Un diplomate polonais quitte son poste et décide de rester au Canada

Edition de 5 h.

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

70e ANNEE — No 192 | QUEBEC, VENDREDI 17 AOUT 1951 | PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques

Beau ce soir et demain; plus chaud.

Manifestation antibritannique à Téhéran

Une bagarre au couteau éclate à la mosquée où le premier ministre Razmara a été abattu en mars dernier — Neuf blessés, douze personnes arrêtées — Les manifestants ramenés à l'ordre à coups de gourdins.

Téhéran, 17 (Reuters) Neuf personnes ont été blessées quand des membres de la secte fanatique Fedayan Islam, armés de couteaux, ont manifesté aujourd'hui contre les Britanniques. La police les a dispersés. L'incident a eu lieu à la mosquée où feu le premier ministre Ali Razmara a été abattu par un membre de ce mouvement en mars dernier.

La réunion a eu lieu malgré une interdiction officielle. La police gardait l'accès à la Mosquée. Les manifestants ont été interceptés ; ils ont jeté les pancartes qu'ils portaient et ont brandi des couteaux. La police les a dispersés à l'aide de gourdins; douze personnes ont été arrêtées, dont trois "mullahs" ou religieux enseignants. Le général Hassan Iravani, chef adjoint de la police, a reçu un coup de couteau à la main.

AVERTISSEMENT DE LONDRES

Sir Richard R. Stokes, chef des négociateurs britanniques, a déclaré aujourd'hui que la compagnie Anglo-Iranian achètera son huile ailleurs si l'Iran rejette la dernière proposition britannique en règlement du grave conflit d'étatisation.

(Suite à la page 5, 4e col.)

Sur le fil

Berlin, 17. (PA). Des soulèvements communistes plus considérables en Malaisie et Birmanie ont été prédits aujourd'hui par des jeunes rouges de ces pays qui prennent part au festival mondial de "la paix" dans l'est de Berlin. Des jeunes de plusieurs pays y prennent part. Les délégués des pays "coloniaux" ont tenu la vedette pendant une journée et en ont profité pour s'élever contre "l'impérialisme

(Suite à la page 5, 5e col.)

Le corps de l'abbé P.-E. Giroux est retrouvé

Les restes mortels de l'abbé Paul-Emile Giroux, vicaire de Château-Richer, l'une des victimes du drame de l'Obiou, en France, ont été retrouvés par un exploitant forestier—D'autres débris humains ont été découverts près du cadavre.

Grenoble, France, 17. (AFP) Le corps de la cinquante-huitième victime du drame de l'Obiou, l'abbé Paul-Emile Giroux, vicaire à Château-Richer et originaire de Courville, a été découvert par un exploitant forestier de Mens (Isère), M. Carton, dans une cheminée, au dessus de la Casse Fouira, à quelques centaines de pieds de l'avion "Canadian Pilgrim" accidenté le 13 novembre dernier.

Non loin de là, M. Carton a aperçu des débris humains informes. Une précédente dépêche mention-

nait qu'il s'agissait de deux pieds de femme et d'une main émergeant de la neige. Un télégramme postérieur a démenti cette précision. Vu qu'officiellement l'avion n'était censé transporter que cinquante-huit passagers, la présence de débris humains, non loin du corps de la cinquante-huitième victime, pose un point d'interrogation : l'appareil accidenté n'avait-il pas à son bord cinquante-neuf personnes et non cinquante-huit comme on l'avait cru d'abord ? Ou bien n'y a-t-il pas eu erreur d'identification l'hiver dernier ?

On ramènera le corps

Les équipes de secours en montagne ont été alertées et se rendront demain matin sur les lieux de la catastrophe ainsi que des gendarmes, des C.S.R. — compagnie républicaine de sécurité — et un représentant de l'identité judiciaire de la Brigade mobile de Lyon afin de ramener le corps du vicaire de Château-Richer et les débris humains trouvés près de lui.

Le cadavre de l'abbé Paul-Emile Giroux était coincé sous un des moteurs de l'appareil quand le sauveteur bénévole l'a aperçu. M. Carton a dû faire basculer le moteur pour retirer la dépouille mortelle.

M. l'abbé P.-E. Giroux

Au moment de l'accident, M. l'ab-

(Suite à la page 5, 2e col.)

Le consul de Pologne à Winnipeg démissionne pour rester au Canada

Ottawa, 17. (PC) Dégoûté du régime communiste de son pays, Zygmunt Ziemski, 50 ans, consul polonais au Canada, a annoncé aujourd'hui qu'il avait démissionné de ses fonctions et qu'il demeurait au Canada. Le gouvernement canadien lui a accordé la permission de rester au pays.

Servant à Winnipeg, M. Ziemski a révélé sa décision dans une déclaration de 200 mots à la Presse Canadienne. Il vient ainsi ajouter son nom à une liste de plus en plus longue de diplomates venant de pays situés derrière le rideau de fer qui ont décidé de chercher asile au Canada plutôt que de servir des gouvernements sous contrôle soviétique. Le consul Ziemski a fait parvenir sa démission au ministre polonais des affaires étrangères à Varsovie, hier.

Dans sa déclaration, il affirme avoir mûrement réfléchi aux événements survenus dans son pays. "La Pologne passe entièrement sous la domination du parti communiste et sous l'influence d'une puissance étrangère . . . Les derniers événements survenus en Pologne, particulièrement le procès de hauts officiers polonais, m'ont fort déprimé et conduit à la décision que je viens de prendre . . ." Il exprime ensuite sa reconnaissance au gouvernement canadien de lui avoir accordé la permission de demeurer au pays.

FIN D'ANNEE A L'ECOLE ROYALE D'INFANTERIE : Le lt-général Guy Simonds, chef de l'état-major général de l'armée canadienne, le major-général R.-O.-G. Morton, commandant du district militaire de Québec, et S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, ordinaire des armées canadiennes, ont passé en revue ce matin, sur le terrain de parade de la Citadelle de Québec, les membres de l'Ecole royale d'infanterie canadienne. Le colonel Maurice De Rome, commandant de l'est de la province, le brigadier J. Walsh, de la 27ème brigade, et d'autres officiers accompagnaient le lt-général Simonds. La compagnie "A" du corps des cadets était commandée par le capitaine Marc O'Neil, et la compagnie "B" par le capitaine R. Labrosse. Le capitaine L.-P.-R. Turcotte commandait les deux compagnies au moment du "March Past". Immédiatement après la revue, les deux compagnies ont exécuté des exercices de précision en présence des officiers supérieurs. (Photos du "Soleil")

Comme Molière son héros

Jouvet meurt au théâtre qu'il avait tant aimé

(Par Claude Benedick)

Paris, 17. (AFP) Jouvet n'est plus. Ce n'est pas seulement le théâtre français qui est en deuil, c'est le visage de Paris qui n'est plus tout à fait le même.

Tous les efforts tentés par de nombreux et célèbres praticiens pour sauver Louis Jouvet de l'agonie où il se débattait depuis quarante-huit heures ont été vains. L'acteur s'est éteint à l'âge de 64 ans, dans son bureau du théâtre de l'Athénée où il avait été transporté mardi soir. Ce jour-là, il venait de terminer avec quelques acteurs de sa troupe la lecture de la pièce qu'il se proposait de monter à l'ouverture de la prochaine saison : "La Puissance et la Gloire" de Graham Greene, lorsqu'il fut pris d'un malaise et dut s'allonger.

Toute la journée, les amis et familiers de Jouvet se sont succédés à l'Athénée, parmi eux M. Pierre-Aimé Touchard, administrateur général de la Comédie Française, et de nombreux scenaristes et acteurs, dont Pierre et Dominique Blanchard, Jean Marchal et Marie Bell.

Depuis deux jours, depuis le moment où, mardi soir, une crise cardiaque l'avait terrassé, en plein travail, sur la scène comme Molière, son héros, qu'il a si admirablement servi, on espérait encore, en sachant déjà qu'il n'y avait plus d'espoir, tant cette mort paraissait invraisemblable, absurde.

Ce que Louis Jouvet apportait d'irremplaçable, c'était plus que son expérience, que son talent, que son intelligence, l'amour du théâtre, l'amour du travail.

Lorsqu'après sa syncope, il eut repris connaissance, il demanda à boire et fit mine de se redresser sur le canapé de son cabinet de travail où on l'avait transporté.

"Ne bouge pas, lui dit le docteur Malherbe, son médecin et son ami, qui se montra d'un dévouement infatigable, il faut que tu te reposes".

Et Jouvet, au bord de l'agonie, eut ce mot bouleversant :

"Je ne sais pas me reposer, je ne sais que travailler".

Depuis plus de quarante ans, et singulièrement depuis 1923, date de la première de "Knock" de Jules Romains, à la Comédie des Champs-Elysées, Jouvet, en dehors de quelques remarquables compositions cinématographiques, s'était entièrement consacré au prestige du théâtre.

"Prestige du théâtre", tel était d'ailleurs le titre du petit livre qu'il faisait paraître en 1945, au lendemain de sa triomphale tournée en Amérique du Sud où, pendant quatre ans, il avait fait figure de véritable ambassadeur de la pensée française.

Ses débuts sur la scène datent de 1908, il avait vingt ans, il avait déjà fondé un théâtre : le "Théâtre d'action d'art" où il créa une adaptation du "Colonel Chabert" de Balzac.

Refusé au conservatoire, dont il devait devenir professeur et où il avait présenté une scène de "L'E-

(Suite à la page 5, 3e col.)

Le comte de Bernonville part pour le Brésil

Ottawa, 17. (PC) Les autorités fédérales ont manifesté aujourd'hui peu d'intérêt à un rapport de Montréal voulant que le comte Jacques de Bernonville, actuellement sous le coup d'un ordre de déportation, projette de partir pour le Brésil par avion à la fin de la journée. Rien n'indique que les autorités fédérales tenteront d'empêcher le départ du comte, dont la présence au Canada a causé bien des embarras au gouvernement depuis trois ans.

Le gouvernement a dû faire face au dilemme suivant : renvoyer le comte en France où il est passible d'exécution, ayant été condamné à mort par contumace pour collaboration durant la guerre, ou lui permettre de rester au Canada en dépit de son entrée illegale au pays. Il fut finalement décidé de le déporter, le printemps dernier, mais il appert que le gouvernement serait beaucoup plus heureux s'il quittait le pays de son propre gré.

Un porte-parole du ministère de l'Immigration, qui a émis l'ordre de déportation, a dit que le ministère n'avait pas été informé du départ projeté du comte et qu'il n'était pas particulièrement intéressé.

C'est le "Star" de Montréal qui a rapporté l'intention du comte de prendre l'avion à la fin de l'après-midi, à Dorval, pour se rendre au Brésil. Le journal ajoutait que le comte s'est refusé de révéler ses plans et d'indiquer les motifs de son voyage. On n'a pu faire confirmer également son projet de voyage par aucune compagnie aérienne.

Tout rentre dans l'ordre après

Une excitante journée dans la ville d'Aylmer

Aylmer, 17. (PC) Le chef de police a été réinstallé, le maire s'est calmé et on demandera à la Commission des Liqueurs de refuser des permis pour la vente de boissons dans des réceptions privées. Ce sont là les développements de la journée d'hier qui fut l'une des plus excitantes de l'histoire d'Aylmer, à la suite de la suspension par le maire du chef de police Achille Leblanc.

Ce dernier a serré la main du maire J.-René Thérien et tous les événements malheureux de cette semaine semblent maintenant oubliés. Le maire s'est excusé hier soir et le chef de police, qui avait donné sa démission après sa suspension, s'est hâté de reprendre son poste quand on le lui a offert. Ce raccommodement est l'oeuvre du conseil municipal d'Aylmer qui a tenu hier soir une assemblée de deux heures.

La tempête avait résulté d'une réception privée organisée au Palais de l'Agriculture, mercredi soir. Le maire Thérien y assistait. Au cours de la soirée, le chef de police reçut plusieurs appels qui tous lui demandaient d'aller rétablir l'ordre au Palais de l'Agriculture. Le maire suspendit alors Thérien pour insubordination par suite du manque d'entente sur les moyens à prendre.

Après la séance d'hier soir, qui fut tenue à huis clos et où on a appris que les membres du conseil insistaient pour que le chef de police soit libéré de l'accusation d'insubordination, une déclaration officielle a été rendue publique.

C'est la décision unanime du maire et du conseil que la suspension du chef de police soit levée et qu'il soit complètement exempté de tout blâme dans l'accomplissement de son devoir, lors d'une réception organisée au Palais de l'Agriculture, le 15 août."

En réponse aux questions des journalistes, l'échevin William Foran, président du comité de la police, a parlé des excuses du maire au chef.

"Vous pouvez également ajouter que le chef a dit qu'il s'excusait, s'il avait dit quelque chose qu'il n'aurait pas dû," a déclaré le maire.

A QUEBEC : Le brigadier Frank Fleury, d'Ottawa, abandonne son poste de chef de la Mission militaire canadienne à Tokio pour rentrer au pays. Le brigadier Fleury vient d'être nommé commandant de la Région militaire de l'est du Québec et il aura ses quartiers généraux dans notre ville. Il succède à ce poste au colonel Maurice DeRome.

Indices d'un compromis à Kaesong

A la conférence de San-Francisco

Un plan pour empêcher l'obstruction russe

Washington, 17. (PA) Les fonctionnaires américains ont tracé un plan qui empêchera les Russes de déclencher une obstruction systématique de propagande à la conférence du traité de paix de San-Francisco, le mois prochain.

M. Dean Acheson, secrétaire d'Etat américain, espère couper court à la volée de discours anti-américains que la délégation russe se propose de prononcer.

Les fonctionnaires bien renseignés soulignent que les principaux responsables du département d'Etat, sous la direction de l'ambassadeur John Foster Dulles, ont mis ce plan au point en quatre mois de travail.

M. Acheson a donné avis à M. Dulles, en avril dernier, de tracer la stratégie américaine au cas où la Russie, malgré sa dénonciation du traité de paix, déciderait de prendre part à la conférence du 4 septembre.

La Russie a révélé hier qu'elle enverra une délégation de 32 membres à San-Francisco. On a maintenant la conviction que Moscou tentera de saboter la conférence et d'empêcher la signature du traité.

Le département d'Etat a carrément averti la Russie dans une note officielle hier qu'il était trop tard pour changer "la rédaction finale" du traité. Cette réunion, a-t-on souligné, "n'est pas une conférence de reprise des négociations de paix".

Les politiques américains croient cependant que la note n'empêchera pas les représentants de Moscou d'essayer de soulever de nouveaux problèmes et, si possible, de saboter la conférence. Les Russes sont dirigés par M. Andrei Gromyko, sous-ministre des Affaires étrangères. Il a fait échec quatre fois à Paris le printemps dernier à une proposition de réunion des ministres des Affaires étrangères.

L'impressionnante délégation soviétique laisse prévoir que la Russie voudra faire de la conférence du traité de paix l'occasion d'une discussion générale des problèmes d'Extrême-Orient, dont l'avenir de Formose et la pleine reconnaissance diplomatique de la Chine Communiste.

Les fonctionnaires américains tenteront de bloquer un tel mouvement en le déclarant hors d'ordre, a-t-on rapporté.

La conférence de San-Francisco réunira les délégués d'au moins 35 pays; 15 autres n'ont pas encore donné leur réponse, mais les Américains s'attendent que presque tous

(Suite à la page 5, 2e col.)

La réunion du sous-comité s'est déroulée dans une intimité qui fait contraste avec les réunions précédentes.

Munsan, Corée, 17. (PA) Un sous-comité de quatre hommes s'est attaqué à l'impasse de l'établissement d'une zone tampon en Corée, aujourd'hui. Des indices montrent que les communistes seraient prêts à un compromis. Les membres du sous-comité n'ont pas voulu préciser ce qui s'était passé à la première séance, dont l'intimité a fait contraste avec la pompe officielle des entretiens de trêve à Kaesong. La seconde conférence doit avoir lieu à 9 heures ce soir, heure de l'est.

A l'ajournement, aujourd'hui, les délégués des Nations Unies et les communistes se sont fait photographier ensemble pour la première fois. Le major-général Henry I. Hodes, un Américain, l'un des représentants des Nations Unies, sur la photo, a son bras autour du major-général Lee Sang Cho, un Coréen du Nord.

Les deux autres délégués, le contre-amiral américain Arleigh Burke et le major-général chinois Hsieh Fang, semblent également de très bonne humeur. L'attitude intime des négociateurs est toute à l'opposé de la froideur militaire aux entretiens pléniers. Elle fait naître l'espoir, comme le mentionne une émission communiste.

Radio-Pékin a cité le chef des négociateurs communistes qui a déclaré :

"Il est possible de s'entendre sur une base de terrain et de défense mutuelle" pour l'établissement d'une line de démarcation au 38ème parallèle.

Le terrain et la défense sont les motifs qui ont fait insister les alliés sur une démarcation militaire le long de la ligne de combat actuelle, située en général au nord du 38ème parallèle.

Radio-Pékin, organe officiel de la Chine rouge, a diffusé que le lieutenant-général Nam Il est d'avis que la délégation des Nations Unies doit abandonner "ses demandes peu raisonnables et injustes" avant d'en arriver à un accord.

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Une tragédie à Ste-Sabine

Sainte-Justine Dorchester, 17. (DNC) Un jeune homme de 15 ans, Roger Mercier, fils de M. Josaphat Mercier, de Ste-Sabine, comté de Bellechasse, a perdu la vie hier lorsqu'il a été frappé par l'automobile de M. Maurice Tanguay, fils de M. Gaudias Tanguay, de Ste-Sabine. Le jeune Mercier était monté sur l'aile d'un camion conduit par M. Jos. Bédard, cantonnier de Ste-Sabine, lorsqu'il sauta sur la route au moment où l'auto de M. Tanguay allait dépasser le camion. M. l'abbé Gilles Dauteuil, de Ste-Sabine, et le Dr Léonard Fontaine, furent mandés sur les lieux, mais la victime avait déjà succombé. Le Dr Robitaille, de Standon, coroner du district, tient une enquête aujourd'hui sur cette tragédie. La victime laisse sept frères et soeurs, en outre de ses parents.

PREMIER ANNIVERSAIRE : La princesse Anne d'Angleterre, fille de la princesse Elizabeth et du duc d'Edimbourg, célébrait mercredi son premier anniversaire de naissance. La princesse Anne apparaît ci-dessus dans les bras de sa mere pour son premier portrait d'anniversaire. Elle porte un collier de corail qui avait été passé au cou de la princesse Elizabeth lorsque cette dernière avait le même âge et qu'elle était photographiée par le même photographe. La petite princesse Anne, tout comme son grand frère, le prince Charles, devra rester en Grande-Bretagne pendant la visite du couple royal au Canada. (Central Press)

Une blonde fait oublier $27,000 à deux bandits à St. David, Ont.

St-David, Ontario, 17. (PC) Une blonde commis de banque a déclenché une sonnerie d'alarme et contribué ainsi à frustrer deux bandits de $27,000 des fonds de la Banque Impériale du Canada. Les deux voleurs armés se sont enfuis cependant avec $6,300. Mlle Ann Neufeit, 30 ans, a fait retentir la sirène hier au moment où un des bandits retirait de l'argent d'une voûte qui contenait plus de $33,000. L'alerte a effrayé les voleurs et ils se sont enfuis dans une automobile décapotable verte qu'ils avaient volée.

Les voleurs sont entrés dans cette succursale de banque d'un village de producteurs de fruits, à cinq milles au nord de Niagara Falls, juste au moment de la fermeture. L'un d'eux a dit aux

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Le cas de la Grèce et de la Turquie

Londres, 17. (PA) Les 12 alliés de l'Atlantique se réuniront ici lundi pour décider si le désir de sécurité de la Grèce et de la Turquie peut être le mieux réalisé par l'admission de ces deux pays de le cadre du pacte. Les milieux officiels ont rapporté aujourd'hui que les 12 s'entendent à l'unanimité sur le principe que la Grèce et la Turquie peuvent former une association de quelque sorte avec l'organisation du traité de l'Atlantique Nord. Le gros problème est de déterminer comment le faire sans modifier la conception originale de l'alliance.

Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne favorisent l'inclusion de la Grèce et de la Turquie parmi les membres du pacte. La Norvège, le Danemark et la Hollande craignent qu'une telle expansion de l'alliance n'augmentent leurs obligations outre-mesure et fasse ombrage à la Russie.

Les adjoints des ministres des Affaires étrangères du pacte de l'Atlantique espèrent définir le problème et soumettre des recommandations pour le 15 septembre. A cette date les ministres des Affaires étrangères, de la Défense et des Finances des pays du pacte se réuniront à Ottawa. Les suppléants auront également la tâche de rédiger un ordre de la conférence d'Ottawa.

En plus du problème de la Grèce et de la Turquie, les entretiens d'Ottawa doivent toucher surtout le partage du fardeau de la défense du pacte de l'Atlantique.

Jeune homme disparu depuis hier dans les bois de Ste-Sabine

Ste-Justine, Dorchester, 17. (DNC) Plus de 150 hommes ont fouillé sans succès, pendant toute la nuit dernière, les bois environnants dans l'espoir de retrouver un jeune homme de 15 ans qui y est disparu depuis jeudi après-midi. Le disparu est M. Guy Lamontagne, fils de M. Alphonse Lamontagne, de Ste-Sabine, comté de Bellechasse. Le jeune homme était chargé de transporter du bois hors de la forêt. Son absence fut constatée à la fin de la journée, et des recherches s'organisèrent pour le retrouver. Des citoyens de Ste-Sabine et de Ste-Justine, deux localités voisines, se sont rassemblés nombreux pour fouiller les bois dans toute la région mais leurs recherches n'avaient donné encore aucun résultat cet après-midi.

Nouvelles de Lévis

Assemblée du comité de la fête des enfants de Lauzon.

Les officiers et membres du comité d'organisation de la fête des enfants des terrains de jeux de Lauzon ont tenu, mercredi soir dernier, leur dernière assemblée, sous la présidence de M. Honoré Lamontagne. Cette fête, comme on le sait, aura lieu dimanche après-midi prochain.

Tous les enfants qui auront des chars allégoriques ainsi que des bicyclettes décorées devront se réunir dimanche après-midi, à 1 heure 15 sur la rue St-Laurent, vu que les trois juges seront à cet endroit pour faire le choix des plus beaux chars et des bicycles décorés. La parade se mettra en marche, à 2 heures précises pour passer dans les rues St-Joseph, Bourassa, Dorval, Davie, St-Joseph pour le terrain sur la place de l'église. Voici l'ordre de la parade :

Police de la route, police municipale de Lauzon, fanfare, enfants, drapeau officiel de l'O.T.J., enfants, char du président de l'O.T.J., char du président du comité des fêtes et les autres chars allégoriques. Il y aura 7 groupes dans la parade et voici ce que comprendra chacun des groupes :

Dans le premier groupe : Membres de la force constabulaire et de la brigade du feu, chars de Guillaume Couture, de la Colonisation, des Lacordaire, bicyclettes et machine des incendies.

Dans le deuxième groupe : Chars représentant les enfants de Fatima, la Reine des fleurs, un bateau, le collège, le terrain de jeux et des bicyclettes.

Dans le troisième groupe : Chars représentant Marianne s'en va au moulin, le missionnaire, le couvent, le 35ème Régiment, le vieux cultivateur et des bicyclettes.

Dans le quatrième groupe : Chars représentant le drapeau avec enfants, le Rond Point, un blessé, le terrain de jeux, le Syndicat Industriel, des bicyclettes.

Dans le cinquième groupe : Chars représentant un bateau, les noces Lacordaire, la prière en famille, la première messe, l'Oratoire St-Joseph et des bicyclettes.

Dans le sixième groupe : Chars représentant un boulanger, des cowboys, Guillaume Couture, la chasse, nouveaux mariés et des bicyclettes.

Dans le septième groupe: Chars représentant Jeanne d'Arc, le croix du chemin, chars des directeurs et des bicyclettes.

Il y aura aussi quelques autres chars allégoriques dont les sujets ne seront connus que demain ou samedi.

Au retour de la procession, sur le terrain de jeux des fillettes, il y aura programme musical par la fanfare, mot de bienvenue par M. Gérard Bornais, avocat qui agira comme maître de cérémonie. Des allocutions seront prononcées par le président général de l'O.T.J. de Lauzon, M. Hilaire Létourneau, par M. l'abbé Jos.-V. Boucher, curé de Lauzon, par M. le Dr L.-P. Guay, maire de Lauzon, par MM. les députés J.-Albert Samson et Maurice Bourget, par M. l'abbé Blaise Cliche, aumônier de l'O.T.J. On nous informe que l'honorable George Drew viendra rendra visite aux officiers et membres ainsi qu'aux enfants de l'O.T.J. de Lauzon, avant de se rendre à l'hôtel de ville de Lévis. Il y aura présentation du drapeau de l'O.T.J., par M. Honoré Lamontagne, président du comité de la fête, à M. Hilaire Létourneau, président général de l'O.T.J., de Lauzon. Durant la fête, sur les terrains de jeux, on fera la distribution de prix, de friandises et de liqueurs douces aux enfants. A 5 heures de l'après-midi, il y aura réception à l'hôtel de ville de Lauzon.

L'équipe des "Pipe-Fitters" a remporté la victoire.

Mercredi soir dernier, dans la cour du collège de Lauzon, fut jouée la deuxième partie de la deuxième partie de la deuxième semi-finale de balle-molle du chantier G.T. Davie, à Lauzon. A cette occasion, il y eut une batterie d'honneur composée de M. le député Maurice Bourget, de M. le Dr L.-P. Guay, maire de Lauzon et de M. Hilaire Létourneau, président de l'O.T.J., de Lauzon. L'assistance était nombreuse.

L'équipe des "Pipe-Fitters", du gérant Alex. Fortier, a montré qu'elle était véritablement championne, en éliminant l'équipe des "Mécaniciens" une deuxième fois, au score de 15 à 10, ayant gagné la première fois par 10 à 5. Les étoiles pour les gagnants furent Yvon Lafleur, Gilles Gonthier et Fernand Lemieux avec chacun un coup de circuit. Pour les perdants, Dominique Bouchard, E. Bégin et Adrien Guénard se signalèrent le plus.

La prochaine rencontre aura lieu "Cour à Fer" et l'équipe du "Store" lundi soir prochain, entre l'équipe pour la deuxième joute de la deuxième semi-finale. Présentement l'équipe "Cour à Fer" mène par 1 à 0 dans la série de 2 dans 3.

L'équipe des "Pipe-Fitters", champions de la ligue du chantier G.T. Davie, de Lauzon, ont relevé le défi de l'équipe "Lauzon Intermédiaire" pour jouer ce soir, à 6 heures 30, en la cour du collège de Lauzon, une partie d'exhibition. Roméo Huart sera le lanceur des Pipe-Fitters, tandis que le gérant du Lauzon, M. Jean-Baptiste Guay, aura comme lanceurs, Yvon Lafleur et Bernard Guay. Cette rencontre ne manquera pas d'intéresser tous les amateurs de balle-molle.

Finale des doubles masculin du tennis junior.

La grande finale du double masculin du tennis junior du comté de Lévis aura lieu ce soir, à 8 heures, sur les courts du club Notre-Dame, rue St-Joseph, à Lévis, entre MM. S. Samson et G. Dorval contre P. Verreault et J. Plante.

La grande finale du double mixte de tennis du comté de Lévis aura lieu demain soir, sur les courts du club Notre-Dame, rue St-Joseph, à Lévis, entre MM. P. Verreault et P. Lemay contre P. Marmet et R. Papillon.

La parade des enfants du Patro ce soir.

Ce soir, à 7 heures, si la température est favorable, aura lieu la traditionnelle parade des chars allégoriques par les enfants qui ont fréquenté cet été le terrain de jeux du Patronage de Lévis. Cette parade marque l'approche de la fin des vacances et de l'ouverture de la nouvelle année scolaire. Les chars allégoriques miniatures et les bicyclettes décorées devront être rendus sur le terrain du Patro pour 6 heures, afin que tout soit prêt pour partir à 7 heures précises. On passera dans les rues Dallaire, St-Georges, St-Augustin, St-Louis, Côte du Passage, avenue Bégin, Guénette, St-Georges et Dallaire. Le public est invité à voir cette parade qui comportera des attractions nouvelles et des surprises. Elle sera un encouragement pour ces enfants qui ont beaucoup travaillé pour faire un succès de cette fameuse parade clôture des vacances. Au retour de la procession, soit vers 9 heures, à la piscine du Patro, aura lieu une démonstration aquatique par des plongeurs fantaisistes qui présenteront des numéros de choix, entre autres le plongeon dans le feu.

Clinique neuro-psychiatrique à l'Hôtel-Dieu

Les autorités de l'Hôtel-Dieu de Lévis feront lundi prochain, le 20 août, l'ouverture d'une clinique neuro-psychiatrique pour l'avantage de la population. Ce nouveau service vient compléter l'organisation scientifique et médicale de l'hôpital.

A cette clinique seront attachés un médecin-psychiatre, un pédiatre, une infirmière-psychiatrique et une travailleuse sociale.

Il est à espérer que la population appréciera à sa juste valeur ce geste qui marque bien la grandre attention que porte l'Hôtel-Dieu de Lévis à la santé publique, en collaboration avec les gouvernements fédéral et provincial.

La consultation se fera tous les jours de la semaine, excepté le samedi.

Mariages à Lauzon.

Samedi matin dernier, à 9 heures, en l'église de Lauzon, a été célébré le mariage de M. Philippe Lemieux, fils de M. Noël Lemieux, de Lévis, avec Mlle Jacqueline Langlois, fille de M. Honoré Langlois, de Lauzon.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Gérard Dallaire, aumônier à L'Hospice de St-Damien.

M. Noël Lemieux servait de témoin à son fils et M. Honoré Langlois accompagnait sa fille. Pendant la messe, un beau programme de chant fut rendu.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception suivie du déjeuner au Manoir de Lévis, puis les nouveaux époux sont partis en voyage de noces. Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent.

Samedi matin dernier, à 10 heures, en l'église de Lauzon, a été célébré le mariage de M. Robert Samson, fils de feu M. Gédéon Samson, de Lauzon, avec Mlle Liliane Dumas, fille de M. Hector Dumas, également de Lauzon.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Blaise Cliche, vicaire de la paroisse.

M. Donat Samson servait de témoin à son frère et M. Hector Dumas accompagnait sa fille. Pendant la messe, un beau programme de chant fut rendu par la chorale des Demoiselles Enfants de Marie de la paroisse.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception suivie du déjeuner au Manoir de St-Romuald, puis les nouveaux époux sont partis en voyage de noces. Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent.

Assemblée Commission Scolaire de Lévis.

Une assemblée de la Commission Scolaire de Lévis sera tenue, ce soir, à 8 heures, en la salle de la bibliothèque de l'Ecole St-François-Xavier, sous la présidence de M. J.-H.-Noël Bégin.

Balle-molle à Lauzon.

Demain après-midi, à 2 heures, dans la cour du collège de Lauzon aura lieu un double d'exhibition de balle-molle, entre l'équipe Baribeau & Fils, de St-Romuald et l'équipe Lauzon Intermédiaire.

Funérailles de M. Pierre Cantin.

Ce matin, en l'église de Christ-Roi, ont eu lieu les funérailles de M. Pierre Cantin, époux de dame Virginie Lachance, de Sorosto, décédé mardi dernier à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 72 ans et 10 mois. Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent conduits au cimetière de St-David et inhumés dans le terrain de la famille.

EXAMEN de la VUE
Paul LAMBERT, O. D.
optométriste
Pour rendez-vous :
tél.: 4-3561. LOC. 243
Bureau au
Syndicat de Québec

Service des signaux

St-Jean, 14 — Nuageux, fort nord est. Montant 8.15 a.m. Mary K. Descendant 2.20 a.m. Assyria, 12.10 a.m. Canadian Observer, 5.35 a.m. City of Ottawa.

Pointe Noire, 103 — Montant hier 4.25 p.m. Amanda Transport, 6.35 p.m. City of Bristol, 7 p.m. St-Lawrence. Descendant hier 2 p.m. Richelieu, 3.40 p.m. Mont Logan, 6.25 p.m. yacht Fraternité.

Port Alfred, 152 — Parti 7.30 a.m. Shahreza, pour Trinidad.

Pointe au Père, 158 — Montant 2.50 a.m. Penetang, 3.40 a.m. Siranda, 5 a.m. Canford. Montant hier 4.45 p.m. Oakhill, 10.10 p.m. Caxton, 9.20 p.m. Samaria, 8.15 p.m. Bowmonte, 7.55 p.m. Vulcano, 10.20 p.m. Spurt 135 est. 9.25 p.m. Leecliffe Hall. Descendant 1 a.m. George L. Eaton, 2.30 a.m. Keywest. Descendant hier 4.50 p.m. Brasil, 2 p.m. Mormacmar.

Pointe Renommée, 330 — Montant 7.10 a.m. Manchester Merchant 160 NE. Montant hier 5.20 p.m. Canadian Highlander, 3.50 p.m. Imperial Simcoe, 10.36 a.m. Keydon, 6.30 p.m. Sunray, 8.30 p.m. Struan 200 sud est, pour Chicoutimi, 8.10 p.m. Stanlodge. Descendant 1.40 a.m. Edwin T. Douglass. Descendant hier 8.30 a.m. Novaport, 5.10 p.m. Lunan, 8.30 p.m. Keyshey.

Havre St-Pierre, 385 — Parti montant 2.15 a.m. Mont Alta.

Pointe des Monts, 220 — Montant hier 11.10 a.m. Orleans.

Rivière au Tonnerre — Descendant 7 a.m. North Shore 8 milles à l'ouest.

Port Meunier, 335 — Parti montant hier 4.45 p.m. John S. Pillsbury. Arrivé descendant hier 11.15 p.m. Charles Huntley.

Pointe de l'Est, Ant. 444 — Descendant hier 9 a.m. Reinbek.

Pointe de l'Est, I.P.E. — Montant hier 5.50 p.m. Walvis Bay.

Belle Ile, 739 — Montant hier 9.55 a.m. Bassano 500 nord est, 5.35 p.m. Irish Cedar 380 ENE. Descendant hier 8.40 a.m. Ornefjell, descendant le 15, 7.30 p.m. Ragneborg.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134 — Pluvieux, fort nord est. Montant 2.25 a.m. Teakbay 6.55 a.m. Cairnavon, 5.05 a.m. Alcoa Pilgrim, 6.35 a.m. Tadousac, 6.45 a.m. Columbia 3 a.m. Damia, 12.05 a.m. Westcliffe Hall, 12.25 a.m. Kermic, 6.25 a.m. Mechins. Descendant 6.50 a.m. Le Français.

Cap St-Michel, 125 — Pluvieux, fort nord est. Montant 7.35 a.m. Oakbranch. Descendant 7.30 a.m. Stanridge.

Sorel, 100 — Nuageux, fort nord est.

Trois-Rivières, 68 — Nuageux, fort est. Arrivé montant 1.30 a.m. St. Paul du 6.30 a.m. John B. Richards II. Parti 6.30 a.m. John B. Rihards. Passé montant 8.20 a.m. Fleurus. Arrivé descendant 2.15 a.m. Grainmotor, 6 a.m. Prescodoc.

Batiscan, 51 — Nuageux, fort est. Descendant 7.50 a.m. W.-H. Daniels.

Grondines, 41 — Nuageux, fort est. Montant 8.10 a.m. J.-C. T. 8.50 a.m. St-Hilaire, 9 a.m. Birchton, 8.45 a.m. Sheaf Mead, 8.30 a.m. Bowmonte, 9.05 a.m. Safeguarder.

St-Nicholas, 13 — Pluvieux, est. Montant 7 a.m. John O. McKellar, 6a.m. Donnacona 2.

Québec. — Nuageux, fort nord est. Arrivé montant 4.50 a.m. Volendam, 5.30 a.m. Fort Ramsay, 5.55 a.m. G. Montcalm, 6 a.m. North Pioneer, 6.15 a.m. Mont St-Louis T. 6.25 a.m. Mont St-Joseph, 6 a.m. Mont Laurentien, 6.30 a.m. St-Marcellin, 8.15 a.m. Samaria. Arrivé descendant 2.45 a.m. Svaneholm, 3 a.m. Jean Carmel, 3.10 a.m. Rivière Ouelle, 3.25 a.m. MontBlanc, 9 a.m. Brant County. Passé descendant 8.30 a.m. Idefjord, 8.50 a.m. Paul Manion.

Hier: Arrivé montant 7.20 p.m. Nicolas Kairis, 7.20 p.m. Tadoussac, 9 p.m. Guy Bartholomew. Parti montant 4.45 p.m. Cairnavon, 8.05 p.m. Tadoussac, 10.10 p.m. Columbia, 10 35 p.m. Fleurus. Arrivé descendant 7, p.m. Bulkarier, 8.30 p.m. St-Simon C, 9.30 p.m. Pinebranch. Parti descendant 6 p.m. Metropole, 7 p.m. Havre Aubert, 9.30 p.m. R.-A. McInnis.

OUEST DE MONTREAL

Sault Ste-Marie, 820. — Nuageux, est.

Port Colborne, 321. — Nuageux, nord-est. Descendant 1.10 a. m. Shiercliffe Hall.

Port Weller, 298. — Descendant 4.25 a. m. Brampton.

Galops Canal, 99. — Nuageux, est.

Dickinsons, 72. — Pluvieux, est. Descendant 7.35 a. m. Kollbryn.

Cornwall, 62. — Nuageux, est.

Côteau, 23. — Pluvieux, nord. Descendant 7.05 a. m. R. S. Misener.

Cascades, 21. — Pluvieux, nord. Descendant 7.42 a. m. Sterneclilffe Hall.

Lachine, 3. — Pluvieux, nord. Descendant 2 a. m. Frank H. Brown, 3 a. m. John J. Rammacher, 6.45 a. m. Redfern.

DERNIERE HEURE

St-Jean, 14. — Montant 8.40 a. m. Orléans, 9.25 a. m. Ernest Lapointe.

Cap Saumon, 82. — Nuageux, nord-est. Montant 2.40 a.m. Barge, 6.40 a.m. Leecliffe Hall, 7 a.m. Gerard Raymond. Descendant 5.55 a.m. Havre Aubert, 6.05 a.m. R. A. McInnis, 7 a.m. Assyria, 7.10 a.m. Sautauriski, 7.30 a.m. Sault au Mouton, 7.20 a.m. Canadian Observer.

Pointe Noire, 103.— Nuageux, nord-est. Descendant 6.3 5a.m. Cartierdoc.

Pointe au Père, 158.—Nuageux, nord-est. Montant 8.5 0a.m. Sunray 40 est, dû 12.15 p.m. pour Port-Alfred. Descendant 4.17 a. m. Beavergien.

Matane, 202.—Nuageux, est.

Pointe Renommée, 330.— Montant 7.50 a.m. Brigus 40 sud-est, 7.58 a.m. Walvis Bay, 5 a.m. Canadian Highlander.

Cap des Rosiers, 354.—Clair, calme.

Pointe Maquereau, 409.— Nuageux, est.

Pointe Escuminac, 466.— Nuageux, est. Montant hier 5 p.m. Maruba. Descendant hier 6.30 p.m. Linda.

Franquelin, 202.— Parti descendant 8 a.m. North Coaster.

Pointe de l'Ouest, 332.— Nuageux, est.

Pointe de l'Est, 444.—Clair, nord. Montant 8 a.m. New Brundoc, 45 N.E.

Point Tupper, 581.—Pluvieux, sud-est.

Sydney, 595.—Parti pour Port Alfred 6 a.m. Cape Breton.

Pointe Amour, 678.— Clair, calme.

Cap Race, 835.—Clair, nord. Montant 6.20 a.m. Ryvarden, en route pour Miramichi.

10 h. 30 a.m.—17 août 1951.

Funérailles de Mme A. Bilodeau

Un bel hommage a été rendu, samedi le 11 août 1951 en l'église St-Charles-Garnier, à la mémoire de Mme Vve Alfred Bilodeau, née Claire Morin, décédée à son domicile, le 8 août 1951, à l'âge de 68 ans.

A l'église la cérémonie religieuse fut très imposante. M. l'abbé Alphonse Morel, curé de la paroisse, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Robert Dolbec, assisté du R. P. E. Bourret, comme diacre et du R. P. J. Quirion, comme sous-diacre. Au sanctuaire on remarquait la présence de M. l'abbé E. Rousseau, vicaire à St-Charles-Garnier, du R. P. Ed. Nadeau, vicaire à Notre-Dame-de-la-Paix, de M. l'abbé Emile Turmel, curé à l'Ancienne-Lorette, du R. P. Jean-Paul Gravel, curé de Valcartier, du R. P. L. Grégoire, et du R. P. P. Laliberté, du séminaire, de M. l'abbé Alphonse Morel, curé à St-Charles Garnier, de Mgr Ferdinand Vandry, recteur de l'université Laval.

Au départ de la résidence funéraire, 1170 rue Belmont, à la suite d'un landeau chargé de tributs floraux, venaient les membres de la famille en deuil: son fils, M. Charles Bilodeau, avocat et professeur à l'université Laval; son frère, M. A.-N. Morin; son gendre, M. Marcel Ethier, son petit-fils, M. Jacques Ethier, ses beaux-frères, M. le Dr Oswald Handfield, M. Adalbert Fortin, le lieutenant-col. Léon Lambert, M. Odilon Poulin, ses neveux, M. Arthur Rousseau, M. Marius Rousseau, M. Jean-R. Rousseau, M. Wilfrid Rousseau, M. Yvon Rousseau, M. André Rousseau, M. Jean Rousseau, M. Roger Rousseau, M. Clovis Thibaudeau, notaire M. Jean-Marie Lachance, M. René Sarteau, M. Jules Saint-Pierre, avocat, M. William Grant, avocat, M. Paul Renault, avocat de Montréal, le Dr J.-A.-C. Ethier, de Sherbrooke.

On remarquait également MM. F. Royer, P.-E. Tardif, D. Couture, E. Aubé, le Dr H. Turmel, A. Labbé, E. Giguère, O. Mathieu, E. Kirouac, E. Giroux, A. Nadeau, P. Doyon, le Dr R. Gaudry, J.-A. Gagnon, Georges Morisset, Osc. Mathieu, Jules Vézina, Gaudry Delisle, H.-L. Létourneau, R. Rousseau, M. Lebel, J.-O. Dion, L. Plante, J.-A. Fournier, C.-E. Vachon, J.-P. Dorais, La Perron, A. Genest, etc.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de St-Joseph de Beauce. M. Roger Cloutier, de la maison Arthur Cloutier & Fils, dirigeait les funérailles.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Funérailles de M. W. Létourneau

Les funérailles de M. Wilfrid Létourneau, voyageur de commerce et citoyen estimé, décédé à l'âge de 65 ans, ont eu lieu mardi matin à Ste-Claire d'Assise et elles ont donné lieu à une touchante manifestation d'estime et de condoléances.

M. l'abbé Lamarche, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service assisté de M. l'abbé Noël Lacroix et du R. P. Francoeur, s. v.

Dans le défilé et à l'église, le deuil était conduit par MM. Edw. Aistream, John Aistream, Franke Gore, C.-H. Aistream, ainsi que MM. J.-R. McBain, Lewis McBain, J.-C. Bleau, H. Belleau, M. Raoul Bouchard, de la maison Bouchard & Fils, dirigeait les funérailles.

Nos condoléances à la famille en deuil.

POUR PAYER VOS CREANCIERS
Consultez
CREDIT FINANCE CO.
37 de la Couronne,
Ch. 309, Tél.: 5-6143

Funérailles de Mme A. Zicat

Les funérailles de Madame Albert Zicat, née Alphonsine Coulombe, décédée à l'âge de 54 ans, ont eu lieu mercredi, le 15 août, à St-François d'Assise et elles ont été l'occasion d'une touchante manifestation à laquelle participaient de nombreux citoyens et amis de la damille. Des officiers du service municipal des incendies ainsi que la plupart des employés du service du Télégraphe d'Alarme, participaient à cette manifestation.

M. l'abbé F. Wagner, vicaire, a fait la levée du corps et le service a été chanté par M. l'abbé J. Paré, assisté de MM. les abbés F. Wagner et B. Moffet.

Dans les stalles du sanctuaire, on voyait M. l'abbé M. Lépine, M. l'abbé Henri Samson et le R. . J. Coulombe, c.s.c. tandis que dans l'assistance on remarquait des religieuses de la communauté du Bon Pasteur et de la Charité.

Dans le défilé, à la suite du corbillard que précédait un landeau de fleurs, le deuil était conduit par l'époux de la défunte: M. Albert Zicat; ses frères, MM. Joseph Coulombe, Alexandre Coulombe, Paul-Emile Coulombe; ses beaux-frères, MM. Georges, Joseph et Edouard Zicat; Elzéar Bédard, Ladislas Lachance, Wilfrid Giguère; ses oncles, MM. Treffié et Victor Coulombe; ainsi que plusieurs neveux et cousins.

Dans le cortège, on voyait aussi MM. le chevalier Alphonse Talbot, Adélard Laliberté, Albert Laliberté, Armand Drouin, Charles Martinette, H.-R. Bignell, Edmond Paquet, P.-E. Gaulin, Gilles Langlois, C. Langlois, T.-E. Gaulin, A. Bolduc, Roland Lelièvre, R. Bédard, J.-A. Gosselin, Henri Bourassa, Alphonse Turgeon, Henri Bourassa, M. Jobin, Jos. Drolet, H. Drolet, J.-B. Michaud, Elzéar Bédard, Roger Bédard, J.-B. Zicat, M. Lachance, G. Coulombe, André Zicat, L.-A. Desrosiers, La Doré, V. Bédard, Nap.-G. Turcotte, R. Zicat, G. Turcotte, Léon Turcotte, L.-P. Lapointe, G. Trépanier, R. Trépanier, L. Thivierge, R. Zicat, R. St-Michel, M. Bilodeau, E. Dubois, L. Lachance, Jos. Letiec, H. Plamondon, R. Bélanger; J.-E. Clavet, J.-B. Bédard, J.-E. Poitras, J.-C. Couturier, G. Racine, A. Noreau, P. Masson, E. Rhéaume, P. Verreault, A. Lemay.

M. Julien Lépine, de la maison Germain Lépine, dirigeait les funérailles.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Obsèques de Mme J.-P. Clavet

Les funérailles de madame Noëlla Gagnon, épouse de M. J.-P. Clavet, décédée à l'âge de 19 ans 8 mois, ont eu lieu mercredi, le 13 août, à St-Sauveur, et elles ont donné lieu à une touchante manifestation d'estime et de condoléances.

De nombreux parents et amis ont assisté à la cérémonie religieuse et ont fait escorte à la dépouille mortelle de la défunte.

Le R. P. Jean Leduc, o.m.i., curé, a fait la levée du corps et le service a été chanté par le R. P. Roméo Bédard, oncle de la défunte, assisté du R. P. Desjardins, o.m.i. et de M. l'abbé Lepine.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte, M. Jean-Paul Clavet, son père, M. Michel Gagnon; son beau-père, M. Napoléon Clavetô ses frères, MM. Maurice, Paul, André et Paul-Emile Gagnon; son beau-frère, M. Lucien Vallerand; ses oncles, le R. P. Roméo Bédard, o.m.i., Lucien, Arthur et Henri Plourde, Arthur, Antoine et Athanase Gagnon, O. St-Hilaire, Henri Gégin, Alfred, Antonio et Emile Clavet, Jos Giguère, Oscar Brunet, Joseph, Prosper, Léo et Armand Lepire, Fortunat Paquet, Joseh, Emilien, Hector, Ephrem et Armand Bédard, Eugène Gagné, Jules Beaumont, Jacques Mallard, J.-B. Guénard, Jos. Guénard, Arthur Martel, Raymond Dallaire et Oscar Dery; ses cousins, MM. Arthur St-Laurent, Elzéar Clavet, Jean-Guy, Marcel, Georges-Henri et Gilles Gagnon, Roland, Léo et Marcel Giguère, Antonio Pleau, Marcel Pagé, Wilfrid Lefebvre, Paul-Armand et Marcel Laplante, Alfred Chenier, Carol Clavet, Fernand, Léo et Rolland Lepire, Marcel, Paul-Henri, Robert, Adrien, André et Raymond Martel, Octave Hart, André Dallaire, Robert et Emilien Lepire, Raymond et Yvon Lepire, Gérard, Odina, et Lauréat Pageau, Ludger Pageau, Lucien Roy, Maurice Bédard.

On voyait aussi MM. l'échevin J. Conseillier, Adrien et André Morency, André Lamonde, Hector Bédard, R. Dallaire, H. Horth, Arthur Paquet.

M. Claude Bureau, de la maison J.-Wilfrid Dubois, dirigeait les funérailles.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

Chronique ouvrière

La productivité

Un récent article de fond du Daily Herald de Londres traitait de la différence qui existe dans la signification des termes "productivité" et "production". En voici quelques extraits :

"Le terme" productivité est un mot d'apparence et de consonance désagréables mais personne n'a inventé un mot plus simple et plus plaisant pour exprimer ce qu'il veut dire.

"Beaucoup de gens pensent encore qu'"accroissement de la productivité" est une forme plus compliquée de dire "hausse de la production". Tel n'est pas le cas, cependant.

"Supposons que 20 travailleurs fabriquent 20 boites par jour. En employant 40 travailleurs à la même tâche on obtiendrait 40 boites par jour. La production serait conséquemment augmentée. Pour accroitre la productivité, d'autre part, il faudrait trouver un moyen qui permettrait au premier groupe de travailleurs de produire plus de 20 boites entre eux sans surtaxer leur énergie ou abaisser leurs normes de compétence au métier.

"Nous pouvons, et nous devons, améliorer notre productivité encore davantage. Le programme de réarmement exigera beaucoup de l'effectif humain et du nombre de fabriques restreints dont nous disposons. Nous devons néanmoins donner le meilleur de nous-mêmes pour maintenir la production des marchandises pour fins civiles à un niveau élevé, sinon notre norme de vie subira une baisse sensible. La solution du problème est d'améliorer l'utilisation de l'effectif humain et du potentiel mécanique.

"Le processus de fabrication doit être examiné à fond de nouveau afin d'éliminer la perte d'énergie, de temps et de matériaux. La consultation entre représentants syndicaux et employeurs est plus que jamais importante."

Convocations

Syndicats catholiques : Réunion du Syndicat du fer et du bronze ornemental ce soir, à 8 heures, à 555 boulevard Charest.

Funérailles de Mlle L. Fortin

Beauceville, (DNC) D'imposantes obsèques ont été faites, récemment, en l'église de Beauceville, à la mémoire de Mlle Laura Fortin, décédée, à Québec, à l'âge de 61 ans.

A l'église, M. l'abbé Paul Veilleux a présidé la levée du corps et a chanté le service funèbre au milieu d'une grande assistance.

Au départ de la maison mortuaire, le cortège était précédé de la croix que portait M. Joseph Fortin accompagné de M. Adolphe Veilleux. La bière était portée par MM. Viateur Veilleux, Athanase Bernard, Oscar Samson, Georges Lessard, Henri Lacombe, et D. Roy.

La défunte laisse dans le deuil sa soeur, Mme Albert Mathieu; ses frères : MM. Florian et Auguste Fortin, ainsi que plusieurs autres parents.

DANS LA COUR SUPERIEURE

Province de Québec,
District de Québec.
No: 63,573

WILLIAM BUSHENBAUM, industriel, domicilié à 933 avenue Dunlop, en les cité et district de Montréal, Demandeur,

vs

PAUL-HENRI GINGRAS, 109 de Repentigny, en les cité et district de Québec,

&

RAYMOND GINGRAS, de la cité de Québec, Défendeurs.

Il est ordonné aux Défendeurs de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre savoir: "LE SOLEIL" et le "CHRONICLE TELEGRAPH".

Bureau du Protonotaire,
Québec, le 14 août 1951.
(S) GUY FORTIER,
D. P. C. S.

Vraie copie
Lazarovitz, Chaloult & Veilleux,
Procureurs du demandeur.

LE ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heures avancée de l'Est), le MERCREDI 5 SEPTEMBRE 1951, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR LABORATOIRE DES SERVICES SCIENTIFIQUES, SAINT-JEAN (P.Q.).

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), de l'architecte régional, 150, rue Saint-Paul-ouest, Montréal (P. Q.), de l'architecte régional, édifice de la Douane, Québec (P.Q.), et à l'édifice public de Saint-Jean (P.Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur cette formule et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

REMARQUE.—Sur réception d'un dépôt au montant de $50 sous forme d'un chèque de banque visé, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics, le ministère fournira les bleus et le devis de l'ouvrage par l'entremise du bureau de l'architecte régional, 150, rue Saint-Paul-ouest, Montréal (P.Q.). Ce dépôt sera remis au déposant dès que lesdits bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire intérimaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 8 août 1951.

Y a-t-il du Hennessy dans la maison?
Gardez-en Toujours
POUR LES CAS URGENTS —
— ET POUR VOTRE AGREMENT
LE COGNAC
★ ★ ★
HENNESSY

L'Ombre dans un parc

Par Fracisque Barral

Roman-feuilleton du "Soleil"

No 35

— Je ne l'oublierai pas de si tôt et n'ai aucun remords.

— Je ne te garde pas rancune, car cela m'a mis sur la voie. Je m'approchai d'une des armures. Les yeux brillèrent. Bon. Je m'approchai de l'autre. Rien. C'était anormal. J'ouvris cette armure. Depuis notre aventure avec Galon, je suis très calé sur ces engins. Je trouvai le mécanisme d'éclairage à l'intérieur, mais détraqué. Il était coincé.

— Comment?

— Par la petite boite métallique que voici.

Je voulus la prendre.

— Ne touche pas encore. Très intrigué, je modérais mon appétit de savoir, m'entourai la main d'un linge et pris cette boite. Mon premier soin fut d'y chercher des empreintes.

— Et alors?

— Il n'y en avait point. J'ai apporté ma trousse, j'avais tout ce qu'il fallait, mais le gaillard qui s'en était servi n'est pas un novice, il n'y avait aucune trace de doigts.

— Tu es bien sûr?

— Certain. Je suis très fort sur le bertillonage. Alors, avec de grandes précautions, j'ouvris cette boite. Comme ceci.

Detaille prit la boite et souleva le couvercle. Elle était pleine de coton. Avec des pinces, il en enleva une couche. D'étranges petits instruments se révélèrent, une dizaine peut-être. C'était de minuscules aiguilles d'un centimètre et demi de longueur environ, très acérées, et de trois à quatre milimètres de diamètre à leur base. Elles étaient composées d'une manière noirâtre, qu'on ne pouvait identifier d'après son aspect.

— Je vais sacrifier une autre de ces aiguilles, me dit Detaille, pour renouveler mon expérience. Allume cette lampe à pétrole, enlève l'abat-jour et approche-toi.

Detaille, se servant toujours de ses pinces, prit délicatement une de ces aiguilles. Il la posa sur le renflement du verre, qui commençait à chauffer. En un instant, l'aiguille fondit, laissant une petite tache noirâtre.

— Et voilà! reprit l'inspecteur. Rien de plus simple. Tu peux tenir pour assuré que cette tache contient un violent poison. Celui qui veut se servir de cette arme, en prenant quelques précautions très simples, saisit une aiguille, la fixe sur un siège. La victime s'assoit. L'aiguille pénètre dans ses chairs et fond presque aussitôt en libérant le poison. Pas de traces, si ce n'est une petite piqûre, et le soupçon de matière résineuse qu'a trouvé le médecin légiste. Enfantin. Enfantin et diabolique. Tu ne dis rien, abruti; parle donc!

— Je suis confondu par ta démonstration. Nous sommes en présence d'une arme indigène, cela est bien certain.

— Je le crois. Ces petites aiguilles assurent l'impunité. Pas la possibilité d'en découvrir l'origine et, ce qui est pire, l'individu qui les met en place, car elles peuvent agir longtemps après avoir été placées. Elles créent des alibis de premier ordre. Après avoir encore bien réfléchi, je te dirai demain toute ma pensée. Je puis te communiquer de suite les conclusions que j'envoie à Paris. Je pose comme probable l'hypothèse d'Egard: un individu, connaissant l'existence du trésor et voulant libérer la voie. L'affaire restera en suspens jusqu'à ce qu'on ait retrouvé cet homme.

— Et s'il n'existe pas?

— S'il n'existe pas, c'est Peter le coupable.

— Je ne le crois pas.

— Moi non plus. Et de moins en moins. S'il s'était vengé lui-même, il s'en serait vanté.

— Tiens! Tu émets le même jugement que miss Coolidge.

— Je suis heureux de me rencontrer avec elle dans cette appréciation psychologique, car elle connait son frère mieux que personne. Cela corrobore mon opinion. Il ne reste qu'un point que je voudrais bien éclairer.

— Lequel?

— La disparition du testament. Ce ne doit pas être cet inconnu qui l'a subtilisé. C'est peut-être Peter. Ah! si j'avais ce document, je n'aurais plus d'hésitations!

— On peut chercher encore...

— Nous verrons demain. Bonne nuit, mon vieux. A demain.

— Bonne nuit!

XIV

LE COUPABLE

La journée devait être décisive. Je fus réveillé par Detaille de fort bonne heure.

— Est-ce toi qui as logé ça sous le canapé où tu couchais?

Je bâillais et à demi réveillé:

— Ça, quoi?

— Le testament de Peter.

Cette fois, je fus réveillé tout à fait.

— Où l'as-tu trouvé?

— Sous le canapé de ma chambre.

— Le canapé où je dormais, alors?

— Oui.

— C'est bien possible.

— Ce n'est pas possible, c'est certain. Mais est-ce toi qui l'as perdu?

— Je ne l'ai pas perdu.

— Qu'est-ce que tu racontes?

— Je raconte que je n'ai pas perdu. Je l'ai mis là pour que tu le trouves.

— Tu dis?

— Mon cher, tu as la goutte à l'imaginative ce matin! Comme tu ne pouvais pas arriver à le trouver, je l'ai mis sur le canapé. Il a glissé.

— Quand?

— Hier soir, en me retirant. Oh! écoute, laisse-moi dormir, j'ai encore sommeil.

Detaille empoigna mes couvertures, mes draps, mon matelas et, sans plus de façon, me vira sur le plancher. Devant une manifestation aussi énergique, je n'avais qu'à céder.

—Tu es un Wisigoth, lui dis-je. Je te remets un document que tu cherches depuis longtemps et tu me traites comme un sauvage. Rendez donc service aux gens!

—Bob, tu vas me mettre en colère. Veux-tu, oui ou non, me donner des explications?

—Si tu ne parlais pas tant, il y a longtemps que je t'aurai tout dit. Laisse-moi me coiffer d'abord. Je ne dois pas ressembler à un civilisé.

Mon pauvre ami trépignait. Je lui donnai enfin satisfaction.

—Tu as dormi sur ce testament depuis que tu es arrivé.

—Non?

—Si, il était dans une de mes valises qu'on avait poussées sous ton lit.

—Comment le savais-tu?

—Parce que c'est moi qui l'y avais mis, bien sûr!

—Mais depuis quand l'avais-tu mis?

—Depuis que je l'avais pris.

—Pris?

—Oui. Tonnerre, ce que tu es empoté! Quel autre que moi aurait pu le prendre?

—Je n'ai pas cherché.

—C'est un tort. Je vais remédier à ton insuffisance. J'étais à peine au château, que Patricia, miss Coolidge, veux-je dire, sortit de son coffre la fameuse double enveloppe. Elle me montra le testament, une petite enveloppe fort légère, sur laquelle il y avait: "A ouvrir: en présence de Bob Templey, de..."

—Oui, oui, je sais, j'ai lu.

—Ceci me parut louche. Je ne voulais pas que Patricia fût exposée à une situation bizarre. Or, son frère était bien capable de la mettre dans l'embarras. Alors, j'ai fait ce que tu aurais fait à ma place, tel que je te connais. J'ai subtilisé le document, ai remis la double enveloppe à Patricia qui l'a soigneusement refermée dans son coffre sans se douter de rien. Et voilà!

—Et voilà! Mais tu as commis une lourde faute, mon vieux Bob; tu as soustrait à l'enquête une pièce très importante.

—Allons, ne raconte pas de bêtises. Si toi, le juge et les autres aviez eu ce testament au début, cela n'aurait servi qu'à vous égarer. Relisons-le ensemble.

Voici le testament de Peter:

Je lègue tous mes biens à ma soeur, Patricia Coolidge, résidant actuellement en son château de Ratez. J'accuse formellement de ma mort mes associés Champier, Gallon, Ballue, Terme et Arastier. Que ma soeur et mon ami me vengent.

Peter Coolidge.

—A ce moment, continuai-je, tous les coupables étaient vivants. Pendant que Patricia allait renfermer la première enveloppe, je lus en cachette le document. Je le remis dans ma poche et filai à Ratez. Alors, faisons deux suppositions, si tu veux bien. Ou bien, il ne se passait rien et on ouvrait le testament, comme cet hurluberlu de Peter l'avait prévu. Tu vois ma situation? Les autres auraient saisi et détruit le papier accusateur. Après, plus de preuves. Ils jouissaient en paix du fruit de leur forfait. Ou bien, après les deux premières morts, on trouvait le testament où Patricia croyait l'avoir rangé. Que serait-il advenu de nous deux? Nous étions accusés immédiatement. Or, c'était idiot. Tu es aussi sûr de l'innocence de Patricia que de la mienne, maintenant. Toi, ce n'est pas sûr, mais sûrement le juge. J'ai évité cela. J'avais l'intention de détruire aujourd'hui le testament; seulement, hier soir, tu paraissais tellement désireux de le lire que je te l'ai laissé.

Detaille demeura silencieux un long moment. Puis il me dit:

—Après tout, tu n'as peut-être pas si mal agi. Nous nous serions embarqués sur cette piste. Cependant, je ne peux me défendre d'un doute.

—Tu ne vas pas me dire que je suis l'assassin?

—Miss Coolidge...

—Allons donc! N'oublie pas que miss Coolidge n'a pas lu ce testament et que, avant les deux premiers morts, elle ne connaissait pas l'assassinat de son frère.

—Elle avait pu le lire auparavant.

—Non, il était cacheté. C'est moi qui ai fait sauter le cachet.

—Tu me le jures?

—Je te le jure. Non, mon vieux, j'ai bien fait de dérober ce papier. D'autre part, tu me feras la grâce de me croire assez intelligent pour ne t'avoir restitué le testament qu'en étant moi-même hors de cause.

—Ce n'est peut-être pas ce que pensera M. Bonnafou!

—Tu ne vas pas lui montrer ça!

—Pour qui me prends-tu? C'est mon devoir.

—Mais il va m'accuser tout de suite!

—Pauvre type! Il n'y a pas de preuves contre toi. Tous ces cri-

(à suivre)

Jouvet ne reviendra plus à Québec

—"Et c'est bien vrai que vous songez à revenir?

—Ce qu'il y a de plus vrai . . . et cette fois, nous resterons le plus longtemps possible!"

C'est sur cette promesse de retour faite avec la confiance de l'homme que la vie n'a jamais trahi, que nous avions quitté un midi de mars dernier, le grand, l'incomparable comédien qui vient de mourir brusquement, quarante-huit heures à peine après qu'une attaque cardiaque l'eût frappé, en plein labeur.

Jouvet ne reviendra donc plus à Québec ni ailleurs. Et le Don Juan de Molière, et le Tartufe du même auteur, et l'Ondine de Giraudoux, toutes ces joies esthétiques et vraies qu'il nous avait promises pour février prochain, resteront pour nous un beau rêve, un rêve qui se nuance aujourd'hui de mélancolie et de tristesse dans nos coeurs endeuillés par la brutale nouvelle de sa mort.

C'est dans un salon du Château que les journalistes québecois ont connu, il y a cinq mois à peine, ce bonheur qui ne devait plus se répéter pour eux: la rencontre du plus génial artiste du siècle, la rencontre de Jouvet. Non pas le Jouvet-Arnolphe, de l'Ecole des Femmes que tout Québec devait applaudir frénétiquement quelques heures plus tard, mais le Jouvet causeur et homme du monde, également prodigue de fins propos et de charme, de verve spirituelle et de répliques habiles. Et c'est ainsi que nous avions appris de la bouche même de l'illustre comédien "que les oeuvres du répertoire moderne, en dépit de la grisaille et du manque d'originalité de leurs thèmes, constituent quand même des apports au théâtre puisque la plupart remplissent leur mission qui est d'abord de porter aux auditeurs une provocation intérieure." Jouvet nous avait confié ensuite "que le théâtre de Molière demeurera toujours le plus représentatif qui soit du théâtre français, et que c'est parce que l'Ecole des Femmes tient le juste milieu entre la farce et la grande comédie qu'il avait choisi de la donner en Amérique".

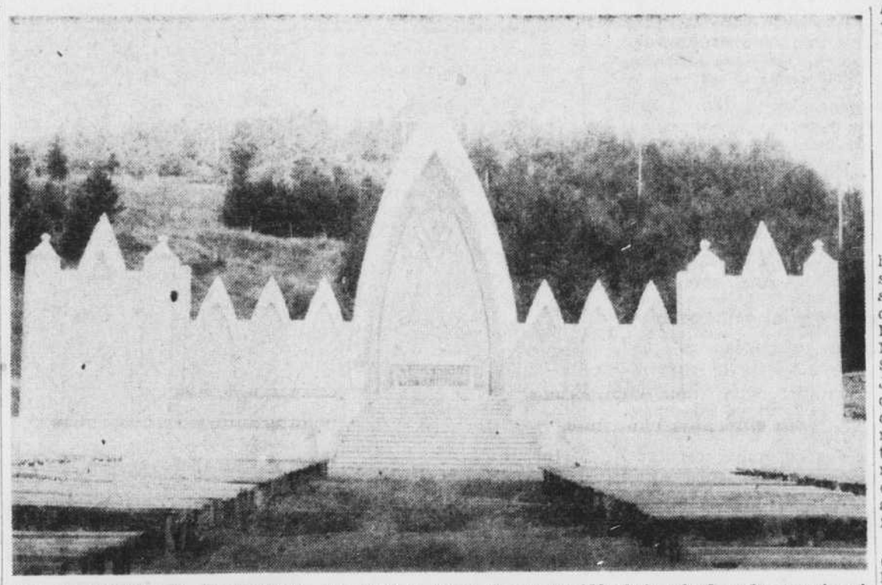
Puis l'artiste déjà admiré dans Topaze et dans Carnet de Bal, dans le Quai des Orfèvres et la Kermesse héroïque, le brillant acteur applaudi dans la Maison du Maltais et la Fin du Jour, nous avait avoué "qu'en dépit du monde de différences qui séparent le cinéma du théâtre, il ne se sentait nullement dépaysé dans son travail et ses rôles à l'écran." Et il avait cru bon d'ajouter pour notre curiosité de profane: "Le théâtre demeure presque toujours de l'automatisme pur et simple; vous répétez pendant trois mois une oeuvre qu'il vous faudra deux à trois heures pour jouer; à l'écran, vous rendez en vingt minutes une scène qui restera et qui fera son tour du monde pendant des années."

"Vous répétez pendant trois mois . . ." C'est au moment où il répétait avec toute la ferveur qu'on lui connait, avec toute sa passion bouleversante de grand artiste et de metteur en scène que sa voix a fléchi, avant de se taire pour toujours. Et c'est dans son bureau du théâtre de l'Athénée auquel il avait voué toute sa vie qu'a cessé de battre ce coeur immense qui en avait fait vibrer des millions d'autres. C'est à deux pas de cette scène et de cette salle qui avaient résonné si souvent des échos de son art et de ses triomphes que la Mort, sournoisement, s'est faufilée. L'extraordinaire acteur à qui Giraudoux, Marcel Achard, Jules Romains, Gide, Jean Cocteau, Steve Passeur, Roger Martin du Gard et bien d'autres avaient confié la création et le destin de leurs oeuvres au théâtre, le prodigieux comédien qui avait immortalisé pour les foules, les héros de Molière depuis Géronte et Arnolphe jusqu'à Philinte et Don Juan, s'en est allé pour toujours, au moment où il répétait avec la troupe qui lui était si chère, "La puissance et la gloire" de Graham Greene.

La Puissance et la Gloire! Deux mots qui demeureront désormais étroitement unis dans le souvenir des milliers d'admirateurs de Louis Jouvet qui le pleurent aujourd'hui. La puissance de son art unique servi par son masque étrange, ses mains expressives, son intelligence claire et son dosage habile de réalisme et de sens poétique, et cette gloire exigeante mais fidèle qui refuse de pâlir, même par delà les tombes, pour ceux qui payent de leur vie la mission qu'ils se sont donnée de répandre la Beauté.

Germaine B.

L'UNIQUE VISITE DE JOUVET DANS NOS MURS : Au cours du très bref séjour qu'il fit à Québec, le 13 mars dernier, le célèbre homme de théâtre avait accordé aux journalistes de notre ville une entrevue qui avait révélé chez le grand artiste l'homme du monde exquis et le causeur subtil dont ils devaient garder le plus lumineux des souvenirs. Sur cette photo prise ce jour-là dans l'un des salons du Château, nous retrouvons JOUVET entouré des deux représentantes du "Soleil", Mlles RENAUDE LAPOINTE et GERMAINE BUNDOCK, de M. EMILE CAOUETTE, impresario, et de M. LEONARD FIELD, directeur général de "The American National Theatre and Academy".



AU CONGRES DE ST-BASILE : La photo ci-jointe donne une idée de la splendeur du reposoir qui sert de choeur à l'immense cathédrale en plein air du Congrès de Saint-Basile, Madawaska, N.-B. Sur les bords de la rivière Saint-Jean, une nef de huit mille sièges accueille les grandes foules. Le reposoir et le village sont brillamment illuminés. Un chapelet de lumières blanches et bleues, ayant plus de 300 pieds, grimpe la colline, où dominent trois croix blanches. Le reposoir lui-même a quatre-vingt-dix pieds de long, et l'arcade centrale pousse ses lignes ogivales à quarante-cinq pieds. Neuf arceaux élancés semblent comme un faisceau de mains jointes en prière. Un système de réflecteurs anime cette masse blanche et bleue, jouant ses couleurs variées à travers la dentelle des balustrades en briques de verre.

Au congrès marial de St-Basile

Edmundston, N.-B., 17. (PC) Une foule que l'on estime à 15,000 personnes assistait hier soir au jeu scénique "Pêcheurs d'hommes", l'une des principales manifestations au programme du congrès marial à St-Basile, près d'ici. Aujourd'hui, durant une cérémonie unique, avant la messe de 10 heures, les 15 mystères du Rosaire ont été symbolisés par la présentation de 45 paniers, chacun en forme de roses et rempli de pétales, soit 15 blancs, 15 roses et 15 dorés. Les pétales blancs représentant les prières, les roses les sacrifices faits par les enfants, et les dorés les actes d'amour et de charité. C'est la fin d'une campagne de prières faite par les enfants du diocèse d'Edmundston durant le mois de mai. La présentation des paniers a été faite par 45 petites filles vêtues de blanc.

S. E. Mgr Albini Leblanc, évêque de Gaspé, a officié à la messe basse qui fut la messe de l'Assomption. Le sermon a été donné par l'abbé L.-P. Audet. Il a parlé de la dévotion à la Vierge Marie. Durant le sermon, une touchante cérémonie a eu lieu quand cinq petits garçons, portant des costumes rouges, ont offert cinq calices, cinq patènes et cinq ostensoirs, pour symboliser les enfants qui se préparent à la prêtrise.

A deux heures, cet après-midi, a lieu la troisième représentation des "Pêcheurs d'hommes". A 4 heures, à l'Hôtel-Dieu, à St-Basile, une heure sainte sera prêchée, pour les religieux, par le R. P. Robert Fortin. A partir de ce moment, le Saint Sacrement sera exposé, jour et nuit, jusqu'à la fin du congrès, soit au reposoir, dans l'église, à l'Hôtel-Dieu ou au sanatorium.

De 8 heures à 11 heures, trois heures d'adoration seront prêchées en présence du Saint Sacrement dont les sujets seront les mystères joyeux, glorieux et douloureux. Les prédicateurs seront les RR. PP. Robert Godard, A. Grondin et Gérard Bujold, de la communauté du Très Saint-Sacrement. Le R. P. L.-P. Audet, S.S.S., sera le prédicateur de l'heure sainte générale à 11 heures, et M. l'abbé Ernest Lang, curé de St-Basile, officiera à la bénédiction du T. S. Sacrement.

La messe sera célébrée à minuit par S. E. Mgr P.-A. Bray, évêque de St-Jean. Mgr Bray fera le ser-

(Suite à la page 7, 5e col.)

Lettre d'Ottawa

Le gouvernement d'Ottawa n'attend pas de réponse des Etats-Unis au sujet de la fausse accusation portée contre Herbert Norman par la commission d'enquête sur l'activité communiste — Norman accompagnera M. Pearson à San-Francisco.

(Par PAUL PARADIS)

Ottawa, 17. — C'est sans espérer une réponse ou des résultats satisfaisants que le gouvernement canadien a logé une vigoureuse protestation cette semaine à Washington contre la façon dont une commission parlementaire américaine s'est immiscée dans les affaires canadiennes en diffamant un haut fonctionnaire canadien.

L'immunité parlementaire, en effet, est encore plus grande à Washington qu'à Ottawa.

A cause de la séparation complète du pouvoir exécutif et du pouvoir législatif dans la constitution américaine le président Truman lui-même ne possède aucune autorité sur la marche des délibérations au congrès ou aux commissions du Congrès.

D'ailleurs, le chef de la délégation canadienne à Lake-Success, Herbert Norman, n'est pas le premier personnage dont la réputation ait été salie sans raison visible par certains des membres de la Commission de la Chambre des Représentants qui enquête depuis longtemps sur l'activité communiste aux ETATS-UNIS.

"JE BOIS DU VIN"

Fréquemment, déjà, cette enquête a pris tournure de bacchanale politique.

Si les plaintes du gouvernement canadien sont portées à sa connaissance, la Commision sera susceptible de répondre, comme ce personnage de Plaute : "Je bois du vin, mais je n'ai pas coutume de boire les ordres qu'on me donne".

Il est certainement très utile de répérer et mettre à jour les agents et les adeptes de l'Internationale communiste, mais beaucoup d'observateurs ont signalé déjà la façon scandaleuse dont la Commission anticommuniste américaine poursuit son enquête. Elle a une forte tendance à s'arroger les fonctions d'un tribunal et les calculs politiques de certains de ses membres sont transparents.

De toute façon, non seulement Herbert Norman conserve-t-il la confiance du gouvernement canadien ,mais le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, Mike Pearson, annonçait hier début de septembre à la signature du traité de paix avec le Japon à San-Francisco.

Herbert Norman, dont le père était un missionnaire protestant et qui naquit au Japon, est un expert sur les question d'Extrême-Orient. La seule raison pour laquelle l'accusation d'avoir été Washington, c'est que "l'Institut des Affaires du Pacifique" lui accorda déjà une bourse d'études de deux ans.

Il semble que, depuis quelques années, les communistes ont vraiment réussi à noyauter l'Institut des Affaires du Pacifique, mais cette association n'avait absolument rien de communiste à l'origine.

Une violente collision à Ste-Foy fait 5 blessés

Deux automobiles entrent en collision à l'angle du boulevard Laurier et de la route de l'Eglise à Ste-Foy — Quatre des blessés transportés à l'hôpital.

Cinq personnes ont été blessées, hier soir, dans une violente collision survenue vers 10 heures 15, sur le boulevard Laurier, à l'angle de la route de l'Eglise, à Ste-Foy. Les victimes de cet accident sont M. et Mme Henry Johnson, 5 rue St-Pierre, Charny, Mme Clifford Johnson, mère de M. Johnson ainsi que M. Delphis Bolduc et son fils, de Notre-Dame-du-Rosaire, Montmagny. Quatre des blessés ont été transportés à l'Hôpital Jeffery Hale mais leurs blessures n'inspirent aucune crainte. Seul, M. H. Johnson a pu retourner à son domicile, souffrant de légères blessures.

M. H. Johnson et M. Bolduc conduisaient chacun un véhicule, celui-ci rue de l'Eglise en direction du chemin Saint-Louis, celle-là boulevard Laurier en s'éloignant de Québec. La collision fut violente. L'automobile de M. Bolduc capota deux tours sur elle-même et s'arrêta sur le côté dans un fossé; le véhicule de M. Johnson demeura sur la chaussée, vers le centre de l'intersection. Les deux autos sont fortement endommagées.

Mme Etienne Thibault, domiciliée rue Légaré, a été la première personne sur les lieux, bientôt suivie de M. J.-A. Fiset, de 2827 boulevard Laurier qui manda l'ambulance et la radio-police.

Après la collision, M. Bolduc serait resté pris sous une roue arrière de son véhicule. Il fallut que cinq hommes soulèvent l'auto pour dégager le blessé. Ces hommes étaient MM. Blouin, Fortin, J.-A. Fiset, Lucien Bédard et Léo Rinfret, tous domiciliés dans le voisinage.

Les ambulanciers de la maison Germain Lépine Ltée transportèrent les blessés à l'Hôpital Jeffery Hale.

Les policiers dirigèrent la circulation sur les lieux de l'accident jusqu'après 11 heures 30, hier soir.

April Paquet
Bouchard Raymond
Faucher Tavaras

Voir avis de décès en page 19.

Ne pas confondre

Monsieur Oram Poulin, de St-Jean-Port-Joli Station, comté de L'Islet, n'est pas l'inculpé du même nom qui récemment eut des démêlés avec la justice au sujet de la possession d'une auto qu'il avait prise sans permission.

Soulagez enfin cet ECZEMA irritant

Débarrassez-vous, grâce à cette nouvelle formule, des vilaines pustules causées par l'eczéma sur le corps et la figure. Arrêter la démangeaison en même temps que les regards indiscrets scrutant les gerçures de votre épiderme.

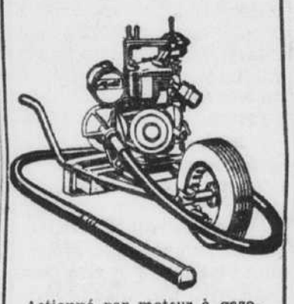
Il s'agit d'un onguent facilement applicable le soir. Fait d'un goudron blanc aux propriétés étonnantes il ne tache ni la peau ni les vêtements; il ne brûle pas mais adoucit et calme. Il met vite fin à la démangeaison, aide à guérir les plaies et à redonner à la peau sa pigmentation rosée naturelle.

Son nom est SUPERTAH. Demandez à votre pharmacien le pot de 1 once, $1 seulement. Appliquez cinq ou sept nuits; appréciez le soulagement qu'il procure et la clarté nouvelle de votre teint.

RENÉ TALBOT LTÉE

A VOTRE SERVICE DEPUIS 45 ANS

VIBRATEUR A BETON



Actionné par moteur à gazoline, ce vibrateur à béton WYCO est d'une utilité incontestable sur les chantiers de construction. Monté sur base tournante, il est doté d'un moteur d'une capacité de 3 C.V.

Complet avec câble flexible, tel qu'illustré.

$560.00

RENSEIGNEZ-VOUS DES MAINTENANT !

T-84

205 RUE ST-PAUL QUÉ. TÉL. 2-3914

Coca-Cola rehausse le lunch

Les cadeaux BIRKS sont plus appréciés

De renommée mondiale
AUSABLE CHASM

Creusé profondément dans la terre par la nature avant l'aube de l'histoire.

Un mille et demi d'inoubliable beauté couronnée par une promenade en bateau sur les rapides et dans le Grand Canal. 80 milles seulement au sud de Montréal par la route américaine no. 9.

ARGENT CANADIEN ACCEPTÉ AU PAIR
Restaurant
Comptoir de cadeaux
Pour brochurette gratuite avec carte, écrire à: Ble S., Ausable Chasm, N.-Y.

AUSABLE CHASM CO.

LES CORS S'ENLEVENT RAPIDEMENT
LE SOULAGEMENT LE PLUS RAPIDE !

Aucune autre méthode n'accomplit ceci!

1. Arrête instantanément la friction douloureuse des souliers, enlève la pression...
2. Le médicament le plus rapidement efficace que connaisse la science médicale pour enlever les cors . . .
3. La méthode approuvée qui arrête les cors avant qu'ils se développent.

Rien de plus sûr.

Super-soft Dr Scholl's Zino-pads

Un autre bill de Québec cette année

Cette année encore, la ville de Québec soumettra à l'approbation de la Législature provinciale un projet de bill contenant certains amendements qu'elle veut faire à sa charte. M. le maire Lucien Borne a annoncé hier que les changements projetés seront bientôt étudiés par le comité des amendements formé de tous les membres du conseil municipal.

A moins d'imprévu, le projet de bill n'aura pas l'importance de ceux qui ont été soumis ces années dernières. Il n'y aurait que quelques clauses de la charte à changer. La principale modification aurait trait à l'annexion de Québec-Ouest qui a été approuvée à la fois par les conseillers de Québec-Ouest et ceux de Québec mais n'a pu s'accomplir parce que le gouvernement provincial a exprimé l'opinion qu'il fallait un amendement pour que le rattachement s'effectue définitivement.

Des chèques pour quelque $475,000 produits en cour comme exhibits

Des chèques au total de quelque $475,000 ont été faits à l'ordre de Armand Rochette Ltée, au nom de La Traverse de Lévis Ltée ou de la Levis Ferry News, depuis le 20 décembre 1950 jusqu'au 30 juillet 1951, selon le témoignage rendu hier en Cour des Sessions de la Paix, par M. Roger Paradis.

Le comptable de La Traverse de Lévis Ltée, au bureau d'Armand Rochette, rue St-Jacques, à Montréal, a admis que ces chèques avaient été faits "sans pièces justificatives", sous les signatures du président Rochette et du secrétaire-trésorier W.-C. Murphy, jusqu'en janvier dernier, puis, ensuite, de lui-même. MM. Murphy et Paradis étaient autorisés à signer les chèques au nom de la compagnie, tout comme le président.

Selon le même témoignage, Rochette aurait par contre déposé au compte de la compagnie, en date du 30 avril dernier, un billet payable à demande de $300,000.

Après avoir occupé la boite aux témoins durant toute la matinée, M. Paradis est revenu devant le tribunal au cours de l'après-midi, alors que l'enquête préliminaire du courtier montréalais accusé d'avoir fraudé et volé les actionnaires de La Traverse de Lévis Ltée, se poursuivait pour la seconde journée.

L'audience a été ajournée de bonne heure pour entendre, ce matin, la déposition du gérant de la Banque Royale du Canada, M. H.-L Austin.

Le comptable Paradis a basé son témoignage sur les entrées faites aux livres de la compagnie, par lui-même. Le témoin dit que ces entrées étaient faites suivant les instructions de Rochette.

Le procureur de la poursuite a fait noter le cas d'un chèque de $300,000 d'abord inscrit dans les livres sous l'annotation : "Pour acquérir les actions et l'actif d'Armand Rochette Ltée". Cette annotation fut changée à la fin de juin ou au début de juillet, après que

(Suite à la page 7, 3e col.)

Brillante carrière de l'hon. juge L.-P. Cliche, un fils de la Beauce

Sherbrooke, 17. (DNC) Le district judiciaire de St-Français compte, depuis hier, un nouveau juge de la cour supérieure. Il s'agit de Me L.-P. Cliche, C.R., avocat bien connu de Lac-Mégantic, dont la nomination a été annoncée hier midi par le T. H. Louis St-Laurent, premier ministre du pays. Le futur juge résidera à Sherbrooke, et il aura juridiction sur les districts de St-François et de Bedford.

Le district judiciaire de St-François comptait déjà deux juges, les honorables Césaire Gervais et William Mitchell, de Sherbrooke. A la dernière session provinciale, une loi fut passée permettant la nomination d'un troisième juge de la Cour supérieure dans notre district, mais avec juridiction dans celui de Bedford également.

On croit que l'assermentation du nouveau juge coïncidera avec la rentrée des tribunaux, dans quelques semaines; ce sera la troisième année consécutive que l'ouverture des tribunaux, à Sherbrooke, coïncide avec l'assermentation d'un nouveau juge. L'an dernier, ce fut celle de M. le juge J.-C. Samson, de la Cour du bien-être social, et il y a deux ans, celle de l'hon. W. Mitchell, de la Cour supérieure.

Me Cliche est né à St-Joseph de Beauce en 1902. Il a fait ses études primaires au collège des frères maristes de St-Joseph de Beauce et son cours classique au Collège de Lévis. Il étudia le droit à l'université Laval, de Québec.

Dès l'université, Me Cliche s'intéressa à la politique et il occupa plusieurs postes au sein de la jeunesse libérale du temps; incidemment, il fut candidat libéral dans Frontenac, aux élections provinciales de 1944. Il a pris une part active à toutes les campagnes provinciales ou fédérales, depuis celle de 1926, au fédéral, alors que M. J.-E. Letellier, candidat libéral, fut élu député de Compton-Frontenac.

Me Cliche fut élu maire de Lac-Mégantic par acclamation en 1930 et en 1931; en 1932, il fut également élu maire de la paroisse de Lac-Mégantic. Fort au courant des affaires municipales, Me Cliche se spécialisa dans le droit municipal; il plaida devant toutes les hautes cours du pays, notamment en Cour de l'échiquier, en Cour d'appel et en Cour suprême. Il fit également du droit criminel et on le vit notamment défendre, avec succès, il y a quelque cinq ans, à Sherbrooke, Louis Duval, de St-Léon, dans une cause demeurée célèbre.

Me Cliche fut secrétaire de la Chambre de Commerce de Lac-Mégantic pendant 15 ans; en récompense de ses services, cet organisme l'a choisi comme son président honoraire, il y a quelques années.

Le futur juge de la Cour supérieure a également été président de la société Saint-Jean-Baptiste de Lac-Mégantic, pendant 15 ans; il est aujourd'hui président honoraire de cette société.

Il est actuellement président de la société des Artisans Canadiens à Lac-Mégantic. Durant la dernière

(Suite à la page 7, 4e col.)

Vols dans des automobiles

A la suite des nombreux vols perpétrés dans les automobiles étrangères en stationnement près du Château Frontenac et dans les autres rues de la haute-ville, la police municipale exerce une plus grande vigilance. Au cours de la nuit dernière, les détectives municipaux ont fait l'arrestation de quatre jeunes gens. Deux d'entre eux seront accusés de vols dans des autos et les deux autres seront accusés de flânerie.

D'autre part, la sûreté provinciale enquête aussi sur le vol d'une automobile américaine appartenant à quatre touristes du Rhode-Island.

Lundi soir, ils louaient une cabine à Champigny. Le lendemain matin, leur automobile était disparue; disparus également leurs bagages. Parmi les objets volés, on compte des caméras de grande valeur, un coffre d'outils, plusieurs valises emplies de linge. Les forces policières furent aussitôt alertées. Le véhicule est de couleur grise et portant license S-4995 du Rhode-Island.

Hier après-midi, les quatre victimes de ce vol étaient de passage au quartier général de la Sûreté provinciale où le lieutenant-colonel Léon Lambert leur a remis les papiers nécessaires pour passer la frontière.

La Fugitive

Sous ce titre, "Le Soleil" est heureux d'offrir à ses milliers de lecteurs un nouveau roman-feuilleton illustré qui captivera leur attention. C'est l'histoire d'une jeune fille qui sa mère a abandonnée au hasard de la vie. Rébecca Gibaut réussit, en dépit d'obstacles nombreux et de situations très difficiles, à vivre une vie honnête.

Elle doit lutter, elle doit peiner, mais elle triomphe. Ses aventures multiples et compliquées vous passionneront. Ne manquez pas de lire ce nouveau roman-feuilleton LA FUGITIVE dans Le Soleil à partir de lundi prochain.

LE VINGT ET UNIEME EN 24 ANS : Il y a 24 ans, M. et madame ADELBERT SMITH s'établissaient sur une ferme de Zurich, Ontario, après s'être épousés. Depuis ce moment la cigogne n'a pas cessé de voyager au-dessus des parages. Ces jours derniers elle s'y est arrêtée pour la vingt et unième fois, apportant un autre garçon qui s'ajoutera aux treize autres qui aident leur père aux travaux de la ferme. Il y a en plus cinq filles. Deux des enfants sont morts en bas âge. Madame Smith, qui est âgée de 45 ans, était tout heureuse de l'arrivée de son "petit dernier". "Les gens qui ont de grandes familles ne sont jamais seuls", dit-elle. Quant à papa Smith, qui a 56 ans, il déclare tout simplement que chez lui, le problème de la main-d'oeuvre est tout à fait inconnu... (Central Press)

Bureau d'achat ouvert au Canada pour la reconstruction en Corée

(Par Bill Boss)

Séoul, 17. (PC) L'agence de reconstruction en Corée ouvre au Canada un de ses 18 bureaux d'achat, vient d'annoncer à Séoul l'agent-général J.-Donald Kingsley. Le bureau qui sera vraisemblablement établi à Ottawa ou à Montréal, ouvrirait en septembre alors qu'un bureau semblable sera inauguré à Londres pour des achats au Royaume-Uni. L'agence est en mesure d'offrir un certain nombre de postes à des Canadiens en Corée.

L'agence de la reconstruction est un organisme des Nations Unies qui doit se charger de la reconstruction civile de ce pays dévasté par la guerre quand la situation militaire le permettra. Jusqu'à ce que l'agence puisse entrer en fonctions, quand les hostilités cesseront, la Huitième armée des Etats-Unis a la responsabilité des approvisionnements, des soins médicaux et de l'aide économique immédiate.

Kingsley a dit à une conférence de presse que bien que son organisation ait jusqu'ici un an pour accomplir sa mission et un programme de $250,000,000, il considère personnellement que la tâche exigera cinq années.

'En Corée nous avons démontré que la sécurité collective, contrairement à ce qui se passait au temps de la Société des Nations, est un fait", a-t-il dit. "Nous allons maintenant démontrer qu'aucun peuple devra payer seul le prix de la sécurité collective et que ce peuple qui a tant souffert ne sera pas abandonné".

Un relevé fait par le gouvernement sud-coréen, à la demande de l'agence de reconstruction, démontre que des dommages évalués à $2,500,000,000 ont été causés en Corée. Le relevé préliminaire de l'agence atteignait deux milliards.

On fait actuellement des plans pour la reconstruction industrielle, la construction d'habitations, pour encourager l'artisanat qui utilise les matières premières produites au pays, ainsi que l'éducation. On donne une attention immédiate au sort de 100,000 orphelins en Corée du Sud. L'agence s'occupe de rétablir l'industrie de la pêche et d'importer l'équipement nécessaire à l'installation d'une usine de ciment et à une usine de tuyauterie.

La plus grande difficulté sera de former des Coréens pour entrepren-

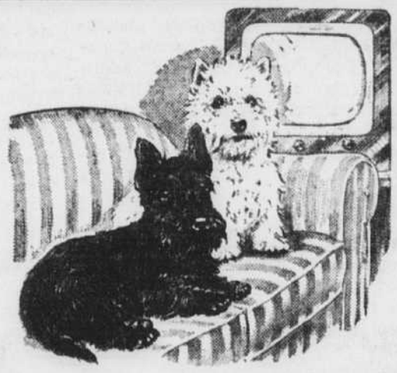
(Suite à la page 7, 5e col.)

Belle manifestation au Lac St-Joseph

Une belle manifestation de foi aura lieu, dimanche, au lac St-Joseph où les villégiateurs ont organisé une célébration de la fête de l'Assomption. A cette occasion, aura lieu dans la soirée, à 8 hres, la bénédiction du nouveau chemin de corix, suivie du salut du St-Sacrement et d'une procession aux flambeaux, procession qui se terminera au nouveau club de la Société Gosford.

La fête se poursuivra alors par un concert d'une heure donné par l'Harmonie de Loretteville, concert qui sera suivi d'un feu de joie et d'un feu d'artifice.

Tous les résidents du Lac St-Joseph et leurs amis sont invités à cette célébration que les organisateurs veulent faire grandiose.



Quand des amis s'amènent

"Black & White" est très prisé pour les réceptions. Cet excellent Scotch, dont le mélange est fait à la manière spéciale "Black & White", offre à l'hôte expérimenté l'assurance de ne pouvoir offrir rien de meilleur.

BUCHANAN'S
'BLACK & WHITE'
SCOTCH WHISKY
Le Secret réside dans le Mélange
Distillation, Mélange, et Embouteillage faits en Ecosse

12F-5

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

Henri Gagnon, *président et directeur général*

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa).

Québec, vendredi 17 août 1951

Le général Paul Bernatchez

Le major-général Paul Bernatchez est le premier officier d'origine canadienne-française qui accède, depuis douze ans, au rang de général. Cette promotion semble indiquer qu'il y a quelque chose de changé — pour le mieux dans les arcanes de l'armée active du Canada. Un ostracisme apparent empêchait jusqu'ici nos compatriotes d'atteindre plus haut que le rang de brigadier. Et l'on prétendait que si un Canadien d'origine française peut devenir premier ministre de son pays, il ne saurait ambitionner le rang de général dans sa force armée permanente. En effet, en dépit de leur héroïsme sur les champs de bataille d'Afrique, d'Italie, de Normandie, aucun des nôtres n'a obtenu cet honneur, au cours de la dernière grande guerre. Et cinq ans après le retour au Canada de sa force expéditionnaire, cette injustice n'avait pas encore été réparée. Il appartenait à Paul Bernatchez de triompher de ce vilain préjugé de race. En même temps qu'il s'achemine vers de nouveaux honneurs, le général Bernatchez redevient commandant de la province militaire de Québec, avec résidence à Montréal. On se réjouit à Québec d'une nomination qui nous vaudra souvent le plaisir de revoir un ancien chef du Royal 22e Régiment. Le général Bernatchez triomphe aujourd'hui d'un détestable préjugé, comme il avait triomphé naguère des ennemis de sa patrie ! C'est de tout coeur que nous l'en félicitons.

Plages en bordure du fleuve

Pour une ville entourée d'eau comme Montréal, le manque absolu de plages où les citoyens puissent se baigner est une anomalie; on le déplore dans tous les milieux et la presse fait l'écho à leurs doléances auprès des autorités municipales. Les plaintes affluent avec une telle insistance depuis le début de l'été que les administrateurs ressuscitent les vieux projets de construire de vastes piscines en plein air dans les parcs publics aux quatre coins de la ville; les contribuables s'accordent à taxer ce mouvement d'expédient, puisque la solution du problème serait, à leurs yeux d'assainir les rives du fleuve et des rivières qui forment l'île de Montréal et d'ériger un certain nombre de grandes plages pour y recevoir des milliers de baigneurs.

Québec qui semble mieux favorisée que la métropole puisqu'elle possède sa plage municipale de l'Anse au Foulon, peut anticiper d'autres progrès sous ce rapport. En bordure du fleuve, elle ne possède qu'une unique plage, grâce à la conformation typique de la rive escarpée de Sillery qui creuse une anse propice en retrait des eaux de navigation, et elle recherche d'autres endroits au delà de la rivière Saint-Charles pour aménager de nouvelles plages dont l'accès serait moins ardu que celle qui avoisine présentement le rivage de Sillery. Et l'on se demande à bon droit si les longues battures de la Côte de Beaupré ne pourraient se transformer en une vaste plage de sable comme il s'en rencontre sur le littoral de la mer.

Si les plans de canalisation de la rivière Saint-Charles pouvaient un jour s'accomplir, le voeu des citoyens de posséder leur plage "à la Old Orchard" deviendrait une réalité depuis les grèves de la Canardière jusqu'à la jetée de Saint-Grégoire. Cette entreprise amènerait l'assainissement des eaux et le traitement des égouts qui se déversent dans ce cours d'eau jusque dans le fleuve; sans cette double amélioration indispensable, personne ne saurait songer à installer une plage qui soit vraiment salubre et agréable. Espérons que les travaux s'exécuteront un jour pour le bien-être de notre population !

La route et l'auto

Un ingénieur routier qui a parcouru tout le continent déclare que les automobiles construites par le génie industriel valent mieux que les routes édifiées par le génie civil. Avec aise les voitures modernes filent à soixante milles à l'heure, constate-t-il, sur des chemins qui ne s'y adaptent point; les moteurs sont trop puissants et le mécanisme est trop perfectionné en regard des routes qui n'atteignent pas le même degré de qualité. En somme il regrette que la route ne suive que de loin encore le progrès de l'auto qui l'a littéralement envahie.

Si l'expert a voyagé dans la province de Québec, ses déclarations n'ont pas lieu de surprendre; à part quelques grandes routes dont les sections sont bien délimitées et parfaitement aménagées, le réseau s'en tient encore au premier régime des chemins macadamisés, avec un tracé étroit et sinueux, des courbes prononcées, des pentes raides, présentant aux chauffeurs toute une série d'embûches. Avec les années des réfections nouvelles se sont opérées, des surfaces ont été élargies, des courbes redressées; mais, en général, les grandes routes demeurent encore trop étroites pour justifier leur désignation et surtout leur usage. Seul le boulevard Sir Wilfrid Laurier promet une amélioration réelle si jamais il est un jour parachevé.

Entre deux villes, l'auto moderne prend autant de temps à parcourir la distance, qu'autrefois à cause du mauvais état et de l'encombrement de la route; les voitures se suivent parfois en une longue procession qui ralentit le mouvement, et seuls les conducteurs téméraires prennent le risque de dépasser les autres et de s'aventurer dans l'imprévu en courant tous les dangers. Les experts se creusent la tête à découvrir les moyens de dégager les voies de communications de tous les obstacles qui nuisent à leur efficacité, et songent de plus en plus à tracer les routes en rase campagne, en bordure des villes et des centres qu'elle ne toucheront plus qu'à leur périphérie; les surfaces à travées multiples aident aussi à accélérer la circulation et à éviter les accidents dans les rencontres et les intersections. Somme toute, la route moderne retarde sur le progrès qu'elle est appelée à servir.

Vingt-cinq ans de scoutisme

Les jeunes profiteront des derniers quinze jours du mois, — la fin de leurs vacances, — pour s'installer dans les camps des troupes scoutes et célébrer avec l'enthousiasme de leur âge le jubilé d'argent du mouvement scout en notre province. Déjà vingt-cinq ans ont passé depuis que les premiers contingents de scouts catholiques se formaient dans deux paroisses du nord-est de la métropole sous la vigoureuse instigation des Pères Jésuites; en peu de temps, d'autres troupes voyaient le jour pour constituer ce qu'on appelait alors les "Eclaireurs canadiens-français". Avec le temps le scoutisme est entré dans nos moeurs pour embrigader une vaillante jeunesse à son noble idéal.

Des éducateurs ont sagement orienté l'engouement des jeunes vers les oeuvres scoutes qui forment le caractère et qui les habituent à se tirer d'affaire dans la pratique du dévouement, de l'honnêteté et de la franchise; ils leur ont appris, par une rude leçon de choses, à rendre service, à aimer leurs semblables, à fraterniser avec eux et à exercer la solidarité sociale. Sous leur vigilante direction, les jeunes scouts vivent dans un esprit communautaire qui leur inspire des actes de courage, de vaillance, de sacrifice et qui les prépare effectivement aux luttes de la vie.

Ainsi, mieux armés et disciplinés, nos jeunes sauront affronter les combats de la relève et prendre la place de leurs aînés aux postes de commande qui les attendent. Devant un monde qui est rempli de contradictions, où les conflits d'intérêts s'entrechoquent, où les passions se déchaînent, ils seront le bataillon d'élite qui remportera les victoires parce que chacun des soldats qui le composent restera fidèle à sa devise scoute de l'honneur et du devoir. Ceux qui se sont aguerris au combat monteront vite les échelons pour être les chefs de file dont leur province a tant besoin pour jouer son rôle et accomplir son destin dans la nation canadienne.

Les huit principales villes

Entre les huit grandes villes qui font l'objet des comparaisons du coût de la vie, à travers le pays, c'est Montréal qui tient toujours le record avec un indice calculé à 195.3, soit huit points de plus que le niveau du pays. Seule Vancouver se rapproche de la métropole avec 188.8; puis ce sont Toronto, Saint-Jean et Edmonton qui marquent la gradation du tableau; au chiffre le plus bas figure Winnipeg, la métropole de l'Ouest avec un indice de 171.8, dix-sept points de moins que l'indice général, puis vient Halifax avec 176.3. Depuis un an, la capitale de la Nouvelle-Ecosse possédait le taux le plus bas, suivie de près par Winnipeg qui vient de le lui ravir.

Un congrès de journalistes

Cent cinquante journalistes français et étrangers se sont réunis en congrès à Paris pour participer aux journées d'étude sur la mission de la presse dans le monde. Des délégués venus des Etats-Unis, de Grande-Bretagne, de Belgique, de Suisse, d'Italie, d'Espagne, d'Argentine, du Chili, d'Egypte, du Liban, de l'Iran et d'Irak, ont étudié les problèmes suivants : la liberté d'investigation et d'expression à travers les frontières, les rapports de la presse avec les grandes organisations internationales, la législation en cours en matière de fausses nouvelles et de diffamation, l'organisation d'un service technique de dépistage des fausses nouvelles, la contribution de la presse, du cinéma, de la radio, de la télévision à la formation critique de l'opinion. Après les séances de travail, des réceptions et des excursions ont été organisées en l'honneur des congressistes.

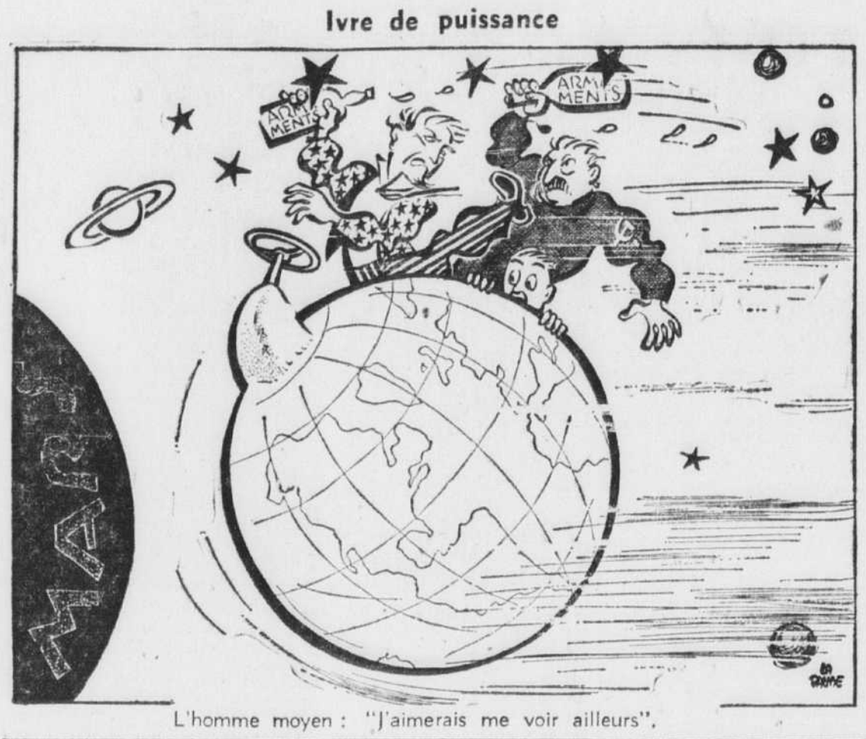
L'apport des immigrants

Des quatre-vingt mille immigrants qui sont entrés au pays, au premier semestre de l'année, plus de la moitié se sont établis en Ontario, et une minime portion de 15 pour cent au Québec. Comme à l'accoutumée, la politique d'immigration s'applique à l'Ontario qui tient à garder le premier rang quant au chiffre de la population, avec le renfort des étrangers qui suppléent à l'insuffisance des berceaux. Les Provinces de l'Ouest ont reçu leur pleine part, beaucoup plus que celle du Québec, pour combler l'écart de la main-d'oeuvre agricole. Et quant aux nationaux, ce sont les Anglais, les Hollandais, les Danois qui ont fourni le plus fort contingent; la France en a donné le plus faible, soit à peine 2,700. Dans l'ensemble on compte des groupes d'ouvriers agricoles, des travailleurs spécialisés de tous les métiers, des commerçants et des professionnels, qui vont contribuer à maintenir l'activité de notre régime économique.

Le siège des Nations-Unies

Bientôt Flushing Meadows, comme Lake Success, ne sera plus pour les Nations-Unies qu'un simple souvenir. On est en effet en train de mettre la dernière main à l'installation des Conseils, Commissions et autres organismes dans le corps de bâtiments qui leur est réservé près du "gratte-ciel" du Secrétariat à Manhattan. Sur des tapis bleus reposent des tables de bois de teck. Ailleurs, le vert domine sur des meubles d'acajou, tandis que les parois grises et brunes d'une autre salle bordent un parquet vert et un plafond blanc. Leurs murs, plafonds, décoration et installations électriques ont été dessinés par les trois pays scandinaves (Norvège, Danemark et Suède) qui ont fait don aux Nations-Unies de ces installations. Les Salons qui dominent l'East River seront décorés et meublés par divers Etats membres parmi lesquels le Royaume-Uni, la Tchécoslovaquie, le Danemark, la France, la Suède, les Etats-Unis et la Yougoslavie. Enfin, la terrasse du restaurant des délégations qui pourra recevoir 380 convives, sera aménagée en jardin. Quant au restaurant lui-même il pourra être transformé à volonté en une immense salle de banquet ou en salons particuliers grâce à des cloisons mobiles.

Ivre de puissance



L'homme moyen : "J'aimerais me voir ailleurs".

Villes et villages du Canada

Bromptonville

Ville du comté de Richmond et de l'archidiocèse de Sherbrooke. Après avoir été desservi par voie de mission, de 1863 à 1871, sa population bénéficia du zèle d'un curé résidant, mais l'érection canonique ne fut accordée qu'en 1885 et l'érection civile, en 1890. Le territoire de cette importante localité fut pris aux cantons de Brompton, de Windsor et de Stoke.

Une municipalité du canton de Brompton avait été incorporée par la loi générale du 1er juillet 1845. La municipalité du village de Brompton Falls vit le jour en 1902 puis le village obtint une charte de ville, en 1903, sous le nom de Bromptonville.

De nombreuses industries font la prospérité de cette municipalité. On y fabrique en particulier de la pulpe et du papier. Les religieuses de la Congrégation de Notre-Dame y dirigent un pensionnat et un externat depuis 1903. Les Frères du Sacré-Coeur y sont établis depuis 1905.

La population de la ville est d'environ 2,500 âmes.

Réparation

Le grand reporter Jacques Zimmermann, qui fut un des premiers bénéficiaires du prix Albert Londres, vient de mourir prématurément au Maroc. Quand il sut que le prix, auquel il ne s'attendait pas, venait de lui être décerné, il eut ce mot:

—Et dire qu'au cours de ma vie de potache, je n'avais pu remporter le moindre accessit!

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a vingt-cinq ans

(17 août 1926)

Ottawa. — Les fêtes du centenaire d'Ottawa ont été marquées hier par un banquet civique, le dévoilement de la pierre angulaire du monument qui sera élevé au colonel By, fondateur de Bytown (plus tard Ottawa), et le dévoilement d'un monument à Richmond pour marquer l'endroit où mourut le duc de Richmond.

Québec. — M. Léo Roy, dont la réputation chez nous comme musicien n'est plus à faire, vient d'être nommé critique musical québecois pour La Lyre de Montréal. M. Roy est non seulement un virtuose mais un compositeur de talent. Au début du mois, le Capt. O'Neill, chef de musique du Royal 22ème faisait jouer une sérénade de M. Roy, et en dirigeait lui-même l'exécution.

Il y a cinquante ans

(17 août 1901)

Londres. — Le congrès anglais sur la tuberculose a eu lieu au St. James Hall. Une nombreuse assemblée s'y est réunie pour entendre le Dr Koch, célèbre spécialiste de Berlin, donner lecture d'une étude. Le Dr Koch a étonné tout le monde médical sur un point. Il est convaincu que la tuberculose de l'homme diffère totalement de celle du bétail, et que l'on peut mettre de côté les précautions que l'on prend contre la viande et le lait atteints de tuberculose, parce que les deux ne sont pas réciproques.

Poivre et sel

Aux carnassiers le carnage

Un artiste aime son métier.

Quelqu'un frappa à la porte du Panthéon.

Plus on a de papier monnaie, moins on n'a d'argent.

En l'absence de demi-dieux, que devient le demi-monde?

Des conversations interminables il ne reste que peu de chose.

Tant que le feuillage ne change pas de couleur, l'été québécois se prolonge.

De quel droit l'Asie refuserait-elle de payer tribut aux étrangers; John Bull ne "donne" d'assurance à personne.

Il y a de l'ouvrage pour tous les hommes travaillants; mais cela ne veut pas dire qu'il y ait "des places" pour tout le monde.

Entre Canadiens de bonne volonté

A l'Est et à l'Ouest

par Eugène L'HEUREUX

La dernière quinzaine a été très favorable à la vie canadienne-française, tant à l'est qu'à l'ouest de notre pays.

D'abord, le voyage de la Survivance, qui promena quatre-vingts délégués du Québec dans les trois Provinces Maritimes, fut couronné du plus grand succès.

Grâce à l'organisation parfaite préparée par le Comité de la Survivance, les Chemins de fer Nationaux et les groupements patriotiques acadiens, la randonnée fut des plus instructives et des plus agréables.

Une fois de plus, les Acadiens et les Canadiens français se sont rencontrés, ont fraternisé, se sont juré appui mutuel dans la vie catholique et française.

Ces voyages de liaison organisés chaque année sont l'une des nombreuses et fécondes initiatives que la race française d'Amérique doit à son Comité de Survivance.

Les journaux ont relaté les péripéties de cette randonnée joyeuse autant qu'utile. Entre autres, notre confrère Cyrille Felteau a publié dans le "Soleil" des notes de voyage fort intéressantes, qui inspirent à ceux qui ont manqué le voyage de 1951 le désir de se reprendre en 1952.

Par une coïncidence providentielle ou provoquée par des hommes intelligents, deux congrès avaient lieu dans les Provinces Maritimes durant le voyage de la Survivance.

Les Acadiens de l'Ile-du-Prince-Edouard se sont réunis à Baie-d'Edmont, où ils ont étudié, sous l'oeil réjoui des pèlerins québécois, les moyens d'assurer non seulement leur survivance, mais leur épanouissement.

Entre autre choses, le Congrès de Baie-d'Edmont a réclamé l'établissement d'un poste radiophonique français dans les Provinces Maritimes. Espérons que le Gouvernement fédéral et la Société Radio-Canada pourront accéder bientôt à ce voeu si légitime, endossé formellement, on s'en souvient, par la Commission Massey.

A l'Université St-Joseph de Memramcook, foyer de vie et de culture françaises particulièrement actif, l'Association Canadienne des Educateurs de langue française tenait aussi son congrès annuel, qui fut encore cette année un événement considérable. Il faudrait bien consacrer un article à cette fructueuse rencontre de nos meilleurs éducateurs.

Voilà pour l'Est. — Voyons maintenant ce qu'il y a de nouveau à l'Ouest.

De passage à Battelford (Saskatchewan), où se trouve érigé un musée commémorant la rencontre des Métis et des troupes régulières, en 1885, le T. H. Louis St-Laurent a donné dernièrement le coup de grâce à une légende trop souvent prise au sérieux: de la *rébellion* des Métis.

Notre premier ministre, qui connaît le droit constitutionnel jusque dans ses racines philosophiques et qui ne paraît pas ignorer non plus l'histoire de son pays, a expliqué, en passant, au curateur du musée, un M. J. D. Herbert, que l'acte des Métis n'était pas une *rébellion*, c'est-à-dire, une tentative de renverser le régime établi, mais un simple *soulèvement* contre les abus de l'autorité.

On rapporte que M. St-Laurent, tout en gardant un parfait contrôle de lui-même, a donné son explication sur un ton qui souffre difficilement la discussion et qui a des chances d'impressionner M. le Curateur. — Voilà autant de gagné.

Dans l'Ouest encore, s'est produit un incident qui a d'abord attristé, puis réjoui les Canadiens français. A Petawawa, l'Armée canadienne possède l'un de ses camps les plus importants.

Dans une communication récente, le *Droit* décrivait certains accès de la francophobie qui semble régner à Petawawa.

L'Hon. ministre de la Défense, a écrit au confrère pour lui dire qu'il a fait enquête, qu'il a constaté plusieurs inexactitudes dans la dénonciation publiée, que des actes regrettables ont cependant été constatés et punis, que les Canadiens français ont le droit de parler leur langue à Petawawa, etc. Puis il a déclaré que "des incidents déplorables comme ceux-là le peinent fort" et que des mesures nécessaires seront prises pour éviter leur répétition.

Bien que la situation soit moins grave que ne le laissait entendre la protestation, il est évident que les choses ne se passent pas comme elles devraient, à Petawawa.

Il faut pourtant que tout Canadien français se sente à l'aise dans les institutions de son pays: l'Armée, la Marine, l'Aviation, le Service civil, etc. Autrement, pas d'unité nationale possible.

Puissent les explications et les promesses de M. Claxton assurer un régime de paix dans la justice, à Petawawa comme ailleurs, et amener les témoins à relater objectivement les faits, sans faiblesse ni exagération, afin de créer dans le pays, même à Petawawa, un esprit de paix, de justice et d'unité nationales.

Il faut que certains Anglo-Canadiens cessent de savourer leur victoire de 1760 et que certains Canadiens français pratiquent avec prudence et générosité le pardon stratégique des sottises commises dans l'ivresse prolongée de cette victoire déjà vieille.

Les articles de la présente rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction dirigé par Eugène L'Heureux. Adresse postale : 2 de Callières, Québec.

Eugène L'HEUREUX

À travers la presse

Pire conséquence

Le prix exorbitant des matériaux de construction ont élevé le coût d'une maison à un niveau qui n'est plus abordable pour les bourses des familles de condition moyenne. Le CANADA, de Montréal, dit à ce sujet :

"Une loi économique généralement adoptée veut qu'on ne devrait pas acheter une maison coûtant plus du double de son revenu annuel; au-dessus de ce montant, les intérêts et autres frais deviennent excessifs. Mais une petite minorité seulement de Canadiens gagne $5,000 ou plus par année et peut ainsi se payer un logis de $10,000, devenu le minimum pour l'acquisition d'une demeure familiale.

"Dans un pays remarquablement riche en ressources naturelles, notamment en forêts, et très développé au point de vue industriel, la propriété d'un home ou même la facilité d'en louer un à de bonnes conditions est donc devenue une chose impossible pour une foule de jeunes gens qui veulent fonder un foyer. Il y a là un grave sujet d'inquiétude pour le Canada".

Au train où vont les choses dans les centres urbains, nous sommes en voie de devenir un peuple... de locataires.

Sort du Japon

La presse parisienne porte toute son attention sur la conférence de San-Francisco qui doit décider du traité de paix japonais. Les commentaires qu'avait suscités l'acceptation de l'U. R. S. S. sont dirigés sur le texte remanié du traité de paix, texte qui apparaît à nombre d'observateurs comme devant gêner le "plaidoyer" soviétique, ainsi que le pense LE FIGARO, qui titre, à propos du rôle de la délégation russe à San-Francisco;

"Les Russes vont se poser en champions des 'jaunes' contre les 'blancs'."

Les journaux d'extrême-gauche reviennent, quant à eux, sur la décision de Moscou de se rendre à la conférence, et Jean Maurice Hermann, dans LIBERATION souligne que

"La présence de l'U.R.S.S. à San-Francisco n'est pas une catastrophe, mais une chance". "Car, ajoute-t-il, un règlement général des problèmes d'Extrême-Orient peut en sortir. Moscou multiplie les gestes conciliants. N'est-ce pas le moment de le prendre au mot?"

Décision inévitable

Quant au POPULAIRE il s'étonne de la surprise causée dans le monde par l'acceptation de l'U.R.S.S. de se rendre à la conférence de San-Francisco. Pour Fernand Caussy, cette décision était "Inévitable".

"Comment pouvait-on imaginer qu'une diplomatie aussi active, aussi vigilante que celle de l'U. R.S.S., resterait à l'écart d'une conférence qui déciderait une question vitale pour elle: celle du réarmement japonais?" indique-t-il.

Et écartant l'hypothèse d'une proposition soviétique à San-Francisco de règlement général des affaires d'Extrême-Orient", conclut:

"Une négociation sur l'Extrême-Orient n'est concevable que reliée à la négotiation générale sur toutes les causes de tension, proposée par les occidentaux avant la réunion du Palais Rose".

Enfin, à L'AURORE, André Guérin ne pense pas

"Que ce soit pour cette raison que les Russes décideront de bonne foi à travailler avec les autres à l'édification de la paix."

Le théâtre en deuil

Louis Jouvet n'est plus

par Gaston FOURNIER

Paris, 17. (AFP) Louis Jouvet est mort. Et un grand vide se creuse dans quelque chose de plus grand que le théâtre, c'est-à-dire dans l'art lui-même. Quand on aura dit qu'il fut grand acteur, metteur en scène incomparable, grand directeur de théâtre, on restera bien en deçà de ce que chacun sait, on n'aura que banalement situé l'activité prodigieuse de cet homme.

On ne l'aura pas défini. On n'aura pas dit ce qui est essentiel, à savoir que la voie qu'avait choisie Jouvet à l'aube de sa jeunesse et qu'il suivit pendant plus de quarante-cinq ans, ce fut de servir, d'épanouir et grandir encore, par le moyen du théâtre, le génie de son pays.

Dans un temps où les tendances sont généralement plus concrètes, et les impératifs utilitaires plus catégoriques, il n'était pas aisé d'y parvenir. Louis Jouvet fut, dans la vie, l'homme des personnages qu'il créa sur la scène. Froid, sec, mécanique et obstiné, il laissait aux autres le soin de comprendre la profondeur de sa sensibilité et la grandeur de son dessein.

Il meurt à 64 ans, dont on pourrait dire quarante-six ans de Paris. Quarante-six ans pendant lesquels il fut mêlé à tout ce qui se fit de valable au théâtre, et à tous ceux qui s'y employèrent, et dont quelques uns, de Copeau à Dullin, et de Dullin à Giraudoux, l'ont déjà précédé chez les ombres.

Venu dans la capitale pour être pharmacien, Louis Jouvet força les portes du théâtre. A partir de ce moment, sa vie devint une magnifique et passionnante aventure. Il fut, comme il se doit, recalé trois fois au concours du Conservatoire, et se donna tout d'abord au théâtre populaire, avec l'enthousiasme de ses vingt-cinq ans, dans une salle qui devait plus tard s'appeler le Vieux Colombier et où il jouait devant un public d'étudiants, de pupilles, de patronage et de petits bourgeois du quartier Saint-Sulpice, mais le grand maître de la troupe, c'est Jacques Copeau, et elle compte aussi Charles Cullin, autant dire que c'est la révolution et la gloire.

Après la grande guerre, Louis Jouvet est nommé directeur du théâtre des Champs-Elysées, une des plus grandes scènes parisiennes. C'est dans l'ambiance délicate de cette scène qu'il révélera au public cet auteur tout de fraîcheur et de grâce : Jean Giraudoux, avec "Siegfried" "Amphitryon 38", "La Guerre de Trois n'aura pas lieu" et la délicieuse "Ondine". Puis, en 1834, il émigre à L'Athénée. C'est là qu'il succomba à la divine tentation à laquelle jamais grand acteur ne résista : Molière.

Il y donnera "L'Ecole des Femmes" et, plus près de nous "Tartuffe".

Entre temps, ç'avait été la guerre et l'occupation. Louis Jouvet dont la renommée à l'étranger était déjà considérable, avait quitté la France, où les nazis faisaient la loi, en janvier 1941, pour gagner avec sa troupe l'Amérique du Sud. Pendant qu'à Paris la Gestapo fouillait ses tiroirs, Jouvet vivait, au delà des mers, quatre ans d'une extraordinaire aventure, au milieu de difficultés inouïes, tantôt à la recherche d'un théâtre, tantôt d'un visa, d'un wagon de décors, et plus prosaïquement encore, d'argent. Le résultat fut magnifique, d'Argentine au Pérou, du Pérou au Chili, du Chili en Equateur, au Vénézuéla, au Mexique, etc . . .

Alors que la France semblait officiellement rayée, elle et sa culture, de la carte du monde, Jouvet et sa troupe, appelant au secours Molière, Giraudoux et Claudel, ranimèrent la foi de ceux pour qui la culture française fait partie de la condition humaine.

De retour en France, Jouvet réintègre "L'Athénée" où il fera les reprises les plus brillantes et créera notamment "La Folle de Chaillot", la dernière oeuvre de Giraudoux, et le "Dom Juan" de Molière.

Dans le même temps, Jouvet poursuivait une fructueuse carrière au cinéma. Et le fameux docteur Knock de Jules Romains, qu'il avait créé au théâtre, est désormais devenu un classique de l'écran.

Jouvet connaissait l'aspect officiel de la gloire, car les patries ne sont pas toujours ingrates ni les gouvernements aveugles. Après sa triomphale tournée en 1948 en Egypte, en Italie, et en Europe centrale, il avait été fait commandeur de la Légion d'honneur. Et après une dernière tournée, il y a quelques mois, aux Etats-Unis et au Canada, il venait d'être nommé, le 15 août dernier, conseiller près la Direction générale des arts et des lettres.

Qui, mieux que lui, pouvait être le trait d'union entre les pouvoirs publics et le théâtre, et ceux qui l'animent et s'y consacrent, lui qui, avec peut-être la nostalgie de sa jeunesse, avait pris coutume de donner asile dans son théâtre, pendant ses tournées, aux jeunes troupes régionales qui s'emploient depuis quelques années, avec autant d'enthousiasme que de désintéressement, à décentraliser le théâtre, c'est-à-dire à le porter partout; dans toute la France, non dans sa caricature, mais dans son intégrale beauté.

Et Jouvet est mort, tué à la tâche. Ayant intégralement vécu la vie à laquelle il croyait.

Au lendemain de la mort de Molière, un poète écrivait :

"Pour un long temps, selon toute apparence,
Plaute et Térence et Molière sont morts."

On pourrait presque aussi valablement dire :

Pour un long temp, selon toute apparence, Louis Jouvet est mort.

Mort au théâtre et mort pour le théâtre, car c'est dans les coulisses, surtout, que l'on meurt d'amour.

Grosse récolte de blé

A moins de gelée hâtive — danger toujours redoutable dans l'Ouest canadien, — sa récolte de blé sera la plus forte en volume que le pays ait jamais produite. Ce n'est pas que le rendement à l'acre dépasse le record enregistré en 1916. Et ce record de 26 boisseaux par acre ne comptait que pour les provinces de la Prairie. On obtenait davantage dans la province de Québec au temps lorsque l'on semait à la volée, que l'on fauchait à la faucille, et que l'on battait le grain au fléau. La mécanisation de la culture permet d'ensemencer et de cultiver plus vite des champs plus étendus, mais son rendement ne se compare pas avec celui qu'on obtenait jadis par la culture à la main. Tout de même, aux prix actuels du marché, une récolte de 585,000,000 de boisseaux de froment rapporterait plus d'un milliard de dollars aux producteurs canadiens. A cette nouvelle, il serait plausible, semble-t-il, d'anticiper que les prix de la farine et du pain auront tendance à la baisse. Il n'en sera pas ainsi, d'après les actuaires. Le **"Wall Street Journal"** prédit, au contraire, que le coût de cet aliment principal augmentera au lieu de diminuer. Il base cette prévision sur l'effet de l'inflation sur le coût de production et de livraison du pain.

("L'Evénement-Journal")

Gazette rimée

"Homo sapiens"

Les malheurs de la race humaine
viennent des péchés capitaux,
disait-on au catéchumène
s'il ne l'avait appris plus tôt.

Mais à notre époque perverse
leur effet est si monstrueux
qu'aux mécréants qui tergiversent
on cherche un motif plus scabreux.

Leurs réponses à cette question
laissent les magistrats perplexes;
ils imputent leur abjection
au nombre et au conflit des sexes!

Comme il n'en existe que deux,
du moins dans mon vieux dictonnaire,
cet avis je trouve hasardeux,
pour ne pas dire extraordinaire.

Tels qu'ils sont, chez les végétaux
c'est un bienfait de la nature,
car les sept péchés capitaux
ne souffre qu'une créature.

De ce fait, si l'humanité
devenait humble d'elle-même,
elle aurait bientôt évité
de l'orgueil le péril extrême.

—Une blonde fait oublier

(Suite de la 1ère page)

deux clientes et aux trois employés: "C'est un hold-up; demeurez où vous êtes."

Les bandits ont ordonné au personnel et aux clients de s'étendre sur le plancher. L'un des voleurs s'est posté à la porte pendant que l'autre forçait Mlle Neufeld à ouvrir l'un des tiroirs de la voûte. Elle déclencha une sirène en le faisant.

Un jeune employé, Robert Izett, 18 ans, a tiré trois coups en direction des fuyards, mais ses balles ont manqué la cible. Le gérant suppléant, M. Russell Grant, et Mlle June Cornell, 18 ans, sont les autres employés de la banque qui ont assisté à ce vol de même que deux clientes, Mlles Sarah Cooley et Mary Lane, de St. David's. Le gérant en titre, M. A. T. Minnis, était en vacances. Les bandits se sont enfuis dans une automobile modèle 1950 volée à St. Catharines et abandonnée ensuite dans le parc Queenston, près du monument Brock. Trois hommes ont été arrêtés ensuite près de Smithville, 25 milles au sud-ouest de St. David's, puis relâchés après interrogatoire.

—Indice d'un compromis

(Suite de la 1ère page)

Les entretiens ont lieu dans le plus grand secret pour répondre au voeu du vice-amiral C. Turner Joy, chef de la délégation des Nations Unies. Il désire une réunion des délégués "autour d'une table et non pas de chaque côté."

Le correspondant Sam Summerlin, de la Presse Associée, a rapporté de Kaesong que le sous-comité s'est réuni à une table circulaire bien différente de la longue table rectangulaire où chaque délégation prenait place.

L'intimité qui pourrait bien s'avérer la clef du succès a marqué la runion depuis son début à 11 heures du matin jusqu'à son ajournement cinq heures, 22 minutes plus tard. Les quatre délégués, accompagnés d'un assistant et d'un interprète de chaque partie, sont seuls entrés dans la salle de conférence.

Les officiers de liaison alliés et communistes se sont réunis de nouveau à Kaesong, aujourd'hui, pour discuter de l'accord de neutralité couvrant le site de la conférence de trêve. La réunion a duré une heure. Rien n'a transpiré.

SUR LE FRONT

Avec la huitième armée, Corée, 17 (PA) — Des patrouilles se sont affrontées aujourd'hui sur le front de Corée alors que les avions alliés concentraient leurs raids contre les lignes d'approvisionnement communistes. Les appareils des fusiliers marins ont lancé des fusées et mitraillé les soldats rouges retranchés sur des hauteurs au nord-est de Yanggy, au sud de Kosong, près de Kumhwa et au sud-est de Hoeyang.

Les fantassins communistes ont offert une résistance acharnée aux soldats alliés sur le front de l'est. L'activité de patrouille n'a pas été importante ailleurs.

La Marine en est à son septième mois de bombardements quotidiens de Wonsan, le port de la côte orientale par où passent les lignes d'approvisionnement de l'ennemi. Les batteries communistes ont riposté, hier; elles ont manqué de près le balayeur de mines américain "Osprey". Les avions et les contre-torpilleurs ont réduit les batteries au silence.

—Le corps de l'abbé

(Suite de la 1ère page)

bé Giroux était âgé de 32 ans. Il exerçait depuis cinq ans les fonctions de vicaire à Château-Richer. Il était le fils de M. J.-Samuel Giroux, de Courville, et de Mme Giroux, née Eva Crépin. Après des études brillantes à Québec, il avait été ordonné prêtre le 22 mai 1945.

Outre son père et sa mère, M. l'abbé Paul-Emile Giroux a laissé dans le deuil : deux soeurs religieuses, les RR. SS. Marie de l'Immaculée-Conception, des SS. Blanches d'Afrique, en mission au Nyassa, et Sainte-Martine ,des SS. St-Joseph de St-Vallier, à l'hôpital Bellevue de Québec; des frères : MM. Patrice, Michel, Louis et Bernard Giroux, de Courville; des oncles et des tantes : M. l'abbé Roméo Crépin, de l'Hôtel-Dieu de Québec, MM. et Mmes Lionel et Armand Crépin, de Courville.

Le drame

C'est le soir du 13 novembre 1950 que s'est produite la tragédie de l'Obiou dans les Alpes françaises. Il y avait à bord de l'avion canadien qui s'était écrasé sur le mont enneigé cinquante-huit personnes, pour la plupart des Canadiens revenant d'un pèlerinage à Rome, à l'occasion de l'année Sainte. Quelques heures avant le départ de Rome, le Souverain Pontife avait accordé une audience aux passagers. Lorsque vers minuit, la nouvelle de la catastrophe parvint au Saint-Père, il pleura et se mit à prier dans son oratoire.

La plupart des victimes étaient originaires de la province de Québec. Quatorze étaient membres du clergé, dont Mgr J.-A. Bureau, P.D., de l'archevêché de Québec.

Les restes furent d'abord exposés dans une chapelle à Cordéac près de Corps et inhumés par la suite dans le cimetière de N.-Dame de la Salette.

Le 16 novembre, S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, en voyage en Europe, chanta un service à la Croix-de-la-Pigne, en présence du général Georges Vanier, ambassadeur du Canada en France, et de l'hon. Camille Pouliot, ministre de la Chasse et de la Pêche de la province de Québec.

La presse du 17 novembre se demandait s'il n'y avait pas eu à bord du "Canadian Pilgrim" un cinquante-neuvième passager, un bébé de six mois voyageant sans billet. Ce même jour, l'Osservatore Romano avait évoqué, sous le titre "Pèlerins du ciel" et en termes émus, le souvenir des victimes.

—A la conférence

(Suite de la 1ère page)

seront présents.

OBSTACLE DU CANADA

New-York, 17. (PC) Le "New York Daily News" publiait hier que des projets de lois à venir à la chambre des communes du Canada obligent à une revision partielle de l'esquisse du traité de paix japonais.

La correspondante de Washington, Ruth Montgomery, dit qu'une mission secrète canadienne a protesté la semaine dernière contre la latitude accordée à la Croix-Rouge internationale en ce qui a trait au partage des propriétés japonaises en d'autres pays entre d'anciens prisonniers de guerre.

Le traité prévoyait d'abord que la Croix-Rouge surveillerait la distribution des propriétés, jusqu'à la boite à malle de l'ancien combattant.

Mais la correspondante déclare: "Le Canada a plusieurs projets de lois en instance qui requerraient que les anciens prisonniers du Japon abandonnent sous leur signature tout droit ultérieur en retour des bonis gouvernementaux immédiats".

"Il a en conséquence forcé (John Foster) Dulles à laisser la Croix-Rouge simplement partager les procédures des gouvernements".

A Ottawa, des porte-parole du gouvernement ont déclaré ne rien savoir du rapport du "Daily News" et de la venue future d'une semblable législation aux communes. La session d'automne du Parlement s'ouvrira en octobre.

Garçon blessé

Trois-Rivières, 17. (DNC) Un garçon de 10 ans, André Toupin, fils de Gilles, de Sainte-Marthe du Cap-de-la-Madeleine, a été hospitalisé à Saint-Joseph, après avoir été frappé sur la route, près de chez lui, par une automobile que conduisait Albert Roby, de Détroit, Mich.

Votre patron, Madame

par Anne Adams

No 4613

Pour économiser sagement, procurez-vous au plus tôt cette merveilleuse robe-soleil magique pouvant être présentée sous quatre aspects différents. Quatre toilettes en une seule. Boléro, colerette ou large collet, tous fixés par les boutons qui ornent le corsage. Lignes princesses qui ajoutent à son cachet bien féminin.

Ce patron vous est offert dans les grandeurs suivantes: 12 14 -16 18 20. La grandeur 16 requiert 4⅝ vgs d'un matériel de 35 pouces de largeur et 1¾ vg de tissu contrastant.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS,

LE SOLEIL

QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise en jours.

—Comme Molière

(Suite de la 1ère page)

cole des Femmes" de Molière — cette "Ecole des Femmes" qui devait lui valoir, vingt-cinq ans plus tard, son succès le plus indiscutable — il entrait au "Vieux Colombier" où aucun de ceux qui l'ont vu dans "Le Carrosse du Saint Sacrement" de Prosper Mérimée avec Valentine Tessier, qui devait être pendant des années sa partenaire de prédilection, ne l'a oublié.

Mais la première grande date du "Théâtre de Louis Jouvet" est le 15 décembre 1923.

Ce soir-là, les Parisiens qui se trouvaient à la Comédie des Champs-Elysées eurent la révélation d'une pièce qui allait exercer sur tout le théâtre contemporain une très grande influence : "Knock" de Jules Romains. La pièce portait en sous-titre "ou le triomphe de la médecine", ce fut aussi le triomphe de Louis Jouvet.

Dans le rôle du docteur Knock, l'ancien élève en pharmacie qu'était Louis Jouvet se sentait un autre lui-même et jouait sans le moindre maquillage. Le succès de la pièce se prolongea pendant suffisamment de mois pour que le grand public fit connaissance avec celui qui allait être un des plus merveilleux animateurs du théâtre de son époque. Déjà la voix saccadée, qui eut paru du procédé sans l'étonnante aisance du comédien, conquérait la célébrité.

Une deuxième grande date est le 3 mai 1928. Louis Jouvet présentait la première pièce d'un romancier qui jouissait d'une grande notoriété mais dont le talent, essentiellement littéraire, paraissait peu propice à l'art du théâtre : Jean Giraudoux.

La première de "Siegfried" fut également un triomphe et le point de départ d'une de ces collaborations exceptionnellement fécondes dont l'histoire du théâtre offre trop peu d'exemples, basée sur la compréhension, l'estime, l'amitié.

Ainsi naquit une succession d'oeuvres ravissantes : "Amphitryon 38", "Intermezzo" "La Guerre de Troie n'aura pas lieu", "Tessa" Electre" "Ondine", jusqu'à "La Folie de Chaillot" créée après la mort de Giraudoux et émouvante à ce titre, bien qu'elle n'ajouterait rien à la gloire de son auteur.

Peut-être contribuait-elle à prouver combien était nécessaire l'apport de Jouvet, dont Giraudoux, même parvenu au comble de la gloire, écoutait les conseils aussi attentivement qu'un débutant.

Il savait, en effet, que, différent en cela de tant de comédiens, Jouvet ne considérait jamais une pièce en vedette en quête d'un beau rôle.

Au contraire, il se réservait souvent une composition de second plan, une composition à laquelle il donnait un relief étonnant, mais sans jamais nuire à l'unité de l'oeuvre. Une seule fois, pour "Electre" Jouvet réclama la création d'un nouveau rôle alors que la pièce était déjà terminée ,encore n'était-ce pas pour lui, mais pour sa nouvelle partenaire favorite.

Giraudoux se soumit, sans inquiétude d'ailleurs, car déjà avait eu lieu "La Guerre de Troie" où Madeleine Ozeray avait été une adorable Hélène.

La troisième grande date de la carrière de Jouvet se situe peu avant la guerre, en 1938, lorsqu'il reprit — on serait tenté de dire : lorsqu'il créa — L'Ecole des Femmes" de Molière.

Au lendemain de la première, Paul Léautaud, le plus intransigeant des critiques, écrivait : "Jouvet m'a dit qu'il avait mis vingt ans à préparer "L'Ecole des Femmes" ce ne sont pas vingt années de perdues". Dans le plus merveilleux décor qu'ait jamais réalisé Christian Bérard, auprès d'une Agnès à laquelle Madeleine Ozeray prêtait toute la candeur perfide du personnage, Louis Jouvet fut un Arnolphe extraordinaire ou plutôt il fut Arnolphe à la fois grotesque et bouleversant. De Molière, il devait donner ces dernières années "Don Juan" et "Tartufe" sans atteindre à la perfection de "L'Ecole des Femmes". Ce furent des spectacles passionnants qui alimentèrent d'interminables gloses.

Mais Jouvet, ce n'est pas seulement Jules Romains, Giraudoux et Molière et il serait injuste aussi bien pour lui que pour les auteurs, de ne pas rappeler qu'il créa le chef-d'oeuvre de Marcel Achard "Jean de la Lune", une des meilleures pièces de Jean Cocteau "La Machine Infernale", une oeuvre remarquable de Roger Martin du Gard qui n'a pas eu le succès qu'elle méritait, "Un Taciturne", etc . . . Tout dernièrement, c'est lui qui réglait la mise en scène si complexe du "Diable et le Bon Dieu" de Jean-Paul Sartre.

Cependant le succès de "L'Ecole des Femmes" avait été si total, aussi bien en France qu'à l'étranger (en Amérique du sud pendant la guerre, en Egypte, en Italie, et en Europe centrale en 1948) qu'au début de l'année — c'est la seule pièce qu'il emmena dans sa tournée aux Etats-Unis et au Canada — là encore ce fut un triomphe.

Rappelons enfin son rôle ou plutôt quelques-uns de ses meilleurs rôles dans le septième art à la rigoureuse discipline auquel le comédien savait se plier comme à la sienne propre : le pasteur de "Drôle de drame", le professeur au conservatoire de "Entrée des Artistes", l'inquisiteur de "La Kermesse héroïque" et surtout le policier de "Quai des Orfèvres", dans chaque composition, il apportait en même temps que la plus grande sincérité cette pointe d'humour qui n'appartient qu'à lui.

Lorsqu'il tomba, mardi, frappé à mort, il réglait la mise en scène de "La Puissance et la Gloire", adaptation de la pièce de Graham Greene. Le matin même avait paru dans le "Journal Officiel" le décret le nommant "conseiller auprès de la direction générale des arts et des lettres pour tous les centres théâtraux de province".

Jouvet avait assisté cette année, le jour des Cendres, à la messe des artistes, messe dite du "Voeu de Willette", en l'église Saint-Germain-l'Auxerrois. Il avait reçu les cendres des mains de l'archevêque de Paris, Mgr Feltin.

Louis Jouvet avait tenu à lire personnellement, au cours de la messe, la traditionnelle prière de Willette "pour les artistes qui doivent mourir dans l'année."

Paris, 17. (AFP). M. André Marie, ministre de l'Education nationale, s'est rendu ce matin au théâtre de l'Athénée pour y saluer la dépouille mortelle de Louis Jouvet et présenter à sa famille les condoléances du gouvernement.

Les obsèques du grand metteur en scène auront lieu mardi prochain, 21 août.

—Manifestation

(Suite de la 1ère page)

La menace de boycottage de l'huile produite enIran plane alors que se poursuivent de délicates négociations pour rompre l'impasse qui règne depuis le rejet par le premier ministre Mossadegh de l'offre britannique. Le nouveau plan aurait l'appui du médiateur américain, M. W. Averell Harriman.

M. Stokes, lord du Sceau privé britannique, a déclaré que l'offre de la Grande-Bretagne reconnait l'étatisation de l'huile et admet en principe que les Iraniens partageront les profits moitié-moitié. Les pétroles d'Iran sont les quatrième en importance au monde.

Le négociateur anglais a précisé en même temps que la "proposition britannique est la meilleure qui puisse être faite." Il a nié l'assertion de la presse locale selon laquelle les Anglais proposeraient de meilleures conditions à la séance de négociation qui doit décider demain du sot des entretiens qui durent depuis deux semaines.

La compagnie anglo-iranienne augmente sa production dans le fief de Kuwait de l'autre côté du golfe Persique, face à l'Iran. Cette entreprise qu'elle possède avec American Gulf Oil Corporation produit 650,000 barils par jour.

Téhéran, 17. (AFP). Les milieux autorisés américains démentent les informations parus dans un journal iranien du matin, selon lesquelles en cas d'échec de la conférence anglo-persane du pétrole, le Dr Mohammed Mossadegh, premier ministre iranien, se rendrait aux Etats-Unis, en compagnie de M. Averell Harriman, envoye spécial du président Truman, pour étudier la question du pétrole avec le président.

Nouvelle classification

Trois-Rivières, 18 (DNC) Le greffe de la paix vient d'inaugurer une nouvelle classification des dossiers de la cour. Toutes les chemises jaunes contenant les dossiers de chaque cause entendue par la cour des Sessions de la paix portent la mention "greffe de la paix", et un nouveau numérotage entrepris ces jours derniers.

Cela met fin à la série précédente des dossiers qui datait de 1926 et dont le dernier porte le numéro 8,175. Les chemises anciennes, absolument identiques aux nouvelles, portaient la mention "devant le magistrat de district". Et c'était un peu faux depuis que nous possédons une cour des Sessions de la paix et que la plupart des causes pénales sont entendues par cette cour.

Ce travail de classification est poursuivi par le personnel du greffe de la paix, sous la surveillance spéciale de Me Arthur Béliveau, greffier de la paix.

—Sur le fil

(Suite de la 1ère page)

britannique" et affirmer leur solidarité avec l'Union soviétique.

Londress, 17. (PC). M. George M. Morrison, fonctionnaire au ministère du Travail, a déclaré aujourd'hui que les immigrants européens tournent les yeux vers le Canada par milliers pour y trouver la liberté et l'occasion de progresser. Ce fonctionnaire revient d'une tournée d'un mois au Royaume-Uni et sur le continent. Il a souligné que déjà il a enregistré les demandes de 2,000 personnes qui veulent surtout s'employer dans l'industrie.

Washington, 17. (PA) Deux anciens soldats américains ont protesté de leur innocence et repousseront toute tentative d'extradition en Italie. Ils sont accusés du meurtre de leur officier commandant en mission chez un groupe de résistance italien derrière les lignes ennemies.

Lakewood, N.-J., 17. (PA) Deux femmes ont été tirées à bout portant hier soir et une troisième a été grièvement blessée par un amoureux éconduit. Il a été abattu par la police qui l'avait cerné, a raconté le détective George Westervelt. Il a identifié les victimes comme étant Mme Anna Tulpan, de Hillside, N.-J., et sa mère, Mme Kuzanna Kaczmasz. Mme Alexandria Prunkoff, de Passaic, N.-J., qui rendait visite aux deux autres femmes, a été grièvement blessée. Elle est dans un état grave à l'hôpital. L'assaillant se nommait Pawel Yasrewicz.

Londres, 17. (PA) La ration de viande sera de beaucoup augmentée en Grande-Bretagne le mois prochain malgré l'arrêt des expéditions d'Argentine, a annoncé aujourd'hui M. Maurice Webb, ministre de l'alimentation. Les abattages en Grande-Bretagne permettent d'augmenter la ration.

Washington, 17 (PA) — Le comité sénatorial d'enquête sur le congédiement du général Douglas MacArthur a décidé par 20 voix contre trois de ne pas publier de rapport sur ses deux mois de délibérations. M. Richard Russell, démocrate de la Georgie, président de ce comité, a dit aux journalistes que la majorité croit que tout rapport en ce temps-ci sur le départ du général ne servirait "qu'à raviver une amère controverse à une période critique des pourparlers de paix en Corée".

Montréal, 17 (PC) — Mme Pierre Casgrain, chef du parti C. C. F., québecois, a réclamé des mesures immédiates du gouvernement pour mettre fin à l'inflation. Elle a mis en garde contre une hausse possible du prix du pain et du lait à Montréal. Madame Casgrain a télégraphier au premier ministre St-Laurent hier et a recommandé au gouvernement "de prendre immédiatement les mesures pour enrayer toute autre majoration des prix".

Nouveaux directeurs

Trois-Rivières 17 (D.N.C.) — Nos communautés enseignantes ont fait part à la Commission des écoles catholiques de la nomination de trois nouveaux directeurs dans nos écoles sous contrôle.

Le Frère Léopold, des Ecoles Chrétiennes, remplace le Frère Robert-Edmond à Saint-François-Xavier.

Le Frère Jérôme, de l'Instruction chrétienne, remplace le Frère Louis-Philippe à Chamberland.

Le Frère Marcel, des Ecoles Chrétiennes, remplace le Frère Amédée à Saint-Philippe.

Motocycliste blessé

Trois-Rivières, 16. (DNC) Un motocycliste, Gilles Marchand, 21 ans, de Saint-Louis-de - France s'est blessé grièvement à la tête quand sa moto a donné contre une automobile arrêtée le long du trottoir au village de Saint-Maurice, automobile appartenant à Fernand Bailly, de Saint-Maurice.

On explique que Marchand a fait donner sa moto contre l'auto pour éviter de frapper le jeep en marche de Jean-Louis Massicotte de Saint-Maurice. Le choc a été si violent que le motocycliste a enfoncé de la tête le pare-brise de l'auto, avant d'aller s'écraser près d'un arbre, une dizaine de pieds plus loin.

Tentative contre Tito

Trieste, 17. (PA) Le journal italien "Giornale", de Trieste, a annoncé aujourd'hui qu'un paysan croate, du nom de Vlado Radossevich, a tenté, le 2 août, d'assassiner le maréchal Tito. L'homme fut condamné à mort mais sa sentence a été commuée en un emprisonnement de 20 ans aux travaux forces. Il avait placé une mine dans le chemin par où devait passer le maréchal. L'engin fut découvert par la police.

Par les belles journées chaudes

envoyez votre famille se rafraîchir

à la Plage Garneau

via

LES AUTOBUS DE LA CIE DE TRANSPORT DE LEVIS

et

après le bureau, allez souper avec eux à l'ombre sur une plage fraîche.

- Endroit sûr pour la baignade.
- Amusements pour les enfants
- Restaurant

Pour renseignements, téléphonez à :

Québec - Gare Centrale d'Autobus 4-1692
Gare d'Aiguillon, ... 2-5946
Quebec Travel Bureau 4-4692
Lévis - La Cie de Transport de Lévis 24

"Captain Morgan est en ville!"

Et on l'accueille avec une franche cordialité en toute réunion, car Captain Morgan est le rhum qui se vend le plus au Canada. Le Gold Label est d'un goût riche . . . le Black Label est extra-doux et savoureux. Essayez le rhum Captain Morgan: vous l'aimerez!

GOLD LABEL RUM Black Label

Captain Morgan

Un Mélange Canadien de Rhums de Choix

Pour vous... et votre famille...

DE L'ARGENT EN BANQUE !

CE GRAND ÉVÉNEMENT COMMERCIAL SE CONTINU JUSQU'À SAMEDI 6 P.M.

RETOUR À L'ÉCOLE!

De l'entrain . . . de la bonne humeur . . . des visages heureux . . . voilà ce que vous voyez chez Pollack actuellement ! Des économies qui vous feront sauter de joie dans tous les rayons !

Profitez-en pour épargner tout en faisant vos emplettes pour l'ouverture des classes !

Et n'oubliez pas surtout, que chez Pollack, il y a, pour vous et votre famille . . .

"DE L'ARGENT EN BANQUE !"

75 rue ST-JOSEPH MAURICE POLLACK LIMITÉE 178 boul. CHAREST

MANDRAKE, le magicien — Par Lee Falk et Phil. Davis

Echos mondains

LE MONDE OFFICIEL

Le docteur Eudore Dubeau, consul du Portugal à Montréal, et madame Dubeau ont reçu à dîner dimanche, au Manoir Richelieu, à la Pointe-au-Pic, en l'honneur du docteur et de madame Edmond Dufresne, de Montréal, de retour d'Europe. Parmi les invités, on remarquait : l'honorable juge en chef Albert Sévigny, madame Terence Flahiff, le docteur et madame C.-C. Warren, ainsi que madame Jos Sirois.

Le monde militaire

Le colonel et madame M.-L. DeRome, ainsi que le major et madame R.-M. Bourgeois recevront les invités au bal de graduation de l'Ecole Royale d'Infanterie canadienne qui aura lieu demain au Manège militaire de la Grande-Allée. Parmi les invités, mentionnons : les majors et mesdames G. Sévigny, P.-E. Chassé, A. Langlais, J.-C.-A. DeGrandpré, R.-C.-T. DesRivières, M. et madame J.-L. Camiré, les capitaines et mesdames P.-E. Labelle, M. Kalesar, J. Coursal, J.-B. Pelletier, J.-P.-A. Desrochers, L.-N. Bégin, R.-M. Fleury, O. Lajambe, J.-O.-P.-E. Clavel, I.-C. D'Artois, M. C.-E.-H. Chassé, G.-R. Gauvreau, H. Charbonneau, E. Bélanger, J. Bussières, l'honorable capitaine D.-W. Kidd, les capitaines A.-M. Létourneau, G. Vaugeois, honorable capitaine R. Charest, les lieutenants et mesdames R. Smale, P.-E. Magnan, J.-C.-M. Veronneau, J.-R. Comtois, O.-P. Gaudet, J.-L. Barthe, J.-D.-L. Bélanger, L. Chouinard, M. de G. Bérard, R. Lavoie, R. Girard, les sous-lieutenants E. Langelier, R.-A. Tremblay, M. P. Breton, C. Roy.

RECEPTIONS

Mademoiselle Madeleine Pellletier et mademoiselle Ve Ve Kelly ont reçu à un shower d'ustensiles de cuisine lundi, en l'honneur de mademoiselle Winnifred Bullock, dont le mariage sera célébré demain.

M. et madame Euclide Lafrenière, de notre ville, ont reçu à la Tournée du Moulin, en l'honneur de M. et de madame John Jasper, de Syracuse, N.-Y.

Mademoiselle Rolande Turgeon a reçu à dîner jeudi dernier, au Clarendon, en l'honneur de mademoiselle Aline Boucher, à l'occasion de son prochain mariage.

Madame Bernard Miville Deschênes, de Saint-Pascal, Kamouraska, a reçu récemment, en l'honneur de M. et de madame John Jasper, de Syracuse, N.-Y.

MARIAGES

En l'église Saint-Charles Garnier, le mercredi 15 août, M. l'abbé Rousseau a béni le mariage de mademoiselle Hariet Rose Hall, fille de M. et de madame John Hall, décédés, avec M. Frantisek Bregha, fils de M. et de madame F. Bregha, de Prague, Tchécoslovaquie. La mariée, accompagnée de son frère, portait une robe de dentellé corail soulignée d'une crinoline, un béguin de tulle drapé à l'arrière d'un court voile et elle tenait un bouquet de stéphanotis blancs. M. Gérard Tremblay, sous-ministre du Travail, servait de témoin au marié. A l'issue de la cérémonie religieuse, les nouveaux époux partirent à bord du Tadoussac pour une croisière au Saguenay. A leur retour, M. et madame Bregha résideront à Québec.

M. l'abbé Marcel Rainville, vicaire à la paroisse Saint-Jean-Baptiste de Québec, a béni récemment le mariage de madame Linière Tremblay (Alice Roy) avec M. Alphonse Gagné, de Courville. De retour de leur voyage de noces à Smooth-Rock-Falls, Ontario, M. et madame Gagné résideront rue Théophile à Courville.

Le mariage de mademoiselle Madeleine Charlebois, fille du docteur Albert Charlebois, décédé, et de madame Charlebois, avec M. Raimbault de Montigny, fils de M. Louvigny de Montigny, a été béni samedi matin, en la chapelle du Sacré-Coeur d'Ottawa.

Samedi dernier, à neuf heures, en l'église St-Thomas de Montmagny, M. l'abbé Marius Paré, directeur spirituel au collège Ste-Anne-de-la-Pocatière, bénissait le mariage de sa soeur Lucienne, fille de M. et de madame Joseph Paré, avec M. Gérard Guimont, du Cap-St-Ignace, fils de M. et de madame Thomas Guimont, décédés. Le Très Rév. Père Gérard-M. Paré, provincial des Dominicains, frère de la mariée a célébré la messe. Pendant laquelle, un programme de musique religieuse fut exécuté par Me René Paré, avocat, frère de la mariée, madame Jean-Paul Gagné, soeur du marié et M. Jean-Paul Gagné. Mademoiselle Madeleine Tremblay touchait l'orgue. La mariée, au bras de son père, portait une robe de broché vert Nil dont l'ampleur de la jupe formait courte traine. Elle était coiffée d'un béguin orné de pensées et tenait un livre d'heures. M. Paul-Emile Guimont était le témoin de son frère. MM. Raymond Paré, B.A., et Me Jules Paré, avocat, plaçaient les invités. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au Château Canadien, à Montmagny, après quoi les nouveaux époux partirent pour le Nord de Montréal et Ottawa. A son départ, madame Gérard Guimont portait avec un costume de fin lainage rose cendré, des accessoires de cuir repoussé et un feutre brun.

NAISSANCE

Le Dr et madame Paul-E. Vaillancourt (Rita Vézina), annoncent la naissance d'un fils né le 14 août à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant.

GAINES

Rose-Marie

par

PERFECTION

by

Nouveau modèle confortable lacé sur le côté, tel qu'illustré. Egalement avec laçage sur le devant ou au dos, au choix. Ne manquez pas de voir les Nouvelles Gaines Confortables Rose Marie.

faites exclusivement par

PERFECTION CORSET

ET VENDUES D'UN LITTORAL À L'AUTRE

Willis Québec

Le Piano à Queue MANOIR WILLIS

Construit avec un soin minutieux par des artisans qui placent tout leur orgueil dans leur travail, le piano Willis a depuis longtemps joué un rôle important dans l'éducation musicale des Canadiens.

FACILITES DE PAIEMENTS A VOTRE DISPOSITION

WILLIS & CO. LIMITEE

TEL.: 4-3573 E. H. Drolet, GÉRANT

67, RUE ST-JEAN, QUÉBEC, QUÉ

NAUSÉE dûe aux mouvements qui dérangent l'équilibre, soulagée par le MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY

Pour voyages sur terre et sur mer. Résultats satisfaisants ou argent remis.

PAR TOUT LE MONDE

Crème Orientale GOURAUD

La crème à appliquer avant le bal. Ne s'enlève ni ne se retouche. Un essai vous convaincra.

Blanc. Chair. Rachel. Sun-Tan

M. Wellie Darveau

Grand Chef Pâtissier, Canado, franco Belge entre au service de la Grande Pâtisserie Hethrington, rue St-Jean, Québec.

M. Darveau, invite tous ses clients à lui rendre visite à 358 rue St-Jean, Québec et les assure que, plus que jamais ils recevront une attention toute spéciale et une satisfaction assurée.

Il est de retour d'un voyage de Pratique et d'études de Paris, France et de Bruxelles, Belgique où il a travaillé pour les deux plus grands établissements de Pâtisserie française et Belge afin de connaître les dernières méthodes et les derniers modèles de Pâtisserie française et belge, ainsi que les meilleurs chocolats et bonbons français.

Avant de partir pour Paris et Bruxelles, M. Darveau, à Québec, fut à l'emploi de la Maison Hoecks, son beau-père, expert pâtissier français et belge, la maison Woolworth et la maison Bardou & Fils, pâtissier en chef.

M. Darveau vous invite à lui confier votre commande pour votre gâteau de fête, gâteau de noces, et tout spécial, pâtisseries françaises, petit fours, fours glacés, biscuits, chocolats et il vous assure que tous les ingrédients en sont choisis par lui-même.

En saison, vous dégusterez ces délicieux Pâtés aux Huitres car il en fera une spécialité.

Madame, il vous invite pour vos commandes et vous assure que tous vos problèmes seront résolus sans aucun souci ou travail de votre part.

La Boulangerie Hethrington Inc. fut fondée il y a 108 ans et M. Darveau se dit préféré, de voir que ses services furent requis pour en faire une des plus grandes pâtisseries du pays.

Insistez toujours pour toutes les sortes de Pain "UNIC" et le fameux Pain de Seigle Hethrington. Petits Pains, Français, Belges, Chinois, etc.

Appelez toujours: 2-2081

Boulangerie HETHRINGTON Inc.

358-366 rue St-Jean — Québec

★

Votre travail à l'aiguille, aujourd'hui

par

Laura Wheeler

No 526

L'indispensable jouet qui rendra plus agréable à votre bébé l'heure du dodo quotidien. Vous pouvez confectionner vous-même cette jolie poupée, en utilisant quelques retailles que vous possédez déjà.

Le patron contient toutes les indications nécessaires pour cette poupée de 12 pouces de longueur.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS,

LE SOLEIL

QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Les sùrprises de la science

Un papa chauve aura plus de garçons que de filles

Washington, 17. (PA) Si vous êtes chauve, monsieur, il est probable que vous aurez plus de garçons que de filles. Telle est l'opinion d'une femme de science, la doctoresse Marianne E. Bernstein, de l'Instituto di Statistiche, de Rome Italie.

Elle a également émis les idées suivantes: Les pères qui souffrent de la goutte auront probablement plus de filles que de garçons. Les hommes engagés dans des occupations "agressives", dans lesquelles les femmes ont rarement excellé, tels que les soldats, les avocats et les hommes d'affaires, sont probablement plus "mâles" que des gens tels que les acteurs, les artistes et les évrivains.

A la suite d'études statistiques et autres dans un grand nombre de familles américaines, Mme Bernstein a déclaré: "Dans les familles où le père est membre des forces armées, de l'exécutif d'entreprises commerciales, politicien, avocat, fermier, expert en sciences abstraites, telles que l'astronomie ou les mathématiques, il y a plus de garçons que de filles. C'est-à-dire que sur un nombre de 5,400 enfants dénombrés au cours de l'étude statistique, il y avait 120 garçons par 100 filles.

D'autre part, dans les familles où les pères ont des professions dans lesquelles beaucoup de femmes célèbres sont engagées, telles que les acteurs, les travailleurs sociaux, les éducateurs, les romanciers et tous les genres d'artistes, il y a plus de filles que de garçons. Sur 1,800 enfants, on a compté 85 garçons par 100 filles".

Cycliste blessé par un camion

St-Raphaël, (DNC) — M. Roland Laflamme, fils de M. et Mme Armand Laflamme, de St-Raphaël, a été victime, ces jours derniers, d'un acident de la route. Le jeune homme a été heurté et blessé assez grièvement par un camion, piloté par M. J. Plante, de St-Magloire, alors qu'il circulait à bicyclette. Sous le choc, le cycliste a été projeté violemment sur la chaussée. Relevé inconscient, il a été transporté chez le Dr J.-O. Veilleux qui ordonna son transport à l'hôpital.

Fête religieuse et familiale à Thetford-Mines

Thetford-Mines (DNC) Une belle fête religieuse et familiale s'est déroulée, dimanche, à St-Maurice de Thetford, à l'occasion des noces d'argent sacerdotales d'un enfant de la paroisse, le R. P. Lucien Morissette, des Pères Blancs d'Afrique, missionnaire à Fort Jameson en Rhodésie du Nord, actuellement en congé de repos dans sa famille.

Une grand'messe solennelle fut chantée par le jubilaire. Il était assisté comme diacre et sous-diacre de ses deux cousins, MM. les abbés Alphonse Martineau, curé de Notre-Dame de la Présentation, et Maurice Martineau, vicaire à Charny.

Au prône, M. l'abbé Edwin Doyle, curé de la paroisse, offrit au jubilaire ses voeux et félicitations, ainsi que les hommages des paroissiens de St-Maurice. Le sermon de circonstance fut prononcé par le R. P. Marius Blais, P.B., de Montréal, confrère de classe du jubilaire.

La chorale paroissiale et la chorale des enfants, sous la direction du frère Maurice, exécutèrent un magnifique programme musical.

Au choeur on remarquait : le R. Père Joseph Larochelle, provincial des Pères Blancs, de Montréal, les RR. Pères Marius Blais, de Montréal, J. Durand, de la Côte d'Or, Gérard Fèvre, de Port Jameson, Edouard L'Heureux, de Fort Jameson, Armand Pelletier, de Fort Jameson, M. le chanoine Rosaire Nadeau, supérieur du séminaire de St-Victor, MM. les abbés Jean Belleau, V.F., curé de St-Alphonse, Edwin Doyle, curé de St-Maurice, Wilfrid Vachon, du séminaire de Québec, confrère de classe, T.-E. Boissinot, vicaire à St-Malo, Patrick Breton, de Cornwall, Ont., G.-H. Marois et Gérard Turgeon, vicaires à St-Maurice.

Au premier rang de l'assistance on remarquait les frères et soeurs du jubilaire : M. et Mme Eugène Morissette, M. et Mme Wilfrid Morissette, de Thetford-Mines, M. Zotique Martineau, de St-Adrien d'Irlande, M. et Mme Omer Phaneuf, de Sherbrooke, M. Cyprien Morissette, d'Ottawa, M. et Mme Onésime Beaulieu, de St-Adrien d'Irlande.

A midi, un banquet fut servi en la salle paroissiale St-Maurice. Plus de deux cent-cinquante convives y prirent part. A l'issue du banquet le R. Père Joseph Larochelle, provincial, M. le chanoine Rosaire Nadeau, M. le curé Jean Belleau, V.F., de St-Alphonse, M. le curé Edwin Doyle, de St-Maurice, M. l'abbé Wilfrid Vachon, M. le curé Alphonse Martineau, de Notre-Dame, l'honorable Tancrède Labbé, ministre d'Etat et député de Mégantic, adressèrent tour à tour la parole, ainsi que le jubilaire. M. l'abbé G.-H. Marois agissait comme maître de cérémonie.

Le soir le R. P. Morissette officiait aux vêpres et une soirée de famille se déroula ensuite à la salle paroissiale.

Le R. P. Morissette est né à Thetford Mines, le 30 novembre 1898, du mariage d'Honoré Morissette et d'Arthénémise Martineau, tous deux décédés.

Après ces études primaires aux Collèges La Salle de Thetford Mines et de St-Ferdinand d'Halifax, il fit son cours classique au séminaire de Québec, qu'il termina en 1921. Après avoir choisi la vocation de missionnaire il entrait au noviciat des Pères Blancs d'Afrique. L'année suivante il s'embarquait pour Alger où il fit un an de noviciat et trois ans à Carthage (Tunisie) pour ses études théologiques. Il fut ordonné prêtre le 29 juin 1926 à Carthage par Mgr l'Archevêque de Tunis.

Le R. P. Morissette en mission à Fort Jameson, Rhodosie-du-Nord est arrivé au pays au début de juin en congé de repos. Il n'était pas venu dans sa paroisse natale depuis onze ans.

Le Soleil se joint aux parents et amis du jubilaire pour lui offrir ses meilleures voeux à l'occasion de son jubilé d'argent et un heureux séjour parmi les siens.

Le courrier de Pascale France

UNE QUI AIMERAIT SAVOIR. — Vous auriez dû me préciser votre âge pour que je puisse vous faire des suggestions plus opportunes à l'occasion de la toilette que vous songez à porter pour votre second mariage en septembre. Quoiqu'il en soit, j'ai bien l'impression que, quel que soit votre âge, vous seriez de bon goût avec une jolie robe de fin lainage dans la gamme des gris avec un feutre de même nuance, ou encore du vert bouteille avec petit chapeau de plumes et accessoires noirs ou bruns. Si vous faites un voyage, vous pourriez avoir un élégant costume d'automne, orné de fourrure, ou encore un simple tailleur de gabardine sous un manteau sport. Rien ne vous empêche aussi de choisir du crêpe au lieu du lainage pour votre robe de mariée et dans ce cas, le rouge bourgogne avec des accessoires assortis ferait chic.

CLAUDETTE. — Avec la toilette que vous avez l'intention d'avoir pour votre mariée et qui devrait être tout à fait chic, je préférerais personnellement le petit chapeau de fleurs de velours dans les tons rappelant la couleur de votre robe et, à mon avis, cela surchargerait moins l'ensemble que le chapeau de même tissu ou celui de plumes blanches. Et le soulier de velours uni, assorti à la nuance de votre toilette, devrait être tout aussi chic que l'autre. Il va de soi que même si la fiancée est en robe courte ou de longueur ballerine, le fiancé peut fort bien endosser le "morning coat". Cela se fait d'ailleurs très souvent et donne presque toujours le ton chic à un mariage. Enfin, s'il est une saison où les petits chapeaux de plumes sont dans la note, c'est bien l'automne.

SPIRITUI SANCTI. — Depuis que je vous ai répondu dans le courrier du samedi, 12 août, j'ai reçu une bonne douzaine de lettres pour vous Si vous tenez à les recevoir, vous n'aurez qu'à me fournir votre adresse car plusieurs de ces lettres ont pour auteurs des jeunes filles tout à fait charmantes et qui devraient vous plaire.

D.—Voulez-vous me donner une liste de couvents anglais à Montréal ? MAMAN BIEN TRISTE.

R.—A Montréal, tous les grands pensionnats donnent le cours anglais : Couvent des SS. NN. de Jésus et Marie, à Outremont, couvent des dames du Sacré-Coeur, au Sault au Récollet, le Mont-Ste-Marie, rue Guy, dirigé par les religieuses de la Congrégation de Notre-Dame. A part cela, voici une liste des couvents situés un peu partout dans le Québec et l'Ontario : Maryvale Abbey, Glen Nevis, Ontario ; Collège Immaculata, 312 est, Laurier, Ottawa ; Loretto Abbey, Armour Heights, Toronto ; Brescia Hall, London ; Couvent des Dames de la Congrégation, Kingston ; Collège St-Joseph pour les filles, North-Bay ; Pensionnat de N.-Dame du Sacré-Coeur, Ottawa ; Pensionnat des Domes de la Congréation 36 rue Gloucester, Ottawa ; Pensionnat des Filles de la Sagesse, Eastview, près Ottawa ; Couvent St-Joseph, rue St-Alban, Toronto ; Académie Mont Ste-Marie, 380, King ouest, Hamilton ; Couvent du Sacré-Coeur, avenue Queen, London.

ESCOURTRIENNE.— Il y a évidemment le livre intitulé : "L'Anglais sans maître" qui vous aiderait sûrement à vous perfectionner toute seule dans la connaissance de la langue anglaise. Il se donne aussi des cours par correspondance ; ces cours sont annoncés de temps à autre dans les journaux, et l'on en dit beaucoup de bien. A mon avis, ce sont les deux seules façons de pouvoir apprendre à se débrouiller en anglais, quand il nous est impossible de fréquenter une école ou encore d'aller demeurer dans un centre essentiellement anglais. Vous devriez trouver "l'anglais sans maître" dans les bonnes librairies de Québec ou de Montréal.

Réception au club Altrusa

L'élite de la société québecoise, parmi laquelle on reconnaissait des représentants de la plupart des clubs sociaux de notre ville, était hier, en fin d'après-midi, l'hôte du Club Altrusa et de la compagnie Thomas J. Lipton, à un thé offert dans l'un des salons du restaurant Marino. En effet, des membres du Cercle des Femmes universitaires, du Cercle des Filles d'Isabelle, du cercle des Femmes de carrière et de plusieurs autres groupements féminins québécois étaient présentes à une réception qui leur a permis d'entendre un intéressant programme musical exécuté par les Collégiens troubadours, une captivante causerie sur les origines et le rôle du thé, par M. Jean-François Pelletier, et aussi d'apprécier, en la comparant avec d'autres, la saveur du thé Lipton.

Mme Aline N. Fortier, présidente du Club Altrusa, agissait comme hôtesse à cette réception, et a prononcé un mot de bienvenue à l'adresse des invitées et des représentants de la maison Lipton.

Réalisation médicale

L'emploi efficace du vaccin contre la variole a été démontré pour la première fois en 1798.

SPECIAUX pour L'OUVERTURE DES CLASSES

Tonique Anchor 16 onces	1.50
PONOL contre les époux	.40 & .75
Crayons et plumes Eagle	1.50
Bloc Notes	.10 .15 .20 .35
Plumes et crayons Parker "21"	$10.75
Crayon Lysto	.35
Boite de papier à lettre	.50 .75 1.00
Brosse pour cheveux	.60 1.50 2.00
Crayon Scripto	.39
Brosse à dents "BRUNET"	.50
Brosse à Main spécial	.49
Brosse pour habit	.90
Petit balais 1ère qualité	.90
Razoir Gillette	1.29
Encre Waterman	.15
Asst de 4 peignes "Welgroom"	1.00
12 crayons prismacolor	1.50
Plumes à bille NORTH-RITE	.35
Aiguise crayons	.05 & .10
Eau de Cologne Dorel 1.35 pour	.59

BRUNET 139 ST-JOSEPH

LA PHARMACIE BRUNET

TEL.: 5-8141

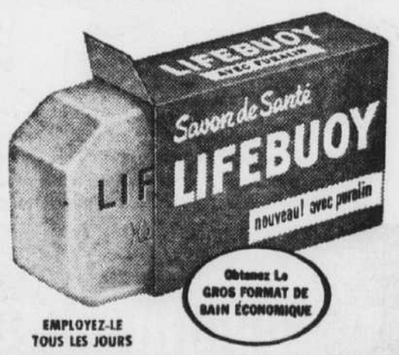
LE NOUVEAU LIFEBUOY SENT SI BON—VOUS DONNE UNE PROTECTION PLUS DURABLE

Contient puralin, le nouvel ingrédient scientifique . . . purifie les pores . . . garde votre fraicheur comme il garde votre santé

VOILÀ LA GRANDE DÉCOUVERTE . . . le Nouveau Lifebuoy avec sa nouvelle senteur si agréable! Le Nouveau Lifebuoy contient PURALIN, le nouvel ingrédient scientifique qui purifie vraiment les pores . . . vous donne une protection meilleure . . . plus durable.

ET LE NOUVEAU LIFEBUOY sent si bon! Sa nouvelle senteur est si merveilleusement *différente.*

CE N'EST PAS ÉTONNANT qu'un toujours plus grand nombre de gens demandent le Nouveau Lifebuoy. C'est le moyen moderne et agréable de garder votre fraîcheur tout en gardant votre santé. Procurez-vous le Nouveau Lifebuoy si doux avec PURALIN dès aujourd'hui.



EMPLOYEZ-LE TOUS LES JOURS

LE MOYEN MODERNE DE GARDER VOTRE FRAÎCHEUR DU MATIN AU SOIR

Echos mondains

DEPLACEMENTS

Madame L.-A. Cannon passe quelque temps à la Pointe-au-Pic, l'invitée de madame George Blaikie, de Toronto.

Madame Harold Mowat, de Montréal, a passé quelques jours à Québec chez sa mère, lady Langelier.

Le docteur et madame Robert Gagnon sont partis récemment pour Bolestown, Northumberland, N.-B., où ils résideront désormais.

Le major et madame Poulin sont de retour à Québec après un voyage autour de la Gaspésie.

Le docteur Lucile Julien est de retour à Ottawa après un séjour de quelques semaines à Montréal.

Parmi les invités de l'extérieur au mariage Guimont-Paré célébré samedi dernier à St-Thomas de Montmagny, mentionnons, de Québec : le juge et madame Oscar Boulanger, M. et madame J.-Eugène Proulx, mesdemoiselles Claire et Marguerite Proulx, MM. Gaston Poitras, é.e.m.; d'Outremont : Me René Paré et madame Paré, ainsi que mesdemoiselles Hélène et Marie Paré et M. Michel Paré; du Cap St-Ignace : M. et madame Paul-Emile Guimont, M. et madame Jean-Paul Gagné, M. Jules-Alphonse Guimont, mesdemoiselles Thérèse et Paule-Andrée Guimont; de St-Vallier : M. et madame Léo-J. Roy; de St-Pierre : M. et madame Maurice Delagrave; de Longueil: M. et madame Joseph Paré, fils.

Madame P.-E. Lapierre ainsi que mademoiselle Françoise Lapierre sont de retour de Notre-Dame-du-Portage où elles ont passé quelque temps, inscrites à l'hôtel des Pèlerins.

M. et madame J.-E. Bélanger, de Courville, accompagnés de leur fille, Yolande, ainsi que M. et madame Eugène Latulippe sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis au cours duquel ils ont visité Lawrence, Mass., St-Johnsbury, Concord, Hampton, Salisburg, Boston, Lowell et Nashua.

M. et madame Antonio Paradis, mademoiselle Georgie Paradis, de l'Ancienne-Lorette et mademoiselle Marguerite Bussières, de Québec, sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis, au cours duquel ils visitèrent Old-Orchard, Boston et New-York.

M. Antonio Gagné, de Montréal, est de passage à Québec, l'invité de son oncle, M. J.-B. Canuel, de la rue Dolbeau.

M. et madame Paul Blais, d'Asbestos, passent une semaine à Saint-Jean-Port-Joli, inscrits à l'Auberge du Faubourg.

M. et madame Jules Binet, de Courville, ainsi que leur fille Hélène, ont passé quelque temps à Saint-Gédéon, Lac-Saint-Jean, ces jours derniers.

Madame Roland Thibault, de L'Islet-Station, et sa fillette, Lise, qui ont passé quelques jours à Québec les invitées de M. et de madame A.-B. Fortin, sont parties pour Lewiston, Maine, pour un séjour de trois semaines, où elles seront les hôtes de M. et de madame Hector Jutras, ainsi que de M. et de madame Fernand Caouette.

M. et madame Errol Languedoc sont de retour dans la métropole après avoir passé quelque temps à Prout's Neck, Maine.

M. Roland Leduc et sa femme, madame Annette Lasalle-Leduc, de Montréal, après un séjour à Turin, ont quitté Rome pour Paris et Bruxelles.

Madame André Sehler (Madeleine Clément), de Montréal, s'embarquera prochainement à New-York, à bord de l'Ile-de-France, pour aller rejoindre son mari à Paris. Sa fille, Roberte-Michèle, l'accompagnera.

SEULE LA BIÈRE
CARLING Red Cap
EST TOUT À LA FOIS
LÉGÈRE ET FORTE ET
ELLE L'EST PARFAITEMENT !
Faites-en l'essai !

DEMANDEZ UNE CARLING

—Des chèques

(Suite de la page 3)

Rochette eut remis au comptable Paradis un billet de $300,000 à l'ordre de La Traverse de Lévis Ltée. Il fut inscrit dans les livres : "Prêt à un directeur, garanti par un billet à demande". Les instructions de Rochette étaient d'"enlever complètement" la première annotation.

—N'est-il pas vrai que l'annotation fut changée après la visite de l'enquêteur du gouvernement fédéral ? a demandé le procureur de la poursuite.

—Il était passé par le bureau, déclare le témoin.

En parlant d'un certain chèque au montant de $4,000 fait à l'ordre d'Armand Rochette Ltée, pour être tiré du compte de la Levis Ferry News, le témoin Paradis a déclaré qu'à sa connaissance, Rochette ne se payait jamais de salaire.

MISS CANADA 1951 : Mlle MARJORIE KELLY, 23 ans, de Courtland, Ontario, a remporté récemment les honneurs du concours tenu à Burlington, Ont., pour le choix de Miss Canada 1951. Dix-sept concurrentes étaient en lice. On voit ci-dessus Mlle KELLY alors qu'elle est couronnée par Miss Canada 1950, Mlle MARGARET BRADFORD. Les juges ont basé leur choix plutôt sur le talent et la personnalité que sur la beauté des concurrentes. (Central Press)

—Brillante carrière

(Suite de la page 3)

guerre, il fut président des campagnes de la Croix-Rouge dans le comté de Frontenac; il fut aussi président des sociétés de récupération.

Fait conseiller du roi en 1936, Me Cliche fut bâtonnier du barreau de St-François en 1940. Me Cliche est aussi membre du 4e degré des Chevaliers de Colomb.

Un fervent des sports, il pratique encore, avec sa famille, le ski; il est l'un des directeurs du Club de protection de chasse et de pêche de Lac-Mégantic.

UNE BELLE FAMILLE

Le père de Me Cliche, M. Wilfrid Cliche, est décédé il y a quatre ans, à St-Joseph de Beauce; sa mère, âgée de 77 ans, vit encore et jouit d'une bonne santé.

En 1936, Me Cliche a épousé Mlle Marguerite Lessard, fille de M. et Mme Léonce Lessard, d'Athabaska, Alberta, et nièce de l'hon. sénateur Lessard, d'Edmonton; de cette union sont nés sept enfants: Louis et André, étudiants au Collège de Lévis; Sylva et Marie, étudiantes au Mont Notre-Dame de Lac-Mégantic; Guy, Suzanne et Denis de Lac-Mégantic.

Me Cliche est membre d'une famille de quatorze garçons, dont dix sont encore vivants, et d'une fille. Ce sont: le juge Léonce Cliche, magistrat de district, de St-Joseph de Beauce; le Dr Emile Cliche, professeur de médecine et directeur de l'école de pharmacie de l'université Laval, de Québec; M. Jos. Cliche, gérant de la pharmacie Cliche à St-Joseph de Beauce; le Dr Odilon Cliche, médecin-chirurgien, de St-Joseph de Beauce; M. Henri Cliche, auditeur et agent d'assurances, de St-Joseph de Beauce; M. Antoine Cliche, comptable à la compagnie Shawinigan, de St-Joseph de Beauce; M. Ladislas Cliche, gérant de l'imprimerie Boisvert, de Joliette; M. Eugène Cliche, directeur de funérailles à St-Joseph de Beauce; M. J.-Baptiste Cliche, gérant au "Guide" de Ste-Marie de Beauce; Mlle Madeleine Cliche, garde-malade diplômé, de l'hôpital Ste-Anne de Bellevue, de Montréal.

—Au congrès marial

(Suite de la page 3)

mon en anglais ett ce sera la seule cérémonie en anglais de tout le congrès. Par dispense spéciale accordée par l'Evêque d'Edmundston, les catholiques peuvent manger gras aujourd'hui dans le diocèse d'Edmundston.

Dans la salle paroissiale, on a organisé une exposition missionnaire montrant les travaux apostoliques des SS. de la Charité, de Montréal, des Oblats de Marie-Immaculée, des Soeurs Maristes, des Frères de l'Instruction Chrétienne, des Filles de la Sagesse, des RR. Hospitalières de St-Joseph, de l'Organisation des Vocations sacerdotales, des Filles de Marie de l'Assomption, de la Congrégation Notre-Dame, des PP. Eudistes et des Servantes du T. S. Sacrement. Au centre de cette salle on a exposé des dessins religieux et autres formes de travaux exécutés par les enfants du diocèse.

—Bureau d'achat

(Suite de la page 3)

dre eux-mêmes la reconstruction, sous la direction d'experts de l'agence. Pour illustrer l'étendue que l'on devra donner au programme éducationnel, Kingsley ajoute : "L'employé civil coréen, par exemple, est très mal payé. Avec un revenu de $3 par mois, il lui est difficile de pourvoir à l'entretien de sa famille et de rester honnête".

Le Canada, l'un des 43 pays participant, a donné une somme de $7,000,000 à l'agence sur les $200,000,000 déjà reçus. Les Etats-Unis pour leur part ont contribué pour $173,000,000. La Grande-Bretagne et les autres pays du Commonwealth donneront 15 millions de livres.

Salaires haussés à la Canada Car

Montréal, 17 (PC) Les 3,000 employés de deux usines de la Canadian Car and Foundry Co. ont reçu hier une augmentation horaire de 20 cents, selon un contrat de travail signé entre la compagnie et la fraternité des cheminots d'Amérique.

En plus de l'augmentation, accordée par la décision d'un tribunal d'arbitrage, les employés recevront une augmentation de 10 cents l'heure rétroactive au 4 décembre 1950, plus une autre augmentation de 10 cents rétroactive au 1er juin 1951.

Ces augmentations représentent une augmentation de $9.00 par semaine pour les employés et une rétroactivité moyenne de $250.

Le contrat, maintenant en vigueur, expirera le 31 août 1952.

M. Duplessis à Sutton, Brôme

L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, se rendra à Stutton, comté de Brôme, le 28 août, pour assister à la bénédiction d'une école nouvelle.

Cette école vient d'être terminée et doit ouvrir ses portes aux élèves au début de la prochaine année scolaire. Le député du comté de Brôme, M. Warwick Fox, a obtenu du gouvernement une généreuse subvention pour l'édification de cette maison d'enseignement, qui a fait l'orgueil de la population de Sutton.

L'école sera bénite par le curé de Sutton, M. l'abbé Lefrançois en présence du premier ministre de la province et de plusieurs notables religieux et laïques.

Immédiatement après la cérémonie religieuse, une assemblée publique sera tenue au cours de laquelle plusieurs discours seront prononcés. On entendra l'hon. Maurice Duplessis, l'hon. John-S. Bourque, ministre des Terres et Forêts, MM. Fox, John Rennie, député de Huntingdon, Daniel Johnson, député de Bagot, Jean-Jacques Bertrand, député de Missisquoi, et D. Gérin, n.p., député de Stanstead.

Le comté de Brôme et la population des centres voisins se préparent à faire au premier ministre de la province, à l'occasion de cette visite, une enthousiaste réception.

Le ciné américain doit se défendre

Hollywood, Californie, 17. (AFP) C'est par une campagne publicitaire aussi festueuse que minutieusement organisée que l'industrie cinématographique d'Hollywood poursuivra sa lutte contre la concurrence de la télévision. Celle-ci, en effet, dégarnit sensiblement les salles américaines.

Dès octobre prochain, apprendon, cette campagne prendra notamment la forme de programmes radiodiffusés sur tous les réseaux américains et auxquels participeront les plus célèbres stars de l'écran. En même temps, artistes, producteurs et régisseurs feront le tour des 48 Etats américains pour présenter jusque dans les localités les plus modestes les plus récentes productions d'Hollywood.

On ne sait toutefois pas encore si les dirigeants du cinéma américain envisagent d'employer la télévision pour inciter le public américain à revenir à sa cinéphilie de naguère.

La grève continue à l'Impérial Tobacco

Montréal, 17 (PC) La grève à l'Imperial Tobacco entre dans sa quatrième journée aujourd'hui; les deux parties montraient hier de la bonne volonté pour reprendre les négociations.

Un porte-parole de l'union internationale des ouvriers en tabac a déclaré que les ouvriers sont toujours constants de discuter un règlement mais que le prochain pas doit provenir de la compagnie.

Un porte-parole de la compagnie a dit pour sa part que les négociateurs pourraient reprendre d'ici quelques jours.

Pendant ce temps, le piquetage continue à la principale usine de la compagnie et à une usine de cigares, mais on a rapporté aucun incident. L'union a annoncé que Roger Prévost, président de la fédération québécoise du travail avait offert le support de son organisation aux grévistes.

Mise en garde

Sherbrooke, 17 (DNC) — La Chambre de Commerce de Sherbrooke met en garde les restaurateurs et les marchands contre les vendeurs de publicité itinérants.

Le bulletin déclare : "Dans les grandes villes, ces vendeurs reçoivent un revenu plus considérable de leur petit commerce que leurs clients n'en tirent de leur commerce légitime. Le promoteur des menus de restaurants est ordinairement un opérateur fort adroit. Il surveille les nouveaux arrivés dans le domaine des affaires parce que le nouveal homme d'affaires est une victime plus facile et si les affaires sont à la baisse. Il n'a qu'à faire une tournée rapide des villes environnants où les marchands sont aussi crédules et l'argent aussi bon".

Articles qui devront être signés

Washington, 17. (PA) Richard B. Vail, représentant de l'Illinois, a soumis une résolution à la Chambre des Représentants pour demander que les éditeurs de journaux étiquètent tous les articles ou éditoriaux écrits par des membres de l'American Newspaper Guild. (C.I.O.)

Sous la proposition de Vail, l'abréviation A. N. G.-C. I. O., devrait être inscrite "sous le titre et au-dessus de chaque article, éditorial ou commentaire" écrit par un membre de la corporation. La résolution exigerait également une explication de l'abréviation dans l'en-tête des journaux. "Le public américain a droit à cette assurance contre la propagande insidieuse", a déclaré Vail à la Chambre, dans un discours au cours duquel il a déclaré que les "radicaux du C. I. O." tentent de contrôler la presse du pays par le truchement de la corporation des journaux.

Accusation portée par Schumacher

Berlin, 17 (Reuters) Kurt Schumacher, leader de l'opposition sociale démocrate de l'Allemagne de l'Ouest a attaqué hier les correspondants américains, les accusant de continuer un "état de guerre" contre l'Allemagne. Il a précisé que la presse américaine supprimait les communiqués de son parti sur la restitution aux Juifs. Le parti social-démocrate de Schumacher a accusé le gouvernement de l'Allemagne de l'Ouest de retarder la restitution aux Juifs de leurs propriétés, distribuées jadis aux nazis.

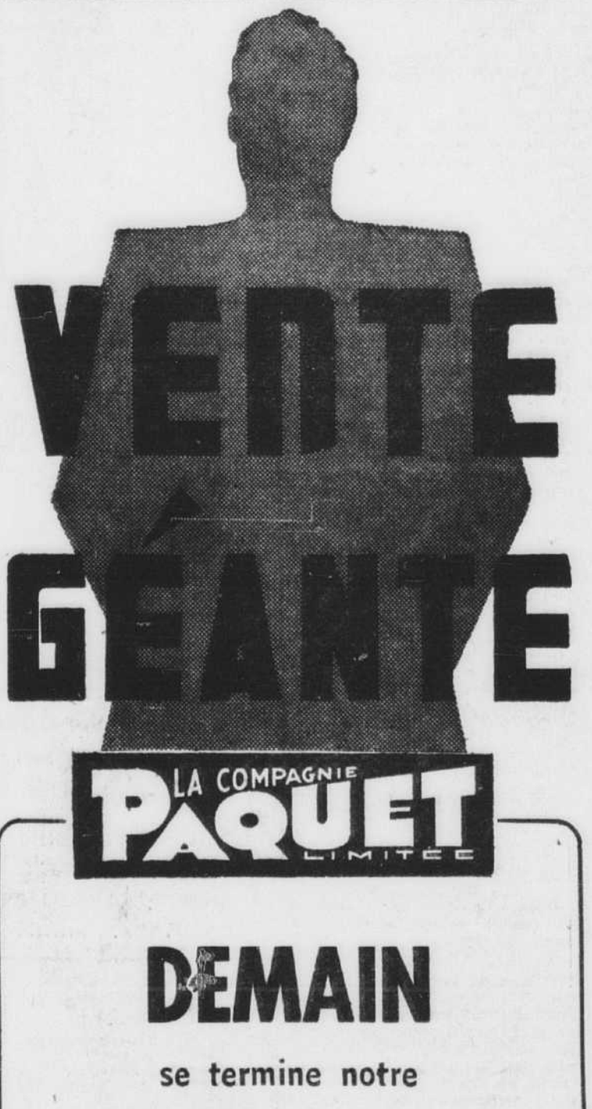
Comme renseignement seulement

BRITISH COLUMBIA ELECTRIC COMPANY LIMITED

Cette compagnie a récemment émis 64,134 actions privilégiées à 4¾%, cumulatives, achetables, d'une valeur au pair de $100, chacune et $3,745,800. d'obligations première hypothèque, séries 'F' à 4% en échange de 1,076,679 livres sterling d'actions privilégiées perpétuelles à 5% cumulatif et de 2,153,140 livres sterling d'obligations consolidées à 4¼% de la British Columbia Electric Company Limited.

Cette offre d'échange a été faite aux détenteurs de ces valeurs en conformité avec la politique de cette compagnie d'acquérir la totalité des affaires du groupe "B.C. Electric" des compagnies dont la British Columbia Electric Company Limited est la plus grande filiale en opération.

Une grande partie des détenteurs des actions et des obligations ci-dessus mentionnées demeurent au Royaume-Uni.



DEMAIN
se termine notre
VENTE GEANTE

Profitez de cette dernière journée pour compléter vos emplettes. Il reste encore de véritables valeurs dans tous les rayons.

VOYEZ LES ETIQUETTES JAUNES

RENDEZ-VOUS À NOS MAGASINS DEMAIN

Des surprises vous sont réservées pour cette journée. Il y aura distribution gratuite de ballons et cadeaux de toutes sortes. Un de ces ballons portera peut-être le numéro chanceux qui vous donnera droit à un bon d'achats dont la valeur peut varier de cinq à cent dollars. Parcourez nos différents rayons et trouvez votre numéro chanceux.

Jean Béliveau, agent des relations extérieures de La Laiterie Laval, sera à nos magasins pour la circonstance.

HEURES D'AFFAIRES :
9h. à 5h.
tous les jours jusqu'au 1er septembre

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Paquet vous suggère
cette haute nouveauté pour JUNIORS

. . . un CHIC COSTUME deux pièces en tissu rayonne d'importation. Sa fine texture donne l'effet d'un tissu de laine. Les nouvelles poches demi-lune lui confèrent un cachet particulier. Collet à revers et jupe droite.

Nouvelles teintes en vogue pour la saison d'automne : brique, sable, taupe, vert, rouge, prune, etc.

Tailles 11 à 15 ans pour juniors 29.95

Vêtements pour juniors — Premier étage.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

KING de la Gendarmerie Royale — Par Zane Grey

LE SURHOMME — Un sauvetage — Par Wayne Boring

Le bridge

par : Arsène Desrochers

La plupart des bridgeurs qui désirent prendre des leçons de bridge nous disent qu'ils jouent bien leurs cartes et se tirent très bien d'affaires quand ils sont le demandeur ou en défense. Il ne sont intéressés qu'à apprendre comment bien déclarer. "Je joue très bien mes cartes, mais je ne suis pas trop sûr de mes enchères!" nous disent-ils.

Or, un grand nombre de ces joueurs sont dans l'erreur. On sait assez bien déclarer, mais le jeu de la carte laisse beaucoup à désirer. Si vous ne nous croyez pas, cherchez à résoudre ces problèmes et prenez votre décision avant de voir notre réponse.

Vous êtes à Est et vous voyez ces cartes après l'entame de votre partenaire:

♠ D V 4
♥ A V 10
♦ R 8 7 4
♣ A 10 7

	♠ 9 7 3
N.	♥ D 9 3
O. E.	♦ 9 6 5
S.	♣ V 6 5 4

Sud est le demandeur à un contrat de 5-carreaux et votre partenaire vient d'entamer du roi de pique. Quelle carte jouez-vous sur cette levée?

Nombreux seraient les bridgeurs qui joueraient le trois de pique sur le roi, puisqu'il ne peuvent couper le troisième coup de la couleur; mais ce signal ne doit pas être fait. Vous devez jouer le sept de pique sur le roi, car vous ne voulez pas inciter votre partenaire à ne pas jouer son as de pique, et une attaque à une autre couleur n'a rien d'intéressant. Mais quand Ouest jouera son as de pique, prenez bien soin de fournir le neuf et non pas le trois.

Vous êtes en Sud et jouez un contrat de 5-carreaux avec ces cartes:

♠ D 8 7 5
♥ 4 2
♦ V 10 7 6 4
♣ A V

	♠ A
N.	♥ A V 7 3
O. E.	♦ R D V 8 5 3 2
S.	♣ 8 7

Ouest entame du roi de coeur et Est fournit le six. Quelle carte jouez-vous sur cette levée?

Vous devez jouer le sept de coeur! Ceci afin de faire croire à Ouest que le six de son partenaire est un appel lui demandant de renvoyer coeur. Si Ouest, encouragé par le six, continue coeur, vous ferez l'as et le valet de coeur. Ainsi vous serez en mesure de jeter le valet de trèfle perdant du mort. Ainsi, le mort pourra couper le petit trèfle perdant que vous avez dans votre main. Si cette ruse réussit, vous ne perdrez que l'as d'atout et un coeur, plutôt qu'un coeur, un atout et un trèfle.

Bel hommage à M. Omer Boucher

Un éloquent tribut d'hommage a été rendu, mercredi le 15 août, en l'église de Jacques-Cartier, à M. Omer Boucher, citoyen estimé, décédé à l'âge de 78 ans. Plusieurs personnalités religieuses et civiles, la plupart des membres du conseil de la cité, des représentants de la Commission de l'Exposition et de différents organismes et services municipaux ainsi que de nombreux hommes d'affaires et amis se sont associés aux membres de la famille en deuil dans le témoignage rendu à la mémoire du défunt. Plusieurs firmes industrielles, commerciales et financières étaient aussi représentés dans le défile et à l'église paroissiale.

En l'église de Jacques-Cartier, la cérémonie religieuse fut imposante, Mgr J.-A. Chamberland, curé, a fait la levée du corps et le service a été chanté par M. l'abbé O. Fiset, assisté de MM. les abbés Doyon et Fraser, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Dans les stalles du sanctuaire, on voyait Mgr J.-A. Chamberland, P.D., M. l'abbé Télesphore Lachance, M. l'abbé Gaston Maltie, M. l'abbé Alphonse Guérard, M. l'abbé Henri Lamontagne, ainsi que le R. P. Nicéphore e.c.

Des religieuses de St-François d'Assise et de la Congrégation Notre-Dame prenaient aussi place dans l'assistance.

Dans l'imposant défilé, au départ des salons mortuaires de la maison Hubert Moisan, un landau de fleurs précédait le corbillard et le deuil était conduit par les fils du défunt: MM. Emery, Henri, Edmond, Lucien, Arthur, Charles, Fernand et Maurice Boucher; ses gendres, MM. Henri Darveau, Paul Morin, J.-N.-E. Grenier, Laurier Hardy, ses petits-enfants, Jacques, Claude, Raymond, Denis, Marcel, Guy Jean, René, Marc, Pierre, Yves et André Boucher, le docteur Robert Darveau, Roger Darveau, Guy et Michel Darveau, André et Gilles Morin, Jean Grenier, ses neveux, MM. Gaudiose Boucher, Adalbert Bédard, Victor Fiset, Maurice Chartré, Albert et Camille Chartré, Lauréat, Roméo, Adrien, Robert et Armand Morency, ses cousins, MM. Albert, Arthur, et Louis-Alfred Grégoire, L.s Huot, J.-B. Blouin, le R. P. Albert Bleau, c.s.c., Ephrem Dagneau, Jos Letourneau, Roméo Savoie, H.-E. Savoie, J.-B.-A. Lachance, Alphonse Lachance, Ludger Lachance, Roméo Guimont.

Dans le cortège, on voyait S. H. le maire Lucien Borne, MM. les échevins Jos. Matte, Alphonse Boutet, Edgar Caron, Jos. Conseiller, Henri Gagnon, Wilfrid Samson, Dave Burns, A.-H. Légaré, Roland Gendron, Urbain Caumartin, ainsi que MM. J.-A. Ste-Marie, Frs Jobin, Eloi St-Germain, Jos. Cauchon et Pierre Labrecque, commissaires de l'Exposition provinciale avec M. Gérard Bastien, assistants - directeur; Lucien Clarke, comptable, Léo Cardinal, contremaître, L. Morency, surintendant, et M. J.-D. Boudreau, publiciste.

On voyait aussi MM. C.-R. Fontaine et Cyrille Bélanger, trésorier et assistant-trésorier de la cité; MM. L.-A. Dumas, surintendant des Prévoyants du Canada, Ph. Corriveau, c.r., Anatole Corriveau, avocat, H.-P. Drouin, c.r., le docteur Albert Jobin, Paul-Henri Brodrique, J.-A. Lefebvre, Jules Breton, i.f., de l'Association forestière; Alfred Morissette du "Soleil" Théo Genest, J.-B.-L. Morin, Armand et Gustave Drouin, O. Delisle, A. Morissette, O. Dickey, P. Siroit, V. Caron, Jos. Dumontier, J. Delisle, Louis Seigneur, Ad. Bigaouette, Elz. Drolet, Léo Falardeau, Jos Puchol, F. Puchol, J.-A. Guillemette, H. Giroux, P. Marcoux, R. Marcoux, Ad. Maingus, F. Laberge, P.-E. Pageau, M. Mathieu, Pierre Gagnon, Georges Turcotte, A.-E. Lortie, M. Turcot, Eugène Lamontagne, J.-A. Maheux, P. Maheux, L. Ouellet, H. Breton, J.-E. Bédard, J.-B.-A. Grenier, H. Bolduc, Gérard Letarte, M. Simard, L. Bouchard, Elzé Ouellet, J.-B. Letourneau, Armand Guy, Ros Côté, Welie Carbray, Lucien Garneau, Wilfrid Dufresne, P.-E. Lamonde, W. Bertrand, Conrad Nadeau, G. Lnagiais, Lévis Tardif, Ernest Moreau.

On voyait aussi MM. Jos. Emond, Sarto Emond, Lucien Côté, T. Rondeau, J.-C. Dumais, P.-E. Lajoinie, Ph. Lemaire, Arthur Morin, Lucien Deblois, Ludger Morin, F. Lemelin, Théo Légaré, Laureat Côté, Ludger Cantin, Alfred Roy, Léo Rouleau, Nap. Michaud, Jos. Couture, A. Tremblay, Réal Plante, Pierre Borne, C.-E. Brochu, Chs Lepage, Paul Ruel, C.-A. Lamontagne, B. Matte, J.-B. Goulet, T.-R. Marier, J.-L. Gagnon, J.-P. Gagnon, Emile Morin, E. Genest, E. Hains, Ad. Morency, André Morency, Roméo Lachance, Albert Parent, C. Gingras, P. Dallaire, M. Gingras, Jos Boutet, Paul Roy, Alex. Dion M. Pichette, M. Alain, Albert Forgues, J. Faucher, Luc. Lizotte, Nap. Barbeau, Mastai Patoine, Paul Bédard, Chs Bouchard, G. Béland, R. Lellèvre, P. Marcoux, O. Bernier, P.-E. Deroulin, P.-E. Poitras, R. Villeneuve, L. Boutet, Léo Cardinal, H. Falardeau, J.-C. Houde, J.-M. Grosleau, P.-E. Plamondon, Adjutor Huot, Albert et Roland Drolet, J.-L. Hardy et autres.

MM. Gérard et Hubert Moisan, de la maison Hubert Moisan, dirigeaient les funérailles.

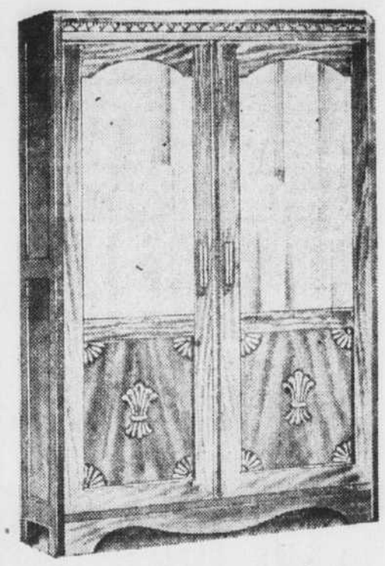
Nos condoléances à la famille en deuil.

ÉCONOMISEZ chez LEGARÉ durant AOÛT

MOBILIER de CHAMBRE
4 ARTICLES — FINI FAÇON NOYER

Superbe mobilier de chambre à coucher, 4 pièces, fini façon noyer, illustrant le charmant dessin "cascade" . . . comprenant une coiffeuse à triple miroir, spacieux chiffonnier à 4 tiroirs, bureau avec miroir et lit double. Veuillez noter les jolies décorations sur chaque meuble .....

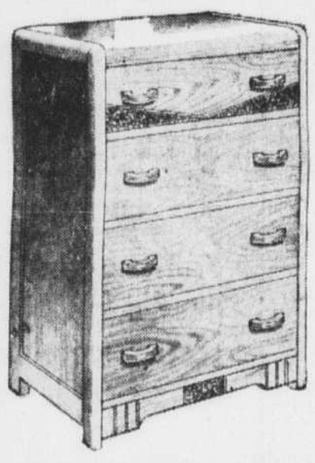
$149.



GARDE-ROBES AVEC MIROIR

Garde-robe à deux portes. Les deux portes avec miroir. Fini de haute qualité. Barre à l'intérieur .....

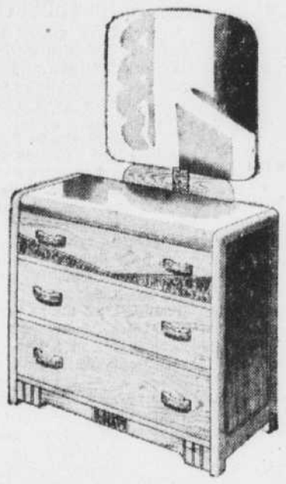
$44.75



CHIFFONNIER

Fini noyer. 4 tiroirs pratiques. Style cascade. Construction robuste. Poignées modernes .....

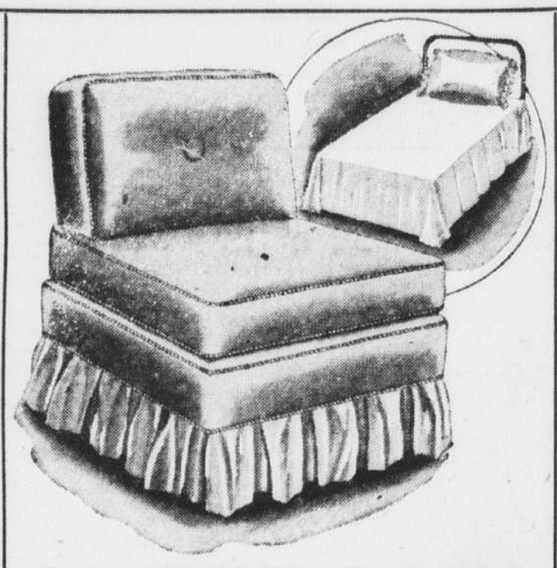
$25.95



BUREAU

Style cascade. Beau miroir carré. Incrustation simulée. Bonne construction, 3 tiroirs.

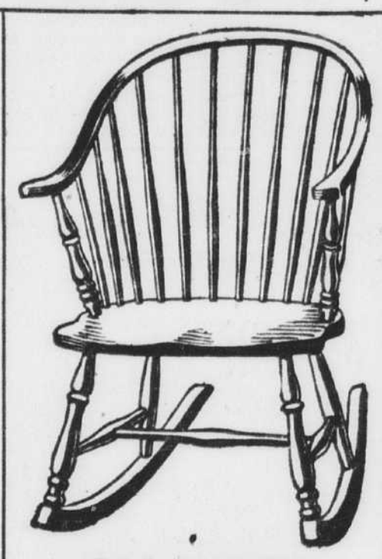
$31.95



FAUTEUILS-LITS à RESSORTS

Le dessous du siège de ce joli fauteuil peut être tiré pour former un lit de pleine longueur (voyez la vignette). Excellente construction à ressorts. Recouvert de beau reps rouge.

REG. $59.95 **$39.95**



CHAISES "WINDSOR"

De construction solide. Berceuse idéale pour toute pièce dans la maison. Riche fini façon noyer. Genre Windsor. Confortable siège en forme de selle. Prix d'aubaine !

REG. $12.95

$10.95

CHAISES avec DOS ARQUE

Chaises bien construites. Fini lustré. Siège encavé, confortable. Bien renforcées.

REG. $8.50

$6.99

3 MODES DE PAIEMENTS • $5. DE DÉPÔT RETIENDRA VOTRE MARCHANDISE SELON NOTRE PLAN MISE-DE-COTE • OUVREZ UN COMPTE COURANT AUCUN DÉPÔT REQUIS • TERMES EN CONFORMITE AVEC LES RESTRICTIONS DU GOUVERNEMENT

TABLE À RALLONGE

RICHE FINI ACAJOU OU NOYER

Cette table à extension paraît merveilleuse comme table console. Pleinement ouverte avec 3 rallonges, 12 personnes peuvent s'y asseoir. Style du 18ème siècle en acajou somptueux avec un fini hautement lustré. Prix précédent était $78.95, maintenant vous épargnez $14 à ce prix de vente.

REG. $78.95

$64.95

- Table console ou
- Table à diner

CHOIX DE TABLE EN VERITABLE ACAJOU

$25.95

Choisissez celle de votre goût, ou encore mieux, les deux. Fabriquées d'acajou véritable, et finies avec soin.

REG. $36.95

LA COMPAGNIE LEGARÉ LIMITÉE

142 rue ST-JOSEPH — 273 rue ST-PAUL

Section de nouvelles générales finances, sport, annonces classées

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

70e ANNEE — No 192 QUEBEC, VENDREDI 17 AOUT 1951 ** PAGE NEUF

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de sainte Hélène, impératrice, qui eut l'honneur insigne de retrouver la vraie Croix. Elle honorera aussi la mémoire de saint Agapit, martyr.

Offices de dimanche

Quatorzième dimanche après la Pentecôte. Vert, semi-double, Gloria; 2ème oraison de saint Jean Eudes; 3ème de l'Assomption; Credo, Préface de la Sainte Trinité.

—(Solennité de l'Assomption; Blanc, Gloria, 2ème oraison et dernier évangile du dimanche; Credo, Préface de la Très Sainte Vierge).

—Deuxièmes vêpres de la solennité, mémoire de saint Bernard, "O Doctor", verset "Amavit", et du dimanche, "Quaerite", verset "Dirigatur".

Evangile de dimanche

(Saint Matthieu, chapitre VI, versets 24 à 33)

—En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples : Personne ne peut servir deux maitres : car, s'il aime l'un, il haïra l'autre; et s'il respecte l'un, il méprisera l'autre. Vous ne pouvez servir Dieu et l'argent. C'est pourquoi je vous dis : Ne vous inquiétez ni de la nourriture nécessaire à la vie, ni des vêtements qui doivent couvrir votre corps. La vie n'est-elle pas plus que la nourriture, et le corps plus que le vêtement ? Considérez les oiseaux du ciel : ils ne sèment point, ils ne moissonnent point, ils n'amassent rien dans des greniers; cependant votre Père céleste les nourrit. Ne valez-vous pas beaucoup plus que les oiseaux du ciel ? Et qui d'entre vous peut, avec tous ses soins, ajouter à sa taille la hauteur d'une coudée ? Et pour le vêtement, de quoi vous inquiétez-vous ? Voyez les lis des champs comme ils croissent; ils ne travaillent point, ils ne filent point; cependant je vous déclare que Salomon lui-même, dans toute sa magnificence, n'a jamais été vêtu comme l'un d'eux. Si donc Dieu a soin de vêtir ainsi une herbe des champs, qui est aujourd'hui et qu'on jettera demain dans le feu, comment pourrait-il vous oublier, hommes de peu de foi ? Soyez donc sans inquiétude, et ne dites point: Que mangerons-nous ? que boirons-nous ? ou de quoi nous vêtirons-nous ? Ce sont là des soins qui occupent les païens; mais pour vous, mon Père connait tous vos besoins. Cherchez donc avant tout le royaume de Dieu et sa justice, et toutes ces choses vous seront données par surcroit.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 4 h. 44; coucher: 6 h. 54. Longueur du jour: 14 h. et 10 m.

La marée — Haute marée: 6 h. 17 et 8 h. 50; basse marée: 1 h. 25 et 2 h. 10 (heure solaire).

Première usine d'aluminium

La première usine d'aluminium au Canada fut fondée à Niagara en 1895.

Soif? WHISTLE SATISFAIT!

L'affaire de Trois-Pistoles

Une double arrestation a été faite à Montréal

La Sûreté provinciale a retracé à Montréal, hier soir, les deux présumés complices du jeune homme actuellement hospitalisé et détenu à Québec en rapport avec la tentative de vol de coffre-fort à la succursale de la Banque Canadienne Nationale, à Trois-Pistoles. Les deux inculpés seront ramenés à Québec aujourd'hui et seront tout probablement accusés demain ou lundi à Rimouski. Le troisième, celui qui a été conduit à l'hôpital à la suite de l'accident survenu à St-Agapit, Lotbinière, est toujours sous la surveillance de la police dans une chambre de l'institution où il a été dirigé.

Les trois inculpés de la tentative de vol à la succursale de Trois-Pistoles seraient aussi les auteurs de plusieurs autres attentats criminels perpétrés dans la région du bas du fleuve depuis le début de l'été, notamment à Pabos.

Depuis le début de la semaine à la suite de l'identification de l'un des voleurs, des détectives provinciaux étaient à Montréal à la recherches des deux hommes qui avaient pris la fuite abandonnant leur compagnon sur les lieux de l'accident.

Témoignage d'un gérant de banque à l'enquête d'Armand Rochette

M. H.-L. Austin, gérant de la succursale de la rue St-Pierre de la Banque Royale du Canada, a été entendu comme témoin ce matin à l'enquête préliminaire de Armand Rochette, courtier de Montréal, accusé d'avoir fraudé les actionnaires de la Traverse de Lévis de $375,000 et d'avoir volé $261,000.

M. Austin a déclaré qu'il avait rencontré l'accusé le matin du 20 décembre 1950. Il avait été averti de la venue du courtier, la veille, par M. H.-T. Atkinson, gérant-général de la Banque Royale du Canada.

Le témoin dit ne pas se rappeler exactement à quelle heure l'entrevue eut lieu. Rochette déclara qu'il achetait les intérêts de M. Charles Lacroix, dans La Traverse de Lévis. Il fit un dépôt comme suit : un chèque certifié de $75,000, puis un autre de $200,00 sous la signature de Armand Rochette Ltée, ainsi qu'une somme d'argent de $100.

Le témoin dit ne pas se rappeler sur quel banque était tiré le chèque de $75,000, ni par qui il était signé mais des copies photostatiques des chèques seront produites devant la cour, ainsi que les bordereaux.

Au sujet du chèque de $200,000, le procureur de la poursuite a interrogé comme suit :

— Sur quelle banque était tiré ce chèque ?

— Sur la Banque Royale de Montréal, je crois.

—Etait-il certifié ?

— Non.

—Aviez-vous des informations au sujet de Armand Rochette Ltée ?

— Non.

Peu après, M. Charles Lacroix reçut de Rochette, un chèque de $275,000 en paiement de 1,685 obligations de La Traverse. Le chèque, tiré sur la Banque Royale du Canada, n'était pas certifié. M. Lacroix demanda qu'il le soit. M. Austin dit qu'il le certifia.

— Aviez-vous fait enquête avant de certifier ce chèque, a demandé le procureur de la poursuite ?

— Non, a répondu le témoin.

— Pourquoi ?

—J'avais l'assurance qu'il y aurait des fonds.

— Qui vous avait donné cette assurance ?

— Rochette m'avait dit qu'il aurait des fonds le lendemain, et le gérant-général m'avait donné la même assurance.

Le témoin déclare que Rochette lui avait dit qu'il aurait un certain nombre d'obligations. M. Austin ne lui a pas demandé d'où viendraient ces obligations. Il connaissait Rochette, et était convaincu que La Traverse de Lévis Ltée était une compagnie solvable.

Les obligations furent remises la journée même du 20 à M. Austin, par Rochette. Celui-ci avait précisément déclaré au gérant lors de sa première visite, qu'il reviendrait avec les obligations. Le témoin dit qu'il ne savait pas à ce moment-là la valeur des obligations, ni d'où elles venaient. "Je ne lui ai pas demandé", dit-il.

Rochette, en remettant les obligations au gérant de la Banque Royale, donna instruction de les vendre, pour $200,000. Les obligations furent remises au bureau-chef de la banque. Par suite, le compte de La Traverse de Lévis fut transféré de la Banque Canadienne Nationale à la Banque Royale. La même journée du 20 décembre, Rochette présenta un chèque de 90,000 sur La Traverse de Lévis, qui fut déposé à son compte personnel, à la banque.

Arrivée du "Samaria"

Plusieurs Québécois étaient au nombre des 982 passagers qui sont arrivés ici ce matin à bord du "Samaria", paquebot de la Cunard Steam-Ship Company Ltd, venant de Southampton et Le Havre.

Deux jeunes pianistes de notre ville, M. Victor Bouchard, n.p., et son épouse, Renée Morisset, ont fait la traversée. Ils reviennent d'un séjour d'un an d'étude à Paris, où Alfred Cortot et Antoine Reboulot étaient leurs professeurs. Ils passeront une vacance dans leur famille avant de retourner en France. Ils ont été accueillis au débarcadère par M. Albert Bouchard, commissaire à l'office d'électrification rurale, de Ste-Claire, Dorchester, et Mme A. Bouchard, père et mère du pianiste.

L'hon. C. W. G. Gibson, C.P., C.M., juge de la Cour Suprême de l'Ontario, l'un des directeurs de l'équipe de tir Beasly qui a remporté plusieurs honneurs en Angleterre est rentré au pays sur le transatlantique.

Parmi les passagers de Québec, on remarquait aussi M. R. de Vogelaere, professeur de mathématiques à l'université Laval, et son épouse, Mme G. Gauvreau.

Plusieurs religieux étaient aussi au nombre des passagers. On remarquait parmi eux le R. F. Ambroise-Emile, de la communauté des RR. FF. Maristes, directeur de l'école de Pont-Rouge, qui a étudié la psychologie et la pédagogie pendant une année à Paris et à Lyon; M. l'abbé Camille Poisson, de Gentilly, Nicolet, qui a fait un séjour d'étude en Europe.

Pour désordre

Un homme et une femme ont été accusés de désordre dans une maison de la 1ère Avenue, ce matin, devant le recorder Morin. Tous les deux ont plaidé non coupables. Leur cause a été remise à lundi prochain.

ST-LAURENT ET LES 50 JEUNES ANGLAISES : Le premier ministre du Canada, le T. H. LOUIS ST-LAURENT, est ici photographié en face des édifices du Parlement, à Ottawa, avec les 50 jeunes filles originaires de toutes les parties du Royaume-Uni qui viennent de visiter notre pays au cours d'un voyage commandité par M. Garfield Weston, industriel canadien. Elles entourent ici M. ST-LAURENT qui apparait au centre avec Mme ODETTE CHURCHILL, directrice du groupe, qui travailla dans la Résistance française au cours de la guerre, et Mlle BARBARA WESTON, fille de M. Weston. M. St-Laurent s'est avéré un cicerone de haute qualité pendant la visite des jeunes Anglaises, leur fournissant d'amples explications tant sur la vie parlementaire canadienne qu'en leur faisant d'heureux pronostics sur l'avenir de notre pays. Le chef du gouvernement a reçu le groupe à sa résidence officielle.

Autre hausse des tarifs du transport

Ottawa, 17. (PC) Le tarif du transport des marchandises entre des régions du Canada et des Etats-Unis ainsi que celui de certaines importations ou exportations par les ports canadiens vient d'être majoré de quatre à cinq pour cent. On a en effet annoncé hier que la Commission du Transport venait d'autoriser une telle augmentation de tarifs.

La décision de la Commission est conforme à l'augmentation accordée le 2 août aux chemins de fer américains. De telles augmentations sont généralement suivies de majorations du genre de celles annoncées hier au Canada.

L'augmentation sera de cinq pour cent dans l'est du pays et de quatre pour cent dans l'ouest. Elle deviendra effective le 28 du courant.

Les autorités du ministère du Transport ont déclaré qu'elles furent incapables d'évaluer le volume du trafic qui sera affecté par cette majoration. Elles ont précisé que la Commission américaine du commerce inter-Etats a prévu un grand nombre d'exceptions ne tombant pas sous le coup de cette majoration, exceptions maintenues dans la décision canadienne, et que, de plus, la Commission du Transport a ajouté certaines autres exceptions.

Ces exemptions sont les suivantes : 1) Aucune augmentation sur la part de charbon et de coke acheté par le Canada aux Etats-Unis; 2) Pas d'augmentation sur certains produits du pétrole venant des Etats-Unis au Canada.

L'autorisation est donnée d'augmenter les taux sur les exportations ou les importations passant par les ports canadiens où il est nécessaire de préserver les conditions de la concurrence actuelle avec les tarifs des ports américains.

C'est ainsi que les tarifs sur les marchandises entrant ou sortant des ports de St-Jean, N.-B., et d'Halifax pourraient être augmentés de cinq pour cent sur les produits passant par les ports américains qui furent autorisés à faire payer la même majoration.

L'on autorise également Québec et Montréal à rajuster leurs taux de façon à conserver les différences existant déjà entre ces deux ports et ceux de St-Jean et d'Halifax.

Des crédits à l'Espagne

Washington, 17 (AFP) Trois nouvelles tranches de crédits totalisant $2,151,000, prélevées sur l'ensemble des crédits de $625 millions votés par le Congrès en 1950 pour l'aide à l'Espagne ont été ouvertes à l'Espagne par la Banque d'Importation et d'Exportation.

Deux des crédits, d'un montant respectif de $973,000 et $728,000, serviront notamment à l'achat de matériel pour la construction d'une usine thermique dans le port de Huelva et à la transformation en station flottante productrice d'énergie électrique d'un navire endommagé se trouvant dans le port de Carthagène.

Le troisième crédit d'un montant de $450,000 est destiné à l'achat de tracteurs agricoles.

Ces deux nouveaux crédits portent à $44,200,713 le total des crédits ouverts jusqu'à présent à l'Espagne sur l'ensemble des crédits de $62.50 millions.

Contrat signé à Victoriaville

Victoriaville (DNC) Une entente a été conclue hier soir, entre l'Association des policiers et pompiers de Victoriaville et le conseil municipal de cette localité. Le contrat sera signé, aujourd'hui ou demain, par les représentants des deux parties.

Les policiers et pompiers de Victoriaville ont obtenu satisfaction sur plusieurs points de leur projet de convention collective de travail. Ils obtiennent la semaine de 48 heures avec le même salaire qu'auparavant; un bonus de 40 cents par point, selon l'indice fédéral du coût de la vie au Canada partant de 180 points comme base, avec rajustements périodiques; une échelle de salaires couvrant les années d'expérience; temps de travail supplémentaire rémunéré à $1.25 l'heure, etc.

Ce contrat entre en force en date du 1er août 1951. L'entente a été complète avec le conseil municipal.

L'usine de Scotstown affectée par la grève ferme ses portes

Sherbrooke, 17. (DNC). La Guelph Cask, Veneer and Plywood Co., Ltd, de Scotstown, a fermé ses portes hier, laissant sans emploi toute la main-d'oeuvre industrielle de cette localité de 2,000 habitants, située à 45 milles de Sherbrooke, sur la route de Lac Mégantic.

La décision de la compagnie a été annoncée par M. T.-K. Pierce, gérant général de la compagnie, qui est arrivé de Matawa, Ontario, hier après-midi.

Après la fermeture de la Canada Broom Company, il y a deux ans, Scotstown demeure donc sans aucune usine et ce dernier lock-out laisse toute la main-d'oeuvre sans travail.

Les ouvriers de la Guelph Cask sont en grève depuis lundi; ce soir, les organisateurs des Canadian Woodworkers of America (C.I.O. - C.C.T.), tiendront une importante réunion à la salle paroissiale.

On craint que le calme dont jouissait le village de Scotstown depuis le début de la grève, ne soit rompu, les ouvriers se trouvant acculés au pied du mur par le lock-out.

Immédiatement après avoir annoncé la décision de la compagnie aux 200 ouvriers en grève à une assemblée tenu à l'hôtel de ville, M. Pierce est retourné à Matawa en compagnie de M. W.-A. Ladd, gérant de l'usine de Scotstown.

Seuls les employés du bureau sont à l'ouvrage pour une période indéfinie et les ouvriers recevront leur dernière paie demain matin, après quoi le moulin fermera ses portes.

Histoire compliquée d'une propriété

Los Angeles, 17. (AFP) L'avocat de l'ancienne actrice de cinéma Marion Davies a révélé hier soir que la résidence de Beverly Hills, dans laquelle décéda mardi dernier le magnat de la presse américaine William Randolph Hearst, est la propriété de Miss Davies.

Cette information explique un premier codicille au testament de Hearst qui léguait la propriété à Miss Davies, codicille annulé par un autre postérieur.

La résidence de Beverly Hills avait été achetée en 1946 par Marion Davies, qui l'avait cédée six semaines après à Hearst, et celui-ci en avait fait cadeau à nouveau à Miss Davies en 1948.

Une réunion de la Ligue arabe

Le Caire, 17 (AFP) — Le secrétaire général de la Ligue arabe a reçu du gouvernement syrien un câble demandant la réunion d'urgence du comité politique de la Ligue, afin de permettre l'étude de questions importantes relatives aux relations entre les pays arabes et les organisations internationales.

Azzam Pacha, a son tour, a câbler à tous les Etats membres en proposant la date du 23 août et Alexandrie comme lieu de réunion.

Le gouvernement syrien demande l'inscription à l'ordre du jour de la réunion :

1.—Du problème des relations anglo-égyptiennes ;

2.—De la question de la liberté de navigation dans le canal de Suez ;

3.—De l'invitation adressée aux pays arabes pour la conférence du Comité de conciliation pour la Palestine, qui doit se tenir à Paris le dix septembre ;

4.—De l'invitation des pays à la conférence du traité de paix avec le Japon à San-Francisco le 4 septembre.

Azzam Pacha propose d'ajouter ces problèmes à l'ordre du jour de l'assemblée générale de l'O. N. U., qui se tiendra à Paris le 26 octobre.

Projet retiré à Washington

Washington, 17 (AFP) Devant l'opposition de certains sénateurs républicains, le sénateur démocrate Lester Hunt (Wyoming) a accepté hier de retirer provisoirement un projet de loi dont il est l'auteur, en vertu duquel 24 destroyers seraient transférés à six nations étrangères. Le projet de loi sera déposé à nouveau sur le bureau du Sénat lorsque la haute assemblée aura débattu et approuvé le projet d'ouverture de crédits d'aide militaire et économique à l'étranger dont s'occupe actuellement la Chambre des Représentants.

D'après la proposition de loi du sénateur Hunt, la France recevrait huit navires d'escorte, le Danemark deux, la Grande-Bretagne un, le Pérou trois, l'Uruguay deux et le Brésil huit.

Sur les huit unités destinées à la France, celle-ci dispose déjà de six en location qui, après passage du projet de loi, deviendraient gratuitement sa propriété. Pour les deux autres, la France paierait $13,914,000.

L'hon. G. Drew réclame une régie des prix; assemblée à New-Carlisle

New-Carlisle, 17. (Spéciale) "Nous ne croyons pas en l'économie contrôlée, un système qui ne convient pas à notre façon de vivre au Canada, mais il arrive des circonstances où les contrôles sont nécessaires et le parti conservateur préconise une régie des prix, tout comme il l'a fait durant la dernière session, afin d'enrayer la hausse exorbitante des prix", a déclaré ici aujourd'hui l'hon. George Drew, chef national du parti conservateur, au cours d'une assemblée qui marquait la fin de sa tournée en Gaspésie. Comme partout ailleurs, au cours de sa tournée, le chef conservateur a parlé en français pendant une vingtaine de minutes au début de son discours.

Parlant de la grève des chemins de fer, M. Drew a prétendu qu'elle aurait pu être évitée sans application de mesures arbitraires. "Les unions", a-t-il dit, "ont le droit de faire la grève mais par ailleurs, nous voulons que les chemins de fer circulent sans que les employés souffrent".

Aux anciens combattants qui formaient une partie considérable de son auditoire, M. Drew a dit qu'il avait demandé de façon énergique que nos militaires soient bien équipés et bien entrainés avant d'aller à l'action "afin d'éviter un autre Hong-Kong".

Parlant des pensions aux militaires, M. Drew a dit que lorsqu'elles ont été établies, notre dollar valait deux fois plus qu'actuellement et que conséquemment les pensions accordées ne sont plus suffisantes. "J'ai réclamé", a déclaré le chef conservateur, "des pensions militaires augmentées en proportion du coût actuel de la vie. Il est bon de lutter contre le communisme en dehors du pays mais il est aussi important de combattre le communisme chez nous". M. Drew reproche au gouvernement fédéral de traiter la question du communisme avec des gants. Il répète son accusation que le gouvernement actuel laisse les communistes distribuer leur propagande écrite par le service des postes et il ajoute que pendant ce temps, des associations philanthropiques, sociales et religieuses se voient refuser le même privilège alors qu'elles veulent se procurer des fonds destinés à leurs oeuvres.

Les autres orateurs à l'assemblée de New-Carlisle furent MM. Henri Courtemanche, député de Labelle, Léon Balcer, député de Trois-Rivières, Frédéric Dorion, C.R., et le brigadier J.-H. (Jack) Price.

Des accidents de circulation

Deux personnes ont été blessées dans des accidents de circulation hier à Québec. Les victimes sont Mme Alfred Moreau, 58 ans, de Thetford-Mines, et Mme M. Gravel, 61 ans, de Springfield Garden, N.Y. Leurs blessures ne sont pas graves. Seule Mme Moreau a été conduite à l'hôpital.

Mme Moreau, de Thetford, occupait l'automobile de M. Thomas Moreau, de Niagara Falls lorsqu'elle a été blessée dans une collision avec le camion de M. M. Veireault, de Giffard. Cet accident s'est produit à l'angle de la rue Père Marquette et de l'avenue Brown.

Une automobile américaine et un camion de l'armée sont entrée en collision sur le chemin St-Louis à l'angle de l'avenue Park, hier après-midi. Mme M. Gravel a été blessée à un genou dans cet accident.

PRIX SPECIAL ! ! !

4 pour 1.00

BILLETS en SERIES pour ★ l'EXPOSITION ★ 31 AOUT — 9 SEPT.

En vente dans une centaine de DEPOTS de la ville et du DISTRICT jusqu'au 25 AOUT

Les ACHETEURS participeront à la DISTRIBUTION de 15 — GRANDS PRIX — 15 le dimanche de fermeture, 9 septembre.

★ 1er PRIX — PONTIAC 1951
★ 2e PRIX — $200.00 en argent.
★ 3 PRIX — de $100.00 chacun
★ 10 PRIX — de $50.00 chacun

SEULS ces BILLETS en SERIES vous OFFRENT cette CHANCE UNIQUE :

Commandes par la Poste: Exposition Provinciale, Québec.

ATTENTION : Ceux qui achèteront des BILLETS RESERVES pour ★ "SKATING VANITIES '52" ★ les DEUX PREMIERS SOIRS, 31 août et 1er septembre — pourront participer à la distribution de $3.000 — 15 PRIX — au MEME TITRE QUE LES ACHETEURS de BILLETS en SERIES.

En vente chez les Dépositaires de Billets de Hockey et au COLISEE.

Billets Réservés: $1.25 - $1.50 $1.75 - $2.00 - $2.25

EXAMEN DE LA VUE
JACQUES M. DE SERRES, O.D.
Optométriste - Spécialiste de la vue
42 de la Fabrique Téléphone : 3-4643

LE FAMEUX SCOTCH WHISKY
QUALITÉ UNIFORME GARANTIE
GRANT'S
Distillé, mélangé et embouteillé par
William Grant & Sons Ltd.
GLASGOW LONDRES DUFFTOWN
MARQUE DEPOSEE

QUAND UNE FAMILLE DOIT-ELLE EMPRUNTER

Une famille doit emprunter seulement lorsqu'un prêt est le meilleur moyen de régler un problème d'argent. C'est le cas, notamment, lorsqu'il faut régler des comptes en souffrance, des frais médicaux ou scolaires, des taxes, pour acheter du combustible ou faire des réparations à la maison. Les prêts alors consentis ne contribuent pas à l'inflation, parce que l'argent ne sert pas à acheter des produits rares ou à s'endetter davantage.

LA SOLUTION DES PROBLÈMES D'ARGENT

A la HFC—Household Finance—nous sommes d'avis qu'une famille doit emprunter seulement si, à l'aide d'un budget bien établi, elle peut ainsi régler son problème, et rembourser de façon régulière. Quand une famille emprunte de cette manière, elle ne fait que "louer" de l'argent à des conditions qui lui conviennent. A la HFC, vous pouvez emprunter $50, $250, $500 et même plus sur votre signature, sans garantie négociable.

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN!

HFC HOUSEHOLD FINANCE
4 SUCCURSALES A QUEBEC
1066-3ième Avenue . . . . . Tél. 2-1526 325 boulevard Charest . . . Tél. 2-7069
203½ rue St-Jean. . . . . Tél. 3-1654 100 du Pont, 2e étage . . . . Tél. 4-3594
SUCCURSALE A CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone 3530
Les prêts consentis pour l'achat de produits de consommation sont soumis aux règlements du crédit aux consommateurs

AVOCAT
Maurice Kieffer
Edifice Price 65, rue Ste-Anne
QUEBEC

POURQUOI SOUFFRIR DE LA FIEVRE DES FOINS?

Vous pouvez chasser les ennuis de l'été—la démangeaison des yeux... l'irritation des narines... et les spasmes d'éternuements. Tous peuvent connaitre un soulagement *rapide!* Prenez Ephazone et passez un été agréable. Procurez-vous en une bouteille, chez votre pharmacien, dès maintenant. 1-51F

EPHAZONE
SOULAGE EN 10 MINUTES

SERVICE D'UNE JOURNEE A NOS COMPTOIRS
sur le LAVAGE impeccable des CHEMISES
P. Ferland
157 du Pont — Tél.: 4-3531

FOURNAISES ET BRULEURS à L'HUILE
Service 24 heures

Confiez-nous en toute sécurité, l'entretien, le nettoyage et les réparations de votre fournaise ou de votre brûleur à l'huile.

SPECIALITE : Brûleur Timken

SIGNALEZ 4-2421 EN TOUT TEMPS
PIECES DE RECHANGE AUTHENTIQUES
J.A.Y. BOUCHARD INC.
97 CÔTE D'ABRAHAM-QUÉBEC

Willis Québec

L'ORGUE HAMMOND

Vous devriez vous renseigner sur la possibilité qu'il y a pour vous de placer un orgue Hammond dans votre demeure.

Venez ou écrivez

WILLIS & CO. LIMITEE
E.-H. DROLET, gérant
Tél.: 4-3573
67 rue ST-JEAN, Québec, Qué.

Achetez toujours le meilleur!
Le célèbre CANADA DRY

Ne Vous coûte que 5¢ le verre

Vous obtenez cinq pleins verres de Canada Dry de chaque bouteille de 30 onces—modèle de ménage—et le coût est exactement cinq cents le verre! Personne n'a besoin de se priver, en fait de rafraichissement—alors que Canada Dry, le favori mondial, est si peu coûteux. Goûtez la différence aujourd'hui—c'est le premier pour le rafraichissement *durable!*

CD-301F

CE SERA BIENTÔT LA RÉOUVERTURE DES CLASSES

Pour le choix d'une maison d'éducation, voyez la rubrique: "Écoles"

"LE SOLEIL"
publié et imprimé par "Le Soleil" Ltée angle de la Couronne et Saint-Vallier.
Henri Gagnon, président et directeur-général.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT
1 ligne comptée de 5 mots .20
1 insertion minimum 0.50
Titre individuel (en plus) 0.35

6 annonces de suite pour le prix de 5. 24 annonces de suite, même prix que 18. Contrat annuel escompte 10 p.c.

Annonces de l'extérieur
Strictement payables d'avance. Pour case, frais de réexpédition en plus $0.05.

Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.50
Mots additionnels 0.03
Annonces de faveurs obtenues $0.50
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 3 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 5 h. p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 hrs d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi, le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note de non responsable n'est acceptée par téléphone.

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au "Soleil": Québec, Lévis, Sillery et Ste-Foy, livraison à domicile : 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Arvida, Chicoutimi, Jonquière et Kénogami : 20c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication).

Etats-Unis : un an $10.00, 6 mois $5.00, 3 mois $2.75; un mois $1.00.

Ailleurs au Canada : un an $7.50, 6 mois $4.00, 3 mois $2.25, un mois $1.00.

6 AGENTS

AGENT général demande des agents pour distribuer produits pour tenir les pantalons indéfiniment pressés, rapiécés, sans coudre. J.-L.-A. Fréchette, Jobber 165 DES FRANCISCAINS.

$3.00 dans une heure le premier jour, en vendant des appareils d'éclairage exclusifs dans les foyers. Produits non disponibles dans les magasins. Vendeur bilingue, temps complet, partiel. Territoires restreints. Dept. A 10, P. O. 294 Hamilton, Ont.

VOYAGEUR pour la Gaspésie. Maison de gros, marchandises à la verge et coupons. Ligne et clientèle bien établies. S'adresser à H. Wexler Sons & Company, 3604, Boulevard St-Laurent, Montréal.

8 ANIMAUX A VENDRE

JEUNE CHIEN cocker anglais pure race rouge enregistré, âgé 3 mois. S'adresser 177 rue VICTORIA.

10 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT meublé à louer à 8 rue COLLIN. S'adr.: Appt. 2.

SUITES d'appts chauffées, éclairées, meublées, eau chaude année. Gaz S'adr.: 22 ST-FLAVIEN.

Haute-Ville, flat boudoir, cuisinette, chambre coucher, chambre bain, chauffé, eau chaude année. Tél.: 2-2150.

APPARTEMENT, grande salon et cuisine, poêle à gaz, meublée, entrée seule, 106 ST-EUSTACHE.

2 APPTS permis cuisine, chambre bain, eau chaude. S'adresser 1076 BALDWIN, entre Champfleury et Bardy.

ST-ROCH, suite 2 pièces, chauffées, éclairées, usage bain. 114 l'Eglise. TEL: 2-7832.

APPARTEMENT chauffé, meublé, comprenant salon, servant chambre à coucher, aussi cuisine et salle bain, libre, 1er sept. Prix $45.00 par mois. S'adr. 277 ST-CYRILLE. 4-1440.

SUITE 2 pièces meublées, chauffées, gaz, eau chaude année. 7 ST-FLAVIEN, appt 4.

FLAT et CHAMBRE à louer, acceptons bébé, meublé, eau chaude. 4 STE-FAMILLE.

11 APPARTEMENTS DEMANDES

APPARTEMENT DEMANDE pour famille, 1er septembre, chauffé, premier ou second plancher, haute-ville préféré. 4-2118.

13 ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER. Commercial Finance Corp. Ltd. 61 RUE D'AUTEUIL. Tél.: 2-6488 ou 3-0450.

ARGENT PRETER 5 p.c. 1ère hypothèque PAUL GRENIER notaire, 251 boulevard CHAREST. TEL.: 3-1531.

11 ARGENT DEMANDE

Serais EMPRUNTEUR $1,500.00 à 8% sur billet avec endosseur, police d'assurance-vie de $2,000.00. Position stable : remboursement mensuel, $40.00. Votre nom, adresse. CASIER 402 LE SOLEIL.

15 ARTICLES DE MENAGE

VENTE ECHANGE — Meubles, poêles Enterprise Gurney, laveuse Beatty, Chesterfield, studio. CROTEAU Ltée, 329 St-Joseph. 5-9426.

PUPITRES noyer et chêne, laveuses, set cuisine, chesterfield, etc. L.-J.-A. DEMERS, 193 COURONNE. Tél.: 2-2685.

ACHETONS. Vendons, échangeons meubles, poêles, radios, divans, outils, machine coudre. L. DROLET, 983 ST-VALLIER. 4-9067.

CHESTERFIELD, set cuisine, poêle avec brûleur, poêle à l'huile, lit complet, divan, 159 Loyola 66-3663.

16 ASSOCIES

JEUNE HOMME bilingue avec capital $500 vendeur dans magasin de marchandises pour homme, salaire et partage les bénéfices avec propriétaire. Ecrire CASE 344 LE SOLEIL.

24a BICYCLES

BICYCLE C.C.M., Flyer, Track, état de neuf. S'adr.: 50 Bougainville, Appt. 1.

BICYCLES Philips de course avec vitesse, parfaite condition. Garçon, fille. S'adr. 278 ST-PASCAL, Appt. 5.

PAUL TURCOTTE, BICYCLE
BICYCLE usagé $20.00 et plus Bicycle course avec vitesse. Réparation 210, 13e RUE. TEL.: 4-2650.

29 BRULEURS A L'HUILE

R. PAGE vente, service, réparation, brûleur à l'huile et à pressions, ouvrage garantie. 4-4042.

BRULEURS l'huile Champion, vente service gros, détail, garantie 5 ans, du manufacturier. QUEBEC METAL PRESSING INC. 340, 5e RUE. 3-5639.

BRULEUR REDUIT, toutes marques, vendeur du Electro, Spécialité, réparations et nettoyage sans poussière. L. PARENT 22½ CARILLON. TEL.: 4-4990.

RESERVOIR A HUILE
FORME OVALE 200 gallons, lot de br leurs neufs, échantillon, américain, différents modèles. A réduction C.-H. LEPAGE, 72 Ave Jacques-Cartier. TEL.: 2-2207.

BRULEURS A L'HUILE
BREESE, VICTOR, ABC, LYNN
DISTRIBUTEUR C.-H. LEPAGE 72-74 Ave Jacques-Cartier, Québec. Tél.: 2-2207.

BRULEURS A L'HUILE
SILENT GLOW
DISTRIBUTEUR EUG. DESROCHES Fils, Enrg., 1039 ST-VALLIER, Qué. Tél.: 3-8014.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX, ENTREPOTS rue St-Roch, entre du Roi et la Reine. EUGENE CHALIFOUR, 1601 COTE GIGNAC. Tél.: 7-1627.

BUREAU A LOUER, avec service d'ascenseur. S'adresser 130 ST-JEAN, Louis Cassulo.

GRAND BUREAU, 2e étage, situé 6 Ch. Ste-Foy. S'adr. sur les lieux. TEL.: 4-2777.

2 BUREAUX NEUFS, situés 138½ Côte d'Abraham. A. Turgeon, 140½ COTE D'ABRAHAM. Tél.: 2-8389.

BUREAU A LOUER situé 278 du Roi, en face carré Jacques-Cartier. TEL: 5-8711.

RUE ST-JOSEPH bureaux et salles d'échantillon à louer. 70 rue ST-JOSEPH.

A LOUER, angle St-Jean et d'Youville, bureaux pour professionnels, (médecins de préférence) négociants ou agent. S'adresser entre 7-9 p.m. à A. J. Pelland, 173, St-Jean.

35 CHALETS A LOUER

CHALET meublé, à louer semaine ou autrement. Endroit pêche, canotage, bain. Téléphone 4-4791.

CHALETS à louer, lac St-Charles, meublés au complet, à la semaine. Tél.: 2-8680

CHALET MEUBLES 3-4-6-8 personnes, Jules Olivier, Lac des Cèdres. ST-MALACHIE, DORCHESTER. TEL. 18s. 2.

LOUER ou VENDRE Chalet habitable l'hiver, 9 milles Québec. Service d'autobus. Libre immédiatement. TEL.: 2-9680.

35 CHALETS A LOUER

LAVAL CHALET avec commodités, bien meublé, louer semaine ou mois, pour vacances d'été. TEL.: 2-4271.

LAC ST-AUGUSTIN, côté sud, chalets meublés, très propres, eau, électricité, à la semaine, ou fin saison. TEL: 2-2251 ou 2-4283.

ST-ANTOINE TILLY, chalet 4 pièces meublées plage village, libre 18 août. H.-P. GINGRAS. 7-2846.

LAC FARRY, 5 chambres meublées, complet chaloupe, accès au Lac. Alex Pageau Valcartier Village 626-S-14.

GRAND CHALET MEUBLE, eau, électricité, à la semaine. Lac Beauport. TEL: 2-4913.

LAC ST-JOSEPH, sur 2e Ave. chalet, 4 pièces meublées. S'adr. Mme Laliberté. TEL 2-9384.

CHALET, 4 appts, 9 milles de Québec, sur le bord Rivière Montmorency. S'adresser Côte du Lac Laval, M. C. ROBITAILLE.

36 CHALETS A VENDRE

CHALET 4 pièces, bord rivière Duchesnay eau, électricité, plage. Louis Dussault TEL.: 3-8411.

CHATEAU D'EAU. Chalet 5 pièces semi-meublé, eau électricité. Information TEL.: 2-2361.

38 CHAMBRE ET PENSION

2 CHAMBRES doubles, personnes, pension si désirée, par personne $15.00 semaine 385 Chemin STE-FOY.

45 1-2 D'AIGUILLON, chambre $5. - $7.00, pension $8. 35 St-Patrick, chambre $3.50 $6.00. TEL.: 2-5518.

CHAMBRE et pension pour monsieur distingué. S'adresser 214 d'Aiguillon. TEL.: 4-3261.

CHAMBRES double et simple, à louer, pension si désirée. S'adr 1945 1ère Avenue. TEL: 5-9325.

HAUTE-VILLE, chambre et pension, dans famille privée, pour monsieur. TEL: 2-5453.

FOYER AVE MARIA
CHAMBRES CONFORTABLES pour demoiselle aimant tranquillité, permis cuisine, lavabo, eau chaude. Prix raisonnable. 435 ST-JEAN.

39 CH et PENSION DEMANDEES

ETUDIANT en médecine (américain) désire chambre et pension dans une famille recommendable dans les environs de l'Université Laval. Adressez toutes correspondance R.A. Létourneau 19 Lenox Circle-Lawrence, Mass., U.S.A.

40 CHAMBRES A LOUER

187 LAVIGUEUR. Chambre dans maison privée, sans enfant, permis cuisine, usage bain, téléphone. 3-3196.

MONSIEUR distingué, jolie chambre propre, avec lavabo, garde-robe. Usage bain, douche, téléphone. 29 ST-AUGUSTIN.

CHAMBRE à louer à l'année, homme et femme. S'adr: 26 STE-ANNE.

CHAMBRE propre, éclairé, eau chaude année personne tranquille. 50 LOCKWELL.

3 BELLES-GRANDES chambres à louer, avec permis cuisine, 825, 8e Avenue, devant église Limoilou.

GRANDE CHAMBRE, permis cuisine, poêle gaz, eau chaude l'année, petite chambre, $3.50 semaine. 20 GARNEAU.

CHAMBRE à louer, éclairée, chauffée, eau chaude année. S'adr.: 130 de la Couronne.

GRANDE CHAMBRE, très propre, fenêtre sur rue, usage bain, tél. Prix raisonnable. 334 ST-CYRILLE.

CHAMBRE BOUDOIR, eau chaude, bain, tél, accès à la cuisine. TEL.: 2-9682 — HAUTE-VILLE.

2 CHAMBRES, eau chaude, chez couple seul, conviendrait pour étudiants. 333 ST-JOSEPH. 4-5725.

CHAMBRE BOUDOIR, meublée éclairée, droit cuisine eau chaude année. S'adr 57 BOURLAMARQUE, appt 8. 5-6941.

CHAMBRE A LOUER à 30 STE-JULIE. TEL: 2-0481.

FLAT ET CHAMBRE à louer, eau chaude à l'année permis cuisine. 12 GARNEAU.

GRAND APPARTEMENT avec chambre à toilette et petite chambre, eau chaude année. 86 rue ST-LOUIS.

CHAMBRE A LOUER pour 2-3 personnes avec lavabo. S'adr. 10 STE-HELENE.

CHAMBRES réparées neuf, près parlement, permis cuisine. S'adr 29 ARTILLERIE 3-8936 après 6 HRS.

GRANDE chambre, droit cuisine pour couple. Chambre moyenne pour homme, près chambre bain. 66 LATOURELLE.

CHAMBRE boudoir, $4.00 par semaine, usage bain, tél. eau chaude année. S'adr. 11 CHARLEVOIX. 3-6177.

GRANDE chambre à louer, conviendrait pour 2 personnes, permis cuisine. S'adr. 211 des Commissaires.

CHAMBRE très bonne condition meublée ou non. S'adr. 29 rue CORINNE ST-MALO. jusqu'à 8 hres.

2 CHAMBRES à louer; monsieur préférence S'adr. TEL.: 4-3872.

CHAMBRE dans une famille privée pour demoiselle. TEL.: 4-8615.

CHAMBRE A LOUER TEL.: 2-7350. Haute-Ville.

POUR MONSIEUR, grande chamre, maison privée, coin Belvedère, Ste-Foy. TEL.: 7-2204.

3 CHAMBRES à louer, paroisse St-Vincent Paul. $4.00 - $3.50 - $3.00, semaine. TEL.: 3-8086.

BELLE CHAMBRE coin Calixa-Lavallée Chemin Ste-Foy. TEL.: 7-8543.

PRES CHATEAU, libres immédiatement chambre double $25.00 par mois, petite pour monsieur $20.00. 12 MONT-CARMEL.

CHAMBRE A LOUER avec eau courante. S'adr. 84 d'Artigny. 5-5355.

GRANDE CHAMBRE avec lavabo, eau chaude à l'année. TEL: 2-8383.

CENTRE 21 COUILLARD très grande chambre 3-4 personnes bien meublée — bain. TEL: aussi petites chambres.

GRANDE CHAMBRE A LOUER 1-2 monsieur. S'adr 230 de la SALLE.

CHAMBRE A LOUER, usage cuisine et téléphone. 101 Artillerie. TEL: 4-5788.

2 GRANDES CHAMBRES à louer très propres, près église, St-Malo, chauffée, éclairées, prix très raisonnable pour couple ou monsieur distingué. S'adresser en personne 102 St-Ignace, Mme Fréchette, libre 8 Septembre.

ST-ROCH chambre boudoir, monsieur distingué bain, lavabo, dans la chambre. 20½ Daulac. 2e ETAGE 5-5813.

GRANDE CHAMBRE avec gaz, bain, téléphone, eau courante et chaude à l'année. 24 rue COUILLARD.

GRANDE CHAMBRE avec fenêtre sur rue, eau courante. Visible soir. S'adresser 288 ST-JOSEPH, 3ème étage.

CHABRE 2 châssis, lavabo, eau chaude de divan, aussi flat, permis cuisine, poêle gaz. 6 D'AUPHINE.

CHAMBRE très propre Che. St-Foy, personne distinguée. S'adr. TEL: 7-6559.

CHAMBRE MEUBLEE, ou non, dans maison privée, moderne, près autobus. S'adr 129 Maufils. 5-8552.

87 ST-CYRILLE, chambre meublée, divan, garde-robes, permis cuisine, bain, téléphone. S'adr 3-2153 soir 4-6297.

JOLIE grande chambre propre, près autobus place tranquille, usage bain. Téléphone 3-6450.

FLAT, 2 appts, plus passage chambre bain, éclairé, chauffé. S'adresser 102 NAPOLEON.

BEAU GRAND FLAT A LOUER, et grande chambre chauffée meublée. S'adr 137 ST-FRANCOIS.

SUITE 2 PIECES, non meublées. S'adr 10 rue Marchand. TEL: 5-7330.

ST-SACREMENT, chambre, avec entrée seule, pour monsieur distingué. S'adresser 12 Frontenac. TEL: 7-3834.

CHAMBRE chauffée éclairée, usage téléphone, pas de cuisine. TEL: 2-9384, 17 Côte Ste-Geneviève 3e ETAGE.

CHAMBRE chauffée, usage téléphone, bain. S'adresser 208 Kirouac. TEL: 3-3467.

CHAMBRE boudoir, très propre entrée seule, permis cuisine, téléphone. Mme Dumas 127 Prince Edouard. 4-7458.

CHAMBRE pour monsieur, maison privée, sans enfant, bain, téléphone 133 NOTRE-DAME DES ANGES.

GRANDE CHAMBRE meublée pour 2 personnes. Visible 2-5 p.m. 8-10 p.m. 329 rue ST-VALLIER. 4-6989.

CHAMBRE 1er plancher, maison moderne, permis cuisine si désiré. 1630, 4e AVENUE. TEL.: 2-4124.

MONSIEUR distingué, jolie chambre propre, avec lavabo, garde-robe. Usage bain, douche, téléphone. 29 ST-AUGUSTIN.

CHAMBRE A LOUER bien ensoleillée, bain, eau chaude, bel endroit. TEL.: 5-5560, 165 rue Lavigueur.

2 GRANDES PIECES, chauffées, meublées, éclairées, permis de cuisine, accepte enfant. 24 ST-FLAVIEN.

41 CHAMBRES DEMANDEES

INDUSTRIEL RECHERCHE, à l'année, chambre confortable, bain ou douche, avec usage bureau, téléphone, prendra éventuellement pension. Case 408, Le Soleil.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

A.-B. FORTIN, marchand de bois, vous offre de l'huile à brûleurs. 1D MARIE INCARNATION. TEL.: 7-7490.

48 CLAVIGRAPHES

E. LACOULINE. Agent exclusif. Clavigraphe Royal, 146 Côte d'Abraham, téléphone 4-1869. Location clavigraphe $5.00 par mois ou 3 mois $12.00.

CLAVIGRAPHES à louer $5.00 par mois ou 3 mois $12.00. GERALD MARTINEAU, 93 ST-PIERRE. 5-5158.

CLEMENT & CLEMENT Limited, agents exclusifs d'Underwood, 311 Blvd CHAREST Téléphone 2-1422. Location clavigraphes $5.00 mensuellment, $12.00 trois mois. Vente, réparations.

49 HUILE A BRULEUR

J.-L. HARTON, 129 LATOURELLE. Service d'huile à poêle Impérial. TEL.: 4-4508. Service rapide.

53 COMMERCE A LOUER

RESTAURANT A LOUER, très moderne, ameublement compris, bonne clientèle. TEL: 7-6848.

54 COMMERCES A VENDRE

RUE ST-JEAN, 14 pièces, très belle location. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd Charest. 2-8115.

MAISON CHAMBRES Grande - Allée, 13 pièces, occupation immédiate. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST, 2-8115.

STATION DE GAZOLINE, 1ère Avenue, coin de rues, bon chiffre d'affaires. Prix et conditions avantageux. GEORGES PAQUET, 57 COTE D'ABRAHAM, tél. : 4-4221.

RESTAURANT, bière, vin, gros chiffre d'affaires. Conditions. Ouvert soir. Immeubles London, 251 BLVD CHAREST. 5-9322.

AMEUBLEMENT maison chambre, avec bail à vendre. 252 du ROI 2-0349.

COMPTOIR-LUNCH, 1, 1ère avenue, gros chiffre d'affaires, sacrifier $3,000 comptant, balance conditions. O. LEROUX, 525, 3e Avenue, 4-3836.

LES SAULES, 3 milles de la ville, route Québec-Montréal, 8 cabines avec propriété habitable à l'année, grand terrain, gros chiffre d'affaires, à sacrifier acheteur sérieux. Possession immédiate. O. LEROUX, 525, 3e Ave, 4-3836.

AVENUE ROYAL, GIFFARD, en face de l'église, propriété épicerie-boucherie avec stock et ameublement, chiffre d'affaires $1200 par semaine, à sacrifier pour acheteur sérieux, avec logement même plancher, 6 pièces, libre à l'acheteur. O. LEROUX, 525, 3e Ave, 4-3836.

HAUTE-VILLE, poste d'épicerie, restaurant, établi depuis 31 ans, cause maladie, bas prix. TEL.: 2-7959.

RESTAURANT COMPTOIR-LUNCH, 3ième avenue, machinerie moderne, stock, ameublement, gros chiffre d'affaires à sacrifier $2000 comptant. Balance conditions. O. LEROUX 525 3e Avenue 4-3836.

COMMERCE établi depuis 40 ans, logement privé et terrain, sur route nationale centre village. Cause maladie. Ecrire C. P. 3 St-Pascal, Co. Kamouraska.

COMMERCE à vendre ou échangerions, pour maison ou autre valeur. Opportunité exceptionnelle. Pour acheteur intéressé dans une ligne de marchandises d'occasions diverses. TEL: 4-7678 ou écrire à 1655 D'Assise, QUEBEC.

RESTAURANT à vendre. S'adr 160 Du PONT.

EPICERIE licenciée à vendre, stock, ameublement, petit logement arrière. Mme John McLellan, 113 St-Sauveur.

POSTE DE COMMERCE à vendre, bon centre du bas de la ville de Québec. Epicerie licenciée avec étal de viande. Très bon poste de commerce à vendre pour cause de maladie. Beau coin de rue. Bon chiffre d'affaires, outillage moderne. Pour acheteur sérieux, prix de sacrifice au comptant. S'adresser à Casier Postal No 351 Le Soleil, Québec.

COMPTOIR-LUNCH à vendre. — TEL.: 5-6995 ou 2-0445.

BEAU petit restaurant, équipé, 10 bancs. Bonne clientèle. Logement $20.00 mois. cause départ. 59 BONAVENTURE.

RESTAURANT, épicerie avec log. de 4 pièces, rue Christophe Colomb, tout équipé avec stock. Spéciale $1500. L. HUNT, 138½ Côte d'Abraham, TEL.: 5-7688 et 7-2091.

RUE BOURLAMAQUE, tabagie et rafraîchissement, très spéciale $1,500. L. HUNT, 138½ Côte d'Abraham. TEL.: 5-7688 et 7-2091.

OCCASION — Haute-Ville, comptoir-lunch, 20 bancs, équipé à neuf, établi depuis plusieurs années, seul dans le district. Vente maladie. Prix, $8,500. Bonnes conditions si désiré. L. HUNT, 138½ Côte d'Abraham. TEL: 5-7688 et 7-2091.

CAMP DE TOURISTES 15 grandes cabines luxueuses 20 pieds carrés, meublés, toutes commodités. Restaurant très moderne, salle réception, belle plage, etc., situé, route nationale près centre commercial. Photos sur demande. Ecrire Casier 411 Le Soleil.

RESTAURANT A VENDRE, coal à liqueur, cash, poêle à patates frites, poêle à hot-dog, hamburgers. Vente cause maladie, Mme Rose Lortie. 144 Dorion. TEL: 4-0105.

EPICERIE LICENCIEE, avec propriété 2 logements affaire annuelle. $75,000. Haute-Ville. Maison 10 chambres, revenu annuel $5,000, immeuble St-Pierre 13 Languedoc. 3-7591.

GROSSE EPICERIE LICENCIEE à Limoilou, des plus modernes, avec système "Serve Yourself". Gros chiffre d'affaire à vendre. $16,000. Ecrire Casier 407 Le Soleil.

POSTE DE TOURISTE
Champigny: 10 mille de Québec, Route Nationale ¾ mille de terrain par 140 pieds. Borné Lac St-Augustin. Comprenant Maison 2 logement habitable à l'année, 7 chalets, Poste d'essence, Restaurant. Le tous meublé, moderne. Gros revenu. Cause de vente départ. S'adresser Maurice Fiset, propriétaire, Champigny.

OPPORTUNITE
Voici un des commerces des plus profitables pour un homme sérieux et possédant $25,000. de comptant. Bonne ferronnerie faisant le gros et détail bilan et chiffre d'affaires seront fournis sur entrevu simplement à nos bureaux, aucune information par téléphone.
RAYMOND DE ROSA INC.
130 RUE ST-JEAN, SUITE 400

55 COMMERCES DEMANDES

POUR VENDRE votre commerce, consultez C.-R. CANTIN, 464 St-Joseph. Tél.: 3-6910.

BESOIN URGENT tout genre de commerces pour du comptant. L. HUNT, Tél.: 5-7688, rés.: 7-2091.

ACHETERAIS TAVERNE. Dans Québec, 800 gros barils et plus compris bouteilles. Ecrire aussitôt 474 BOULEVARD TASCHEREAU, Pont-Viau, Co. Laval.

VOTRE COMMERCE sera vendu rapidement confiez-le à O. LEROUX, 525 3e AVENUE. TEL: 4-3836.

61 DEMENAGEMENTS

ASSOCIATION transport routier Québec Inc., nous nous spécialisons dans tous genres de transport. Appeler 4-2971.

Déménagement, tél.: 2-7526
LOCAL. Longue Distance. Assurances. Entreposage, emballage. G. GAGNE. Transport Enrg., 851 de Beaujeu. TEL.: 2-3416.

Déménagement, tél.: 2-7289
SERVICE déménagement livraison, meilleurs prix en ville, ouvrage garanti. Royal Transport, 116 de l'EGLISE. 2-7289.

62 DIVERS

NOUS ACHETONS bouteilles, papier-journal, carton, guenilles et métaux de tout genre. Payons le meilleur prix sur le marché. S'adresser 697, 1ère Avenue. Tél.: 3-2921.

64 DIVERS A VENDRE

AMEUBLEMENT complet comprenant réfrigérateur, laveuse, machine à coudre, sets chambre, cuisine, studio, etc. 327 ST-JOSEPH.

REFRIGERATEURS usagés, toutes grandeurs, en parfait ordre, avec garantie. René Dion, 1070 Aiguebelle. 2-6571 — 62-2190.

ACHETONS, ECHANGEONS, VENDONS set de chambre, bibliothèque, secrétaire. MARCEAU MEUBLES USAGES. 83 1-2 MGR GAUVREAU, 3-5625.

SHOW CASE, de toutes dimensions. S'adresser TEL: 3-4217.

MEUBLES antiques, table à diner style chappendale chaise longues et chaise style Jackrebin authentique fauteils avec roses sculptées et plusieurs autres. S'adr: 30 rue ST-LOUIS.

MOTEURS USAGES
MOTEURS 220 volts et 350 volts et tout autre voltage aussi moteurs basse vitesse, et vitesse variables. Chas.-E. Lepage, Co. 72-74 Ave Jac-Cartier, tél.: 3-7621, Québec, Que.

A VENDRE
CONVOYEUR très bon ordre, 12 "Lockers" en métal presque neufs, ascenseur à marchandises complet. S'adresser à M. Georges Rhéaume, Pharmacie Brunet. 139 rue ST-JOSEPH. TEL.: 5-8141.

RESTAURATEURS
PHONOGRAPHES automatiques vendeuse table à boules, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS. 1114 ST-VALLIER.

LES ENCHERES MARCEAU
Tél.: 5-9309 et 2-1278
Meubles Marceau Inc., prop. Département de meubles usagés et échanges, vendons, achetons, toutes sortes de meubles et autres effets divers, 110, rue ST-PAUL.

64 DIVERS A VENDRE

MATELAS RESSORTS, $19.95, lit complet, $23.00. Réparation de matelas. J.-M. Jobin, 1219½ ST-VALLIER. 4-8136.

AUBAINE ! Manteau de chat sauvage à vendre. Trop petit. S'adresser à 108 DES COMMISSAIRES.

MOTEUR ELECTRIQUE 3 forces, parfait ordre, 110-220. TEL.: 3-6077 soir.

NOUS AVONS tout ce dont vous avez besoin, tel que : poêles, laveuses, sets chromés neufs ou usagés. CENTRE IDEAL, 948 St-Vallier. TEL.: 4-8208.

2 PRESSES ARBOR, usagées, à vendre. S'adresser à LES PRODUITS CHIMIQUES EMPIRE, 1202 St-Vallier.

A VENDRE, 4 poêles à gaz, dont 2 nouveaux modèles, aucune offre raisonnable sera refusée. 1188, 1ère AVENUE. TEL.: 4-3467.

GLACIERE — Bicycle fille — 40 chaises de taverne — 20 Tables de taverne. 16 LACROIX. TEL.: 4-9415.

REPASSEUSE électrique "Thor" système Buckwheat moteur, souffleur thermostat et aquosto, état neuf. 4-6252.

POELE, bois, combiné à l'huile à vendre 6 mois d'usage en parfait ordre. TEL.: 66-6598.

REFRIGERATEUR, moteurs 3 forces 110 — 220 ½ forces. Outils. Pick-up. 629 STE-THERESE. 3-7991.

MOTEUR ELTO, pour chaloupe, réfrigérateur, carrosse, poêles blanc, bureaux, garde-robe. 629 STE-THERESE. 3-7991.

MOULIN A COUDRE Singer. Chaise roulante de malade. Chaises de barbier. 629 STE-THERESE. 3-7991.

POELE DE CUISINE BELANGER bois, charbon avec waterfront, très bon ordre. 461 2e Avenue 2-4858.

AVEZ-VOUS un article à vendre à prix raisonnable. Confiez-le-nous. LAVAL Courtier. 3-0638.

GLACIERE poêle set salle diner, accordéons-pianos. Balance, radios, lavabo, divan, whizzer. TEL.: 3-0638.

POELE avec brûleurs à l'huile, drum, set cuisine, radio automobile, pick-up. Aubaine, 302 DU ROI.

2 FRIGIDAIRES seconde-main, garantis parfait ordre $109 et $145. Appelez 5-9428. 19 SUTHERLAND.

SET salle à diner neuf morceaux, tapis, glacière thermos. TEL.: 3-7243. 1A ST-CYRILLE.

CARROSSE état neuf à vendre. S'adr. 160 de Mazenod.

POELE à gaz moderne, parfait ordre, bon marché, cause départ. S'adresser à Marcel Rondeau, 315¼ ST-JOSEPH. TEL.: 2-8050.

DECORATION chambre mortuaire à vendre, cause mortalité. Mme Thomas Blais, Berthier en Bas, Co. Montmagny.

FILLIERE de bureau acier, 16 pcs, 4 tiroirs, carabine Winchester, 88 ST-VALLIER. TEL.: 2-7216.

POELE EMPIRE, émaillé blanc et noir, bois, charbon 4 ronds, réchaud, bouilloire. TEL: 66-3423.

POELE L'ISLET émaillé noir, blanc, 8 mois d'usage cause déménagement. S'adr 205 rue VILLEBON.

A VENDRE outils de menuisier, achetons meuble et lingerie. V. Pruneau, 162 du PONT. 4-8655.

TYPE PORTATIF, état neuf $60. TEL.: 62-2343.

COFFRE D'OUTILS d'apprentis mécanicien, à prix d'aubaine. Pour informations. TEL: 7-3476.

LIT DOUBLE sommier, matelat, à vendre. S'adr. 184 12e Rue de 6-8 SOIR.

A VENDRE carosse pour jumeaux, aussi carosse simple, bonne condition. TEL: 3-6416.

REFRIGERATEUR GENERAL ELECTRIC, 5 pds cubes, garanti, parfaite condition, bon marché. TEL: 5-9138.

PETITE LAVEUSE, Monitor, $45.00, presque neuve. S'adresser 220 de la Reine, 3ème étage. TEL: 4-7457.

REFRIGERATEUR INTERNATIONAL, toutes grandeurs, prix incroyablement bas. 19 rue Sutherland, coin St-Olivier. Informations 5-9428.

AVEZ-VOUS quelque chose à vendre prix raisonnable confiez-le-moi. Je vous le vendrai rapidement. TEL: 4-3450. 691 ST-VALLIER.

CAISSE ENREGISTREUSE de restaurant secrétaire, coffre-fort, radio, lit complet $5.00 outils bon marché. TEL: 4-3450.

BANC de scie, adapté au camion, pour sciage à domicile. TEL: 2-6931.

ROGUE PRELART, tout neuf grandeur 9 x 12. Tapis orientale maron. TEL: 7-6559.

SET SALLE à dîner en noyer, comme neuf, à vendre. $85.00. TEL: 3-1301.

MACHINE A LAVER, presque neuve, excellente marque, prix d'aubaine. TEL: 3-1188.

POELE ELECTRIQUE, miroir, horloge, bibliothèque, glacière. 114 Marquette. Téléphone. 7-6334.

ROBE de mariée de dentelle blanche 7/8, 14 ans, avec chapeau. TEL: 4-7423.

CHAISE de barbier, aussi chantepleure à vendre 182 des Franciscains Mme O. Gagnon. TEL: 5-5769.

SET de chesterfield à vendre en très bon ordre. S'adr 24 NAPOLEON.

BELLE OCCASION, poêle l'Islet, de luxe, parfait ordre, à vendre, 131 rue Bagot. TEL: 5-6406.

FRIGIDAIRES usagés, pour chalet ou maison privée. Garantie. $75. et plus. 19 SUTHERLAND. Appelez 5-9428.

SCIE A RUBAN, corroyer, banc de scie, tour beaver, 2 moteurs électriques. TEL.: 7-4885.

POELE avec brûleur à l'huile, un drum, carpette de cuisine, buffet en noyer. TEL. 2-3705.

67 ENTREPOT A LOUER

LOCAL ou ENTREPOT situé 6 Ch. Ste-Foy. 16 x 23. S'adr. 4-2777 ou 3-9190.

ENTREPOT A LOUER 55 x 25 hauteur 15 pds, facile d'accès à l'année, chauffable et bien éclairé. S'adr G. Voyer J.P.J. Godreau 85 Blvd CHAREST 2-6878.

70 ECOLE

INSTITUT THOMAS, cours d'été anglais, conversation anglaise, français, sténographie, dactylo, mathématique, comptabilité, télégraphie, etc. 96 ST-JEAN. Tél. : 2-7490 ou 7-4653.

ELECTRICITE, électronique, radio, école d'électricité industrielle, 147 PRINCE EDOUARD. TEL.: 7-8285. Théorie pratique, cours français.

BART SCHOOL — Cours de vacances conversation anglaise, sténographie, mathématiques, etc. Jour - soir 12 mois BART SCHOOL, 109, Côte d'Abrlham

COURS PRIVES. 1e - 12e année, aussi cours commercial complet. Prix modique. S'adr. Miles GAGNE. 4-1253.

STURTON SCHOOL, 93 Crémazie, tél. : 5-9571, cours anglais, sténographie bilingue, clavigraphie, heures de bureau pendant le mois d'août. Mercredi 11 à midi — 2 à 4 heures, vendredi 2 hres 30 à 4 hres 30 Ouverture école 7 sept.

COURS PRIVES — rhétorique, immatriculation, degrés intermédiaires. Rosaire Labrecque. 615 ST-JEAN. TEL.: 3-7439.

FINISSEUSES en fourrure de 1ère ou de 2ème classe, demandées. S'adresser N. Bérubé, manufacturier de fourrures 144 Blvd CHAREST.

COURS PRIVES
COURS PRIMAIRE, préparatoire, au commercial et au classique, conviendrait parfaitement pour enfants maladifs ou retardés. S'adr. Madame Marguerite Ripp Vachon 104 Ave CARTIER. TEL: 2-7372.

ECOLE BLUTEAU
COURS COMMERCIAL, bilingue français, anglais, comptabilité, arithmétique, algèbre, sténographie, dactylographie, acceptons élèves ayant fait la 4e année. Diplôme aux finissants. Position assurée. 475 CANARDIERE. TEL.: 4-3215.

INSTITUT DENYS
Jour et soir, cours commercial abrégé, anglais, sténo-dactylo, comptabilité. Cours classique. Cours spécial 7 et 8e. Préparation à l'école Technique. 22 COTE STE-GENEVIEVE. 2-8382.

COURS COM. ANGLAIS
RAPIDE d'un an seulement. Service de placement, conversation anglaise. Jour et soir. Collèges O'Sullivan, 31 St-Eustache, téléphone 3-5505 ou 310, 11ième Rue. TEL: 3-4769.

JARDIN D'ENFANTS
4-5-6 ans
Cours primaire Piano
Mlle L. Tartif
directrice
209 Richelieu — Tél.: 7-2891

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

AIDE CUISINIERE, s'adr. HOTEL PALACE HILL, 12 Côte du Palais.

ON DEMANDE dame, ayant bonne éducation, âgée 50 à 65 ans, pour tenir maison, pour monsieur seul, demeurant à Montmagny. Ecrire Casier 356 Le Soleil.

FEMME FILLE DEMANDEES, 8½ — 5½ hrs, samedi, dimanche exceptés, pour tenir compagnie, dame âgée. 78½ Lockwell 2-7938 après 6 HRS.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

COUTURIERE
PRENDS OUVRAGE à la maison, spécialité confection pour dame. S'adr. 231 STE-HELENE. Appt. 3. TEL.: 4-4196.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

FEMME DEMANDE ouvrage à la journée dans Quartiers St-Roch ; Jacques-Cartier; Notre-Dame de la Paix, seulement dans ces quartiers. Téléphonez dans l'avant midi. 3-4829.

77 FILLES DEMANDEES

ON DEMANDE laveuse de vaisselle. S'adresser 127 STE-ANNE.

WAITRESS demandée. S'adresser Select Coffee Shop, 14, rue DU FORT.

WAITRESS avec expérience demandée au GEORGES'S GRILL, 32 RUE ST-LOUIS.

ON DEMANDE dames et demoiselles pour offrir des tag-day, le vendredi 17, et samedi 18 août, pour une bonne oeuvre de bienfaisance. Pour information. Téléphonez 2-1623. 8 PLESSIS.

FILLE d'expérience pour travailler au comptoir-lunch. S'adr. CHEZ RITA, 137, Blvd CHAREST.

LAVEUSE de vaisselle demandée. S'adr Select Caffée Shop, 14 rue du FORT.

FILLE DEMANDEE, position à l'année, chez médecin. Ouvrage général. Devra répondre, appels téléphonique, et à la porte. Instruction suffisante exigée. Ecrire Casier 355 Le Soleil.

FILLE de chambre, aussi servante pour ouvrage général demandée. chambrée et nourrie. S'adr. 1091, Ave BEGIN. TEL. : 7-1313.

FILLE DE TABLE bilingue, préférence demandée immédiatement de 6-8 p.m. références exigées. Buffet des Chênes, 2840 CH. ST-LOUIS.

FILLES DE TABLE demandées, bilingues, S'adr. Restaurant Normandie, 204 ST-JEAN.

VENDEUSES demandées, département robes chapeaux, âgées plus 21 ans. Bon salaire vendeuses expérimentées. 73 ST-JOSEPH.

ON DEMANDE sténographe dactylo bilingue "ayant un an d'expérience pour ouvrage général" "de bureau, références requises. Casier 412 Le Soleil.

FILLE DE TABLES, avec expérience, bilingue. Palace Café, 373 St-Paul. TEL.: 4-3143.

MODISTE d'expérience demandée, bon salaire payé, toute correspondance confidentielle. Ecrire Casier 401 Le Soleil.

80 FOURRURES

MANTEAUX fourrure, tout genre, louer ou vendre, derniers modèles. J.-H. L'Heureux, 84 Ch. STE-FOY, 4-2127.

88 HOMMES DEMANDE EMPLOI

VOYAGEUR visitant marchands de meubles, de Lévis à Gaspé, serait intéressé à ajouter ligne adéquate du manufacturier, à commission. Ecrire Case 357 Le Soleil.

JEUNE HOMME possédant temps libre 3 jrs par semaine, demande emploi. TEL: 3-2433.

HOMME honnête et sobre demande position comme gardien ou concierge. S'adresser 21 DE TRACY. TEL.: 2-3693.

FRANCAIS, 25 ans, licencié, Sciences, mathématiques, ancien élève de l'Ecole des sciences Politiques de Paris, cherche pour octobre, poste secrétaire, service commercial ou d'attaché de direction, ou service des Etudes. Banque d'affaires. Ecrire à Jacques Stouff, Bois-Noir, Jurignac (Charente) FRANCE.

89 HOMMES DEMANDES

MECANICIENS-MACHINISTES pour machine-shop. Lévi LETOURNEAU, 390, 3e RUE Limoilou. Québec.

"POUR VENDRE à domicile 225 produits garantis, connus, comprenant toilettes, médecines, culinaires, domestiques, thé, café. Commerce intéressant. Revenus appréciables assurés pour personnes ambitieuses. $15.00 requis. Bons territoires. N'hésitez pas, écrivez maintenant; JITO 5130 St-Hubert, Montréal."

ON DEMANDE voyageur d'expérience marchandise sèches, possédant auto, pour province de Québec. ME LECKER REG'D, 5244 St. Lawrence Boulevard, Montréal.

HOMMES, apprenez à bon marché, les métiers de soudeur, mécanique-machiniste, gagnez gros salaires. Pour les plants de guerre. Ecole métier MELOCHE. 64 St-Joseph. Québec.

HOMMES actifs pour vendre produits Rawleigh, s'adresser l'avant-midi 37 LA COURONNE, chambre 309.

HOMME demandé en Pharmacie avec 2-3 ans d'expérience pour voir stock, comptoir, etc. Ecrire Casier 339 Le Soleil.

STENO-DACTYLO bilingue demandé, position intéressante, bureau de vente et manufacture locale. Ecrire mentionnant âge, qualifications. Case 346 LE SOLEIL.

TOLIER, ouvrage général, manufacture locale. Emploi permanent. Ecrire CASE 347 LE SOLEIL.

MACHINISTE tourneur, ouvrage général de machine shop et assemblage, emploi permanent à Québec. Pour appointement Ecrire CASE 348 LE SOLEIL.

COMMIS d'expérience dans la confection pour homme ouvrage à l'année bon salaire. La Cie Assh. 30 ST-JOSEPH.

10 HOMMES demandés pour apprendre mécanique, automobile et Diesel, cours français, termes faciles. F.-D. Allard, B. P. 442, Station H, Montréal.

MECANICIEN 1ère classe pour autobus sachant faire soudure électrique, gaz. Ecrire Casier 354 Le Soleil.

LA COMPAGNIE D'AUVENTS KOOL-VENT demande 2 voyageurs, bilingues, les appliquants devront posséder expérience et automobile. Entraînement et cours de dessins seront donnés aux appliquants. Pour appointement TEL.: 5-8157.

CONFISEUR demandé dans bonbons durs. S'adresser Bonbons Fleur de Lys, Lévis, téléphone 1593J.

VENDEUR, agressif, ayant auto, trouvera emploi très rémunérateur (salaire et commission). Vente d'utilité domestique dans toute la ville et province. Références exigées, âge 25-40 ans. Ecrire Case 403 Le Soleil.

FERBLANTIER, plombier, ouvrage à l'année, bon salaire. S'adresser 42 DESJARDINS, Lévis.

TRES BONS BARBIERS demandés, garçons préférence du rareté du logement. Contrat annuel bon salaire plus très bonne commission pouvant vous faire facilement $55 à $75 et même plus par semaine. Téléphoner, télégraphier ou écrire GERARD DRAPEAU, Baie Comeau. P. Qué.

VOUS ETES débrouillard et ambitieux devenez votre distributeur à gros profits Expérience pas nécessaire. Ecrivez aujourd'hui pour renseignements. Produits Homah. 47 rue Hermine. Québec.

A CEUX qui veulent une bonne agence voici l'occasion, marchandises faciles à vendre. Gros profits. Les comtés suivants sont vacants: Beauce, Frontenac, Mégantic, Lévis, Dorchester, Bellechasse, L'Islet, Montmagny, Kamouraska, Témiscouata, Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane, Matapédia, Portneuf, Charlevoix, Montmorency, etc. Avons aussi ouverture pour Lac St-Jean, Abitibi et Gaspésie. L'Agent doit acheter sa marchandise. Pour informations, écrire à CORNWALL METAL PRODUCTS COMPANY, CORNWALL, 2, Ontario.

VENDEUR TECHNICIEN
TERRITOIRE EST du Canada, jusqu'à Trois-Rivières. Parfait bilingue. Connaissance de soudure et fabrication de métal en feuille requise. Salaire. Dépenses. Commission. Faire application. Granby Steel Works Co., Granby QUEBEC.

Machiniste et outilleurs
Avec expérience demandés meilleure condition de travail semaine de 5 jours plus temps supplémentaire. O'NEILL EUROPEAN MACHINE. Co. 161 Avenue Sterling, Ville La Salle, P. Q.

ASSURANCE-VIE
AGENT DEMANDE, salaire, commission et boni. Facilité de vente, police groupe de famille et ordinaire, prime hebdomadaire, mensuelle et annuelle. Revenu intéressant pour homme ambitieux. Association Nationale, 293 Blvd CHAREST.

VENDEURS DEMANDES
UNE CIE, d'Amérique, ouvre à Québec un bureau. Elle offre une chance exceptionnedde à 3 vendeurs, expérimentés 2 bilingues. Cette position est permanente et permet très bon salaire. Pour appointement W.-D.-A. MOON. TEL. : 5-8157.

VOYAGEUR
ayant de bonnes relations, qui parcourera le Bas du Québec et la Gaspésie pour un fabricant bien connu de cravates. Base de commission. Fournir expérience et références à Metropolitain Cravat Mfg. Company, 1010 Ste-Catherine est, Montréal, Qué.

80 MECANICIENS
EN AMIANTE
$1.60 l'heure — vacances payées. S'adresser immédiatement à
JOS. OLIVIER LTEE
8779 rue Henri-Julien, Montréal

89 HOMMES DEMANDES

UNE INSTITUTION FINANCIERE, requiert les services d'un commis junior, bilingue, âgé de 17 à 20, ayant complété cours supérieur. Bon salaire excellente condition de travail. Ecrire case postale 250 Station B. Québec.

97 Instituteurs — Institutrices

LA COMMISSION SCOLAIRE de Taschereau Abitibi-Ouest, a besoin d'une institutrice diplômée pour prendre charge d'une classe située à 3 1-2 milles du village pas plus de vingt élèves, salaire cent dollars par mois pour plus amples informations s'adresser à ROMEO MORIN, secrétaire-trésorier.

INSTITUTRICES diplômées demandées pour école du Canton de Magog. Salaire: $900.00 par année. S'adresser. Wilfrid Clément, sec. très. 30 ouest, rue St-Patrice. Magog. P.Q.

COMMISSION SCOLAIRE, Lamorandière demande institutrice diplômée, références, salaire $900. Informations P.E. Joncas sec. très. Lamorandière, ABITIBI-EST.

98 INFORMATION

ALCOOLIQUES anonymes. Téléphone 5-9908. Réunion lundi et vendredi soir 8 heures, 37 rue D.AUTEUIL. Québec.

105 LOCAL A LOUER

BEAU POSTE situé 136 rue Maufils, pouvant servir salon barbier, coiffure, restaurant ou bureau, etc. S'adr. 138 Maufils. 3-9242.

PETIT LOCAL chauffé, entrée seule. Adressez 71 PARK. TEL.: Heures des repas. 4-2777.

71 EXTERMINATION VERMINE

COQUERELLES, PUNAISES. Tout genre d'extermination contre tout insecte. Rats souris, ouvrage garanti. Prix raisonnable MAHEU & MAHEU. 145 DU PONT 5-8380.

107 LOGEMENTS A LOUER

QUELQUES LOGEMENTS, libres à louer, ville et banlieue. 312 6e Rue. TEL: 2-4295.

HAUTE-VILLE

LOGEMENT CHAUFFE, eau chaude 3 pièces plus chambre bain. 32 la Fabrique. S'adr 30 FABRIQUE.

CLARIDGE, 220 GRANDE-ALLEE, appartement disponible immédiatement. TELEPHONE 4-2961 entre 10 a.m. - 6 p.m.

SOUS-SOL, 3 pièces plus chambre bain, chauffé, éclairé, eau chaude année, poêle à gaz, glacière, $42.50 par mois 131 Ave. Moncton. Visible 2-5 soir 7-9. TEL: 5-6384.

AVE CARTIER, 3 ième étage, 6 pièces, chauffées, chambre bain. S'adresser 11½ Chemin STE-FOY.

ST-JEAN-BAPTISTE

LOGEMENT 5 pièces, plus chambre bain, chauffé, eau chaude. $50.00 pour adultes, libre 1er sept. Visible soir. 77 ST-GABRIEL.

FLAT 3 appartements meublé, chauffé, pour demoiselle ou monsieur distingué prix raisonnable. 122 RICHELIEU.

BELVEDERE

FRASER prs Brown, 2e, 7 grandes pièces finies, très modernes. TEL.: 4-41-J St-Romuald.

2 PLAIN-PIED de 9 pièces chacun chauffés remis à neuf, ensoleillé garage. S'adr. 274 FRASER.

5 CHAMBRES plus salle bain, modernisé, chauffé, eau chaude, 3e plancher. TEL.: 7-7135.

ST-SACREMENT

ST-SACREMENT et SILLERY: Log. de 5 pièces chauffé de $80 à $87. par mois. RAYMOND DE ROSA INC., Tél.: 4-7606.

SILLERY

LOGEMENTS Ave Maxfield, 5 pièces, plus chambre bain tuile, dans maison appts, libre 1 sept. TEL.: 3-1152, soir 7-2964.

LOGEMENT neuf meublé, 2 pièces plus chambre bain, cuisinette. TEL.: 7-1149.

A STE-FOY

STE-FOY 3 appts plus chambre bain, passage. S'adr. TEL: 7-6048.

LOGEMENT 3 pièces, plus chambre bain chauffé, eau chaude, prix $38. par mois Isidore Michaud, 3014 Chemin Ste-Foy. TEL.: 7-8396.

ST-ROCH, JACQUES-CARTIER

LOGEMENT 3 pièces, très chaud. S'adr. 103 ST-BERNARD.

N.-D. DE LA PITIE

2 PIECES, chauffées, éclairées, conviendraient pour 2 adultes. TEL: 4-9857.

SAINT-SAUVEUR

3 APPARTEMENTS meublés finis modernes, chambre bain, pour couple distingué. S'adresser 122 A AQUEDUC.

PETIT LOGEMENT A LOUER, très propre. S'adr 268 Christophe Colomb. 2e ETAGE.

ST-MALO

LOGEMENT A LOUER 3 appts, 1257 St-Vallier. TEL.: 4-8330.

LIMOILOU

LOGEMENT 5 pièces, chambre bain, passage semi-chauffé, eau chaude année, libre immédiatement. S'adr 1392 4e AVENUE. TEL: 3-1631.

LIMOILOU, 8e Rue, logement libre 1er septembre. 3 pièces, chambre bain, moderne. TEL: 4-2049.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE

1604 1ère AVENUE en face Hôpital St-Frs d'Assise, 3 pièces chauffées, dans logement adultes seulement.

LOGEMENT 3 chambres plus chamre bain, pour adultes seulement. S'adr. 11 de GASPE.

STE-CLAIRE D'ASSISE

MAISON A VENDRE, Ste-Claire d'Assise, 2 logements 5 pièces, avec flat 3 pièces, s'adresser directe propriétaire, 194, 25e RUE. 5-5202.

ST-PASCAL

LOGEMENT 3 pièces chauffe, meublé ou non $45.00. O. LESSARD, 89 MAUFILS.

6 GRANDES PIECES 12 x 15 1er étage, chauffées, près église, $100.00 par mois. S'adr. soir 1083 de Grande-Ville, jour 498, CHAMFLEURY.

LOGEMENT 3 pièces plus chambre bain, chauffé, près d'autobus. S'adr. 4 D'ESTIMAUVILLE. 4-0957. soir 66-6292.

3 PIECES et chambre de bain, coin de rue 388 Vitré. Pour informations. TEL: 7-8075.

LOGEMENT, 3 appts, chambre bain, chauffé, eau chaude. 51 Blvd DESROCHES. TEL: 66-6311.

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, $50.00 par mois. S'adr. 631 CHAMPFLEURY.

107 LOGEMENTS A LOUER

BASSE-VILLE

BEAU FLAT meublé, chauffé, éclairé prélarts, 2ième étage, cuisine et chambre moderne. 18 rue ST-PIERRE.

QUEBEC-OUEST

LOGEMENT 3 pièces, meublé ou non $40 peut servir poste commerce. O. LESSARD 89 MAUFILS.

LOGEMENT 4 APPTS plus chambre bain. S'adresser 294 AVENUE PROULX, Québec-Ouest. Tél.: 7-6687.

DANS LA BANLIEUE

LORETTEVILLE, rue principale, deux logements : 4 pièces et bain $35.00, 6 pièces et bain $50.00, fini à neuf. Pour visiter. S'adresser 454 rue RACINE, Loretteville. TEL.: Zone 8-149 ou 16 Place d'Aiguillon, H. P. CIMON. Tél.: 5-5169.

LOGEMENT 5 appts chambre bain, $40. par mois, 7, 9ième AVENUE EST, St-Rodrigue. 62-1783.

STE-THERESE, logement chauffé. 3 pièces plus chambre bain. TEL: 66-4651.

LOGEMENT A LOUER, 4 appts. S'adr. 14 St-Félix Cap-Rouge. TEL: 7-5110 ou 3-2606.

LOGEMENT 4 appts, garage, service autobus. Alexandre Déry, Anc.-Lorette, Grand-Désert.

LIBRE 1er OCTOBRE, logement chauffé, 4 appts chambre bain, plancher bois dur. TEL: 5-5723 jour. 66-3423 soir. Visible tout temps.

4 PIECES CHAMBRE bain, chauffé, à proximité Québec, près l'autobus. 286½, 1ère Ave. Charlesbourg. TEL: 62-1454.

LAC ST-CHARLES 2 logements 3 pièces et chambre bain, garage. TEL: 2-3220.

2 GRANDS APPARTEMENTS $6.50 par semaine, aussi un grand appartement $4.00 par semaine, chauffé, éclairé. S'adresser 35 29e Rue ouest, Charlesbourg. Mme Roger BERNIER.

LOGEMENT, 4 appts, à louer, Cap-Rouge, $25.00, par mois. TEL: 7-5666.

4 APPTS, plus chambre bain $40, mais si désiré garage chauffé 12 21e rue est Charlesbourg 62-2905. Libre 1er septembre.

108 LOGEMENTS DEMANDES

4 A 6 PIECES pour 1er sept. Position stable. TEL: 66-3734.

RECOMPENSE, à qui me procurera un 5 pièces à moins de $35. TEL: 3-7043.

BESOIN URGENT, de logements de 3 à 6 pièces. TEL: 2-4295.

108 LOGEMENTS DEMANDES

LOGEMENT 8-9 pièces moderne chauffé avec garage dans Belvédère. Ecrire CASIER 248 LE SOLEIL.

LOGEMENT 4-5 PIECES, confort moderne, 1 oct. H.-Ville, banlieue, 25 Lemesurier, Kokline. TEL: 7-8 h. 5-7984.

LOGEMENT 4 pièces, pas chauffé, soit Limoilou ou commencement Canardière. Couple sans enfant. Référence. TEL: 66-3960.

110 MACHINERIE A VENDRE

MACHINERIE pour boutique de menuiserie, scie planeur etc. 580 Boul. Orléans. EVERELL.

COMPRESSEUR électrique moteur 3 forces, 4 cylindres à compression cisailles, aussi 250 pi clôture de fer ornementale bon marché. S'adr: 1280 Ave CHARLES, Sillery. TEL.: 7-7678.

SCIE, ronde, scie à ruban, drill à bois drill à fer, fusils, compresseur, sableuse moteur 1 ½ force. 955 ST-VALLIER. 2-2528.

AUBAINE au Cultivateur: tracteur "Claytrac" complet avec pièces de rechanges: charrue à 3 sillons, herse à disques, 4 sessions, wagonnet (4 roues) en acier: double sleigh pour hiver (Massey-Harris). Le tout très bon ordre tout adaptable au tracteur. Tout offre raisonnable sera considérée Adrien Morissette, Lac-Edouard Comté de Québec.

AVIS AUX CORDONNIERS
A VENDRE, machine neuve, Landis, no 36, autres machines pour chaussures. Québec Novelty, Shoe Co. 39 rue Sault-au-Matelot, Québec. 2-6207.

MACHINERIE
MACHINE A MOULURE "Stikeur" 4 faces. Canada Machineries Corp.; 4" x 6"; avec ou sans moteur, avec toutes les courroies usagées de quelques mois seulement. Jos. Grenier Ltée, 947 ave Royale, Beauport, Qué.

112 MAGASINS A LOUER

MAGASINS A LOUER, rue St-Vallier, centre commercial, très bon poste, en face chez Woolworth. Téléphonez 2-4609 soir 7-1969.

MAGASIN chauffé conviendrait, différents commerces, 1,000 pds. plancher, 2 vitrines, situé 35 ST-PIERRE. TEL.: 4-0341.

120 MAISON A LOUER

AUTOBUS ANNEE, dix appartements partie meublé, toutes commodités, peut accommoder deux familles. $75.00 par mois. références Casier 359 Le Soleil.

121 MAISONS A VENDRE

MAISON 2 logements, plâtre brique, 6 pièces, chauffage eau chaude. S'adresser 2400 la Canardière ou 571 Bardy, après 6 hres.

POUR la vente de votre maison consultez BAQUE et COSSETTE, tél.: 62-2341 — 62-1087.

LA CANARDIERE, 5 logements, beau revenu, chauffage huile 7 pièces libre. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd Charest. Tél.: 2-8115.

SILERY, rue Brulart, magnifique propriété 6 pièces, air climatisé, plain-pied L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST 2-8115.

SILLERY — Lots maisons à vendre. Parc Falaise. EUGENE CHALIFOUR, constructeur 1601 COTE GIGNAC TEL.: 7-1627.

LIMOILOU, 3e RUE, 2 logements, 6 pièces genre Duplexe. RAYMOND BELANGER, 32 LA COURONNE. 3-5252.

CHEMIN Ste-Foy, coin Francoeur, 7 pièces, bain, garage, chauffage, aubaine. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST 2-8116.

COTTAGE 6 pièces fini moderne, libre immédiatement. S'adresser 2400 de la Canardière ou 571 Bardy, après 6 heures.

BLVD CHURCHILL-ROOSEVELT 1-7 pcs 2-4 pcs. L.-P.-R. Thibodeau, 323 Blvd CHAREST. 2-8115.

GRANDE-ALLEE. — Magnifique maison, sept logements, 48 pièces, site idéal pour maison de chambres. Ouvert le soir. Immeubles London, 251 BLVD CHAREST, 5-9322.

ATTENTION, maisons neuves au goût de l'acheteur. $2000 comptant, balance loyer. Ouvert le soir. IMMEUBLES LONDON, 251 BLVD. CHAREST, 5-9322.

ST-FIDELE — Maison 2 logements 5 pièces. LONDON IMMEUBLES, 251 Blvd CHAREST. Tél.: 5-9322. Ouvert soir.

MAISONS appartements, Ave Maxfield, Sillery, 8 logements chacune, pratiquement terminées, chauffage central à l'huile, chambre bain tuile. TEL. 3-1152 ou 7-8319; soir 7-2964.

MAISON neuve 3 logements 1 libre fini moderne, terrain 50 x 350 situé à Charlesbourg-Ouest. S'adresser à 213 HERMINE. TEL: 5-7776.

PETIT VILLAGE, Giffard, 2 logements, 5 pièces plus bain, système chauffage, un libre. Wilfrid Roger 4-2542.

MAISONS NEUVES
DE 4 ET 6 PIECES plus chambre de bain, modernes, conditions de paiement faciles. J.-P. Drouin Inc., Constructeurs, 105 1ère Avenue, St-Pierre, Charlesbourg. TEL: 62-2016.

SILLERY
COTTAGE 7 pièces, garage chauffage à l'huile, terrain 70 x 100. S'adresser A. Duquet, 1451 Avenue des Gouverneurs entre 5-7 hres p.m.

AUBAINE
COTTAGE NEUF, 4 pièces plus bain. S'adresser J.-P. DROUIN INC., constructeur, 105, 1ère avenue, St-Pierre Charlesbourg. TEL.: 62-2016.

A VENDRE
RESIDENCE SEULE
SILLERY — Rue Dickson, plain-pied, 7 pièces.
SILLERY — Rue Rousseau, 8 pièces.
MONUMENT — Giffard, 10 pièces.
DE LA TOUR — 15 pièces, 5 chambres de bain.
CHEMIN ST-LOUIS—8 pièces, garage.
PRESTON — 7 pièces, garage.
WILLIAMS — 7 pièces, garage.
LIMITE CAP-ROUGE — 7 pièces, grand terrain.
CAP-ROUGE — 5 pièces, grand terrain.
VILLARS — 7 pièces.

PROPRIETES DE RAPPORT
AVE LAURENTIDES — 3 logements.
CREMAZIE — 4 logements.
ST-VALLIER — 1 résidence, 1 manufacture.
ST-COEUR DE MARIE — 13 logements.
STE-HELENE & ST-VALLIER — Garage
COIN ST-PAUL & ST-NICOLAS — 6 magasins et 3 logements.
STE-ANGELE — 8 logements, poêles électriques et réfrigérateurs, chauffage central huile.
DES OBLATS — 7 logements, brique solide, règlement de succession.

GEO. PAQUET
Courtier en immeubles
Assurance Générale
57 Côte d'Abraham
TEL.: 4-4221

RAYMOND DE ROSA INC.

SILLERY, près de l'église, joli cottage de 8 pièces, moderne, chauffage à l'huile, façade en pierre des champs, prix $14,300. Conditions.
SILLERY, Blvd Laurier: 2 jolies propriétés de 9 pièces, finies modernes gazon, chauffage à l'huile, grand terrain, autobus à la porte, prix $25,000 et $35,000.
SILLERY, St-Cyrille: bungalow moderne, occupation immédiate, chauffage à l'huile, garage, prix à partir de $17,500.
SILLERY, près de l'église: joli bungalow de 6-7 pièces, très moderne, occupation 30 jours, garage, chauffage à l'huile, prix $17,900 et $19,500. Conditions faciles si désirées.
SILLERY, rue Bourbonnière: joli petit cottage de 5 pièces, fini moderne, grand terrain, prix très bas $11,000 comptant $3,500, balance comme un loyer.
ST-SACREMENT : joli propriété de 3 log., 1 log. de 7 pces libre, finie très moderne, près autobus, église et école, garage attenant, comptant requis $10,000, balance comme loyer.
ST-SACREMENT : joli bungalow situé coin de rue, garage, occupation 15 jours, près de magasin et église, prix raisonnable $16,500. Conditions si désirées.
ST-SACREMENT: propriété neuve de 2 log. de 6 pièces, 1 log. Libre à l'acheteur immédiatement, chauffage à l'huile, 1 garage.
ST-SACREMENT : maisons appartements des plus modernes, gros revenu, hypothèque 4½%, placement des plus avantageux, comptant requis $10,000.
HAUTE-VILLE: maison 13 pièces, chauffage à l'huile, prix $25,000.
RUE MONCTON: coin de rue, jolie propriété de 9 pièces $26,000.
12ième RUE : 2 log., prix très bas, $10,500, comptant $5,000.
21ième RUE: cottage moderne, 6 pièces, comptant $3,500, balance loyer.
Rue OZANAM: 3 log. détachés, bonne propriété à $14,000, comptant $8,000.
Rue BARDY: cottage 8 pièces modernes, garage, $17,500.

RAYMOND DE ROSA INC.
EDIFICE CASSULO
130 rue St-Jean
Tél.: 5-5914 4-7606 5-7980

IMMEUBLES
A VENDRE

STATION SERVICE : — Avec garage et maison à St-Nicholas, près du Pont, vente de gazoline en 1950, 88,000 gallons à terme, à sacrifier pour $10,000.00.
RUE ST-OLIVIER : — 6 logements de 3-4 et 8 pièces.
RUE DICKSON : — Villa de 7 pièces, modernes, libre.
AVE FORGET : — Villa de 7 pièces, libre, pour $10,000.00, à conditions.
SILLERY : — Beau placement, 11 revenus y compris 4 magasins, coin de rue, revenu par année $12,000.00 comptant $30,000.00, balance à termes.
TERRAINS : — Un choix de terrains dans la ville et la banlieue.
COMMERCES : — De tous genres à vendre, détails confidentiels.
ECHANGES : — Plusieurs propriétés de un à plusieurs logements et postes de commerces à échanger dans la ville et la banlieue.
Consultez-moi il y va de votre intérêt.

H.-P. CIMON
Courtier en Immeubles et assurances
14-16 Place D'AIGUILLON
Tél.: 5-5169

121 MAISONS A VENDRE

SILLERY — $10,900.00, cottage brique, foyer naturel, système huile, plan fédéral-provincial. Conditions faciles. TEL. : 7-2977.

21ième RUE. Maison 12 appartements, finie moderne, système chauffage à l'huile, grand terrain, garage, à sacrifier $10,000 comptant, balance conditions faciles. Possession immédiate. O. LEROUX, 525, 3e Ave. 4-3836.

MAISON 3 logements de 5 pièces plus chambre bain, à proximité de tous, située 143 rue St-André, Riv.-du-Loup. S'adr.: Mme Ludger Gauvin, 463 2e A venue Québec.

MAISON SEULE ou à revenus à vendre Placements avantageux vendues au prix du propriétaire. Service confidentiel. IMrait pour plus vieux. 1446 Benoit XV MEUBLES & LOCATION, 22 Plessis TEL.: 3-8919.

MAISON A VENDRE, 7 pièces, plus chambre bain, chauffage à l'huile. 111-A Fraser. Téléphone 66-6330.

ST-PASCAL, maison 2 logements, 6 pièces, plus chambre bain, garage, chauffé à l'huile. 1ère hypothèque 2 p.c. prix d'occasion. TEL.: 66-6330.

BUNGALOW à vendre, Sillery, 6 grandes pièces, salle bain, un étage, grenier fini, brûleur huile, garage. Lot 90 x 70. TEL.: 7-4443.

PARC THONHILL, Sillery, près collège Jésuites, superbe résidence 10 pièces, salle jeux, garage, système frigorifique, magnifique terrain, verdure. TEL: 7-1526.

LEVIS, magnifique propriété à vendre, vue superbe sur fleuve, onze appartements modernes, système chauffage à l'huile, garage. S'adresser 12 rue J. K. Laflamme, téléphone Zone 5-791.

POUR VENTE, achat de prop. ou commerce. Adressezvous. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. 2-8115.

8ème AVENUE, Limoilou, deux logements chauffés, construction neuve, logement de huit pièces libre. Plan provincial 2%. M. Woloshen, 251, Blvd Charest, 3ème étage, TEL.: 5-5470, 2-8431.

RUE GUYENNE, deux logements de cinq pièces non chauffés, construction huit ans. Prix aubaine $9,500.00. Conditions faciles. Un logement libre. M. Woloshen, 251, Blvd Charest. TEL.: 5-5470, 2-8431.

RUE DOLLARD, cinq logements, non chauffés, un logement de cinq pièces libre. Prix très raisonnable. Moise Woloshen, 251, Blvd Charest, TEL.: 5-5470, 2-8431.

RUE MAUFILS, trois logements chauffés, un logement de huit pièces libre. M. Woloshen, 251, Blvd Charest, TEL.: 5-5470.

RUE GUYENNE, six logements de quatre pièces, chauffage l'huile, construction neuve. Revenu trois cent quinze par mois. Excellent placement. Peu comptant requis. Moise Woloshen, 251, Blvd Charest, 3ème étage. TEL.: 5-5470.

DES JESUITES, maison appartements, avec garage, revenus six cents par mois. Excellent placement. Moise Woloshen, 251, Blvd Charest. TEL.: 5-5470.

PLOERMEL, maison seule, sept pièces, système chauffage l'huile. Prix très raisonnable, M. Woloshen, 251, Blvd Charest. TEL.: 5-5470.

RUE ST-JOACHIM, deux logements; système chauffage, logement cinq pièces libre. Prix très raisonnable. M. Woloshen, 251, Blvd Charest. TEL.: 5-5470.

BLVD BENOIT XV, deux logements de cinq pièces, plus solarium, système de chauffage, garage, libre immédiatement. Plan provincial 2%. M. Woloshen, 251, Blvd Charest. TEL.: 5-5470.

SILLERY, près église, école, magasins, 7 pièces à l'huile, garage, terrain fini. Sause départ, $12,000, acompte 5 à 6,000. L. HUNT, 138½ COTE D'ABRAHAM.

SILLERY, joli cottage de 5 pièces, 2151 Bourbonnière, très beau terrain, fini par paysagiste, chauffage huile, foyer, poêle électrique, moderne glacière, stores ventiliens, seulement $11,500, acompte $5,000, plan N.H.A. et 2% provincial. TEL. 2-8417.

AUBAINE 2 maisons 5 logements gros revenu $14,000 00. 74 des Prairies, 2e étage 2-7348.

MAISON NEUVE 2 logements 5 pièces, grand terrain logement libre à l'acheteur S'adr. 17 14e Rue Est St-Rodrigue 62-1774.

ST-PASCAL, cottage 7 appartements, plus chambre de bain, chauffage à l'huile. 340 ST-PASCAL. TEL: 3-6784.

ATTENTION ATTENTION, magnifique bungalow, fini pierre de taille, 7 grandes pièces, bien situé coin Blvd Laurier Forget. Gomin 1190 Forget. Art. Boucher Constructeur. TEL: 7-2641.

QUEBEC-OUEST, maison avec boutique, menuiserie, 2 terrains, logement libre, à l'acheteur. 378 Avenue GIGUERE.

SILLERY plains-pieds 6-7 pièces, modernes, façade pierre champs, chauffage huile, garage. Prix $14,500, acompte $6,000, balance conditions faciles. Libre immédiatement. O. LEROUX. 4-3836.

NORD DES RIVIERES. Résidence $1000. comptant, balance 35.00 par mois. Edgard Beaulieu 7 Aqueduc 5-7320.

BELVEDERE maison-appartements, neuve 8 logements revenus $7,800. Acompte $15,000. Balance conditions. Plusieurs autres, différents quartiers conditions avantageuses. O. LEROUX. TEL: 4-3836.

ST-MALO Résidence 8 pièces ultra moderne. Bas prix. Condition. Ed Beaulieu 7 Aqueduc 5-7320.

VAL ST-MICHEL. Résidence 8 pièces chauffé grand terrain. Condition facile. ED BEAULIEU. 7 Aqueduc. 5-7320.

BUNGALO neuf, 6 pièces, garage, fini moderne, à vendre, avec ameublement neuf. Bon prix. S'adr 99 Paradis. TEL: 7-6858.

RAYMOND CASGRAIN, maison 3 logements, avec terrain, prix d'occasion. François Coulombe, 208 Frontenac Québec. 7-1731.

MAISON NEUVE, 2 logements, 6 pièces, chauffage huile hypothèque 2%. Coin 23e Rue et rue Bardy, face terrain jeux. S'adr. après 6 hrs 571 BARDY.

PROPRIETE 2 logements sur rue La Salle St-Roch. Prix avantageux. 7-1467.

MAISON en brique, ½ étage située dans St-Pascal près de l'église et de la Canardière 4 pièces plus chambre de bain. Pouvant faire 2 à 3 pièces au 2ème. Garage. Propriétaire. TEL: 4-7801.

SILLERY maison 8 pièces chauffage eau chaude automatique. Prix d'occasion. TEL: 7-4124.

RUE MARECHAL FOCH, 8 pièces, chauffage à l'huile.
ST-SACREMENT, cottage 9 appartements plus 2 chambres bain, chauffage à l'huile garage, etc. Libre 2-3 mois après achat Situé rue Eymard, près du Chemin Ste-Foy.
RUE DE REPENTIGNY, 2 logements 6 appartements, plus chambre bain, chauffage à l'huile, 2 garages. Bas libre à l'acheteur sur entente.
AUTRES PROPRIETES dans paroisse St-Thomas d'Aquin.
TERRAINS et postes commerciaux dans St-Sacrement.
MARCEL MOREL, 42 Marie-Rollet, Québec 7-1732.

DAULAC — 32-38 et 137 Prince-Edouard 6 logements 4, 5 et 7 pièces. Baux au mois. Dimensions lots 87 x 80.
HEBERT — Coin des Remparts 4—4 1-2, 2 logements, 8 grandes pièces, baux au mois, système eau chaude. Bon poste, maison de chambre pour touristes, un logement libre pour l'acheteur, etc.
ST-ALBERT, 692-698, près église des Capucins 5 logements dont un de 6 pièces et 4 de 4 pièces. Baux au mois. Boutique à deux étages. Disponible électricité et renvoi d'eau. A vendre en bloc.
ST-PAUL LACROIX — 333-337 et 13 à 15 Lacroix. Grande bâtisse contenant grande maison de chambres, magasin, taverne, bureau, petite maison de chambres et magasin de seconde main. Superficie 4,370.
COTE D'ABRAHAM — 176-178 et 3665-3667 St-Vallier, petit magasin libre, 3 logements, 4, 5 et 10 pièces dont le grand chauffé par locataire, système eau chaude. Baux au mois. S'adresser A. PLAMONDON. TEL.: 7-7041.

(Suite à la page 11, 1ère col.)

Pièces de rechange — Chars Usagés — Accessoires de tous genres

SIMARD AUTOMOBILE ENR.
VENTE, ACHAT, ECHANGE, toutes marques, tous modèles. Tout véhicule neuf au prix de liste avec police de garantie. 1095½ CANARDIERE. TEL.: 4-9895. Pour réparation, débossage, peinture. Prix raisonnable. 225, 3e AVENUE. TEL.: 4-4873

AUTO MODERNE LTEE VERITABLE OCCASION
Plymouth sédan 1950, comme neuf, $1990.00, Studebaker sédan 1937, $295. Morris coach 1950, $1090.00. Jeep usagé $550.00 et $850.00. 25 DE LA COURONNE, Québec. TEL: 5-8188.

MERCURY 1950
EN PARFAITE condition bien équipé à vendre. Téléphone. 3-2981.

AUBAINE EXCEPTIONNELLE
MERCURY 48, $1,000.00 en très bon ordre. Toujours servi pour affaires privées seulement. Petit millage. S'adresser 615 St-Vallier. TEL: 2-5904.

ATTENTION — AUBAINES
METEOR 1950, Monarch 1949, Chevrolet 1948. Vendus garantie. LAROCHELLE & FILS. 275, 21ème Ave. 4-2191 — 2-2875.

AVEZ-VOUS UN CHAR?
A VENDRE confiez-le-moi. Il sera vendu à votre prix. 276 ST-PAUL. 5-9666 — 7-4070.

POUR DEUX JOURS SEULEMENT
Nous donnerons gratuitement avec tout achat d'une automobile de 1951 à 1940 — 4 pneus neufs en surplus des pneus réguliers.

Asselin Automobiles Ltée.
DE LA COURONNE & PONT DROUIN

3 ACCESSOIRES AUTOMOBILES
A VENDRE parties automobiles neuves, usagées. LUDGER FERLAND. 661, 1ère Avenue. 4-2920.

18 AUTOMOBILES A LOUER
CHARS NEUFS 1950, $5. par jour, $0.10 mille, assurance $20,000 et $40,000 gratuits. ROMPRE & FRERES, Drive Yourselm. 1272 Maguire. 7-8575.

MOTORS LIMITED
19 de La Couronne, Tél.: 5-6185
STUDEBAKER

Champion de luxe sedan	1948
Commander Landcruiser	1947
Champion de luxe coach	1950
Champion de luxe sedan	1950
Champion custom sedan	1950
Champion Regal de luxe coach	1950
Champion Regal de luxe sedan	1950

CHRYSLER 1937 sedan. S'adresser 3-4279.

BUICK sedan Roadmaster 1947, avec radio, chaufferette, bon ordre. 401, ARAGO. TEL.: 2-3843.

CHEVROLET 1950 sedan, Fleet-Line, radio, chaufferette, seat-cover, bonne condition. Bas millage. TEL.: 2-2356.

MONARCH 48 avec radio, chaufferette, très bon ordre, bargain $1,000.00. Tél.: 2-8117, demander M. Légaré.

CAMION DODGE 1948, 3 tonnes spécial, avec hoist, très bonne condition. 2 1-2 ST-JOSEPH. 2-0189.

PLYMOUTH 38, Studebaker 40, en très bon ordre. Prix spécial. TEL: jour 3-2210 Soir 4-0268.

PONTIAC Dodge, Chevrolet, neufs sedan 1951. Oldsmobile sedanette hydraumatique 1948, Mercury Coupé Opéra 1948, Plymouth sedan 1948, Chevrolet sedan 1948, Mercury, Chevrolet Pick Up et Panel 1948 Station Wagon 1948-1942-1938. Austin convertible et sedan 1948-49. PAUL MAHEUX, 597 BLVD CHAREST TEL: 3-4167.

1951, CHEVROLET Bel-Air, Plymouth, Pontiac 1950 Pontiac gros 6 équipé 1946. Oldsmobile hydraumatique 1941. Chevrolet. Coupé Opéra 1949. Chev. pick-up 1-2 tonne et Panel 1949. Vanguard 1951, Renault et Prefect $825.00. 1940. Ford coupé, ainsi 50 autres aux choix. Termes faciles. ASSELIN AUTOMOBILES, Ltée, De La Couronne et PONT DROUIN.

FARGO 1951
Livraison immédiate dans les camions de ½ à 3 tonnes.
Distributeur
CHRYSLER
PLYMOUTH
CAMION FARGO
UNIVERSAL AUTO Ltd
VENTE 33 de la Couronne
SERVICE, 777, 1ère Ave.

MERCURY 49 rouge vin, 5 pneus blancs millage 8,200 milles. S'adr.: Jules Bolduc, St-Raphael, village.

CHEVROLET 47 Sedan, radio, chaufferette, pneus neufs, bas millage. TEL.: 3-0360, après 5 HRS.

CHEVROLET Sedan 1946, moteur 8,000 milles, très propre, à sacrifier $890.00. TEL: 7-3348.

A VENDRE OU ECHANGER. Pick-up, ford ½tonne 1946, très propre, aussi Nash 1947. Coupe opéra. Chevrolet coach, 1940. S'adr 164, 7e RUE.

AUSTIN COACH 1948, très propre, et en bon ordre. Prix raisonnable 93 ½ Fraser. TEL: 2-4186.

30 CHARS 1939 51 différentes marques et modèles, prix défiant toute compétition. 535, 1ère AVENUE.

STUDEBAKER 37. S'adr. 44 Avenue Poulin Giffard.

OLDSMOBILE 6 cylindres, 1941, radio, chaufferette, garde-soleil, bien chaussé. S'adr. 101 AVE TASCHEREAU. 3-9408.

MORRIS OXFORD modèle de luxe, 4 portes, chaufferette, voiture neuve, aucun millage. Valeur $2085.00 pour $1885. TEL: 7-2505 de 9 a.m. — 5 P.M.

NASH SEDAN 1940 chauffrette air conditionné, très propre. Prix d'occasion. 10 BELLEAU. TEL.: 3-9604.

CAMION CHEVROLET 1951 1-2 tonne, pick up, peu de millage, sport light, chaufferette. C.-H. LEPAGE, 72 AVE JACQUES-CARTIER. Tél.: 2-2207.

PIECES USAGEES
pour camions 1947 et plus anciens, de toutes marques et capacités ainsi que pour autos passagers. Pneus usagés. Aussi plusieurs camions 1949 et 50, Maple Leaf et GMC, Ford et Mercury, Dodge et Fargo, International K8 et autres. Tracteurs et autobus.

LEVIS AUTOMOBILES INC.
40 rue ST-HENRI, LEVIS
Téléphone: Zone 5-769
L'endroit où chacun est toujours bien servi.
Vendeur autorisé des camions Chevrolet, des automobiles Chevrolet et Oldsmobile; des pièces et accessoires GM.
REPARATION ET SERVICE

CHEVROLET 1946, ayant radio, chaufferette. Cause maladie. S'adr M. Bourré 461, RACINE Loretteville.

PLYMOUTH sedan 1931, Ford Convertible 1938, Studebaker sedan 1931. Chevrolet sedan 1931, autres modèles 1931 à 1950. Prix d'occasion, PAUL MAHEUX. 597 Blvd Charest. 3-4167.

CAMION International Panel 1 tonne 1940 bon ordre, très propre. Adrien BEDARD, 5 RIGAUDVILLE. 3-8681.

PANEL CHEVROLET 1946 ½ tonne, chaufferette, defroster, bon ordre, propre Adrien Bédard, 5 Rigaudville. 3-8681.

DODGE 38 particulier bon ordre, peinture neuve. S'adr. 256½ FRANKLIN. TEL.: 3-8597.

CHEVROLET coach 1936 à vendre TEL.: 3-7251.

DODGE 38, 4 portes, chaufferette $450. TEL: 62-2734.

OLDSMOBILE 40, 4 portes, très propre, TEL.: 7-3810, de 1 hre à 2 p.m., 6-8 soir.

BUICK SEDAN 1940, bon ordre, très propre, defroster, chaufferette, batterie neuve, 140 LAFAYETTE. 3-4945. PIN.

BUICK 1940, sedan radio, chaufferette spot-light aucune offre raisonnable refusée. 62-2343. 29 1ère Avenue GROS-PIN.

DODGE 42, très bon ordre, visible à 30 1ère Avenue GROS-PIN.

PONTIAC COACH 1939, en bon ordre, à sacrifier $325. 328 ½ MARIE INCARNATION.

PANEL INTERNATIONAL ½ tonne 1947, à vendre ou échanger. S'adr M. Leclerc 203 BAGOT.

AUTOBUS DODGE 1946, 30 passagers, autobus Yellow coach 20 passagers, Plymouth 1938 en parfait ordre 238 Châteauguay. 4-4128.

CHEVROLET 1939, propre mécanisme en très bon ordre, moteur 3,000 milles, bons pneus, radio, $475. 248 Ave. Royale GIFFARD.

DODGE 1948, 4 portes spécial de luxe, parfait ordre vendre ou échanger. 51 Poulin GIFFARD.

FORD 1947, 4 portes, très propre $895.00. TEL: 3-4576.

CHEVROLET sedan 1946, équipé, $875.00. TEL: 3-7682, 36 AVE CARTIER.

FORD SEDAN 4 portes, 1937, bonne condition, chaufferette, radio. TEL: 2-8756 ou 29 ½ BERTHELOT.

CHEVROLET 1939, 4 portes, en bonne condition, aucune offre raisonnable refusée. 334 ST-FRANCOIS.

FORD COACH de luxe, 1946, bon ordre. Plan de finance si désiré 32 Avenue des Jésuites. TEL: 7-8330.

A VENDRE FORD 1949, excellent état, bas millage. TEL: 3-7318 après 7 hrs P.M.

PLYMOUTH 50 SEDAN prix $1550. S'adr 57 de Gaspé. TEL: 4-8090.

DODGE 1950, 7 passagers. S'adr. 33 Jeanne Mance. TEL: 4-6885.

CHEVROLET 1936 parfait ordre $275. S'adr. 104 ROYAL ROUSSILLON.

4 CHARS saisi à vendre, Plymouth, De Soto, Pontiac, Mercury. TEL: 3-5193.

PONTIAC 46 sedan en bonne condition $800. Visible coin Fleury et Dorchester TEL: 2-4621.

FORD COUPE opéra 1947, très propre, radio, chaufferette, 4 pneus neufs, moteur très en ordre. 552 ST-JEAN. 3-7815.

FORD COUPE 1931, avec rumble-seat, économique. Prix $200. L. BEDARD, 85 Ozanam. TEL.: 2-7749.

FORD 1931, 4 cylindres, 4 portes, parfaite condition. 60 rue SCOTT. TEL.: 2-2668.

OLDSMOBILE 1947, hydromatique, radio, chaufferette, pneus neufs, très propre. Station PARADIS, 230 LA COURONNE. 2-1915.

• COMMERCE • PROFESSIONS • METIERS — LE GUIDE — DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

BOUTONS ET BOUCLES

BOUTONS RECOUVERTS
BOUCLES, CEINTURES, boutons recouverts. Attention spéciale commandes de la campagne. T.E. Racine 82 Manrèse Québec.

CHIRURGIENS-DENTITSTES

DR LEONCE LESSARD, chirurgien dentiste, 571, 3e Avenue, Québec. Tél.: 4-3312

DR LUCIEN MASSE, chirurgien-dentiste Edifice Talbot, 2e étage, 5½ St-Joseph, Québec. TEL.: 4-4061.

Dr ALPHONSE DION
CHIRURGIEN-DENTISTE, 24, Côte du Palais. TEL.: 2-2153.

MEDECINS-CHIRURGIENS

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 5½ ST-JOSEPH. TEL: 4-4061.

MASSAGES

BAINS TURCS lampe soleil, crème amaigrissante inoffensive de Paris, vibrateur, massage complet. TEL: 3-7088.

NETTOYAGES

TEINTURERIE FRANCAISE Inc. Pressage nettoyage, teinture. Département pour commandes campagnes. 1480 CANARDIERE. Tél.: 4-4686.

LINGERIE GENERALE

ROBES 49 cts
MAGNIFIQUES ROBES en crêpe, légèrement usagées, mais presque neuves. Pour dames. Demandez catalogue illustré 30 pages. Magasin d'occasions générales enrg., 1105 ST-VALLIER, Québec.

MONTREAL JOBBING LTEE
ATTENTION ! Marchands, colporteurs : Venez profiter des réductions substentielles accordées pour la balance de stock d'été. Il faut faire place pour les marchandises d'hiver que nous recevons tous les jours. Vous serez à même de voir l'immense stock d'hiver déjà en main et vos placements seront acceptés. Nos prix sont les plus bas sur le marché. N'oubliez pas. MONTREAL JOBBING LTEE, 21-23 RUE ST-JOSEPH, Québec.

CATALOGUE 1950 GRATIS
Magasin de lingerie usagée
DEMANDEZ catalogue vêtements, chaussures neuves et usagées d'été, d'automne. Gros et détail. 510 STE-THERESE, QUEBEC.

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS ROUSSEAU meubles matelas neufs réparations de sommiers et matelas. 1336 3e Avenue. TEL.: 4-1480.

LINGERIE GENERALE

MARCHANDISES, seconde main, pour hommes, femmes, enfants. Prix année 1921. A. WOLOSHEN, 67 ST-PAUL, Québec.

CATALOGUE GRATIS
AUX MARCHANDS seulement. Prix du Gros. Pour habits, trench coat, station wagon, coupe-vent, sous-vêtement, pantalons, chemises, bas, chaussures, etc. Nos prix défiant toute compétition. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh, 30 St-Joseph, Québec.

SALONS DE COIFFURE

SPECIAL $5.00 Permanente CREME ROSE, régulier $10.00 Cold Wave $20.00 pour $10.50. 60½ ST-JOSEPH, 5-9370.

SALON VANITE
COIFFURE de tous genres. Mlle Annette CHAINE, propriétaire, 94 la COURONNE, Coin du ROI.— 2-4100.

SACS VIDES

NOUS ACHETONS
POCHES de toutes sortes, guenilles, crin, fer, métaux. QUEBEC SACKS SUPPLY. 100 Mgr Gauvreau. 3-4553.

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits.

(Suite de la page 10)

121 MAISONS A VENDRE

SILLERY rue Brûlart, magnifique maison seule, garage, 6 grandes pièces, plus chambre bain, fini moderne, douche chauffage huile, façade pierres, de champs, clabord, stuco, terrain fini, avec arbres, bonnes conditions. TEL: Bureau 4-8981. Soir: 7-6947.

BEAUPORT maison 8 pièces, moderne, garage, grand terrain potager, verger, près église, bonne condition. 66-4824.

MAISON A VENDRE 75 La Capricieuse, St-Pascal. S'adr sur les lieux.

MAISON A VENDRE, ou à louer, 9 appts à Boischatel. TEL: 66-4292 A.

ST-SACREMENT — MAISON seule, en brique, 7 chambres carré 28 x 28, cave en ciment chauffage à l'huile, terrain 50 x 100 construction récente. Entrevue directe, propriétaire 140 Maréchal Foch. TELEPHONE 7-3058.

MAISON $14,000. 3 logements, grand terrain. Revenu $1,600.00. Bonnes conditions. Cause départ. 3-1775 après 5 hrs.

5 ST-STANISLAS, maison chambres, meublée, 5 pièces, lavabos, système huile, bons revenus, direct du propriétaire.

RUE CHAMPFLEURY, quatre logements ; chauffage l'huile, logement de sept pièces libre. Construction neuve. Prix d'aubaine, conditions très faciles. M. Woloshen 251, Blvd Charest. TEL.: 5-5470.

DIRECTEMENT propriétaire, Charlesbourg, face Hôtel Vatel, maison seule 1½ étage 6 pièces plus bain, demi-système chauffage, fini plâtre, entrée cour ciment, garage, poulailler, arbres fruitiers. Lot 70 x 130. Visible 415, 1re AVENUE, Charlesbourg. TEL.: 62-2456.

122 MAISONS DEMANDEES

SI VOUS DESIREZ VENDRE votre propriété ou commerce rapidement, consultez V. Drapeau, 39 ST-GERMAIN 3-7991.

POUR LA VENTE de propriété consultez C.-R. CANTIN, 464 St-Joseph. TEL: 3-6910.

MAISONS DEMANDEES pour clients, dans tous les quartiers. Paiement comptant. L. HUNT, 5-7688 ; Rés.: 7-2091.

MAISON DEMANDEE pour argent comptant. R. DE ROSA, 130 ST-JEAN. TEL. 5-5914.

VOULEZ-VOUS vendre votre maison ou commerce rapidement. Consultez WILFRID ROGER, 195, 4e RUE. 4-2542.

MAISON 2-3 logements demandé St-Pascal de préférence, argent comptant. R. Morency 88 LAFAYETTE.

CONFIEZ-NOUS VOTRE propriété à vendre. Nous la vendrons rapidement et à votre prix. Service confidentiel. IMMEUBLES & LOCATION, 22 PLESSIS. TEL.: 3-8919.

ACHETERAIS direct du propriétaire, maison de 1 à 3 logements située hauteville. téléphoner: 4-4551

VOUS TROUVEREZ prompt acheteur, en confiant votre propriété ou commerce à I. Boutin. TEL: 7-2371.

ON DEMANDE propriété et commerce en ville. J.-A. TURMEL, 1445 D'ASSISE. TEL.: 2-3060.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-les O. LEROUX, 525 3e AVENUE 4-3836.

A VOTRE SERVICE POUR UNE VENTE RAPIDE
Pour tous genres de propriétés ou commerces, consultez un expert en immeubles depuis plusieurs années.
H.-P. CIMON
Courtier en Immeubles et Assurances
14-16, Place d'Aiguillon
Tél.: 5-5169

126 Maison de campagne à vendre

MAISON DE CAMPAGNE à vendre, habitable année, trois appartements plus toilette, éclairage, chauffage meublé, $500. comptant. Casier 358 Le Soleil.

128 MATERNITE

HOPITAL MATERNITE LAROCHE, très moderne, privé, discrétion absolue. 194 Blvd PIERRE BERTRAND, Québec. TEL.: 4-3975.

HOPITAL ST-JOSEPH, 1206 St-Vallier. Maternité privée, Garde-malades graduées, médecin au choix. Avantages religieux. TEL: 7-7348.

HOPITAL LA MISERICORDE épeuvre du feu, chambres privées, semi-privées, salle. Surveillance médicale, permanente, médecin au choix. Infirmières diplômées. Confidentiel. Avantages religieux. Admission à l'avance. MERE DIRECTRICE, 682, CHEMIN STE-FOY. TEL.: 7-4411.

HOPITAL ST-ALBERT, maternité licenciée repas dans chambre discrétion médecin au choix prix réduit, servante demandée 2955 1ère Avenue. TEL: 62-2571.

MATERNITE LICENCIEE, pour filles, discrétion, avantage religieux, servante demandée. 10 D'ARTIGNY. TEL.: 2-1966.

130 MOTOCYCLETTE

B. S. A. 350 C. C. à vendre TEL.: 3-5664.

PANTHER 1951, 250.00. S'adresser R. Walsh 319 de la Reine entre 12-1 heure et 5 1-4 — 7.

MOTOCYCLETTE "Ariel" 600 C. C. parfaite condition, sacrifier $300. J.-P. Garneau 172, rang St-Michel, Beauport.

MOTOCYCLETTE Jawa 125, très bon état, cause décès. TEL: 4-4250. S'adr 1149 2 lème AVENUE.

132 OBJETS PERDUS

PLAINES D'ABRAHAM, perdu lunettes, monture plastique et coussin vert. Récompense. TEL.: 4-9926.

TROUSSE voyage, contenant échantillons d'enseignes, perdu entre Québec, Beaupré le 10 août. Récompense promise. Allard 40 Marie-Louise. TEL: 4-6455.

PERDUE SUR LE FLEUVE
UNE VERCHERE blanche contenant 3 rames avec ancre reliée par une chaîne emportée par la marée de mercredi matin le 15 août de St-Laurent, Iles d'Orléans, communiquer avec J. BOUCHARD & FILS TEL: 4-1113.

133 ON DEMANDE A ACHETER

LOUIS ENRG. 28 St-Joseph. Achetons argenterie, bijouterie, diamants, habits, radios, valises, clavigraphes, kodaks, lunettes d'approche, instruments musique. TEL.: 4-1421.

SUIS ACHETEUR de fusils, carabines, parures de soir, bracelets, diamants, etc. M. GILBERT, 88 ST-VALLIER.

138 PENSION POUR ENFANTS

PENSION pour enfants. S'adresser 276 9e AVENUE TEL.: 4-4405.

153 RADIO A LOUER

RADIOS et pick-up location à semaine ou au mois, chambre, maison privée, hôtel, hôpitaux. 7-1720.

RADIO — PICK-UP, à louer, semaine ou mois. Location de Radio, Enr. 131 Maufils, Québec. 3-3676.

155 RADIO A VENDRE

RADIO combiné, avec Pick-Up automatique, s'adaptant à tous les genres de disques. Pour informations. TEL.: 5-7868 après 7 hrs.

156 REMEDES

TRAITEMENT spécial, rapide par correspondance toutes maladies, secrètes, hommes, femmes, filles, leucorrhée, système de voies urinaires, etc. Dr Adolphe Côté 6854 ST-DENIS, Montréal.

159 SERVANTES DEMANDEES

FEMME de maison, petit appartement à Montréal, quartier résidentiel, travail léger, 3 adultes, écrire Mme J. Ménard. 3231 Tremblay, Montréal.

BONNE DEMANDEE sachant faire la cuisine, pas gros lavage, 2 personnes. S'adresser 902 Chemin St-Louis.

BONNE DEMANDEE, pour ouvrage général, lavage extérieur. Chambre seule. TEL: 2-7619. HAUTE-VILLE.

BONNE DEMANDEE pour petite famille, chambre seule et bon chez soi. TEL.: 7-2091. 1061 FORGET.

BONNE DEMANDEE, famille 3 enfants, devra fournir référence. S'adr 413 Champfleury.

ON DEMANDE une bonne pour ouvrage général, pas de cuisine. S'adr. 857 ST-CYRILLE.

DEMANDE une fille pour ouvrage général sachant faire la cuisine pour famille grandes personnes, références exigées. S'adresser le matin. Mme Auguste Drolet. 52 Ave BROWN.

BONNE avec références demandée, petite famille gros lavage en dehors. Bendix, femme ménage, bon salaire 994 Mont ST-DENIS. TEL: 7-4401.

BONNE DEMANDEE, ouvrage général, un peu de cuisine. $10.00 par semaine, bonnes références. TEL.: 7-1369.

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN A VENDRE ave. du Moulin Giffard 60 x 70. TEL: 66-6614.

STE-FOY (voisin Cité Universitaire) Boulevard Laurier, rue de l'Eglise et autres rues. Prix avantageux. WILFRID LEGARE Inc. TEL.: 7-1876 — 7-8025.

COIN ST-CYRILLE, Belmont, terrain 55 x 100. TEL.: 7-3907. S'adr.: 1003 Avenue Belmont, Sillery.

15 TERRAINS près rivière et étang à concéder $25 année; 14 Deux Rivières St-Pierre Charlesbourg. 62-1871.

VERITABLE AUBAINE, terrain à vendre, 70 x 80, Blvd des Capucins et de Beaujeu. S'adresser YVON BERTHIAUME, 472, 6e RUE. Tél.: 2-8508.

2 TERRAINS, rue de la Reine, 40 x 60, 30 x 40, prix raisonnables. TEL.: 7-6525 soir.

AVENUE des CHENES, paroisse St-Albert, cité de Québec, plusieurs lots de 50 pds x 90 pieds aqueduc drainage installés, prêts à bâtir. A quelques pas des Ecoles. Prix intéressants. Québec Land Co. 569 1ère Avenue. Tél.: 5-9602.

TERRAIN SITUE Ave Joffre entre Raymond Casgrain et Père Marquette. TEL: 3-0768 — 3-8954.

ST-JEAN, Ile d'Orléans, magnifiques terrains à proximité de belle plage, 81 rue RICHELIEU, 4-1864.

19 LOTS 100 x 100 — 100 x 150 sur route Valcartier $25.00, cash, balance $10.00 par mois. TEL: 3-5982.

VAL ST-MICHEL. Beaux lots, très bonne condition. Ed. Beaulieu 7 Aqueduc. 5-7320.

TERRAINS A VENDRE situés sur route nationale Ste-Monique les Saules, grandeur 100 x 200. 200 x 200. 7-1467.

LOT A VENDRE 50 x 150, prix $350.00. Charlesbourg. LUCIEN PORTIER, 164 St-Germain.

165 TERRE A VENDRE

TERRE vendre ou échanger, 1 heure de Québec, bâtisses neuves, électricité. Ecrire CASE 343, LE SOLEIL.

ST-ANTOINE DE TILLY, Lotbinière, 2ème rang, très bonne et belle terre à vendre 87 arpents avec bâtiments. GEO. PAQUET, 57 Côte d'Abraham. Tél.: 4-4221.

167 TROUVE

PORTE-MONNAIE trouvé, contenant somme d'argent, samedi dernier. Payer frais d'annonce. TEL: 3-7088.

167a VOYAGES

A VENDRE belles poulettes certifiées Light Sussex blanches et New Hampshire rouges 6 semaines 0.70 livraison immédiatement plus frais transport envoyer 10% avec la commande. S'adresser à E.A MORIN ST-CAMILLE, BELLECHASSE.

100 POULETTES LIGHT SISSEX 2 mois, .90 aussi 125 New-Hampshire 6 semaines .75. Laurent Rhéaume 85 Orphelinat Giffard 66-6829.

ON DEMANDE 2-3 jeunes filles pour ouvrage voyage aux Mille-Iles ou aux Chutes Niagara, départ prochainement. Casier 413 Le Soleil.

168 VOLAILLES

A VENDRE, 500 poulettes âgées de 6 mois commençant à pondre. TEL. : 626-R-13, Loretteville.

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

CHALOUPE de promenade avec moteur OUT-BOARD. S'adr. TEL: 3-7079.

YACHT A VENDRE avec chaloupe neuve de 13 pds en parfaite condition. S'adresser à H. P. CIMON, 16 Place d'Aiguillon. TEL.: 5-5169.

— SPORTS —

(Suite de la page 15)

Les équipes Julien et Ledoux partagent un double hier soir

Le Albert Julien - Loisirs de Limoilou et le O. Leroux ont divisé les honneurs d'un programme double présenté hier soir au stade Ferland. Les meneurs du circuit Blais blanchirent leurs adversaires au pointage de 2 à 0, dans la première joute, alors que Georges Daunais lançait une autre excellente joute, en tenant les durs frappeurs du Leroux à trois coups sûrs. Le O. Leroux se reprit toutefois dans la deuxième joute et grâce à la brillante performance de son lanceur gaucher, J.-Paul Bidégaré, qui n'a alloué que trois coups sûrs également, pour infliger un blanchissage de 7 à 0.

A la suite de ces deux joutes, le Albert Julien est encore en première position, une demi-partie d'avance sur le Saint-Malo et une joute et demie sur le O. Leroux.

Au cours de la première joute, le Julien compta son premier point à la quatrième manche à la suite d'un simple dans l'intérieur de Racine, une erreur de Racette et un long double de Lussier sur la clôture du champ gauche. Le compte fut porté 2 à 0 à la sixième. Arthur Loiselle débuta avec un deux-buts dans la droite, avança au troisième sur un simple de Florent Roy et compta sur une erreur de Lucien Gilbert.

La seconde joute fut également très intéressante et Bidégaré et Law se livrèrent un excitant duel, jusqu'à la sixième manche. Bidégaré n'alloua son premier coup sûr qu'à la sixième reprise, à Reynald Roy.

Le Leroux, qui n'avait pas compté un seul point en 21 manches contre les lanceurs du Julien, traversèrent le marbre à deux reprises. Ils s'assurèrent définitivement la victoire, à la septième, en comptant cinq fois, dont trois par Lucien Gilbert, qui frappa un circuit, avec deux coureurs sur les buts.

Totaux		25	0	3	21	5
Albert Julien	000 101 0	2	5	2	
O. Leroux	000 000 0	0	3	3	

Erreurs : Daunais, Racine, Racette, Gilbert, G. Roy; Points produits par : Lussier; Coups pour 2 buts : Loiselle 2, Lussier; Coups sacrifiés : F. Roy, Labbé; Laissés sur les buts : Albert Julien 3, O. Leroux 6; Buts sur balles de : Daunais 1, Moran 0; Retirés au bâton : Daunais 5, Moran 5; Arbitre au marbre : A. Laperrière; Arbitre aux les buts : P. Gingras.

Albert Julien	000 000 000—0	3	2
O. Leroux	000 002 500—7	12	1

Erreurs : G. Roy, Lussier, Roy.
Points produits par G. Roy, Gilbert 3, Joncas.
Coups pour 2 buts : Racine.
Coups pour le circuit : Gilbert.
Coups sacrifiés : Bourget, Law.
Double-jeux : J. Roy à Racine à Law à Tremblay.
Laissés sur les buts : Albert Julien 5; O. Leroux 8.
Buts sur balles de Law 3; Bidégaré 1.
Retirés au bâton : Law 1; Bidégaré 5.
Manches lancées par Law 7; Daunais 1.
Arbitre au marbre : P. Gingras.
Arbitre sur les buts : A. Laperrière.

G.-M. Disnard réélu à la présidence

M. G.-Magella Disnard a été réélu président du comité des quilles de l'Association des Employés Civils de la province pour un nouveau terme de deux ans 1951-1953.

MM. J.-Edgar Jolicoeur, vice-président, et M. Gérard-F. Emond, secrétaire, ont été réélus à leur poste.

Les directeurs suivants forment aussi le comité: MM. Hector Allard, représentant de l'exécutif; M. Rosaire Drolet, représentant de l'exécutif; Albert Paquet, P.-E. Dionne, M. Boucher et M. Gosselin.

M. Arthur-D. Hébert, a été nommé officiellement organisateur des trois ligues de quilles.

La ligue mixte des employés civils sera formé de dix-huit équipes et opérera à la salle St-Jean-Baptiste le vendredi soir, à 7 heures et demie.

Les classes A et B des hommes opéreront à la salle des Chevaliers de Colomb le lundi soir avec six équipes dans chaque classe.

L'élimination dans la "Canam"

Schenectady, 17. (PA) Les directeurs de la ligue de baseball Canado-Américaine, de classe "C", ont évité le retrait du club Gloversville, hier soir, en réinstallant les séries éliminatoires de fin de saison. Les six équipes ont adopté unanimement cette décision, annonce le président Albert E. Houghton.

Manseau bat Daveluyville

Manseau (DNC) — Le club de balle-molle des collégiens de Manseau a vaincu le club des collégiens de Daveluyville au pointage de 15 à 9 sur notre terrain, lundi soir dernier.

Le pointage monta égal jusqu'à la 7e manche lorsque nos gars, encouragés par une assistance enthousiaste, prirent les devants pour finir avec une avance de 6 points.

Robert Savoie cogna un circuit. M. Soucy et N. Monfette réussirent des triples.

Yves Paillé, lanceur, a reçu le crédit de la victoire.

Le Rocher-Blanc défait Trois-Pistoles au tennis

Trois-Pistoles (DNC) Dimanche dernier, une équipe de tennis de Rocher-Blanc a triomphé, dans la série 3 de 5 par 3 à 1, d'une équipe de Trois-Pistoles. Dans le simple masculin, Paul Dufresne, de Rocher-Blanc, a gagné par 1-6, 6-2, 6-2, contre Robert Potvin, de Trois-Pistoles. Dans le double-mixte, Gaston Dufresne et Ginette Verreault ont défait Claude Catellier et Beasle Alexander par 6-2, 3-6 et 6-3.

Dans le double-masculin, Yvon Casault et Paul-Henri Bérubé ont défait Lionel Lavoie et le Dr Gérard Forbes 6-1 et 6-1. Raymond Marcoux et Placide Plante ont défait Laurent Potvin et Claude Catellier par 6-2, 3-6 et 10-12, dans le double-masculin.

Field day au club Donnacona

On trouvera les heures de départ pour les joueurs de classe "C" qui prendront part à la première journée du "field day" provincial au club de golf Donnacona. Le résultat du tirage pour les concurrents des classes "A" et "B", en lice dimanche seulement, sera publié demain.

1.00—Pierre Dupuis, Lorette; Jim Ross, R. Québec; L. Carpenter, Lévis; L. Fusk, Lévis.
1.05—Jules Royer, Lorette; L.-E. Cassels, Lévis; B. Perron, R. Québec.
1.10—R. B. Morton, Lévis; G. Renaud, Donnacona; Jacques Labrie, Lorette.
1.15—J. Leclair, Lévis; R. Dupéré, Orléans; W. MacKinnon, Donnacona.
1.20—J. Langley, Donnacona; R. McDonald, Ottawa; J.-E. Laforest, R. Québec.
1.25—Lucien Gauthier, Orléans; J. McCune, Donnacona; Dr G. Labrie, Lorette.
1.30—J. Gorman, Lévis; P. Gagnon, Lorette; L. Bertrand, Donnacona.
1.35—W. Donkerley, Lévis; T. Fitzgerald Donnacona; R. Pelletier, R. Québec.
1.40—P. Greco, Lorette; J.-B. Pelletier, R. Québec; R. Garneau, Lévis.
1.45—Y. Lapointe, Lévis; K. Milne, Donnacona; G. Samson, Lorette.
1.50—A. Demers, R. Québec; A. Mallette, Donnacona; J. Rhéaume, Lorette.
1.55—T. Belleau, Lorette, E. Franklyn Donnacona; J. Gregory, Lévis.
2.00—L. Nadeau, R. Québec; P. Gagnon, Lorette; L. Pennington, Lévis.
2.05—J. Peacock, Donnacona; Frank Barry, R. Québec; Mac Tessier, R. Québec.
2.10—J. Bussière, Donnacona; J. Côté, R. Québec; P. Côté, Donnacona.

Déclaration niée par George Slater

Montréal, 17 (PC) George Slater, président de la ligue de Hockey Senior du Québec, a déclaré hier que ni lui ni les directeurs de la ligue avaient recommandé la cessation de la radiodiffusion des parties.

Il commentait ainsi une nouvelle venant d'Ottawa, où Tommy Gorman, propriétaire des Sénateurs d'Ottawa, aurait dit que la ligue cesserait probablement de transmettre à la radio les parties locales. Gorman aurait ajouté que les joutes des Sénateurs ne seront pas radiodiffusées cette année.

De plus, Gorman aurait ajouté : "Nous suivons ainsi les recommandations de Slater et de l'exécutif de la ligue".

Slater a déclaré : "Cette question n'a jamais été discutée par les directeurs du circuit et jamais je n'ai fait une telle recommandation. On m'a demandé si j'étais objecté à la cessation de la radiodiffusion des parties de hockey et j'ai répondu que cela n'était pas de mes affaires".

"Nous ne pouvons pas contrôler cela, a ajouté Slater, et chaque club peut agir à sa guise".

Souvenir de Ruth

New-York, 17. (PA) La voix de Babe Ruth fait maintenant partie du sanctuaire du roi des coups de circuit au Temple de la Renommée du baseball à Cooperstown, N.-Y.

Un record en or du "Merci" de Ruth, une voix émotionnée, une expression vivante de sa gratitude envers ceux qu'ils honoraient lors de sa journée spéciale, le 27 avril 1947, au Yankee Stadium, fut présenté au Temple de la Renommée hier par Frank White, président du Mutual Broadcasting System.

Retour des Tougay

New-York, 17 (AFP) Bubba (5 ans) et Kathy Tongay (4 ans) qui se virent refuser par les gouvernements anglais et français l'autorisation de tenter la traversée de la manche à la nage, sont arrivés hier à New-York par avion, escortés de leurs parents.

Chez nos amateurs

André Lelièvre a lancé un "no hit, no run" hier soir, sur les Plaines d'Abraham, pour permettre aux Cubs de St-Dominique de vaincre les Cubs de Québec, 3-0, dans une partie de baseball. Coco Gravel se distingue au bâton.

Le club de baseball Royal de Montcalm, formé de jeunesse 13 à 15 ans, lance un défi à tout club de cette catégorie. S'adresser à Marcel Pelletier, tél.: 4-6391.

Le Garage Asselin a défait le St-Jean-Baptiste par 14-8 hier soir, au parc St-Mathieu, alors que le lanceur Kent retira 13 hommes au bâton et que Raymond Robert se distingua au bâton. Le Asselin lance un défi au Henri Couture pour jouer mardi, sur le terrain de ce dernier. Informations: Claude Béland. Tél. : 3-7690.

St-Pierre, comté de Charlevoix a gagné un double contre St-Irénée Village, dimanche dernier, 6-4 et 11-9, cette deuxième joute durant 11 manches. Albert Girard se signala pour les vainqueurs, tant au bâton qu'au champ.

Les Braves de Laval lancent un défi au club Trappeurs d'Albert Sanschagrin de Laval pour jouer dimanche soir. S'adresser à Arthur Sanschagrin, tél. :66-4127.

La Cordonnerie Fernand Magnan lance un défi à tout club de l'extérieur et spécialement aux clubs James de Château-Richer et Lac St-Augustin, pour jouer dimanche après-midi. S'adresser à F. Magnan, tél. : 3-6509.

Les Braves de Lachance ont défait le club de balle molle d'Antonio Bernier 17-10 mercredi soir, au parc Dollard-des-Ormeaux. Ils joueront à Notre-Dame des Laurentides deux parties dimanche après-midi.

L'équipe "Henri Morissette" lance un défi à tout club de balle molle de l'extérieur et de calibre intermédiaire "B", pour jouer deux parties dimanche après-midi, sur le terrain du club qui relèvera ce défi. Pour informations, prière de s'adresser au gérant Henri Morissette, tél. : 3-2926.

Laurentides gagne la première, 14-6

Hier soir, au Parc Iberville, avait lieu la première partie d'une série de 2 dans 3 pour la semi-finale entre le Laurentides et le Canadian Arsenal, alors que le Laurentides l'a emporté au pointage de 14 à 6.

Poitras fut le lanceur gagnant et accorda 12 coups sûrs à ses adversaires et retira six hommes au bâton. Les joueurs du Laurentides ont frappé quatre deux-buts et trois triples, alors que Gagné, pour son compte, frappa un double et deux trois-buts. Métivier fut le lanceur perdant.

Ce soir, au Parc Ferland, aura lieu la deuxième partie entre ces deux clubs et la partie commencera à 8 heures précises.

Série aux anneaux

Hier soir, à la dernière assemblée de la série Indépendante d'anneaux de Québec-District, sous la présidence de Henri Laverdière, au local des As de Sylvio Marceau, à 19 rue Chénier, les délégués ont réglé plusieurs problèmes dont l'admission de la Teinturerie Durocher et de l'Epicerie Alain. Ceci porte à 12 le nombre de clubs inscrits.

Plus de 150 joueurs prendront part à cette série. Les trophées "Sylvio Marceau" et "Jos. Thomassin", sont l'enjeu de cette série.

Ce soir, à 8 heures précises, débutera à 48½ Carillon, sur le terrain Jos. Clark, cette grande série indépendante d'anneaux pour le championnat de Québec-District, entre la Canadian Arsenal de la côte du Palais et le Foyer du Peintre.

L'Intermédiaire "A"

La première joute de la série finale de 4 dans 7, pour le championnat de la ligue Intermédiaire "A" de balle-molle sera présentée ce soir à 8 h. 30 précises, à Loretteville, alors que le club de l'endroit recevra la visite du J. Bouchard & Fils.

La deuxième joute de cette série sera jouée lundi prochain, au stade Iberville.

Concours de nage au parc Victoria

Le concours annuel de natation inter-parcs de l'Oeuvre des Terrains de Jeux, sera présenté vendredi après-midi, le 17 août, à 2 heures de l'après-midi, à la piscine du Parc Victoria.

Johnny Petit, professeur en chef de la natation, a organisé ce concours avec la collaboration des autres professeurs des différents parcs soit: Bardy, Marguerite Bourgeoys, Ferland, Dollard et Victoria.

L'an passé c'est le parc Victoria qui avait remporté par une faible marge le trophée.

M. l'abbé Leblond, directeur diocésain de l'O.T.J., présidera ce concours et plusieurs invités de marque seront aussi présents.

Les organisateurs invitent les parents et les amis des jeunes fréquentant les terrains de jeux, à venir encourager les concurrents et concurrentes qui se préparent depuis de longues semaines pour cette importante compétition.

Voici le programme:

1—50 verges à la brasse, filles 15 ans et plus.
2—50 verges à la brasse, filles 15 ans et plus.
3—40 pieds style libre, filles 10 ans et moins.
4—40 pieds style libre, garçons 10 ans et moins.
5—75 pieds style libre, filles 12 ans et moins.
6—75 pieds style libre, garçons 12 ans et moins.
7—75 pieds style libre, filles 14 ans et moins.
8—75 pieds style libre, garçons 14 ans et moins.
9—50 verges style libre, filles 15 ans et plus.
10—50 verges style libre, garçons 15 ans et plus.
11—et—13—Sauvetage filles, garçons, 15 et plus.
13—et—14—Plongeons de fantaisie : filles et garçons 15 ans et plus.

Pour le trophée "Jean Saucier"

Pour compléter le compte rendu des régates annuelles du Club Nautique Gosford, dimanche dernier, à Ville Lac St-Joseph, il aurait convenu d'ajouter que dans la course de voiliers pour le trophée de M. Jean Saucier, m.a.l., l'équipe de Claude Gascon et M. Wiggs fut vainqueur. Le départ de cette course eut lieu en face du terrain du club et se termina devant la résidence de M. Kerwin.

Titre au Deslauriers

La Menuiserie Deslauriers a remporté mercredi soir, au Parc Ferland le championnat de la saison régulière de la ligue Commerciale de balle-molle Bois-Ouvré avec une victoire de 10-9 sur le O. Chalifour, après une manche supplémentaire.

Dans l'autre rencontre, le Jos. Morneau n'a eu aucune difficulté à vaincre le J.-G. Chalifour au compte de 21-1.

Les éliminatoires débuteront mercredi prochain, alors que dans la semi-finale "A", la Menuiserie Deslauriers fera face au Jos. Morneau, tandis que dans l'autre semi-finale, le O. Chalifour rencontrera le J.-G. Chalifour. Ces séries seront de 2 de 3.

Deux autres joutes de la ligue Senior

La ligue Interparoissiale Senior de balle-molle présentera deux autres joutes de son calendrier régulier ce soir, alors qu'au stade Dollard-des-Ormeaux, le O. Leroux rencontrera le Jacques-Cartier, tandis qu'au stade de Iberville, à Limoilou, les meneurs du circuit Blais, Albert Julien - Loisirs de Limoilou, recevront la visite du Saint-Malo, détenteur de la deuxième place. Ces joutes sont cédulées pour 8 heures 20.

Ces deux joutes sont très importantes et chacun des clubs fera l'impossible pour l'emporter. En effet, le Jacques-Cartier, qui occupe la dernière position a encore des chances de participer aux éliminatoires de fin de saison et une victoire ce soir sur le Leroux le placerait en meilleure posture.

La joute au stade Iberville promet également des sensations et nul ne peut prédire qui l'emportera.

Voici le classement des clubs, avant les joutes de ce soir :

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
A. Julien - LL.	29	16	13	.551	
Saint-Malo	28	15	13	.535	½
O. Leroux	28	14	14	.500	1½
Jacques-Cartier	31	13	18	.419	4

Championne au golf

Mlle Anne Conway a remporté le championnat féminin du club de golf Donnacona avec une victoire très contestée par la marge d'un trou contre Mme R.F. Franklin, lors de la finale de 18 trous récemment.

Derniers résultats à Giffard

La mauvaise température a retardé une fois de plus les tournois de badminton. Toutefois le tournoi continuera ce soir alors que plusieurs belles rencontres seront à l'affiche. Dans le but d'aider les quelques joueurs travaillant le vendredi soir, les dirigeants ont jugé bon de modifier la cédule. Les organisateurs du tournoi avisent les joueurs qu'à l'avenir pour aucune considération, ils ne pourront retarder les parties vu que la saison tire à sa fin.

CEDULE POUR CE SOIR

Court No 1
8.00—Jacqueline Guérin vs Raymonde Warren.
8.30—Gaston Moisan, André Caron vs Marcel et André Roy.
9.00—Andrée Renaud, André Caron vs Gérard Feuilletault, Jacqueline Guérin.
9.30—Hélène Prud'homme, Jean Côté vs Fernand et Charlotte Vachon.
10.00—Richard Warren vs Gilles Style Laberge.
10.30—Gilles Style Laberge, Jean Côté vs Ray Martineau, Gerry Vachon.

Court No 2
8.00—Jean Côté vs André Marcoux.
8.30—Lisette Emond vs Colette Marcoux.
9.00—Gerry Vachon vs Lou Lortie.
9.30—Lou Lortie, Ray Warren vs Johnny Langevin et Lisette Emond.
10.00—Louisette et Claire Vachon vs Louise Drouin et Yolande Côté.

Court No 3
8.00—Fernand Vachon et John Bégin vs Dick Werren et Gerry Feuilletault.
8.30—Jack Vachon vs Ray Martineau.
9.00—Andrew et Colette Marcoux vs Yolande Côté et Nature Boy Croteau.

N. B. : Samedi et dimanche, aucune rencontre ne sera jouée. Toutefois le tournoi se continuera lundi soir à huit heures.

Walcott visite le président Truman

Washington, 17 — (AFP) — Le nouveau champion du monde des poids-lourds Joe Walcott a été reçu hier à la Maison Blanche par le président Truman.

En accueillant Walcott, le président le félicita de sa victoire sur Ezzard Charles, déclarant:

"Vous n'étiez qu'un outsider... Tout comme moi pour l'élection présidentielle de 1948. Personne ne pensait que nous avions une chance de vaincre."

Aux journalistes qui lui demandaient s'il avait trouvé le président Truman en forme, tout comme un boxeur, Walcott réplique: "Il ne ressemble pas à un boxeur, mais il a l'allure d'un combattant en forme".

Revue des marchés mobiliers

La tendance reste ferme à Montréal — Les actions de mines d'or varient en tous sens — Des gains jusqu'à $2.00 l'action à Wall Street.

A MONTREAL

Montréal (PC) — L'orientation est demeurée à la hausse pour une troisième séance d'affilée aujourd'hui à la Bourse et au Curb de Montréal. Les échanges ont été modérément actifs durant toute la séance.

Les gains ont dominé dès l'ouverture du marché alors qu'il y avait un nombre décroissant de valeurs. Les changements se confinaient à une fraction dans la plupart des cas.

Les gains et les pertes étaient distribués à peu près également au compartiment minier, tandis que les huiles de l'Ouest suivaient la tendance du marché industriel.

A TORONTO

Toronto, (PC) — Les valeurs ont fait une hausse rapide au début de l'après-midi à la Bourse de Toronto. Les valeurs industrielles ont monté de plus d'un point durant les trois premières heures, comme l'indique l'indice de 20 titres calculé par la Bourse. Les huiles de l'Ouest ont vu leur moyenne atteindre un nouveau sommet depuis 1937 alors qu'on avait inauguré le cours moyen des pétroles. Les groupes des métaux usuels a également enregistré de bons gains.

Les grosses mines d'or étaient irrégulières. Une poignée de mines secondaires étaient actives. La plupart des titres ont baissé modérément.

A NEW-YORK

New-York (PA) — Le relèvement des prix s'est accompagné d'échanges modérément actifs aujourd'hui à la Bourse de New-York. Les gains allaient jusqu'à $1.00 et $2.00 l'action pour les valeurs dirigeantes, mais il y avait quelques points faibles.

Parmi les valeurs à la hausse, on retrouvait les stocks de radio-télévision, les chemins de fer, les aciéries, quelques titres d'automobiles, les services publics, les huiles, les avionneries, les actions des compagnies de cinéma et de caoutchouc. Les autres groupes offraient une tendance irrégulière.

LES OBLIGATIONS

Montréal, (PC) — Les obligations provinciales étaient en bonne demande, bien que les offres fussent rares ici aujourd'hui. Les affaires étaient calmes et les prix étaient relativement inchangés. Les obligations convertibles du Pacifique-Canadien avaient une tendance à monter au groupe des titres de corporations.

x x x

New-York (PA) — Les obligations de chemins de fer et de services publics ont monté au milieu d'affaires restreintes aujourd'hui. Le calme regnait dans la section étrangère.

A WINNIPEG

Winnipeg, (PC) Les prix des grains ont baissé à l'ouverture du marché à terme aujourd'hui. Les rapports favorables sur les récoltes ont donné lieu à des dégagements modérés. La demande commerciale était modeste.

A 11.00 A.M. les prix s'établissaient comme suit:—

Avoine d'octobre	$0.82⅜a
Avoine de décembre	0.81½b
Avoine de mai	0.84⅜a
Orge d'octobre	1.14¼b
Orge de décembre	1.11⅜
Orge de mai	1.13¾
Seigle d'octobre	1.71a
Seigle de décembre	1.69⅛a
Seigle de mai	1.71½a
Lin d'octobre	4.01¼
Lin de mai	3.84a

A CHICAGO

Chicago (PA) — Les prix des grains ont fléchi modérément sans montrer beaucoup d'activité aujourd'hui au Board of Trade. Vers la fin de la première heure, le blé était inchangé ou avait baissé de 5-8 de cent ; l'option de septembre était cotée à 2.30 1-8 le boisseau.

LES APPROVISIONNEMENTS MONDIAUX DE CAOUTCHOUC

La production et la consommation mondiale de caoutchouc naturel en juin ont dépassé légèrement les chiffres de mai, après la forte baisse enregistrée le mois précédent, selon les chiffres publiés par le Groupe d'Etudes du caoutchouc. La production a augmenté à 157,500 tonnes en juin contre 150,000 tonnes en mai, alors que la consommation passait de 125,000 à 127,500 tonnes longues. Durant le premier semestre de l'année, la production mondiale a excédé de 160,000 tonnes le chiffre de la consommation. La consommation de caoutchouc, en juin, comprend des importations estimatives de 10,500 tonnes de la Russie et de 50 tonnes de la Chine. Les exportations de l'Indonésie, en juin, étaient estimées à 64,760 tonnes longues, ce qui porte le total du premier semestre à 403,244 tonnes. Les stocks mondiaux de caoutchouc naturel, à la fin de juin, s'établissaient à 727,500 tonnes, soit une baisse de 20,000 tonnes depuis le 1er janvier. Le total, au 30 juin, comprenait 227,500 tonnes destinées à l'exportation 237,500 tonnes dans les plantations et 262,500 tonnes dans les centes de consommation, à l'exclusion des stocks du gouvernement. La production du caoutchouc synthétique en juin s'est élevée à 77,500 tonnes longues à comparer à 74,320 tonnes le mois précédent.

LA PRODUCTION DE L'ELECTRICITE

Ottawa. — (PC) — La production des centrales électriques au Canada a diminué de huit pour cent en juin si on la compare au record établi le mois précédent; cependant, on se trouve en présence d'une augmentation de neuf pour cent par rapport au chiffre de la période correspondante de l'an dernier. Le Bureau fédéral des statistiques a annoncé hier que la production totale d'énergie électrique pour le premier semestre avait augmenté de 12 pour cent sur la même période en 1950. La consommation d'énergie primaire — la production, moins les exportations et l'énergie secondaire — est passée en juin à 4,241,971,000 kilowatt-heures contre 4,407,377,000 k. h. le mois précédent et 3,706,014,000 k. h. l'an dernier. Les exportations brutes aux Etats-Unis en juin 1951 ont totalisé 224,611,000 k. h. contre 231,344,000 k. h. en mai et 167,627,000 k. h. seulement en juin 1950.

UTILISATION DES DECHETS DES PAPETERIES

Chicago, (PA) — Un homme de science finlandais a déclaré que son pays projette de récupérer certains sous-produits utilisables des déchets des fabriques de papier.

M. Terje Enkvist, professeur de chimie organique à l'université de Helsingford, a dit, au cours d'une conférence de presse, que les expériences faites en Finlande démontrent que des substances de lignine, contenues dans les déchets de la pâte à papier, peuvent être la source de produits pharmaceuthiques, de matières plastiques et de teintures.

La lignine, dit M. Enkvist, est semblable au goudron de houille et peut être utilisée pour fabriquer des sous-produits du même genre, tels que les phénols, les sulfanilamides, et la bakélite.

Environ 28 p. 100 de la pâte de bois employée dans la fabrication du papier est de la lignine, dit le professeur.

Le dollar canadien

New-York, (PC) Le dollar canadien était inchangé à un escompte de 5 5-16 pour cent, par rapport à la monnaie américaine, ce midi, sur le marché des changes étrangers. La livre sterling a monté de 1-16 de cent au taux de $2.80.

x x x

Montréal, (PC) Le taux d'échange du dollar américain, d'après la Banque du Canada, s'établissait ce midi à $1.05 21-32 contre $1.05 11-16 hier midi.

La livre sterling était cotée à $2.95 3-4 contre $2.95 13-16.

Paris, (PC). Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait aujourd'hui sur le marché libre de l'or 4,280 francs. L'aigle, pièce d'or des Etats-Unis de $10, cotait 9,180 francs.

Ne négligez pas les

FAUSSES DENTS

qui glissent

Vos fausses dents tombent, glissent ou branlent quand vous parlez, riez ou éternuez? Ne soyez pas ennuyé et embarrassé par de tels handicaps. FASTEETH une poudre alcaline (non acide) que vous saupoudrez sur vos dentiers, garde les fausses dents plus fermement en place. Donne une sensation de confiance, de sécurité et de confort. Aucune sensation ni goût pâteux, gommeux et gluant. Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui à n'importe quelle pharmacie. (a)

Soif? WHISTLE FLATTE le GOÛT!

L'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser . . . Shell Premium 'activée'!

UNE Réussite! VITE...

HIRAM WALKER'S '58

Le Rye au bouquet riche et velouté

Distillé selon les traditions Hiram Walker

Hiram Walker & Sons Limited

DISTILLATEURS DE FINS WHISKYS DEPUIS PRÈS D'UN SIÈCLE

AGNEW-SURPASS FAIT MOINS DE PROFITS

Montréal. (PC) — Agnew-Surpass Shoe Stores Ltd et sa filiale en propriété exclusive, The John Ritchie Co. Ltd, ont déclaré un profit et consolidé de $402.667 ou l'équivalent de $1.00 l'action pour l'exercice terminé le 31 mai 1951. Cela se compare à un bénéfice net consolidé de $455,593 ou $1.13 l'action pour l'exercice précédent.

Changements à la loi de l'impôt

Winnipeg. (PC) M. Norman McPhee, expert comptable de Toronto, a déclaré que le gouvernement fédéral apportera probablement des modifications aux présents règlements concernant l'exemption de l'impôt pour la dépréciation sur les produits essentiels.

Il a déclaré à la convention annuelle de l'Association des hebdomadaires canadiens, qu'au mois d'avril, le gouvernement fédéral avait décidé qu'aucune exemption d'impôt ne pouvait être réclamée pour la dépréciation sur la durée de la nouvelle machinerie. C'était une mesure anti-inflationnaire destinée à limiter l'achat de nouvelle machinerie. M. McPhee a déclaré qu'il ne contestait pas le droit du gouvernement de poser ce geste.

Cependant, dans plusieurs cas, la nouvelle machinerie devait être achetée si l'on voulait assurer le fonctionnement normal de notre économie. McPhee a dit qu'il était alarmé du dilemne que le Trésor fédéral affronterait en 1955 avec le système actuel.

PRODUCTION ACCRUE DE PAPIER-JOURNAL

Montréal. (PC) L'Association canadienne du papier-journal a annoncé hier que la production canadienne, en juillet, atteint 452,455 tonnes, à comparer à 439,225 tonnes durant la période correspondante de l'an dernier. La production de juin cette année avait été de 464,332 tonnes.

Les livraisons aux Etats-Unis ont totalisé 385,751 tonnes en juillet cette année, soit une diminution de 6.7 pour cent sur le chiffre de la période correspondante l'an dernier.

MERRILL ISLAND

Montréal. (PC) Le bilan annuel de Merrill Island Mining Corporation, Ltd montre que ses ressources liquides s'élevaient à $116,605 au 30 juin, avec 666,660 actions dans le trésor de la compagnie. Les directeurs ont recommandé une augmentation d'un million d'actions dans le capital de la compagnie, ce qui portera à 4,000,000 le nombre d'actions autorisées.

LA FARINE DE BLE

Ottawa. — La production canadienne de farine de blé augmente de 27 pour cent en juin, s'établissant à 2,095,661 barils en comparaison de 1,647,868 au cours du mois correspondant l'an dernier. Cette augmentation porte le total cumulatif des 11 premiers mois de la présente campagne à 22,215,514 barils, augmentation de 17 pour cent au regard des 18,965,204 barils produits au cours de la période correspondante de 1949-1950.

Cours des huiles

Cours fournis par James Richardson & Son
Séance du 16 août 1951

	Off.	Dem.
Admiral	16¾	17
Alb Pac	46½	47
Am Leduc	1.14	1.15
A'Conda	12¾	13½
Ang Can	6.50	6.60
Atlantic	2.80	2.85
C'Mont	1.30	1.32
C'North	28¾	29
Cent Leduc	2.02	2.25
Cmwealth	2.70	2.75
Con Oil	56½	57½
Dalhousie	39	41
Davies	23	26
Decalta	25	27

Prix des oeufs et du beurre

Montréal (PC) — Les prix des oeufs étaient stables aujourd'hui sur les marchés de gros libres. Les offres étaient suffisantes pour les besoins, alors que la demande était stable. Le prix du beurre était inchangé.

Les oeufs en cartons et le beurre imprimé vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants étaient inchangés.

Les prix des pommes de terre étaient inchangés.

Les prix des pommes de terre étaient stables.

Montréal, (PC) — A la fermeture de la Bourse Canadienne des denrées, aujourd'hui, le beurre du Québec, 92 points, et sur place était transigé à 63 7-8-64 1-4 cents la livre. On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est offerts par wagon après inspection au préalable : — A, grosseur extra-gros, 74 cents la douzaine ; A, grosseur gros, 73 ; A, grosseur moyen, 69 ; A, grosseur petit, 58 ; catégorie B., 60 ; catégorie C., 54.

Sur le marché à terme, le beurre de novembre était transigé à 65 1-2-66 cents et celui de décembre à 65 3-4-66 1-4.

Ventes de beurre : — 300 boites du Québec, 92 points à 63 3-4 et 200 à 63 7-8.

Montréal, (PC) Voici les prix des produits de la ferme tels que cotés ici aujourd'hui et rapportés par le ministère fédéral de l'Agriculture :

OEUFS : en caisses gratuites : A, grosseur extra-gros, 74-75 cents la douzaine; A, grosseur gros, 73-74; A, grosseur moyen, 69-70; A, grosseur petit, 58-59; catégorie B., 61; catégorie C., 55. Arrivages : 251 caisses.

BEURRE : Arrivage courant : Québec, No 1 pasteurisé et frais, 63 3-16 cents la livre; Québec, No 2, 62 3-16. Prix de gros : Québec, No 1 pasteurisé et frais, 64 1-4 - 1-2. Première qualité de crémerie, imprimé, prix aux commerçants, 64 3-4 - 65 1-2. Aucun arrivage.

FROMAGE : Arrivage courant : coloré de l'Ontario, 36 3-16 - 36 5-16 cents la livre; blanc de l'Ontario, 36-36 1-16 F. O. B. la fabrique; coloré du Québec, 35 cents; blanc du Québec, 34 1-2, F. O. B. Montréal: Prix de gros 2: coloré de l'Ontario, 37 1-4 - 1-2; blanc de l'Ontario, 37; coloré du Québec, 35 1-2 (nominal); blanc du Québec, 35 (nominal). Arrivages : 1,165 boites.

POMMES DE TERRE : Nouveau-Brunswick, No 1, nouvelles, en sac de 75 lbs, $1.75. Ile du Prince-Edouard, No 1, en sac de 75 lbs, $1.50-1.75. Québec, No 1, nouvelles, en sac de 75 lbs, $1.10-1.40. Ontario, No 1, nouvelles, en sac de 75 lbs, $1.60.

Le marché des oeufs était inchangé aujourd'hui à Québec, selon le service fédéral des marchés.

TABLEAU DES OEUFS

	A	B	C	D
A—Extra-Gros	73-74	67-68	79	85-89
A-Gros	72-73	66-67	78	84-88
A-Moyens	69-70	63-64	74	80-84
A-Petits	60	52-54	64	69-73
B	61	53-55	66	69-74
C	55	47-49	59	60-62

A—Prix pour oeufs classes
B—Prix nets aux producteurs
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs.

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) Voici les prix de gros pour les métaux en fonds canadiens, pour des quantités de 100 livres, F.O.B. Montréal.

Lots formant une tonne:— Etain $114.00; cuivre électrolytique, $31.65; $114.50; cuivre électrolytique, $31.55; zinc prime western, $20.70; zinc de haute qualité, $21.70; zinc de qualité spéciale, $21.95; plomb, $19.95; antimoine, prix nominal, $58.00.

Lots en charges de wagons: — Cuivre électrolytique, $29.10; zinc prime western, $18.45; zinc de haute qualité, $19.45; zinc de qualité spéciale, $19.70; plomb, $17.95.

Lots formant cinq tonnes: — Etain $113.00; antimoine prix nominal $56.50.

Le change étranger

Montréal — On trouvera plus bas les taux du change étranger fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-dessous représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture des affaires: —

Etats-Unis (dollar)	$1.05¾
Royaume-Uni (sterling)	2.96¼
Belgique (franc)	0.021150
Tchécoslovaquie (kurona)	0.021350
Danemark (couronne)	0.1540
France (franc)	0.003045
Hollande (florin)	0.2803
Suède (couronne)	0.2055
Suisse (franc)	0.2447
Norvège (couronne)	0.1487
Norvège (couronne)	0.1489

Une raffinerie qui recevra notre pétrole

Minneapolis, — Les plans pour la construction d'une raffinerie de pétrole de $7 millions près de Duluth, Minn. et Superior, Wisc. ont été annoncés par l'International Refineries, Inc. de Minneapolis, M. H.-M. Baskerville, président de la compagnie, a déclaré que la raffinerie aura une capacité de 11,500 barils par jour. Elle sera reliée au pipe-line interprovincial qui va d'Edmonton à Superior, Wisc.

LES FILATURES PRODUISENT MOINS

Montréal. (PC) L'Institut du coton du Canada a annoncé hier que 27,882 balles de coton avaient été ouvertes dans les filatures canadiennes le mois dernier, contre 32,024 balles durant la même période l'an dernier.

MONPAS MINES

Montréal. — M. Ivan Chistopher, ingénieur résident de Monpas Mines Limited annonce que le trou de sondage au diamant M-25 a recoupé une minéralisation de cuivre qui a donné, à l'analyse 2.84 p. c. sur une largeur de 80.0 pieds, soit entre les 216.9 et 297.2 pieds. Il a été recoupé d'autre minéralisation dont les moyennes furent de 1.27 onces d'argent, .70 pour cent de zinc et 0.12 onces d'or. Comme l'intersection se trouve beaucoup plus élevée que celles des trous forés antérieurement, les travaux de sondage au diamant se continuent afin de recouper la minéralisation à un niveau inférieur. Il a donc été décidé de poursuivre activement vert l'est l'exécution du programme de sondage au diamant, afin de délimiter davantage le gisement.

PRESIDENT :— M. T.-Rodgie McLagan, industriel de Montréal, vient d'être nommé président et gérant général de la Canada Steamship Lines, Limited. Il est l'ancien président et gérant général de la Canadian Vickers, Limited. La Canada Steamship possède une flotte de 75 navires tant sur les Grands Lacs que sur le Saint-Laurent en plus de cinq chantiers maritimes dans les provinces d'Ontario et de Québec.

L'EMPRUNT DE LA C.-B. AUX ETATS-UNIS

Victoria, (PC) Le ministre des Finances de la Colombie-Britannique, l'hon. Herbert Anscomb, a annoncé hier de New-York que la Colombie avait obtenu des taux d'intérêt exceptionnellement avantageux pour un emprunt de $35 millions lancé aux E.-U.

Les obligations ont été vendus aux conditions suivantes:— $6,000,000 d'obligations, à 3 pour cent à fonds d'amortissement, échéant dans quatre ans: $1,500,000 d'obligations à 3 pour cent, remboursables dans six ans et $26,000,000 d'obligations à 3 1-2 pour cent échéant dans 25 ans. Cette dernière tranche est rachetable par anticipation après dix ans.

Le syndicat était dirigé par la First Boston Corporation et A.-E. Ames & Co.

INTERESSES AU PETROLE ALBERTAIN

Edmonton, (PC) — Un homme d'affaires britannique qui étudie les perspectives de l'exploitation du pétrole en Alberta, a déclaré qu'il espère investir des capitaux au Canada.

M. T. P. McCreath, président de Attoch Oil Company, et directeur-gérant de Steel Brothers of London, importateurs de pétrole et de bois de construction, dit que ces deux compagnies s'intéressent au Canada.

Il a l'intention d'obtenir une vue d'ensemble du commerce et de l'industrie en Alberta. M. McCreath est accompagné de MM. N. S. Pinfold, géologue, et E. S. Millar, de Londres.

AUGMENTATION DES VENTES DE GROS

Ottawa. (PC) Le volume des ventes de gros au Canada a augmenté de 5 pour cent en juin à comparer au chiffre de la même période l'an dernier, annonce le Bureau fédéral de la statistique. Les ventes des pièces et d'accessoires d'automobiles ont accusé la plus forte augmentation, soit 17 pour cent.

Les ventes des marchands de chaussures ont haussé de 9 pour cent.

ABONDANCE DE FRUITS

Ottawa. — Les stocks de fruits gelés et en préservatifs augmentent à 32,968,000 livres au 1er aout, en comparaison de 26,405,000 livres au 1er juillet et 32,034,000 livres à la date correspondante de l'an dernier. Les stocks de legumes gelés et en saumure se totalisent à 9,027,000 livres, contre 6,212,000 livres au début de juillet et 10,400,000 livres au 1er août de l'an dernier.

NOUVELLE USINE

Montréal. (PC) Canadian Industries, Ltd a annoncé hier qu'une usine pour la fabrication de produits chimiques employés dans la production du nylon sera construite sur un terrain de 1,500 acres acheté récemment entre Brockville et Prescott, Ont. La nouvelle usine serait terminée au milieu de l'été de 1953.

Nouvelles de la Bourse de Montréal

Transvision - Télévision

Transvision-Television (Canada) Limited annonce au Curb de Montréal que Romaine Management Ltd. n'a pas effectué le versement échu le 10 juillet et dont l'échéance a été reportée récemment au contrat d'option et de garantie daté du 10 mai 1951.

Western Canada Breweries

Western Canada Breweries Ltd. a fait savoir au Curb de Montréal qu'un certain nombre d'actionnaires de Drewrys (Regina) Ltd. se sont prévalus de l'offre faite par Retailers' Trust Co. Ltd. en levant 27,361 actions de capital de Western Canada Breweries Ltd. Le capital-actions émis, qui s'élevait auparavant à 608,984 actions d'une valeur nominale de $5., forme maintenant un total de 636,345 actions.

Kenmayo Yuyon

Le Curb de Montréal a été informé par Kenmayo Yukon Mines Limited que le paiement pour 35,000 actions à 20 cents l'unité, dont le détenteur s'était engagé à payer après une entente ferme, n'a pas été reçu.

Atlin-Ruffner Mines

Atlin-Ruffner Mines (B.C.) Limited a annoncé au Curb de Montréal que l'option sur 250,000 actions, à 25 cents l'unité, détenue par Crang Securities a été changée pour un engagement ferme qui devient en vigueur sur-le-champ, et à la suite de cette entente, Crang Securities s'est vu accorder une option sur 250,000 actions additionnelles, à 50 cents l'unité, payables le ou avant le 1er mai 1952.

La Compagnie a aussi annoncé qu'elle avait acquis 18 concessions de minéral en Colombie-Britannique : Vulcan No 1 à 12 inclusivement.

El Pen-Rey Oil

El Pen-Roy Oil & Mines Limited a informé le Curb de Montréal que Stuyvesant-North Limited garantir sous engagement ferme 300,000 actions du Trésor de El-Pen-Rey Oil & Mines Limited (sans responsabilité personnelle) à 12 1-2 cents l'unité, payables séance tenante et en vertu de cet accord, ils ont demandé des options sur 900,000 actions.

Cours de 1 h. 30

Bourse de Montréal

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-1521
Correspondants de L. G. Beaubien & Cie, membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
17 août 1951

	Dern. vente
Abitibi	19
Algoma Steel	37½
Aluminium	93
Argus	14½
Asbestos	58
Atlas Steels	21
Bell	39⅛
Brazilian	25
B. A. Oil	20¼
B. C. Forest	8⅞
B. C. Power "A"	29
Building Prod.	35
Canada Cement	82
Can. Breweries	21⅜
Can. Car	15¼
Can. Celanese	57¼
C. P. R.	30¼
Can. Vickers	18
Cockshutt	37¾
Cons. Smelters	157¼
Distillers Seagrams	27¼
Dom. Steel "B"	18½
Dom. Tar	42
Dom. Textile	14½
Donohue	40
Eddy "A"	23½
Foundation	12¾
Fraser	61
Gypsum	26
Howard Smith	100¼
Hudson Bay	59¼
Imp. Oil	37¼
Imp. Tobacco	11
Ind. Acc.	33
Int. Nickel	40½
Int. Paper	54¾
Lake of the Woods	34
Lewis	12
Massey-Harris	14
McColl Frontenac	32½
Mitchell Robert	31
Nat. Breweries	22½
Noranda	73½
Ogilvie	25½
Powell River	85
Power Corp.	26
Price Bros	31
Royalite	15¼
St. Law Corp.	45½
Shawinigan	36½
Steel Co.	32¾
Thrift	13
United Steel	10½
Walker	51¼
Winnipeg El	39½
BANQUES	
Banque de Montréal	27¼
Banque de N.-E.	36¼
Banque Royale	26¼

Curb de Montréal

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-1521
Correspondants de L. G. Beaubien & Cie, membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
17 août 1951

	Dern. vente
Anglo-Nfld. Develop	12⅞
Anglo Pulp	34
Brown	15¾
Can. Industries	39¼
Can. Western Lumber	10⅝
Cons. Paper	38¼
Great Lakes Paper	13¼
MacLaren Power & Paper	60
Minnesota & Ontario Paper	31¼
Transvision-Television	.24
TITRES MINIERS (en cents)	
Cons. Candego	45
Cournor Mining	18
Hollinger	14⅛
Macdonald	89
Merrill Island	62
Monpas	32¾
Montauban	54
New Pac. Coal	153
Rix Athabasca	95
Sherritt-Gordon	310
Sullivan Cons.	355
United Asbestos	265
HUILES	
Gaspe	241

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
132 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-7006
17 août 1951

	Haut	Bas	1h.30
American Can.	116¾	116	116¾
Am. Tel. & Tel.	162½	..	..
Anaconda Copper	46	45⅝	46
Boeing Aircraft	45⅞	..	..
Bethlehem Steel	53⅜	52½	53⅛
Canadian Pacific	28⅜	28⅛	28⅜
Chesapeake & Ohio	31⅛	..	..
Chrysler	71⅛	70½	71⅛
Curtiss Wright	10	..	..
Douglas Aircraft	52½	51⅞	52½
Dupont de Nemours	98¼	98	..
General Electric	60½	60	60½
General Motors	49¾	..	..
Hudson Motors	14	..	..
Intn. Paper	51⅞	..	..
Int. Tel & Tel.	17⅜	..	..
Lockheed	19⅞	..	..
Loews Inc	17	..	..
Montgomery Ward	70	..	..
Nash Kelvinator	19	..	..
New York Central	18¾	18⅝	18¾
Radio Corp	23	22¾	23
Republic Steel	41½	..	..
Socony Vacuum	35⅜	..	..
South Railway	52¾	..	..
Standard Oil. N.J.	69¼	68¾	69¼
United Aircraft	30⅜	..	..
U. S. Rubber	69	..	..
U. S. Steel	43	42¼	42⅞
Westinghouse Elec.	40	..	..

Valeurs étrangères

A NEW-YORK

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal
132 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-7006
17 août 1951

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½% 1966	92½	93
Bolivie 7% 1958	17¼	17½
Brésil 3¾% (série - à 5) 1979	72	..
" 3¾% (série 11 à 30) 1979	72	..
" 3⅜% anciennes 1979	59½	60
" 3⅜% nouvelles 1979	59½	60
" 3½% 1979	60½	61½
Chili 6% 1961	37⅜	37¾
Colombie 3% 1970	49	49½
Cundinamarca 6½% 1959	54	..
Italie 1 à 3% 1977	40	41
Medellin 3% 1978	40	41
Milan 6½% 1952	..	67
Norvège 4½% 1965	99¾	100
Pérou ½ 3½% 1997	31¼	31¾
Rome 6½% 1952	..	..

Bourse de Londres

Séance du 17 août 1951
Cours fournis par la Presse Associée

Titres	Ferm.
Anglo-Amer. of So. Africa	158s 9d
Anglo-Dutch	8s 7½d
Anglo-Iranian	110s
Anglo-Newfoundland Dev.	87s 6d
Associated Electric Ind.	87s 6d
Bablock & Wilcox	76s 3d
Boots Pure Drug	26s
British-Amer. Tobacco	112s 6d
British Celanese	30s 3d
Cable & Wireless (x)	H115¾
C. P. R.	$59½
Correras "A"	110s
Central Mining	£2 1-16
Consolidated Gold Fields	43s 1½d
Courtaulds	47s 9d
De Beers	64s 3d
De Havilland	47s 9d
Distillers	22s 4½d
Dunlop Rubber	64s 10½d
Electric & M. Ind.	19s
Ford Ltd.	58s 4½d
General Electric Ltd.	92s 3d
Guiness (Arthur) Son & Co.	114s 9d
Handley Page	35s 9d
Hudson's Bay Co	127s 6d
Imperial Chemical	50s 6d
Imperial Tobacco	100s
Lever Bros.	53s 4½d
Metal Box	54s 3d
Mexican Eagle	26s 9d
Mount Isa Mines	46s
Rand Mines	131s 3d
Rhodesian Anglo-Amer	61s 4½d
Rhokana Corp.	442s 6d
Rolls-Royce	61s
Shell T & T	91s 10½d
Tanganyika Concessions Ltd.	48s
Trinidad Leaseholds	30s
United Molasses	35s 9d
Venterpost Gold	30s 1½d
Vickers Ltd.	48s 9d
West Witwatersrand	47s 6d
Woolworth	46s 9d
Obligations :	
British 2½ p.c. Consols	£65⅞
British 3½ p.c. War Loans	£87 1-16
British Fundings 4 p.c. 1960-1990	£103¾
Brit. Transports 3 p.c. 1978-1988	£84 1-16
German 5 p.c. 1924	£39¾
Consols 4 p.c.	£97⅞
War 3 p.c.	£103 3-16
Funding 2½ p.c.	£97 3-16
Victory	£103¾
National Defence	£102 7-16
Conversion 3½ p.c.	£89
Treasury	£77⅞
Redemption	£84¼
Savings Bonds	£97⅝

(x) Valeur au pair de £100.

Curb de New-York

Séance du 16 août 1951

	Haut	Bas	Dem.
Brazilian	23⅜	23¼	23¼
Brit Celan	3⅝	3⅝	3⅝
Cdn Marconi	3⅝	3½	3⅝
Dosco B	17⅛	17	17⅛
El Bond & Sh	23⅝	23½	23½
Fairchild	31¼	31	31
Ford of Can A	46⅞	46⅞	46⅞
Ford Ltd	6⅞	6⅞	6⅞
Hollinger	13¼	13	13⅛
Humble Oil	125¾	123¼	125¾
Imp Oil	35¼	34¾	34¾
Int Petrol	17¾	17⅝	17⅝
Lake Shore	8⅞	8⅝	8⅝
Technicolor	19⅞	19⅝	19⅞

Bourse de Toronto

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
132 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-7006
17 août 1951

	Haut	Bas	1h.30
Anglo-Canadian	660	..	..
Ascot	210	208	..
Atlantic Oil	285	280	..
Aumaque	26	25	..
Bralorne	695	..	..
British-Dominion	163	..	..
Calgary & Edmonton	16¼	16⅛	..
Callinan	35	..	..
Calmont	138	135	138
Central Leduc	220	219	220
Chesterville Larder	33	32	..
Bobalt	92	90	92
Cons. Beattie	49	..	..
Conwest Explor.	355	..	..
Dome	18¼	18⅛	18½
Eas Malartic	122	..	..
East Sullivan	925	920	925
Elder	62	..	..
Eldona	20	19½	20
Falconbridge	11⅝	11	11⅝
Frobisher	405	..	..
Giant Yellowknife	10⅛	..	..
Hard Rock	12½	12	..
Harricana	10	9	..
Mollinger	14	..	..
Joliet Que.	52	..	..
Kerr-Addison	18⅝	..	..
Lake Lingman	26	..	..
Leitch	112	110	..
Macassa	203	..	..
Madsen	227	..	..
Malartic	217	..	..
Mid-Continent	17	..	..
Milton	170	..	..
New Jason	15	..	..
Newlund	175	..	..
New Pacalta	9	..	..
O'Brien	350	..	..
Oleary Mal	18	..	..
Pacific Pete	870	..	..
Pamour	97	..	..
Pan Western	85	..	..
Pickle Crow	170	..	..
Quebec-Manitou	330	..	..
Queenston	69	68	69
Quemont	23½	..	..
Redwater	39	..	..
Royalite	15½	15	15½
Sherritt	305	..	..
Sladen-Malartic	68	..	..
Steep Rock	770	765	770
Sullivan	355	350	..
Superior	105	100	105
Sylvanite	134	132	..
Teck-Hughes	230	228	230
Upper Canada	195	188	194
Villbona	7¾	7½	7¾
Wright-Hargreaves	157	156	..
Yellowknife Bear	159	158	..
CURB			
Pend Oreille	850	..	..

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
132 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-7006
17 août 1951

	OFF	DEM
Amal. Kirk.	3½	4½
Annamaque	3½	4½
Bright Red L.	1	2
Columbière	2	3
Cons. Chib.	20	25
Craibbe	4	6
Halden R. L.	2	4
Insco	10	12
Kenbay	4½	8
Kenda	4	6
Lake Expanse	3	4
Martin Bird	2½	3½
Major Oil	3	3½
Mate Yellowknife	5	6
Normar	2	3
New Augerita	5	7
New Malartic	3	3½
Norbeau	60	70
Obalski-45	19	22
Obalski	3	5
Opem. Copper	40	45
Ortona	4½	5½
Pascalis	10	12
Presdor	1	2
Rand Malartic	9	11
Richgroup	8	10
Salmita	37	42
Sepha	1½	2½
Scott Chib	4	5
Young David	17	19

Les prix de gros des denrées

New-York, (PA) On trouvera ci-après les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires :

SUCRE, domestique, contrats No 6 de sept.,	0.0536
SUCRE, mondial, contrats No 4 de sept., nom.	0.0537
SUCRE mondial, brut, marché courant, nom.	0.0586
CAOUTCHOUC: brut, contrats No 1 de mars	....
CAOUTCHOUC feuilles fumées à nervures marché courant, no 1 dem.	0.52
CAFE marché courant, Santos No 4, dem.	0.5325-50
CAFE, Santos No 4 "S" contrat de sept. nom.	0.5286
CACAO, contrats de septembre nominal	0.3305
CACAO, marché courant, "accra", dem.	0.3525
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents", a Minneapolis	7.65
TEREBENTHINE, à Savannah, en Georgie, le gallon	0.6725
HUILE, tirée de la graine de coton blanchie, contrats de septembre	0.1784-88
COTON, contrats d'octobre la balle	34.48-49
COTON, "middling" marché courant, prix nominal	35.70
PEAUX brutes, la livre, off contrats d'octobre	0.26
PEAUX, légères de vaches, marché courant	0.36-0.37
LAINE, contrats d'octobre off.	1.7980
LAINE, certif, marché courant prix nominal	1.78
LAINE, "Tops" contrats do'ctobre	2.34
LAINE, "Tops", certif, marché courant, nominal	2.36
ETAIN, contrats de novembre	1.0350
BLE, Northern No 1, Dark du printemps, C. I. F. à N.-Y.	2.73⅝
MAIS, No 2, jaune, C.I.F. à N.-Y.	2.07⅜
SEIGLE No 2, americain, F.O.B. N.-Y. en charges de wagons	2.02½
HUILE, tirée de la fève soya, brute, au wagon-citerne, la livre, dem.	0.1625
LARD midwest, nominal	0.1775
FEVES SOYA, No 2, jaune, le boisseau à Toledo Ohio	2.79-2.81
AVOINE, No 2 blanche, C.I.F. à New-York	0.9925
ORGE, No 2 domestique, C.I.F. à New-York, nominal	1.41

LE NIVEAU DES PRIX

New-York. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a baissé hier à 191.33, nouveau plancher pour l'année. Mercredi, l'indice était à 191.68. (L'indice est calculé sur 100 en 1926).

GRG

GEOFFRION, ROBERT & GELINAS

DE LA BOURSE ET DU CURB DE MONTRÉAL

72, RUE ST-PIERRE, QUEBEC
Gérant : ROGER LACROIX

BUREAU-CHEF, 507 PLACE D'ARMES, MONTREAL

La Maison qui est *À ELLE POUR TOUJOURS*

"Je suis allé voir la veuve de Paul Legrand aujourd'hui — dans la maison dont ils étaient si fiers. Grâce à l'assurance-vie, elle lui appartient maintenant . . . *elle est payée* . . . comme Paul le voulait.

"Quel bienfait cela peut être — une assurance pour le Règlement des Hypothèques. Cela coûte très peu, et si, comme Paul, un homme meurt subitement, *son hypothèque est réglée . . . terminée!* La veuve n'a pas de paiements à faire sur ses maigres ressources.

"D'autre part, s'il vit, il peut encaisser sa police pour régler son hypothèque de bonne heure. Ou bien, il peut la payer comme d'habitude et employer l'argent de l'assurance pour augmenter son revenu lorsqu'il se retirera. Il ne pourrait y avoir de plan plus sûr pour un propriétaire de maison".

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

SIÈGE SOCIAL (Fondée en 1887) TORONTO, CANADA

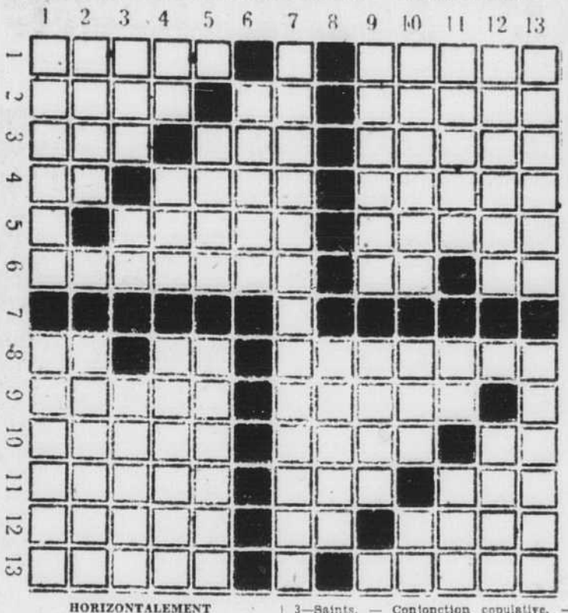
Succursale :

Edifice Dominion — 126 rue St-Pierre — Québec

André Chaumette, Gérant

MY-51

Mots croisés du "Soleil"



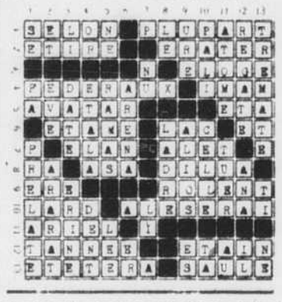
HORIZONTALEMENT

1—Maladie épidémique causant une grande mortalité. — Partie extérieure de la bouche, couvrant les dents.
2—Manche d'un pinceau. — Vin de la Commune du même nom. — Soutires.
3—Venus au monde. — Adresse. — A moi.
4—Soi. — Lieu où l'on peut se mettre à couvert. — Affirmé ce que l'on sait être faux.
5—Action de sortir de son repos. — Au milieu de.
6—Ratissai. — Saint. — Article contracté.
7—
8—Numéro. — Démonstratif. — Qui ne peut se différer.
9—Rivière de France. — Sorte de banc employé par doreurs.
10—Putties. — Otai la vie. — Conjonction copulative.
11—Petites îles. — Ville d'Allemagne. — Au-dessus.
12—Prénom de la fille du roi de France Louis XII. —Nom du soleil chez les Egyptiens. — Celui qui a un ou plusieurs enfants.
13—Chevilles plates au bout d'un essieu pour maintenir la roue. — Donner sa voix dans une élection.

VERTICALEMENT

1—Réflexion. — Bâtiment de mer.
2—Prince troyen. — Qui appartiennent à la voix.
3—Saints. — Conjonction copulative. — Avons un air gai.
4—Règle double. — Salutation angélique. — Narrée.
5—Deuxième fils d'Adam. — Possédasses.
6—Dame romaine qui se tua pour encourager son mari.
7—Elevage des moules.
8—Dupe.
9—Propositions préliminaires qui facilitent la démonstration d'un théoricien. —Ile principale des Mariannes.
10—Soutirent. — Tête d'une tige de blé.— Fleuve d'Italie.
11—Arrive. — Négation. — Manche au tennis.
12—S'embolta. — Rivière de France.
13—Pièce de fer passant dans le moyeu d'une roue. — Passer dans une nouvelle situation.

(Solution du dernier problème)



Hommage au regretté Mgr Ernest Dubé

Thetford-Mines, (DNC) Un bel hommage a été rendu à la mémoire de Mgr Ernest Dubé, ancien curé de la paroisse St-Alphonse de Thetford, décédé le 13 août 1950, dans l'exercice de son ministère.

De nombreux membres du clergé, les membres de sa famille et une foule de paroissiens assistaient, lundi matin, en l'église St-Alphonse, au service anniversaire de Monseigneur Dubé.

Le R. P. Marie-Louis Dubé, O.P., de Montréal, officiait, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Wilfrid Dubé, curé de St-Onésime et Armand Dubé, professeur au Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, tous neveux du défunt.

Au choeur on remarquait MM. les abbés Jean Belleau, V.F., curé de St-Alphonse, Edwin Doyle, curé de St-Maurice, Alphonse Martineau curé de Notre-Dame de la Présentation, E. Boucher, curé de Lauzon, Robert Lacroix, principal de l'Ecole Normale, Roland Deblois, Nelson Roberge, Gérard Poulin, Henri Masson, et autres.

La chorale St-Alphonse, rendit une messe de requiem harmonisée.

Aux terrains de jeu de Victoriaville

Victoriaville, (DNC) Les élections du "maire" et de la "mairesse" de L'"O.T.J.", de Victoriaville ont eu lieu ces jours derniers, alors que 413 garçons et fillettes se sont prononcés sur le choix de leurs candidats.

Claudette Laliberté a été proclamée mairesse avec 202 voix, remportant une éclatante victoire sur ses adversaires: Claudette Angers et Monique Lambert, qui obtinrent respectivement 27 et 17 voix.

Benoit Belhumeur a été élu maire avec une majorité de 125 voix sur adversaire, Georges Boucher, qui a obtenu 21 votes.

Au Capitol

Bob Hope, vedette de "The Lemon Drop Kid", dont les représentations commencent aujourd'hui avec "Cattle Queen".

A L'EMPIRE

Doris Day qui partage la vedette avec Gordon MacRae dans le film musical technicoloré "On Moonlight Bay" à l'affiche de l'Empire.

"La Société Saint-Jean-Baptiste, St-Pascal de Maizerets, présentera samedi soir, le 15 septembre, au Palais Montcalm, Richard Verreault, ténor de l'Opéra de Lyon (France) et boursier de la Province de Québec. La richesse de la voix de ce jeune artiste a déjà conquis la faveur des auditoires les mieux avisés. —

Dans nos théâtres

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1 h. à 11 hrs. "Lemon Drop Kid" (91 min.) à 1.00, 3.45, 6.30, 9.30 hrs. "Cattle Queen" (70 min.) à 2.35, 5.15, 8.15

CINEMA DE PARIS : — Actualités : 12.30 hrs. L'échafaud peut attendre : 12.40, 4.20, 8.00 hrs. La danseuse de Marrakech : 2.20, 6.00, 9.40 hrs. Continuel tous les jours.

CLASSIC : — L'Odyssée du capitaine Scott: 1.00, 3.10, 5.05, 7.10, 9.20 hrs. Diven Way : 2.45, 4.55, 6.40, 8.55 hrs. Turkey of the Middle West : 2.55, 6.50, 9.05 hrs. Fin : 11.05 hrs. Continuel tous les jours.

CAMBRAI : — Mardi Gras : 2.00, 4.10, 6.25, 8.40, 10.55 hrs. Nouvelles : 2.15, 4.30, 6.45, 9.00 hrs. Detouring Through Maine : 2.25, 4.40, 6.55, 9.10 hrs. L'Homme aux abois : 2.35, 4.50, 7.05, 9.20 hrs. Continuel tous les jours de 2.00 à 11.15

CARTIER : — Dick Turpin's Ride : 1.00, 3.55, 6.50, 9.45 hrs. Nouvelles : 2.20, 5.15, 8.10 hrs. Gasoline Alley : 2.30 5.25, 8.20 hrs. Fin : 11.05 hrs. Continuel tous les jours.

EMPIRE : — Strangers in the Lighthouse: 1.00, 3.35, 6.10, 8.45 hrs. Woo Woo Blues : 1.15, 3.50, 6.25, 9.00 hrs. Flight Plan for Freedom (March of Time) : 1.30, 4.05, 6.40, 9.20 hrs. On Moonlight Bay : 1.45, 4.25, 7.00, 9.35 hrs. Nouvelles : 3.20, 6.00, 8.35 hrs. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.15 hrs.

IMPERIAL : Représentation continuelle. La Clef de Verre : 12.45, 4.16, 7.47 hrs. Le Trésor de Sierra Madre : 2.05, 5.35, 9.06 hrs. Sujets courts : 4.14, 7.45 hrs.

LAIRET : — Le dolman tragique : 12.50, 4.25, 8.06 hrs. La Maternelle : 2.28, 6.06, 9.44 hrs. Nouvelles : 4.18, 7.56 hrs. Fin : 11.34 hrs. Continuel tous les jours.

LAURIER : — Four Faces West : 1.15, 4.30, 8.05 hrs. Nouvelles : 2.45, 6.00, 7.45 hrs. Deux nigauds Cowboys : 3.05, 6.20, 9.35 hrs. Fin : 11.00 hrs.

PIGALLE : — Actualités françaises : 12.10, 3.27, 8.17 hrs. Monseigneur : 12.20, 3.37, 6.34, 9.51 hrs. Miss Cowboy : 1.83, 5.10, 8.27 hrs. Fin : 11.24 hrs. Continuel tous les jours.

PRINCESSE : — When You're Smiling : 12.55, 4.45, 8.35 hrs. The Fuller Brush Girl : 3.35, 7.25 hrs. Sujets courts : 4.37, 8.27 hrs. Girl's School : 3.35, 7.25

RIALTO : — Carrefour de la Mort : 12.45, 4.21, 7.57 hrs. Nouvelles : 2.23, 7.43 hrs. L'Amant sans Visage : 2.37, 6.00, 9.35 hrs. Fin : 11.20 hrs. Continuel tous les jours.

VICTORIA : — Le portrait de Dorian Gray : 1.15, 8.00, 8.15 hrs. Ziegfeld Follies : 3.05, 5.45, 10.00 hrs. Continuel tous les jours de 1.15 à 11.30 hrs.

BIENVILLE : — Jungle Stampede : 7.15, 9.55 hrs. Nouvelles : 8.15 hrs. L'emprise : 8.30 hrs. Fin : 11.00 hrs.

CANADA : — North of the Border : 7.00, 10.30 hrs. Olympics : 7.40 hrs. Sujets courts : 8.15 hrs. Madame Parkington : 8.25 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — La flèche noire : 6.30, 9.35 hrs. Nouvelles : 7.50 hrs. Manon : 8.00 hrs.

ETCHEMIN : — Les vagabonds du rêve : 7.30 hrs. La bataille des sables : 9.05 hrs. Fin : 10.45 hrs.

CARTIER

LE VALET DE PIQUE ET LA DAME DE COEUR

Jouant leur vie à pile ou face

aujourd'hui et jusqu'à jeudi.

Leurs pistolets jetaient la terreur dans le peuple — leurs embrassades scandalisaient toute une génération.

COLUMBIA PICTURES presents

"Dick Turpin's Ride"

HORAIRE

"Dick Turpin's Ride" à 1 h., 3h.55, 6h.50 et 9h.45. "Gasoline Alley" à 2h.30, 5h.25 et 8h.25. Dernière représentation complète à 8 h. 10 p.m.

starring LOUIS HAYWARD with Patricia MEDINA · Suzanne DALBERT

SECOND FILM

"GASOLINE ALLEY"

De la bande comique que des millions de personnes lisent.

★ SCOTTY BECKETT ★ JIMMY LYDON

D'AUJOURD'HUI A JEUDI

EMPIRE

SUCCES MUSICAL TECHNICOLOR !

Hey! Hey!

DORIS DAY

GORDON MacRAE

Allez entendre ces chants : "Moonlight Bay, Yoo Hoo", "Cuddle Up a Little Closer", "I'm Forever Blowing Bubbles", "Till We Meet Again", "Smiles" et bien d'autres.

"On Moonlight Bay"

Technicolor

Et un autre chanteur populaire de la radio JACK SMITH

SCREEN PLAY BY JACK ROSE et MELVILLE SHAVELSON · ROY Del RUTH

direction

directeur musical

à 1 h. 45, 4 h. 25, 7.00 h., et 9 h. 35. Dernière représentation complète à 8h.35.

LAURIER DERNIER JOUR Continuel

ABBOTT et COSTELLO dans "Deux Nigauds Cowboys"; Joel McCrea et Frances Dee dans "FOUR FACES WEST"

COMMENÇANT DEMAIN — 4 JOURS 2 Versions Françaises

"L'ANGE ET LE MAUVAIS GARÇON"

John Wayne — Gail Russell

"KEY LARGO"

Humphey Bogart — Lauren Bacall

IMPERIAL

"LE TRESOR DE SIERRA MADRE" avec Humphrey Bogart. "LA CLE DE VERRE", avec Alan Ladd, Veronica Lake.

COMMENÇANT DEMAIN :

"LA PISTE DE SANTA FE"

ERROL FLYNN

"QUELQUE PART EN EUROPE"

avec SUZY BANKY

Lairet Dernier jour

MARIE DEA — YVES VINCENT

'LA MATERNELLE'

2 BONS FILMS

Aussi Paulette DUBOST dans "Le DOLMAN TRAGIQUE"

Rialto DERNIER JOUR

Richard WIDMARK Coleen GRAY Victor MATURE

"CARREFOUR DE LA MORT"

("Kiss of Death")

Ann Sheridan, Kent Smith

"L'AMANT SANS VISAGE"

("Nora Prentiss")

PRINCESSE

Comédie : "THE FULLER BRUSH GIRL" avec Lucille Ball et Eddie Albert. "When You're Smiling" avec Jerome Courtland. "Girl's School" avec Joyce Reynolds.

COMMENÇANT DEMAIN

"KILL OR BE KILLED"

LAWRENCE TIERNEY

"ON THE ISLE OF SAMOA"

JOHN HALL et SUSAN CABOT

COUNTERSPY MEETS SCOTLAND YARD"

HOWARD ST. JOHN et AMANDA BLAKE

CINEMA PARIS

COMMENÇANT DEMAIN

UN FILM QUI RÉPOND A TOUS LES PROBLEMES DE LA JEUNESSE

Brigitte AUBER Nicole COURCEL Daniel GELIN dans Rendez-vous de Juillet

EN PROGRAMME DOUBLE avec

MARIA FELIX dans Enamorada

AUJOURD'HUI DERNIER JOUR

Danseuse de Marrakech

L'Echafaud peut attendre

PIGALLE

COMMENÇANT DEMAIN

Pierre FRESNAY BLANCHETTE BRUNOY VIENT DE PARAITRE

EN PROGRAMME DOUBLE avec

CLAUDE DAUPHIN dans L'IMPECCABLE Henri MARCELLE DERRIEN

AUJOURD'HUI DERNIER JOUR

MONSEIGNEUR

MISS COW BOY

AU CAMBRAI

Une scene de "L'Homme aux Abois" (version française de "I Walk Alone", qui tiendra l'affiche du Cambrai jusqu'à jeudi.

AU CLASSIC

Une scène de "L'Odyssée du capitaine Scott", au Classic jusqu'à jeudi.

2 GRANDS FILMS JUSQU'A LUNDI SOIR

CONTINU DE 1h. à 11h. "LEMON DROP KID" à : 1h., 3h.45, 6h.30, 9h.30

Non seulement vous rirez à gorge déployée mais vous sortirez tous du théâtre en fredonnant "Silver Bells"; vraiment un des grands succès comiques de Bob Hope !

CHANSONS ! Hear "Silver Bells" "They Obviously Want Me to Sing" "It Doesn't Cost a Dime to Dream"

Damon Runyon's THE LEMON DROP KID

A Paramount Picture starring BOB HOPE

SECOND FILM à 2h55, 5h15, 8h15 MARIA HART DRAKE SMITH "CATTLE QUEEN"

Martin MAXWELL · Lloyd NOLAN · June DARWELL

CAPITOL MATINÉE 40¢ SOIR 60¢ TAXE INCLUSE

UN THEATRE FAMOUS PLAYERS

2 derniers soirs

au Coronet

Dû à des circonstances incontrolables, notre imminent baryton Québecois

FERNAND MARTEL

terminera son engagement

SAMEDI SOIR LE 18 AOUT

Venez en foule pour entendre et applaudir celui qui vous représente avec fierté et succès à l'étranger.

RES. : 3-2107

Maintenant CLIMATISE VICTORIA 2 Versions françaises

WILLIAM POWELL, ESTHER WILLIAMS, Fred ASTAIRE, Lucille BALL, Red SKELTON, Victor MOORE, Fanny BRICE, Judy GARLAND, KATHRYN GRAYSON dans

"ZIEGFELD FOLLIES"

EN TECHNICOLOR

Autre attraction :—

GEORGE SANDERS — DONNA REED

"LE PORTRAIT DE DORIAN GRAY"

Hurd HATFIELD — Angela LANSBURY

Mesdames : SERVICE A DINER "DEAUVILLE"

Maintenant CAMBRAI Version française

BURT LANCASTER, LIZABETH SCOTT

KIRK DOUGLAS, WENDELL COREY

KRISTINE MILLER

"L'HOMME AUX ABOIS"

(I Walk Alone)

aussi sujets courts. "Mardi Gras"

Cartoons et nouvelles

Maintenant CLASSIC Version Française

DERIK BOND, HAROLD WARRENDER, JAMES ROBERTSON et JOHN MILES

"L'ODYSSEE DU CAPITAINE SCOTT"

(Scott of the Antarctic) (Couleurs par TECHNICOLOR)

Attraction supplémentaire DIMANCHE

STEWART GRANGER, PHYLLIS CALVERT

"MADONNE AUX DEUX VISAGES"

(Madone of the Seven Moons)

MESDAMES service à diner CHARMIAN

BRICK BRADFORD — Par William Ritt et Clarence Gray

MUTT et JEFF — Une lettre d'un admirateur insensé qui est fou de nous ! — Par Bud Fisher

Le tournoi provincial de tennis en ronde semi-finale

Commentaires Sportifs

— par —

Marcel Bourassa

et

Edmond Piché

A l'heure où nous écrivons ces lignes les quatre gérants d'affaires des clubs de la Laurentienne (section sud) sont en pourparlers pour décider de la présentation ce soir ou demain des parties qui étaient à l'affiche hier soir à Thetford et St-Georges et remises pour cause de pluie . . . Pour le moment la joute des Braves de McQuinn contre le Lemelin qui devait avoir lieu samedi soir au stade municipal de Lévis est remise à la suite de la décision des Braves de jouer samedi après-midi. Il est fort possible que cette joute soit remise à mercredi le 22. . .

Officiellement les Cataractes décident de se retirer des cadres du circuit Slater pour la prochaine saison à la suite de la déclaration en ce sens publiée dans nos quotidiens hier. Mais rien n'empêche que Don Pennistion est encore en pourparlers avec la direction de l'aréna administré par la ville et des requêtes sont signées ici et là tant à Grand'Mère qu'à Almaville, St-Boniface, Charette et tous les centres environnants pour la présentation du hockey senior au cours de la prochaine saison . . . Advenant le retrait définitif des Cataractes que diriez-vous de la présence de Buchanan en nos murs cet automne . . . ?

Si Dado Marino dans la vieille capitale constitue une attraction unique non seulement dans le domaine pugilistique mais également dans tout le domaine sportif il faut ajouter que son gérant Ichinose est également un spectacle à lui seul. Le fait d'avoir été associé à Pancho Villa le plus grand champion poids-mouche de tous les temps fait de "Sad Sam" Ichinose une figure internationale et une autorité reconnue dans le "manly art". On dit d'Ichinose qu'il est une encyclopédie ambulante et qu'il constitue avec Marino une équipe dont les plus grands promoteurs du globe se disputent âprement les services. Et jusqu'à ce qu'il nous ait été donné de voir ces deux as du métier, Fernando continue son entraînement rigoureux et régulier à son camp et nous a semblé encore hier en excellente condition.

De passage à Kitchener où les Canadiens de la N.H.L. joueront une partie hors concours avec une équipe tout étoiles de cette ville ontarienne en octobre prochain, le gérant-général Frank Selke a déclaré que son équipe de 1951-52 sera "un peu meilleure que l'an dernier alors qu'elle fut juste assez bonne" ! Frankie agit sagement en ne vantant pas plus qu'il ne faut l'équipe qu'il est en voie de réorganiser.

La section féminine du club de golf Donnacona compte une nouvelle championne, cette année. Il s'agit de Mlle Anne Conway qui l'emporta par la faible marge de un de mieux que sa redoutable rivale, Mme R.-F. Franklin. Le score "medal play" approximatif fut de 87 à 90 en faveur de la championne que nous félicitons très chaleureusement.

Evariste Lavoie et Fernando Légaré seraient les deux seuls concurrents de Québec qui prendront part, dimanche prochain, à la course-cycliste Québec-Montréal. Ces deux vedettes de la bécane se sont entraînés résolument en vue de l'épreuve qui se déroulera sur un parcours de 170 milles. Nous leur souhaitons bonne chance.

Si Jacques Boivin est un expert dans l'art de donner à sa boule de croquet l'impulsion et la direction nécessaires à l'obtention du championnat provincial il faut dire qu'il excelle également à faire prospérer avec son frère Roland le commerce que tous deux dirigent près du Pont de Québec. Jacques est reconnu comme l'un des plus compétents classificateurs de volailles et les nombreux "coqs" dont furent victimes tant de fois ses rivaux donnent une preuve des capacités comme classificateur de celui qui remporte le titre provincial deux fois en huit ans.

PICHENETTES

Remy fera face à la musique.

Ainsi lui brûla-t-il la politesse.

Indiens et Yankees prennent la manchette.

Par monts et par vaux geignait sa bagnolle.

Tenir sans retenir est admissible chez un jockey.

Une tournée en territoire adverse leur serait profitable.

Nous ne pouvions désirer endroit plus propice pour nous approvisionner.

L'une des finales se terminera par un triomphe québecois, vous dis-je!

sportives en page 11
Autres nouvelles

La finale junior débute ce soir, au stade local

Belvédère et Victoria en viendront alors aux prises dans la première joute d'une série de 3 dans 5 — Belvédère s'est qualifié pour la finale en gagnant un protêt contre contre le St-Sacrement — Pierre Genest lancera contre Ronald Angers.

Le Drolet de Belvédère de la ligue de baseball junior de Québec, s'est vu accordé les honneurs de la semi-finale hier, lorsque le comité exécutif de la ligue, lui donna raison sur un protêt envoyé pour la deuxième partie de la semi-finale qu'il avait perdu 7 à 1 aux mains du St-Sacrement. Dans cette partie le St-Sacrement avait employé un joueur qui n'était pas éligible.

Par ce fait même, le Drolet rencontre donc dès ce soir les Braves du Parc Victoria qui ont défait le Beauport dans la semi-finale. Cette série qui sera de 3 parties dans 5 et qui promet d'être des plus enlevantes, débutera ce soir à 7 h. 30 précises, au stade municipal, alors que ces deux équipes se disputeront une partie de 9 manches. Le vainqueur de cette série remportera le magnifique trophée "Brave de Québec" que la direction de ce club a donné à la ligue l'an dernier.

Pierre Genest sera au monticule pour le Drolet, tandis que Robert Falardeau sera derrière le marbre pour le seconder. Pour le Victoria, Ronald Angers, qui a obtenu 5 victoires contre une défaite durant la saison régulière, sera au monticule. Ronald Côté complètera la batterie.

De nombreuses étoiles s'alignent pour le Parc Victoria, qui n'a connu qu'une seule défaite durant la saison régulière. C'est pourquoi le Belvédère devra user de tous les atouts nécessaires pour essayer de sortir vainqueur de cette série.

On pourra voir sur l'alignement de J.P. Poulin, André "Lou" Lachance, premier-but, M. Légaré, deuxième, Rosaire Duchesneau, l'arrêt-court, Camille Henry, troisième-but, Jinchereau, Sénéchal et E. Deschênes s'occuperont de l'arrière-garde. Blouin et Turcotte, qui ont obtenu chacun une victoire dans la semi-finale, seront là pour prêter main forte au lanceur en cas de besoin.

Pour le Belvédère, on pourra voir H. Harois, premier-but, P. Marois, deuxième - but, Claude Larochelle, arrêt-court, tandis que T. Gagnon complètera le champ intérieur. André Gagnon, M. Aubin, Chevalier et Dorion seront disponibles pour le champ.

De nombreux amateurs qui ont suivi les séries semi-finales ont été surpris de la qualité de jeux présentée, et nul doute que la sélection des deux meilleures équipes du circuit présentera un calibre de jeu qui ne manquera pas d'intéresser tous les amateurs de la vieille capitale. C'est pourquoi une foule nombreuse est attendue ce soir pour encourager nos jeunes joueurs de baseball.

L'EQUIPE SIMPSON-LECLERC

Nous avons tenu à serrer la main à nos deux hardis avironneurs Jerry Simpson et Raymond Leclerc à leur départ hier midi en direction de la Tuque. C'est de cet endroit que partiront une trentaine d'équipes de deux hommes samedi matin à 7 h. 30 pour l'une des deux étapes d'une compétition de 100 milles en canot qui les conduiront à Shawinigan dimanche après-midi vers les deux heures et demie. Jerry le contracteur et Raymond l'électricien ne nous cachèrent pas qu'ils s'attendent à rencontrer dans ce champ de concurrents la plus dure opposition que l'on puisse voir car la Mauricie y délègue les plus endurants de ses jeunes colosses et des spécialistes sur longues distances comme les champions de la classique de 400 milles de Minneapolis seront également à l'action.

En jetant un coup d'oeil sur la liste des inscrits Jerry n'a guère tardé à pointer du doigt les équipes des frères Tom et Philipp Estes de Minneapolis ainsi que celle de Gérard et Robert Lemarier de Shawinigan; Lionel Joly et Henri-Paul Maurais également de la ville de l'électricité ainsi que Paul Gilbert et Jean Lemay de Grand'Mère pour ajouter que ces équipes entre'autres devraient s'avérer très difficiles à vaincre dans une compétition de ce genre.

Mais nos deux athlètes se sont déclarés confiants de pouvoir se classer parmi les premiers et chose certaine ils sont actuellement en état de "donner un coup" à la suite du rigoureux entraînement qui est leur depuis les premiers jours du printemps. Jerry n'est pas un inconnu dans le domaine de la compétition en canot. Malgré son jeune âge nous le retrouvons aussi loin qu'en 1936 en compagnie de Jean Jolicoeur se signaler dans des épreuves d'endurance pour équipes à deux hommes. En 1938 il fait équipe avec Yves Mercier puis subséquemment avec Jean Mercier et Maurice Paquet. En 1945, il remporte le championnat junior de l'Est à Lachine puis en 1946 à St-Hilaire il devint officiellement le deuxième avironneur du pays en se classant deuxième dans l'épreuve du simple ouvert.

Quand à Raymond ses premiers jours de compétition remontent à près de huit ans. Il a remporté par deux fois en compagnie de Jerry le 5 milles pour le championnat du comté de Portneuf en plus de se signaler maintes fois aux différentes régates disputées ici et là dans la province et ailleurs.

Mais au beau milieu de l'évocation de tous ces souvenirs surgit papa Simpson qui accompagne "ses hommes" d'ici à la fin de la compétition et qui signifie aux intéressés que l'heure du départ pour le long trajet vers La Tuque vient de sonner. A regret nous nous quittons mais non sans souhaiter à ces deux solides athlètes au nom de la gent sportive locale tout le succès auquel ils aspirent.

Meilleurs frappeurs de l'Internationale

(Par la P. A.)

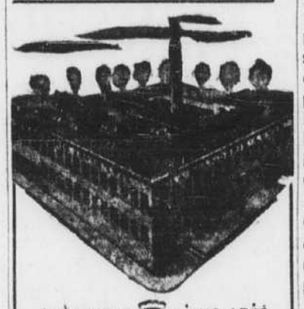
	J	AB	P	CS	PC
Richmond, Rochester	88	336	58	120	.357
Rickert, Baltimore	126	450	84	141	.313
Wilson, Buffalo	123	494	66	154	.312
Post, Buffalo	87	322	66	99	.307
Gilliam, Montréal	123	455	95	139	.306

Points produits: Wilson, Buffalo, 92; Rickert, Baltimore et Rodriguez, Montréal, 81; Wallasea, Springfield, 74; Shuba, Montréal, et Kerns, Baltimore, 69.

Circuits: Rickert, Baltimore, 27; Wilson, Buffalo, 23; Morton, Toronto, 20; Shuba, Montréal, 18; Post, Buffalo, 17.

DEUX RECORDS MÉMORABLES

Les courses sous harnais jouissent d'une popularité sans pareille dans toute la province de Québec et les sportifs aimeront sans aucun doute à lire l'article préparé par notre chroniqueur J.-Emile Dion, que publiera "LE SOLEIL", dans son supplément illustré de dimanche prochain. On y parlera de l'ambleur Billy Direct et du trotteur Greyhound, pour rappeler les exploits qui leur valut le titre mondial de leur catégorie respective, il y a 13 ans, sur la magnifique piste de glaise rouge de Lexington, Kentucky.



QUINCAILLERIE LÉVIS LTÉE
NETTOYAGE TEINTURE

NETTOYEURS
TEINTURIERS
BUANDIERS

Spécialité
CHEMISES

Tél: 7-2505

10 de COURCELLES

Succursales
807 St-Vallier
947, 3e Ave
547a St-Jean
33 St-Joseph, Lévis

NETTOYEUR NU TONE

Re: l'Arena de St-Damien, cté de Bellechasse. Programme de lutte.

Le 19 août 1951

ATTR. LUTTE ATTR.

13 - DIMANCHE - 13

Aréna de St-Damien Bellechasse

A 2 hres 30 précises
Attraction principale
2 dans 3 à finir

JEAN BAILLARGEON
vs
PAUL LORTIE

Les autres figurants au programme seront:

Ar. Kapitan vs Tony Lewis
Hervé Desroches vs
Elsantos Zebbra

ADMISSIONS:
ADULTES $1.00
ENFANTS ..... .25

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

BOLS

V.O. GENEVER GIN

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

Paul Remy dispose d'Henri Rochon pour passer en semi-finale contre Brendan Macken — Tony Vincent opposé à Lorne Main dans une autre rencontre — Le tournoi se continue en remportant toujours le même succès — Résultats complets de la journée et joutes à l'affiche pour aujourd'hui.

Par LEONCE JACQUES

Le joueur qui aimerait le plus remporter le championnat de la province de Québec, cette année, est probablement Brendan Macken de Montréal. Classé premier parmi les joueurs canadiens au tournoi qui se déroule présentement sur les courts du Club de Tennis des Employés Civils, Macken est venu à Québec défendre le titre qu'il avait gagné l'an dernier et qu'il avait remporté pour une première fois en 1948.

Aujourd'hui, Macken a atteint la ronde semi-finale, mais c'est peut-être là que se dresse pour lui le plus sérieux obstacle au championnat. Cet obstacle, c'est nul autre que le brillant Paul Remy, de France. Hier, Macken était favori pour éliminer George Robinson de Montréal et il a triomphé de ce dernier par 6-1, 6-1, 6-1. Mais Remy, classé deuxième chez les étrangers, a prouvé aux amateurs qu'il était un candidat très sérieux en remportant une impressionnante victoire sur Henri Rochon de Montréal, par 2-6, 6-3, 6-0, 6-1. Le match que se disputeront Macken et Remy, aujourd'hui, est attendu impatiemment par tous les amateurs et on peut le qualifier certainement comme le plus important de la journée peut-être, et aussi comme le plus important de tout le tournoi.

Dans l'autre semi-finale, Tony Vincent, d'Elmhurst, New-York, sera opposé à Lorne Main de Vancouver, le vainqueur de Jean-Claude de Molinari. Vincent élimina Jacques Giguère de Québec, hier, par 6-4, 6-4, 6-3, tandis que Main l'emporta 8-6, 6-2 et 6-0 contre Molinari.

On pourra aussi assister à la finale du double féminin entre Pat Macken et Kae Otton de Montréal et Louise Brown de Toronto et Patricia Lowe d'Ottawa.

La victoire de Remy

Paul Remy s'était qualifié pour la ronde quart de finale sans trop de difficulté puisqu'il n'avait pas perdu un seul set au cours des premières rondes. Il a perdu son premier set, hier, aux dépens de Henri Rochon, quand ce dernier l'emporta par 6-2, pour gagner le premier set du match 3 de 5.

C'est à la suite de ce premier jeu que Remy se décida à sortir ses meilleurs atouts et ce fut tout au désavantage de Rochon. Remy gagna le deuxième set par 6-3 pour égaler les chances et ne perdit qu'une seule partie dans les deux autres sets suivants pour remporter la victoire par 2-6, 6-3, 6-0, 6-1.

Autant Rochon avait désappointé l'an dernier, contre Macken, dans les championnats du Canada, autant il fut désappointant hier, devant un Remy en très grande forme. Plusieurs fois, Rochon attaqua au moyen de son "drop-shot", son coup favori, mais chaque fois, la balle revenait à un angle impossible.

Doué d'un service d'une force extraordinaire, Remy épata l'assistance par son agilité au filet et la précision de ses coups. Macken devra se surpasser s'il veut atteindre la finale.

Molinari se décourage

Dans son match contre Lorne Main, Jean-Claude Molinari lutta à chances égales au cours du premier set seulement, qu'il devait perdre par 8-6. Incapable de profiter de quatre "set points", à la dixième partie de ce premier set, alors qu'il détenait une avance de 5-4 sur Main, Molinari cassa le service de Main à la onzième partie pour reprendre une avance de 6-5. Mais Main lui remit la politesse pour égaler les chances à 6-6 et gagna les deux parties suivantes pour remporter le premier set 8-6. A la dernière partie, Molinari perdit son service à 0-50.

Molinari, découragé d'avoir perdu ce premier set, fut une victime facile pour Main dans les deux autres. Le Français gagna son service une seule fois au cours des quatorze parties suivantes et Main se sauva avec une victoire de 8-6, 6-2, 6-0.

Les deux autres simples

Si Macken élimina très facilement George Robinson par 6-1, 6-1, 6-1, nous ne pouvons en dire autant de Tony Vincent, qui fut obligé de jouer vingt-neuf longues parties avant de vaincre Jacques Giguère de Québec par 6-4, 6-4, 6-3.

Ce dernier match donna lieu à de très longs échanges mais Vincent sut profiter de sa plus grande expérience pour remporter la victoire.

Le simple féminin

Dans le simple féminin, Pat Macken, Mariette Laframboise, Pat Lowe et Louise Brown se sont qualifiées pour la ronde semi-finale. Pat Macken, championne depuis deux ans, a facilement triomphé de Monique Gilbert par 6-1, 6-0, tandis que Louise Brown de Toronto élimina Joyce Smallwood de Montréal, 6-3, 6-4.

Pat Lowe de Toronto remporta une victoire de 6-1, 6-0 contre Mme C.H. Mitchell de Halifax, mais Mariette Laframboise fut obligée de se rallier avant de vaincre Ruth Porter de Montréal par 2-6, 6-1, 7-5.

Dans le troisième set, Ruth Porter ne put profiter d'un "match point" en sa faveur, à la dixième partie et Mariette Laframboise brisa le service de son adversaire à 0-50 pour prendre une avance de 6-5. Elle gagna ensuite son propre service pour s'assurer la victoire. Aujourd'hui, en semi-finale, Pat Macken jouera contre Louise Brown tandis que Mariette Laframboise sera opposée à Pat Lowe.

Le double féminin

Pat Macken et Kae Otton, semées premières dans le double féminin se sont qualifiées pour la finale en triomphant de Ruth Porter et de Nancy Common de Montréal par 5-7, 6-3 et 6-2. Elles joueront contre Pat Lowe et Louise Brown qui ont éliminé Mariette Laframboise et Monique Langlais par 6-3, 6-1.

Aucune surprise

Aucune surprise n'a été enregistré dans le double masculin et les quatre équipes semées se sont qualifiées facilement pour la semi-finale. Macken et Main ont disposé de Raymond Pagé et de Pierre Vaillancourt de Montréal, 6-3, 6-0, 6-2, tandis que George Robinson et Beau Summers ont éliminé Jean Richer et Jack Spencer de Montréal par 6-2, 6-4, 7-5. Dans la partie basse du tableau, les Français Remy et Molinari ont vaincu Hodges et de Chavigny par 6-1, 6-2, 6-2, tandis que Tony Vincent et Henri Rochon l'emportèrent 6-4, 6-1 et 6-4 contre Jim Bentley et Don Fontana de Toronto.

Quatre Québécois

Deux équipes de Québec sont encore en lice dans le double-mixte. Ce sont Mariette Boivin et Gaston Blouin qui ont triomphé de Shirley Moore et de L.M. Shetler de Montréal par 6-3, 6-4, tandis que Monique Gilbert et Jacques Giguère gagnèrent par défaut contre Claire Boulet et Norman Drake.

Aujourd'hui, Monique Gilbert et Giguère joueront contre Louise Brown et Jim Bentley en quart de finale. Dans un autre match de la même ronde, le duo Boivin-Blouin sera opposé à l'équipe formée de Joyce Smallwood et Raymond Pagé de Montréal.

SIMPLE MASCULIN
Quart de finale

Brendan Macken, Montréal, défait George Robinson, Montréal, 6-1, 6-1, 6-1.
Paul Remy, France, défait Henri Rochon, Montréal, 2-6, 6-3, 6-0, 6-1.
Lorne Main, Vancouver, défait Jean-Claude Molinari, France, 8-6, 6-2, 6-0.
Tony Vincent, New-York, défait Jacques Giguère, Québec, 6-4, 6-4, 6-3.

DOUBLE MASCULIN
Quart de finale

George Robinson, Montréal et Beau Summers, Toronto, défont Jean Richer et Jack Spencer, Montréal, 6-2, 6-4, 7-5.
Paul Remy et Jean-Claude Molinari, France, défont André de Chavigny et Donald Hodges, Regina, 6-1, 6-2, 6-2.
Henri Rochon, Montréal et Tony Vincent, New-York, défont Don Fontana et Jim Bentley, Toronto, 6-4, 6-1, 6-4.
Brendan Macken et Lorne Main, Montréal, défont Pierre Vaillancourt et Raymond Pagé, Montréal, 6-3, 6-0, 6-2.
Patricia Macken, Montréal, défait Monique Gilbert, Québec, 6-1, 6-0.
Louise Brown, Toronto, défait Joyce Smallwood, Montréal, 6-3, 6-4.
Pat Lowe, Ottawa, défait Mme C. H. Mitchell, Halifax, 6-1, 6-0.
Mariette Laframboise, Montréal, défait Ruth Porter, Montréal, 2-6, 6-1, 7-5.

DOUBLE FEMININ
Semi-finale

Patricia Macken et Kae Otton, Montréal, défont Ruth Porter et Nancy Common, Montréal, 5-7, 6-3, 6-2.
Pat Lowe et Louise Brown, Toronto, défont Mariette Laframboise, Montréal et Monique Langlais, Québec, 6-3, 6-1.

DOUBLE MIXTE
Deuxième ronde

Thérèse Hélie et Jean Dussault, Montréal, défont M. et Mme Jean Richer, Montréal, 4-6, 8-6, 6-3.
Mariette Boivin et Gaston Blouin, Québec, défont Shirley Moore et L.-M. Shelter, Montréal, 6-3, 6-4.
Monique Gilbert et Jacques Giguère, Québec, défont Claire Boulet et Norman Drake, Boston, par défaut.
Joyce Smallwood et Raymond Pagé, Montréal, défont Mariette Laframboise et Roland Godin, Montréal, 6-8, 6-2, 6-4.
Louise Brown et Jim Bentley, Toronto, défont Cécile Bolduc et J.-P. Gagnon, Québec, 6-2, 6-2.
Mme C. H. Mitchell, Halifax et George Cruckska, Toronto, défont Mme Bruce Crutchfield et Jean Marois, Québec, 6-0, 7-9, 9-7.

AUJOURD'HUI
1 heure 30

Court no
2—Lorne Main vs Tony Vincent.
3 heures
2—Pat. Lowe et Don Fontana vs T. Hélie et J. Dussault.
3—Louise Brown et Jim Bentley vs M. Gilbert et Jacques Giguère.
4 heures 30
2—Lorne Main et B. Macken vs Geo. Robinson et Beau Summers.
3—Tony Vincent et H. Rochon vs Paul Rémy et J.-C. Molinari.
6 heures
2—Gagnant de Lowe-Fontana vs T. Hélie-J. Dussault vs Gagnant Pagé-Smallwood vs Boivin-Blouin.
6 heures
3—Gagnant de Porter-Robinson vs Mitchell-Czuczka vs Gagnant de Brown-Bentley vs Gilbert-Giguère.

TRAVERSEE DE LA MANCHE

Douvres, Angleterre, 17. (P.C.)

Une mère de famille de Toronto est devenue hier soir la première femme canadienne à effectuer la traversée de la Manche quand elle termina deuxième chez les femmes dans la course annuelle du "Daily Mail".

Winnie Roach Leuszler, mère de trois enfants, traversa les 21 milles de Cap Griz Nez, France, aux plages de Douvres en 13 heures et 45 minutes, battant ainsi le temps de 14 heures, 31 minutes de Mlle Gertrude Ederle — un record qui exista pendant 24 ans jusqu'à ce qu'il soit brisé l'an dernier.

Un groupe de 20 nageurs — 13 hommes et sept femmes — ont pris part à cette épreuve d'endurance, et pas moins de 18 réussirent à terminer.

Hassan Hammed, un Egyptien de 34 ans, gagna le premier prix chez les hommes en terminant seulement une minute en avant de Roger Le Morvan de France.

Hammad atteignit la rive à Shakespeare Cliff après avoir passé 12 heures et 12 minutes dans l'eau. Le Morvan, sortit de l'eau quatre milles à l'est dans la baie St. Margaret's.

Le meilleur temps précédent pour une femme pour la traversée de la Manche fut de 13 heures et 23 minutes établi par Florence Chadwick de San Diego, Californie.

Ellen Fenton, une institutrice britannique âgé de 29 ans, fut troisième chez les dames. Dans le classement final complet, Mlle Fenton fut sixième et Winnie septième.

La course fut gagnée l'an dernier par un autre représentant de l'Egypte, Hassan Abd El Rehim, dans un record de 10 heures et 49 minutes. Rehim était parmi ceux qui finirent l'épreuve hier, tout comme un autre Egyptien, Al Araby, 35 ans.

EN ROUTE VERS LA CLASSIQUE INTERNATIONALE DE CANOTS disputée sur une distance de 100 milles samedi et dimanche sur les eaux de la rivière St-Maurice, les habiles avironneurs Jerry Simpson et Raymond Léclerc tenaient à s'arrêter à nos bureaux, où les rejoignirent un groupe de supporteurs et de parents qui leur souhaitèrent bonne chance. Parmi ceux-ci nous remarquons ici de gauche à droite: MM. PIERRE BORNE, AUGUSTIN GIGNAC, Mme RAYMOND LECLERC, RAYMOND LECLERC, JERRY SIMPSON, Mme SIMPSON, ALBERT LALIBERTE et LOUIS BORNE. A l'arrière, le père de Jerry. Bien fixé sur la toiture de l'automobile que nous apercevons à l'arrière-plan se trouve le précieux canot rouge et blanc qui portera nos deux as de l'aviron sur les eaux tumultueuses d'un parcours difficile, parsemé d'obstacles de toutes sortes y compris des rapides et d'innombrables remous. (Photos du "Soleil")

Al Lovelock pourra-t-il prendre sa revanche sur Rogers ce soir...?

Les partisans de Lovelock croient sincèrement qu'il l'emportera dans la finale 2 de 3 contre Buddy Rogers à la Tour ce soir — Darnell rencontrera le fameux Rasputin dans la semi-finale — Bill Zim Buffalo Bill de même que Zebra Kid sont dans la vieille capitale pour cet important spectacle — Lever de rideau à 8 h. 30 précises.

Qui l'emportera dans le match-revanche entre Al Lovelock et Buddy Rogers prenant place d'ici quelques heures au populaire centre sportif de la Tour . . . ? D'aucuns prétendent que Rogers est trop retors et habile pour Lovelock à qui l'on concède cependant beaucoup de vitesse et d'endurance. D'autres, et ils sont également fort nombreux sont unanimes à croire en la victoire de Lovelock à la suite des incidents de la semaine dernière. La réponse sera donnée à cette question ce soir à la Tour alors que la direction de l'endroit met à l'affiche l'un des plus sensationnels programmes à avoir été présentés aux sportifs locaux.

Cette revanche qu'attend Lovelock depuis vendredi soir dernier est arrivée mais l'on se demande si Rogers n'arrivera pas ici avec la même intention qui est celle de démolir son rival pour ne plus se voir dans l'obligation de le rencontrer. Et en plus de cette finale 2 de 3 les amateurs verront à l'oeuvre le vilain Rasputin contre Billy Darnell et l'on croit que cette fois le rude lutteur russe a trouvé un adversaire capable de le mater et d'arrêter une fois pour toutes les ravages qu'il ne cesse d'exercer dans nos arènes.

Le spécial entre le géant Zebra Kid et Bobby Nelson vaut à lui seul le prix d'admission et ceux qui aiment le genre rude dans une rencontre de lutte seront certes servis à souhait par ces deux mastodontes qui ne demanderont pas mieux que de faire échange de tout ce que l'on veut à part des compliments. La préliminaire nous présentera la nouvelle sensation de l'heure en "Bill Zim" Buffalo Bill que l'on dit même supérieur au Grand Togo. Le populaire George Scott sera chargé de démontrer au public ce que vaut exactement le Buffalo et s'il est de taille à porter la renommée qui le précède en nos murs.

Et voilà amateurs de lutte le spectacle à nul autre pareil qui prend l'affiche ce soir à la Tour. La question de l'arbitre pour la finale sera réglée aujourd'hui et nous apprenons du promoteur Ste-Marie qu'il ne sera nommé officiellement que quelques minutes avant cette importante rencontre. Mais une chose est certaine et c'est que la Tour verra d'ici quelques heures, soit à partir de 8 h. 30, une série ininterrompue d'événements sensationnels tous remplis de sensations.

(—)

CERBERE DES CITADELLES: Le brillant gardien de buts Marcel Paillé jouera pour la troisième saison consécutive avec les Citadelles de Québec. Sa moyenne, l'an dernier, fut de 2.96, soit 136 points comptés contre lui en 46 joutes. La forteresse des juniors québecois sera donc encore bien gardée pendant la prochaine saison de hockey.

BOXE

(Par la P. A.)

Ansonia, Conn. — Bill Bossio, 133 1-2, Pittsburgh, décision sur Johnny O'Brien, 120, Boston (8).

Chester, Pa. — Frankie Sodano, 125 1-2, Philadelphie, décision sur Filberto Osorio, 122 1-2, New-York, (8).

Une fameuse finale par équipes ce soir à Lauzon

La demande du promoteur Rolland Caron, pour avoir un arbitre neutre en charge du combat par équipes de trois hommes chacune, ce soir à la patinoire municipale de Lauzon, lui a été officiellement accordée. Cet arbitre sera nul autre que Paul Boivin qui est bien compétent dans ce domaine. Il serait bien difficile de lui enlever tout le mérite qui lui est dû. De plus, tous les mouvements des lutteurs seront suivis de très près car il est aussi reconnu pour son habileté.

Pat Lawrence et Bob Morin, qui ont retenu les services de Maurice Verma pour faire équipe avec eux ne s'attendaient sûrement pas à ce que leurs adversaires les frères Ray et Jack Dubois, unissent leur habileté à celle du champion Tony Raski quand ils ont lancé leur défi au promoteur Caron, a l'effet que toute la bourse, soit environ $300.00 aille entièrement à l'équipe gagnante.

Les frères Dubois ont été toute une révélation comme équipe et l'addition de Raski fera certainement réfléchir le trio Lawrence-Morin-Verma, et qui avec un arbitre comme Paul Boivin pour les surveiller pourront regretter d'avoir lancé un tel défi.

Personne ne voudra manquer de voir un semblable combat, surtout après ce qui est survenu vendredi dernier. La grande finale par équipes de trois hommes est de deux chutes dans trois à finir.

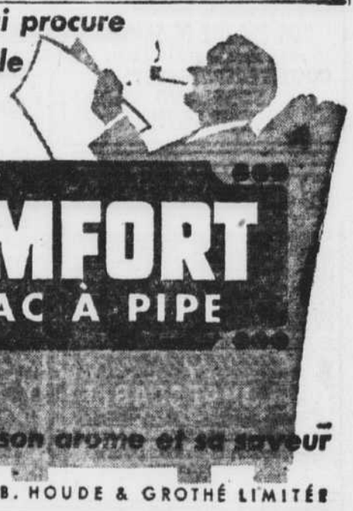
Le promoteur offrira aussi une autre finale de deux chutes dans trois pour la rencontre entre le rude Bob Kaiser et Georges Morgan. Ce dernier promet bien de faire ses preuves à sa première apparition à Lauzon en disposant du vilain. L'adversaire de Morgan, Bob Kaiser, n'a pas toutefois la douceur incarnée et il faudra à Morgan beaucoup de vitesse et de science pour vaincre le rude Kaiser dans deux chutes sur trois.

Une vedette des amateurs de la patinoire municipale de Lauzon, Paul Teddy, reviendra pour faire face cette fois au gentleman Dan Lopez dans les trente minutes qu'ils auront à leur disposition. On accorde cependant autant de chance à l'un comme à l'autre de l'emporter, car ce sont deux lutteurs qui dominent dans la lutte "propre"

Une autre séance sortant de l'ordinaire attend les amateurs de lutte de la patinoire municipale de Lauzon pour ce soir alors que le tout débutera à 8.30 hres.

À LAUZON
Ce soir à 8 h. 30
LUTTE
Patinoire Municipale
Finale par équipes 3 contre 2
2 dans 3 à finir.
PAT LAWRENCE, BOB MORIN
MAURICE VERMA
vs
RAY DUBOIS, JACK DUBOIS,
TONY RASKI
3ième finale 2 dans 3 à 60 minutes
BOB KAISER vs GEORGES MORGAN
1 autre combat 1
Admission générale 60c
enfants 35c

Le tabac qui procure une véritable détente



COMFORT
TABAC À PIPE

Supérieur par son arome et sa saveur

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

NAP JACQUES
128-132 ST-JOSEPH QUÉBEC
LTÉE

VÊTEMENTS DE QUALITÉ POUR HOMMES

Double de $94.60 aux courses locales hier

Ces deux coursiers surprennent les parieurs en l'emportant dans les premières courses de la soirée — Abbe O'Neil et the Nutcracker étaient les choix des connaisseurs — Peer Gynt est le seul à pouvoir répéter dans sa classe.

Malgré un froid automnal et un ciel menaçant, près de 1,500 amateurs de courses sous le harnais se trouvaient réunis hier soir, aux abords de la piste locale, pour un programme nocturne offrant des compétitions corsées et présentant de nombreuses surprises au mutuel.

Tout d'abord, Leap Year Express tourna le mille en 2.13 2-5 pour désappointer tous ceux et celles qui avaient installé Abbe O'Neil comme favori dans cette première épreuve de la classifiée amble "A" pour une bourse de $300.00. Dans la course suivante, soit le premier "heat" de la classifiée amble "B" Little Booker fut mené au premier rang d'un champ de sept concurrents par Laurier Bourgon pour contribuer à la combinaison 3-1 du double remboursant $94.60.

Danny Brooke causa une autre surprise au début de cette soirée de courses en l'emportant en 2.17 4-5 après avoir terminé en septième place dans la première épreuve. Peer Gynt fut le seul à pouvoir répéter dans sa classe en terminant deux fois le parcours du mille en 2.26 et 2.24 4-5 respectivement pour contribuer dans la première épreuve à une quinella de $64.75 avec Athlone Ace. Jellicoe fut un des favoris des parieurs dans cette classe qui a fourni beaucoup d'action à la suite des "cassages" répétés et continuels de la plupart des coursiers en lice.

Dans les autres épreuves à l'affiche signalons la victoire de Laura Adage et Hollyrood Lee dans la classifiée trot "B" et celle de Teddy Harvester et Bert R. Grattan dans la classifiée amble "spécial" pour une bourse de $400.00. La victoire de Bert R. Grattan causa l'un des plus gros revirements au mutuel malgré le fait qu'il se fut classé en deuxième position au premier "heat".

CLASSIFIEE AMBLE "A", $300.00

Leap Year Express, Donat Baril, A. Rogers, 1-1; Sir Royal Grattan, W. Patement, A. Gauthier, 2-2; Abbey O'Neil, E. Bouchard, C. Bouchard, 3-3; Honey Hanover, (Denault) 4-4; Indiana Dillard (Alf. Côté) 5-5; Nelson McGregor, (Fontaine) 6-7; Volo V. Frisco (Veilleux) 7-6.

Temps : 2.13 2-5 — 2.15 2-5.

Mutuel : Leap Year Express : $6.85, $3.90.

Sir Royal Grattan : $3.00.

Leap Year Express : $3.90, $2.75.

Sir Royal Grattan : $3.05.

CLASSIFIEE AMBLE "B", $300.00

Little Booker, L. Bourgon, L. Bourgon, 1-2; Danny Brooke, Eddy louin, G. eauchemin, 7-1; Laddie G., A. Giard, A. Giard, 2-4; The Nutcraker, (G. Giguère) 3-3; Jimmy M., (Gauthier) 4-6; Archie Frisco (Claveau) 6-5; Lord Cowl (St-Jacques) 5-7; Julie Grattan (Morency) 8-x.

Temps : 2.16 1-5 — 2.17 4-5.

Mutuel : Little Booker : $19.55, $10.45.

Laddie G. : $7.75.

Danny Brooke : $12.30, $6.70.

Little Booker : $4.60.

Pari double : Leap Year Express et Little Booker : $94.60.

CLASSIFIEE TROT "A", $300.00

Peer Gynt, Médéric Tremblay, H. Cantin, 2-1; Athlone Ace, Henriette Hébert, C. Hébert, 1-7; Lindy Cegantle, Dr Roméo Veilleux, L. Praught, 4-2; Bobby Best, (Ballock) 3-3; Dillon Guy (Breton) 5-4; True Guy (Pouliot) 7-5; Jellicoe (Farnell) 6-6; Belle Frisco (Bujold) 8-8.

Temps : 2.26 4-5 — 2.24 4-5.

Mutuel : Athlone Ace : $23.45.

Quinella course no 3 : Athlone Ace et Peer Gynt : $63.75.

Peer Gynt : $4.65, $3.85.

Lindy Cegantle : $4.15.

CLASSIFIEE TROT "B", $300.00

Hollyrood Lee, Robert Belanger, R. Bélanger, 2-1; Laura Adage, Paul Martel, G. Giguère, 1-5; Chuck Signal, Armand Gauthier, A. Gauthier, 3-2; King Sherbrooke (Thomassin 3-1; Morgandale True J., (Rattié) 4-7; Volo Harvester (Pacey) 7-4; Flying Cadet (J. Giguère) 6-6.

Temps : 2.18 — 2.18 3-5.

Mutuel : Laura Adage : $7.10, $4.40.

Hollyrood Lee : $8.20.

Hollyrood Lee : $13.90.

Quinella course no 9 : Hollyrood Lee et Chuck Signal : $30.20.

CLASSIFIEE AMBLE SPECIAL, $400.00

Teddy Harvester, L. Bourgon, L. Bourgon, 1-4; Bert R. Grattan, A. Robitaille, D. Marois, 2-1; Helen Brooke, Coomb's Garage, G. Giguère, 3-2; Dave Adam (G. Beauchemin) 4-3; Dr Rice (A. Côté) 5-5; Little Wonder (A. Naud) 6-7; Ellen Law (G. Hammond) 7-6; (Buddy Cold Cash (A. Gauthier) 8-8.

Temps : 2.16 — 2.16.

Mutuel : $15.85. Quinella 4 et 2 : $49.80. $15.15, $4.65, $3.45.

BASEBALL

HIER

Ligue Laurentienne
Lemelin à Thetford (pluie)
Plessisville à St-Georges (pluie)

Ligue Provinciale
St-Jean à Québec (remise)
Sherbrooke à Farnham (pluie)
Drummondville à T.-Rivières (remise)
Granby à St-Hyacinthe (pluie)

Ligue Nationale
Brooklyn 1, New-York 2
St-Louis 9, Pittsburgh 6
Cincinnati 4, Chicago 8

Ligue Américaine
Détroit 2, Chicago 1
Cleveland 2, St-Louis 4
New-York 5, Washington 3
Boston 2, Philadelphie 10

Ligue Internationale
Ottawa à Montréal (pluie)
Springfield 3, Toronto 5
Springfield 2, Toronto 7
Buffalo 2, Rochester 3
Baltimore à Syracuse (pluie)

AUJOURD'HUI

Ligue Provinciale
Drummondville à Farnham
Québec à Farnham
St-Hyacinthe à Granby

Ligue Nationale
Brooklyn à Boston
New-York à Philadelphie
Chicago à Pittsburgh
St-Louis à Cincinnati

Ligue Américaine
Cleveland à Chicago
Détroit à St-Louis
Boston à Washington
Philadelphie à New-York

Ligue Internationale
Ottawa à Montréal
Syracuse à Toronto
Springfield à Rochester
Buffalo à Baltimore

LIGUE LAURENTIENNE

	G	P	Moy.	Diff.
Plessisville	48	17	.741	
Thetford-Mines	29	31	.483	18
Lemelin	24	36	.400	20
St-Georges	23	37	.383	21

LIGUE PROVINCIALE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Drummondville	60	37	.618	
Granby	59	42	.548	3
Sherbrooke	56	45	.554	6
Québec	55	48	.533	8
St-Hyacinthe	47	54	.465	15
Farnham	47	55	.460	15½
St-Jean	41	59	.410	20½
Trois-Rivières	39	64	.375	24

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Brooklyn	72	39	.649	
New-York	65	51	.560	9½
Philadelphie	57	57	.500	16½
St-Louis	53	55	.491	17½
Boston	52	57	.477	19
Cincinnati	52	60	.464	20½
Chicago	50	60	.455	21½
Pittsburgh	46	68	.404	27½

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Cleveland	72	40	.643	
New-York	71	42	.628	1½
Boston	67	46	.593	5½
Chicago	61	51	.545	11
Détroit	52	59	.468	19½
Washington	47	65	.420	25
Philadelphie	45	71	.388	29
St-Louis	35	76	.315	36½

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Montréal	82	42	.661	
Rochester	70	54	.565	12
Buffalo	65	61	.516	18
Syracuse	61	60	.504	19½
Toronto	60	65	.485	22½
Baltimore	57	68	.456	25½
Ottawa	54	72	.429	29
Springfield	50	77	.394	33½

Partie remise à demain après-midi

A cause du froid et de l'incertitude de la température, la joute qui devait avoir lieu hier soir, au stade municipal, contre les "Lions" de St-Jean, a été remise à samedi après-midi, à 3 heures.

Cette innovation dans le baseball local a été suggérée à maintes reprises par de nombreux sportifs et le club St-Jean a accepté de bonne grâce de nous rendre visite samedi.

L'expérience a déjà été tentée dans d'autres villes américaines à la satisfaction des amateurs.

Les avantages particuliers qui étaient fournis aux dames pour la joute de ce soir seront les mêmes samedi après-midi. De cette façon, tout amateur accompagné, sur l'achat d'un billet d'admission générale, pourra bénéficier en faveur de sa compagne d'un autre billet, pour la somme de $0.25, soit la part du club visiteur et les taxes obligatoires.

Le "Big Six"

(Par la P.A.)

	PJ	AB	P	CS	PC.
Musial, Cardinals	110	406	87	147	.362
Ashburn, Phillies	115	476	73	164	.345
Minoso, White Sox	110	400	91	136	.340
Robinson, Dodgers	107	376	74	128	.340
Fain, Athletics	82	293	37	98	.334
Kell, Tigers	105	424	65	140	.330

Points produits: Ligue Nationale, Irvin, Giants 88; Ligue Americaine, Williams, Red Sox, 100.

Circuits: Ligue Nationale, Hodges, Dodgers 33; Americaine, Williams, Red Sox et Zernial, Athletics, 35.

Les vedettes des ligues majeures

(Par la P.A.)

LIGUE NATIONALE

Au bâton: Musial, St-Louis, .362.
Points comptés: Kiner, Pittsburgh, 96.
Points produits: Irvin, New-York, 88.
Coups sûrs: Ashburn, Philadelphie, 164.
Doubles: Dark, New-York, 29.
Triples: Musial, St-Louis, et Bell, Pittsburgh, 9.
Circuits: Hodges, Brooklyn, 33.
Buts volés: Jethroe, Boston, 25.
Lanceurs: Roe, Brooklyn, 15-2, .882; Brecheen, St-Louis, 8-2, .800.
Retraits: Newcombe, Brooklyn, 121.

LIGUE AMERICAINE

Au bâton: Minoso, Chicago, .340.
Points comptés: Minoso, Chicago, 91.
Points produits: Williams, Boston, 100.
Coups sûrs: DiMaggio, Boston, 149.
Doubles: Noren, Washington, 31.
Triples: Minoso, Chicago, 13.
Circuits: Williams, Boston et Zernial, Philadelphie, 25.
Buts volés: Busby et Minoso, Chicago, 21.
Lanceurs: Feller, Cleveland, 19-4, .826; Morgan, New-York, 8-2, .800.
Retraits: Raschi, New-York, 121.

Etoiles d'hier

(Par la P.A.)

Au bâton: Tommy Byrne a fait compter tous les points quand les Browns de St-Louis ont blanchi Cleveland 4-0 pour mettre fin à leur série de 13 victoires consécutives.

Au monticule: Dizzy Trout, des Tigers de Détroit, a alloué six coups sûrs et frappa un circuit pour scorer le point décisif et battre Chicago 2-1.

STADE BASEBALL MUNICIPAL

DEMAIN 3. P.M.
ST-JEAN
vs QUÉBEC

Billets en vente au Stade Municipal demain, de 9 h. a.m. à la partie.

St-Louis met fin à la série de 13 gains consécutifs des Indiens

St-Louis, 17. (PA) Le lanceur gaucher Tommy Byrne a permis hier aux Browns de St-Louis, qui occupent le dernier rang de la Ligue américaine, de vaincre les Indiens de Cleveland par 4-0. Byrne a mis fin à une série de treize victoires consécutives des Indiens, qui n'ont plus qu'une partie et demie d'avance, en tête de la ligue, sur les Yankees de New-York.

En plus de faire compter tous les points des Browns, Byrne limita les Indiens à deux coups sûrs au cours des sept manches qu'il travailla. Il fut obligé d'abandonner la tâche, à la huitième reprise, après s'être forcé un muscle du dos.

Cleveland	000	000	000	—0	3	0
St-Louis	020	101	00X	—4	9	2

Garcia, Zuverink (7) et Tebbetts; Byrne, Pillette (8) et Batts.

Victoire des Yankees

Washington, 17. (PA) Les Yankees de New-York se sont rapprochés à une partie et demie des Indiens de Cleveland et de la première position, hier, en disposant des Sénateurs de Washington par 5-3, pendant que les Indiens perdaient 4-0 à St-Louis.

New York	011	030	000	—5	12	0
Washington	000	000	102	—3	9	1

Schallock, Ostrowski (8) et Berra; Starr, Harris (6), Consuegra (8) et Kluttz.

Les Red Sox perdent 10-2

Philadelphie, 17. (PA) Les Athlétiques de Philadelphie ont réussi une attaque de quatorze coups sûrs, hier, y compris un circuit bon pour deux points par Gus Zernial, pour triompher des Red Sox de Boston par 10-2.

Boston	000	000	200	—2	6	0
Philadelphie	300	010	42X	—10	14	1

Scarborough, Taylor (7), Nixon (7) et Rosar; Shantz et Tipton.

Dizzy Trout en vedette

Chicago, 17. (PA) Dizzy Trout a "volé" le spectacle à lui seul, hier, quand les Tigers de Détroit ont triomphé des White Sox de Chicago par 2-1.

Détroit	010	010	000	—2	8	1
Chicago	010	000	000	—1	6	0

Trout et Ginsberg, Swift (6); Dobson et Masi.

Onze nageurs sont inscrits pour la course de deux milles, dimanche

La dix-neuvième épreuve annuelle de la course de deux milles à la nage, qui sera disputée dimanche, à trois heures précises, devant la plage publique du lac St-Joseph, présentera un spectacle sportif de premier ordre.

En effet, onze nageurs de longue distance se sont inscrits et nul doute que la lutte sera vive.

Parmi ceux qui accepteront le départ, nous remarquons Paul Desruisseaux, du Palais Montcalm, qui remporta la victoire dernièrement à Longueuil, dans la course d'un mille du Y.M.H.A.; Gilles Demers, Pierre Paquet, Raymond Roy, Jean-Marie Lefrançois, Guy Laroche, Yves Morency, Lucien Thibault, ainsi que plusieurs autres forts nageurs de longue distance.

L'organisateur, Jos. Lachance, directeur de la piscine du Palais Montcalm, désire attirer l'attention des concurrents, sur le fait qu'ils devront fournir les rameurs pour l'embarcation qui sera fournie gratuitement par M. Henri Bouchard, propriétaire de la plage du lac St-Joseph.

Aucun compétiteur n'aura la permission de prendre le départ sans être accompagné d'une chaloupe.

Avant la course de deux milles, les amateurs auront le plaisir de voir évoluer dans les eaux du lac St-Joseph, les ondines de Mlle Fernande Dionne, monitrice de natation, qui participeront à la cinquième épreuve de la course d'un mille à la brasse pour dames.

Ces deux courses auront lieu beau ou mauvais temps, et les amateurs sont invités à venir encourager de leur présence ces athlètes de chez-nous, qui ont toujours fait honneur à Québec par le grand nombre de victoires remportées dans les villes étrangères.

Résultats complets des régates tenues dimanche, à Lac Etchemin

Les Régates annuelles du Lac Etchemin sous les auspices de la C.B.R.A., ont attiré une foule considérable dimanche, le 12 août. En effet, des milliers de personnes se sont rendues dans la belle région du Lac Etchemin pour assister aux courses de canots-automobiles.

Pour la première fois à l'est de Montréal, la foule venue de toutes les parties de la province a pu admirer les canots-automobiles les plus rapides au Canada, dont le Kinfcot du Dr Paul Latour, Pointe aux Trembles; le Jay Peel de J.P. Clermont, Montréal; le Typhoon de E. Gamache, St. Zephirin de Courval; le Thedford Star de R. Leblond, Thetford Mines, le Leopard de B. Fortin, Montréal.

Tous les concurrents ont déjà eu l'occasion de concourir avec Guy Lombardo qui possède l'embarcation la plus rapide au monde.

Lors des courses de dimanche dernier, au Lac Etchemin ces canots-automobiles ont atteint la vitesse de 79.9 milles à l'heure.

La belle température permit aux nombreux touristes d'admirer le lac Etchemin qui est situé du dire de tous, dans un endroit enchanteur.

De nombreux coureurs dont deux Américains nous ont affirmé que c'était le plus bel endroit encore jamais vu pour faire des courses rapides.

L'Association Nautique du Lac Etchemin remercie encore une fois tous ceux qui les ont encouragés et tout particulièrement ceux qui se sont dévoués pour organiser ces régates.

Voici les résultats des courses :

Outboard, hydroplanes, classe "A" : 1er : Z-11, G. Fecteau, Montréal; 2e : Z-7, R. Langlois, Lévis; 3e : N-38, Ed. Dunn, Lisbon, New-York; 4e : Z-20, Lévis Marotte, Lévis.

Outboard, hydroplanes, classe "C" : 1er : Z-12, Marcel Marotte, Lévis; 2e : Z-19, Lévis Marotte, Lévis; 3e : Z-8, A. Bourassa, Montmagny; 4e : N-92, L. Richards, Ogdensburg, New-York; 5e, Z-15, Marcel Laberge, L'Islet Station; 6e : Z-7, R. Langlois, Lévis.

Outboard, hydroplanes, Classe "B" : 1er : A. Bourassa, Montmagny; 2e : L. Richards, Ogdensburg, New-York; 3e : Ed. Dunn, Lisbon, New-York; 4e : G. Fecteau, Montréal; 5e : Lévis Marotte, Lévis; 6e : R. Langlois, Lévis.

Outboard, Free for all : 1er : Z-12, Marcel Marotte, Lévis; 2e : Z-19 : Lévis Marotte, Lévis; 3e : Z-61, P. Bergeron, Montréal; 4e : Z-8, A. Bourassa, Montmagny; 5e : Z-15, M. Laberge, L'Islet Station; 6e : CZ-34, Guy Larose, Ste-Anne de Bellevue; 7e : N-38, Ed. Dunn, Lisbonn, New-York; 8e : Z-7, R. Langlois, Lévis.

Outboard, Classe "C" Service Runaboard : 1er : Z-61, Paul Bergeron, Verdun; 2e : CZ-34 : Guy Larose, Ste-Anne de Bellevue; 3e : Rocket 3, R. Grenier, Verdun.

Runaboard unlimited : L'Espadron, Gérard Langlin, Rivière des Prairies; Miss Cartierville, P.-M. Leclerc, Cartierville.

Classe 225 p.c. : 1er : Thetford Star, R. Leblond, Thetford Mines; 2e : Leopard, B. Fortin, Montréal; 3e : Kingcot, Paul Latour, Pointe aux Trembles; 4e : Jay Pee, Jean-Paul Clermont, Montréal.

A TROIS-RIVIERES DIMANCHE à 2 heures

Lusty Louis fameux ambleur, propriété de M. Jos. Cauchon de Québec, qui sera l'un des concurrents dangereux au derby Laviolette à la piste de Trois-Rivières dimanche après-midi à 2 heures pour une bourse de $2,000 dollars. Contre de solides adversaires tels que Derby Day, Moose Hanover, Hiland Frisco, Doctor Parker, Junior Consul, et autres. —

Jean Baillargeon a bon espoir de battre Lortie

Le champion international devra se comporter en gentilhomme contre l'homme-fort de St-Magloire — Baillargeon est décidé à venger son frère Paul — Tony Lewis contre Art Kapitan dans la semi-finale — Un autre combat à l'affiche.

Paul Lortie, qui ne voulait plus revenir à St-Damien afin de s'éviter une mauvaise réception de la part des amateurs de lutte de l'endroit, s'est vu forcé par la Canadian Sport de Montréal, par l'entremise du promoteur Jacques Brûlotte qui tient mordicus à ce que Lortie vienne défendre sa couronne internationale à l'aréna de St-Damien.

Tous les amateurs se souviennent de la fameuse finale du 5 août et qui opposait Paul Baillargeon à Paul Lortie pour le titre de ce dernier. Et on a vu le champion poids-lourd junior se faire transporter à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à la suite des coups portés par le rude Lortie.

Ce dernier n'est pas beaucoup à son aise puisqu'il aura à faire face à Jean Baillargeon dans la finale de 2 dans 3 à finir. Nous croyons que Jean ne prendra aucune chance contre ce vilain adversaire que personne ne veut rencontrer, à la suite de la victoire traîtresse de Lortie sur son frère Paul.

Après avoir décidé le rude Lortie de revenir à St-Damien, dimanche après-midi, le promoteur Brûlotte vient de réussir un autre coup de filet sensationnel. En effet Tony Lewis figurera à ce programme qui verra sans aucun doute un autre record d'assistance à St-Damien. Les amateurs se souviendront de ce dur athlète pour l'avoir vu évoluer à St-Damien, il y a quelques semaines, et les frasques et les bagarres que son passage occasionna autour des arènes américaines fait encore gloser les journalistes au pays de l'Oncle Sam.

On ne peut dénier à Art Kapitan, un nouveau venu, le courage qui est sien en s'opposant à un adversaire de cette capacité. Dans l'espoir de l'emporter Kapitan compte énormément sur sa force mais il ne veut pas prendre de chances inutiles et de ce temps-ci il pratique en compagnie de Charles Baillargeon qui possède assez d'expérience et de tours dans son sac pour mériter un doctorat dans la profession de lutteur.

La chose la plus impressionnante c'est de voir le physique de ce fameux Kapitan. Rarement nous n'avons vu un lutteur développé comme Kapitan. Cela vaut certainement la peine de se déplacer pour le voir à l'oeuvre contre Lewis. —

Le lanceur Maglie permet aux Giants de vaincre les Dodgers

New-York, 17. (PA) Avec l'aide de Sal Maglie qui lança une partie de quatre coups sûrs, les Giants de New-York ont triomphé des Dodgers de Brooklyn, les détenteurs de la première position de la ligue Nationale, par 2-1, hier après-midi, pour réduire l'avance des Dodgers à 9½ parties. Les Giants ont balayé cette série de trois joutes contre les Dodgers.

Un mauvais lancer de Don Newcombe, à la septième manche, alors qu'il y avait deux hommes de retirés, permit à Bobby Thomson de compter le but décisif. Le seul point des Dodgers fut compté à la huitième manche quand Billy Cox frappa un circuit.

Maglie (17-5) a remporté sa troisième victoire de la saison aux dépens des Dodgers.

Brooklyn	000	000	010	—1	4	0
New-York	100	000	10x	—2	5	3

Newcombe, King (8) et Campanella; Maglie et Westrum.

Ralliement des Cards

Pittsburgh, 17. (PA) Un ralliement de six points des Cardinals de St-Louis à la septième manche leur a permis de vaincre les Pirates de Pittsburgh par 9-6, hier.

Les Cards comptèrent leurs trois autres points à la sixième manche, quand Stan Musial frappa son vingt-septième circuit de la saison avec deux coureurs sur les sentiers.

St-Louis	000	003	600	—9	12	1
Pittsburgh	000	022	002	—6	10	1

Poholsky, Staley (6), Bokelmann (7) Brazle (9) et D. Rice, Schefling (7); Dickson, Wilkes (7) et Garagiola.

Gain des Cubs

Cincinnati, 17. (PC) Les Cubs de Chicago ont compté quatre fois à la dixième manche, hier soir, pour disposer des Reds de Cincinnati 8 à 4. Connie Ryan avait porté le score à 3-3 à la neuvième quand il cogna un circuit au moment où le compte était de 3-2, deux hommes étant retirés.

Chicago	020	101	000	4—8	13	2
Cincinnati	002	010	001	0—4	9	0

(10 manches)

Rush et Owen; Ramsdell, Fox (10), Smith (10) et Pramesa, Howell (10).

Programme double au stade St-Patrick

Un programme double de la ligue Maisonneuve sera disputé au stade St-Patrick, ce soir. A 7.15 heures, le Roy & Fils jouera contre le C.N.R. tandis qu'en deuxième lieu, l'Armée sera opposée au club St-Patrick.

Bourassa lancera pour le Roy tandis que Johnson sera au monticule pour le C.N.R. Roger Boucher sera employé comme lanceur par les militaires et son adversaire sera Robert Doddridge.

LUTTE A LA TOUR
ce soir 8 h. 30
Finale 2 de 3
AL LOVELOCK
vs
BUDDY ROGERS
Semi-finale
BILLY DARNELL
vs
YVAN RASPUTIN
Deux autres combats
Admission: $1.00, $1.25, $1.50
(toute taxe incluse)
Réservations: tél.: 2-4818

Le Syndicat de Québec Ltée

AUJOURD'HUI ET
DEMAIN
seulement
A NOTRE 2e ETAGE

TANT QU'IL Y EN AURA !

Achat spécial de complets

EPARGNEZ PRES DE $15 !

Nous recevons ces complets dernier cri, en worsteds d'excellente qualité, d'une confection soignée et d'une coupe à la mode. Textures unies, à rayures ou motifs de la plus haute nouveauté. Beau choix de couleurs en vogue. Veston simple ou croisé, à 1 ou 2 boutons. Gr. : 34 à 44. Qualité surprenante à un prix étonnant !

VAL. 49.50

34.79

$12 COMPTANT
SOLDE
2.50 PAR SEMAINE

ou AUCUN DEPOT SUR COMPTE COURANT

EPARGNEZ PRES DE $17 SUR CES

Paletots Hollywood

ACHETEZ LE VOTRE DE SUITE !

C'est presque incroyable, mais vous pouvez économiser $17 sur cette qualité exceptionnelle de gabardine de laine couleur fauve (fawn). Confection renommée de CROYDON. Grandeurs : 34 à 44. Profitez immédiatement de cette offre, et soyez en tête de la mode !

VALEUR: 49.50

32.79

$11. COMPTANT
SOLDE
2.50 PAR SEMAINE

AUCUN DEPOT sur compte courant

— CONFECTION pour MESSIERS, 2ème étage —

A NOTRE SOUS-SOL

CHEMISES pour CHAUFFEURS

Broadcloth mercerisé gris de belle qualité. Modèle avec épaulettes et 2 poches avec rabats. Encolures : 14 à 17 ..... 3.95

CHEMISES de TRAVAIL en duck marine durable. Modèle avec 2 poches, et boutons à la longueur. Seulement 2.50

SALOPETTES en tissu bleu très résistant. Excellente confection. Grandeurs : 36 à 44 ..... 3.95

— Sous-sol —

PANTALONS de TRAVAIL, en laine et coton de belle qualité, avec rayures. Gris, bleu, ou brun. 30 à 44. 5.95

— Sous-sol —

Spécial, demain !

Pantalons DE TRAVAIL

Valeur exceptionnelle ! Pantalons en fil bleu, brun ou gris quadrillé. Gr. 32 à 42.

VALEUR : 3.95

2.79

— Sous-sol —

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée 4-3561 Satisfaction ou remboursement

Commandes d'armes au montant d'un milliard

Contrôle du transport maritime en perspective

Le gouvernement fédéral voudrait ainsi aider les producteurs de blé de l'ouest — La pénurie de navires est critique.

Ottawa, 17. (PC) Une réglementation du gouvernement sur l'activité maritime apparaissait hier comme possible en présence de la situation critique dans le domaine du transport qui nuit considérablement aux producteurs de blé de l'ouest.

Le manque de bateaux, déjà sensible durant l'été est de plus en plus menaçant, vu qu'on s'attend que la récolte canadienne de blé cette année, soit une récolte record, atteignant 582,000,000 boisseaux.

La réglementation des transports maritimes commencerait par la nomination d'un "contrôleur" ayant le pouvoir de réquisitionner les navires, d'annuler les contrats signés par les armateurs et obliger ces derniers à ne transporter que du grain.

Cependant les autorités craignent que de telles mesures ne réussissent pas à changer la situation sur les Grands Lacs; car la cause du problème qui se pose, est un manque de bâtiments; et l'on ne peut s'attendre à en avoir d'autres en service avant la formation de la glace au début du prochain hiver.

Les autorités remarquent que, si on affecte un plus grand nombre de navires au transport du grain, il y en aura moins pour le transport du minerai de fer et du charbon dont les industries canadiennes et américaines ont un urgent besoin pour la Défense Nationale. Il serait alors à craindre de voir des établissements métallurgiques fermer leurs portes et congédier du personnel.

C'est la raison, explique-t-on, pour laquelle le gouvernement a décidé le printemps dernier, de ne pas nommer de "contrôleur".

Mais à l'heure actuelle, des pressions de plus en plus fortes s'exercent sur le gouvernement pour une telle nomination. Elles proviennent notamment d'associations de fermiers. Et hier M. M.-J. Coldwell, chef CCF, a demandé l'entrée immédiate en fonctions d'un "contrôleur".

—"Une action rapide est nécessaire, a-t-il dit, si le gouvernement veut éviter une crise".

La moitié des cargaisons des quelque 190 bâteaux des Grands Lacs est faite actuellement de grain; l'autre moitié de minérai de fer et de charbon. Il faudrait que ces navires prennent plus de grain pour résoudre le problème du transport des quelque 1,000,000,000 boisseaux de blé et autres céréales, récolte prévue par le Bureau des statistiques.

Si la crise des transports dure, remarquent les autorités, et si la récolte répond aux espoirs des statisticiens, il faudra que les fermiers gardent chez eux, dans les entrepôts régionaux ou les silos des gares terminus ou laissent pourrir dans les champs des millions de boisseaux de grain.

C'est pourquoi une commission gouvernementale spéciale, présidée par J.-C. Lessard, sous-ministre du Transport, a enquêté sur les moyens d'activer le trafic maritime.

L'inflation en Chine

L'inflation en Chine au cours de la période 1937-47 s'est élevée à 2,613,000 pour cent.

La rapide transformation des usines canadiennes en vue de la production de guerre permet de remplir ces commandes.

Ottawa, 17 (PC) Il est maintenant permis de prévoir que les usines de fabrication d'armes recevront incessamment des commandes se chiffrant à plus d'un milliard de dollars par suite du fait que notre pays résout plus rapidement que prévu les problèmes de transformation des usines, a déclaré hier M. Crawford Gordon, fils.

Le coordinateur de la production de la Défense, considérant les conditions du réarmement canadien en regard des pourparlers de paix en Corée, a ajouté, lors d'une interview, que la possibilité d'une paix en Corée n'amoindrira pas la production de défense.

Le laps de temps qui s'écoulera entre les commandes et la livraison du matériel fraichement sorti des lignes d'assemblage sera réduit au cours des quelques prochains mois, augmentant ainsi le besoin de main d'oeuvre et de matériaux.

"Etant donné que l'on accélère le programme de réarmement, l'approvisionnement des civils deviendra de plus en plus difficile", dit-il. "Ce qui signifie, en particulier, qu'il y aura moins d'acier, de cuivre, d'aluminium et de laiton pour les besoins civils".

L'industriel torontois âgé de 38 ans, qui il y a six mois aidait à lancer un programme de défense au montant de $5,000,000,000, a souligné les autres points suivants.:

1) Quoique les plus grands problèmes de production aient été résolus, il persiste encore de grandes difficultés dans le domaine des machines-outils. L'on est en train d'éviter une pénurie par le moyen d'échanges canado-américains négociés grâce au concours du comité de mobilisation industrielle. Maintenant, un nouveau sous-comité étudiera comment les pays peuvent le mieux travailler ensemble pour rencontrer cette pénurie.

2) Il est désormais établi que le Canada recevra plus de commandes des Etats-Unis, mais il dépend de certaine initiative pour qu'il réussisse à les livrer en temps convenu. Le coordinateur de la défense a exprimé sa satisfaction des directives récentes données par le général George Marshall, secrétaire à la Défense américaine, levant le plafond sur les achats d'armes américaines au Canada. De $100,000,000 que ces commandes devraient être, elles passeront à $300,000,000.

3) Les commandes du Canada pour l'achat d'armes aux Etats-Unis dépassent considérablement les commandes américaines au Canada, mais le coordonnateur espère qu'à l'expiration du programme de trois ans ces commandes s'égaliseront.

4) Au rythme actuel de l'accélération du programme de défense au Canada, la production devrait atteindre son sommet à la fin de 1952.

Sur une base de planification industrielle, dit-il, les relations entre le Canada et les Etats-Unis sont "excellentes". "Si nous désirons plus de commandes, il est temps pour nous de nous mettre au travail", a-t-il ajouté.

Audience du pape à des pèlerins

Cité du Vatican, 17 (AFP) Le pape a reçu hier en audience générale de nombreux groupes de fidèles allemands, américains, brésiliens, français, luxembourgeois et 450 professeurs et étudiants grecs.

Après avoir donné à ces derniers l'exemple "des géants de la pensée, leurs ancêtres, génies qui ont illustré l'histoire de l'esprit humain", Pie XII a ajouté que les grands penseurs de l'antiquité grecque, reconnaissaient les droits de Dieu et qu'ils ont défendu les valeurs morales fondamentales "sans lesquelles, a-t-il dit, ne peuvent subsister ni la dignité de la personne humaine, ni la veritable félicité des peuples."

Emploi promis à des employés congédiés

Montréal, 17 (PC) Tout ce qui est possible sera tenté pour trouver des emplois dans d'autres départements du gouvernement pour 176 employés montréalais qui ont été licenciés mercredi du département du Revenu national de l'Impôt sur le revenu, a annoncé hier un communiqué officiel du département. "Les employés n'ont pas été licenciés pour incompétence" ajoute-t-il.

PREFET : — Monsieur Alphonse Bolduc, maire de St-Télesphore, a été élu préfet à la dernière assemblée du Conseil du Comté de Lévis.

Les détaillants de Victoriaville

Victoriaville, (DNC) L'Association des Marchands Détaillants de Victoriaville a tenu, ces jours derniers, une assemblée très importante au Chalet des Cèdres. M. J.-Gérard Michaud, président de la section locale, a présidé l'assemblée qui a réuni une cehtaine de marchands de Victoriaville et de la région, accompagnés de leurs épouses. Les sections de Warwick, Arthabaska et Princeville étaient représentées.

Plusieurs questions intéressantes et de caractère régional ont été discutées, et on prévoit prochainement des résultats tangibles. La principale question à l'étude et la plus importante, semble-t-il, a été un projet de groupement en une seule des quatre sections précitées.

M. Fernand Boisseault, secrétaire provincial de l'A.M.D. était le conférencier au dîner-causerie. On remarquait à la table d'honneur, outre M. Boisseault, M. Wilfrid Labbé, député d'Arthabaska, son honneur le maire L.-Arthur Gamache, MM. Gérard Michaud, président, de Victoriaville; Florent Dubois, président régional; le maire Elphège Labbé, président de la section d'Arthabaska; Albert Bouffard, président de la section de Princeville ; Cyrille L'Heureux et M. Beauchesne, représentant la section de Warwick ; Jean-Marc Charpentier, de Princeville, et M. Lucien Corriveau, vice-président de l'A.H.M.D., locale.

Le conférencier a été présenté par M. Michaud et remercié par M. Dubois.

Importante réunion à la Maison Blanche

Washington, 17. (AFP) Le président Truman s'est entretenu pendant plus d'une heure hier avec les principales personnalités du Sénat, démocrates et républicains, le général Omar Bradley, chef de l'état-major interarmés, le secrétaire d'Etat Acheson, M. Robert Lovett, sous-secrétaire de la défense nationale et M. William C. Foster, directeur de l'E.C.A., dans le but de faire voter par le Congrès, sans les réduire, les crédits de $8,500,000,000., destinés à l'aide economique et militaire à l'étranger.

Cette réunion a eu lieu au moment où la Chambre commençait un débat sur ce projet de loi de crédits que la Commission des affaires étrangères de la Chambre a déjà réduits à $7,848,750,000. Certains représentants républicains se proposent de réduire encore cette somme.

Deux faux chômeurs mis à l'amende

Deux autres individus de Québec ont comparu hier devant M. le juge Joseph Marier de la Cour des Sessions de la Paix et ont plaidé coupables à l'accusation d'avoir fait des fausses déclarations en vue de retirer des bénéfices d'Assurance-Chomage auxquels ils n'avaient pas droit parce que travaillant au moment de la réception de ces bénéfices.

Ces faux chômeurs ont été condamnés à l'amende habituelle en pareil cas ainsi que les frais de la cour à défaut de quoi ils devront prendre le chemin de la prison commune.

Enquête diplomatique ordonnée par Ottawa

Il s'agit de déterminer les noms des deux hauts-fonctionnaires qui auraient eu des relations avec des espions communistes — Protestation enregistrée par M. Pearson.

Ottawa, 17. (PC). Le gouvernement, mu par les rapports d'une commission parlementaire américaine sur l'activité communiste de fonctionnaires canadiens, a vivement protesté contre un incident et a ordonné une enquête diplomatique dans un autre cas.

L'ambassade canadienne à Washington a la mission de déterminer par tous les moyens légitimes les noms de deux "hauts fonctionnaires canadiens" qui auraient eu des relations avec les agents de l'espionnage communiste aux Etats-Unis.

Ce rapport vient d'une dépêche de Washington au quotidien newyorkais "Journal-American". Le correspondant à Washington de ce journal souligne que les deux fonctionnaires canadiens ont été nommés au sous-comité de sécurité interne du Sénat.

L'hon. L.-B. Pearson, ministre des Affaires extérieures, a précisé hier que l'ambassade canadienne à Washington a protesté vigoureusement auprès du gouvernement américain contre une accusation du même sous-comité, la semaine dernière.

Elle impliquait M. Herbert Norman, chef de la délégation canadienne aux Nations Unies.

Les enquêtes ont complètement lavé la réputation de M. Norman, un fonctionnaire de longue date et expert des affaires d'Orient. Le gouvernement a réitéré sa pleine confiance en ce monsieur et le nommait à la même occasion conseiller de M. Pearson à la conférence de signature du traité de paix japonais, à San-Francisco, au début de septembre.

L'indignation a été considérable à Ottawa, la nouvelle du reportage du "Journal-American". Les diplomates canadiens sont bien au courant du malaise créé à Washington par la chasse aux espions entreprise par le Congrès il y a quelques années. Mais l'on s'en prend surtout à l'attitude de ces comités du Congrès qui ne se soucient pas d'une frontière amie et accusent des fonctionnaires respectés sans consulter d'abord leur gouvernement.

La protestation orale, en termes energiques, de l'ambassade canadienne réflète l'indignation du ministère. M. W.-D. Matthews, ministre à l'ambassade qu'il dirige en l'absence de M. Hume Wrong, doit exprimer la "surprise", le "regret" du gouvernement.

La protestation fait état également de "la contrariété" que le gouvernement éprouve depuis que le sous-comité a mentionné le nom de M. Norman et surtout en constatant la façon dont ses membres l'ont fait. Ottawa réclame des consultations préalables par les voies diplomatiques habituelles avant que des accusations de ce genre ne soient lancées à l'avenir. Une enquête au bénéfice de tous les intéressés serait d'abord insfituée.

Main-d'oeuvre rare en Grande-Bretagne

Londres, 17 (Reuters) Le réarmement britannique a entraîné la plus grande crise du capital humain subi par ce pays en trois ans. Le gouvernement a précisé aujourd'hui qu'il y avait 500,000 emplois à remplir dans l'industrie de guerre, au cours du mois de juin. "Les postes disponibles sont remplis en ce moment par les déplacements internes de travailleurs, mais il faudra aller chercher des gens dans l'industrie moins importante si le programme de défense doit se réaliser", souligne le rapport du département du Trésor.

Les maitres de l'économie britannique affrontent l'épineux problème d'acheminer la main-d'oeuvre industrielle vers la production de guerre tout en prenant garde de ne pas faire échec au programme d'exportation qui est le fondement de l'économie nationale. La production pour la consommation domestique sera très probablement diminuée.

Poste confié au juge J.-L. Ilsley

Ottawa, 17 (PC) Le juge en chef de la Nouvelle-Ecosse, l'hon. J.-L. Ilsley, a été nommé commissaire pour enquêter sur les réclamations de guerre en marge du dernier conflit mondial et il a déjà commencé son travail à Ottawa, a annoncé aujourd'hui le secrétariat d'Etat. Le juge Isley, ancien ministre des Finances du Canada, agira à titre consultatif et ne fera aucune adjudication sur les réclamations individuelles. Il fera rapport au gouvernement sur la meilleure façon de régler les réclamations de guerre. Il appert qu'à la suite de son rapport, un autre ou d'autres commissaires sera ou seront nommés afin d'étudier chaque réclamation.

Un dirigeable anglais tombe sur une maison

Cardington, Angleterre, 17. (Reuters) Le premier dirigeable anglais depuis 1930, le Bournemouth, s'est écrasé sur une maison, la nuit dernière, au cours d'un vol d'essai non loin d'ici. C'était sa deuxième envolée. Il volait depuis une heure et demie. Il n'y pas eu de pertes de vie. Le dirigeable, le premier depuis le malheureux R-101, qui s'écrasa et brûla en 1930, pouvait voler à une vitesse de 40 milles à l'heure. Il mesurait 108 pieds de longueur, et contenait 45,000 pieds cubes de gaz. Il avait été construit par des amateurs.

Pour services rendus

Washington, 17. (PA) La Corée du Sud a présenté aux Etats-Unis, hier, une addition de $100,000,000 pour des marchandises et services rendus aux forces américaines combattant en Corée. D'autres additions du même genre seront présentées à tous les pays membres des Nations Unies et qui maintiennent des troupes en Corée, dont ils reçoivent des marchandises et bénéficient de certains services.

Feu M.-E. Smith

M. Edmund Carrington Smith, homme d'affaires bien connu que la vieille capitale, est décédé subitement à Tadoussac à l'âge de 78 ans. Le défunt laisse dans le deuil un frère, M. Arthur Smith, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il était également le frère de lady Price, décédée. Les funérailles auront lieu demain après-midi en l'église anglicane de la rue Desjardins.

Les chevaux de mine en vacances

Long Meadow, Le Cestershire, Angleterre, (PC) Les chevaux de mine à la houillère de Ellistown, ici, verront le soleil durant quelques jours après 15 années passées sous la terre; ils seront envoyés à l'herbe durant les vacances des mineurs.

Fête à St-Malachie

St-Malachie, Dorchester, (DNC) Une belle cérémonie religieuse aura lieu à St-Malachie, le 19 août prochain, à l'occasion de la bénédiction d'une grotte élevée près du presbytère en hommage à Notre-Dame de Lourdes. La cérémonie se déroulera en présence de plusieurs dignitaires ecclésiastiques et civils.

L'Assomption à Cap-Rouge

La solennité de la fête de l'Assomption revêtira un caractère spécial à Cap-Rouge dimanche alors qu'une grande démonstration populaire d'hommages à la Vierge Marie marquera dans la soirée la bénédiction d'un imense Rosaire qui clôture le terrain où domine une statue de Notre-Dame du Sacré-Coeur. Ce Rosaire, de taille gigantesque puisqu'il entoure le "sanctuaire du Domaine", a une longueur de 350 pieds.

La cérémonie débutera par une procession aux flambeux dirigée par le R. P. Francis Goyer, des Pères du St-Sacrement, qui récitera le rosaire et dirigera la foule dans des chants appropriés à la circonstance. A l'arrivée sur le terrain, le Père Goyer prononcera un sermon de circonstance qui sera immédiatement suivi de la bénédiction du rosaire par le curé de Cap-Rouge, M. l'abbé Rosaire Turcotte. Le chant Notre-Dame du Canada mettra un terme à la cérémonie de bénédiction.

Conférence sur les approvisionnements

Londres. 17 (Reuters) Le gouvernement anglais a invité les autres gouvernements du Commonwealth à assister à une conférence ministérielle devant avoir lieu à Londres le mois prochain. Le but de ces réunions est d'examiner la situation au chapitre des approvisionnements, de la production de matieres premières et de produits manufacturés. Cette conférence d'une semaine débutera le 24 septembre.

A Ottawa, on a appris que le gouvernement canadien a accepté l'invitation. Il semble bien que l'hon. C. D. Howe, ministre de la Production, fera le voyage; il sera accompagné, de M. T. N. Beaupré, assistant spécial du sous-ministre de la Production. Les détails de l'agenda ne sont pas encore divulgués.

Clémence envers 5 sourds-muets

Trois-Rivières, 17. (DNC) Le recorder de la cité, Me Léon Girard C.R., décidera aujourd'hui, du sort des cinq sourds-muets qui ont été arrêtés pour vol au restaurant de l'Ile Saint-Quentin. Ceux-ci ont comparu devant lui jeudi mais n'ont pas enregistré de plaidoyer. Me Jules Biron, procureur de la police municipale, a demandé de différer à aujourd'hui l'enregistrement des plaidoyers parce qu'il reste encore à éclaircir quelques points pour terminer l'enquête.

Il semble bien que le recorder soit disposé à exercer sa clémence en faveur de ces accusés.

Funérailles de M. J.-A. Morissette

Les funérailles de M. Joseph-Alfred Morissette, époux de dame Joséphine Blain, décédée à l'âge de 78 ans 11 mois, ont eu lieu, samedi le 11 août, à St-Pascal de Maiserets et elles ont été l'occasion d'une touchante manifestation d'estime et de condoléances.

M. l'abbé J.-A. Marcoux, curé, a fait la levée du corps et le service a été chanté par M. l'abbé H. Laberge, assisté des abbés Tremblay et Painchaud.

Le deuil était conduit par les fils du défunt: MM. Joseph-Edouard et Paul-René Morissette; son gendre, M. Moïse Gagné; ses petits-fils, Claude, Yvan, Guy et Michel; son frère, M. Philippe Morissette; ses neveux, Ferdinand, Edouard et Edmond Potvin, Aldéric, Joseph, Ernest, Philippe et Honoré Morissette, Gérald Dundon, Adelard Lapointe Albert, Lucien et Alfred, Desnoyers, Christophe et Jean Donnelly, Ls-P. Chevalier, J.-R. Pagé, Jos. Grenier, J.-B. Drolet, Pierre Morissette, John Dion, Edmond Morissette.

On voyait aussi dans le défilé, MM. Jos. Clermont, P. Béchette, P. Morissette, G. Morissette, Geo. Philippa, Alfred Gingras, L. Brochu, W. Brochu, Eiz. Moisan, Adolphe Chevalier, L.-P. Lacombe, R. Poitras, Gaston Moisan, J. Clermont, Alex. Clermont, Bill McDonald, Yvon Gagnon, Ad. Lapointe, M. Henderson, Lucien Laplerrière, J.-B. Drolet.

M. Julien Lépine, de la maison Germain Lépine, dirigeait les funérailles.

Nos condoléances à la famille en deuil.

QUELQUES GOUTTES SUR UN LINGE MOUILLÉ!

SI PEU DE Javex FAIT UNE SI GRANDE DIFFÉRENCE!

Mettez quelques gouttes de Javex sur un linge mouillé, et en quelques secondes, sans frottage outré, éviers, planches d'égouttage, baignoires, bois de toilette, toute porcelaine brille d'une blancheur immaculée et sont bon.

Javex le liquide de Blanchiment, Lavage, Nettoyage le plus employé au Canada

Chez votre épicier — en 4 modèles commodes. J-31F

Pour une Saveur plus Riche

Oh que la vie des Tomates Aylmer est intéressante . . . elles passent tout l'été au soleil . . . à recevoir tout le suc que le soleil donne, jusqu'à ce qu'elles soient bien mûres et savoureuses. Puis, dans les 24 heures qui suivent leur récolte, les tomates Aylmer sont prêtes à aiguiser votre appétit sous forme de

CATSUP AYLMER

Votre Famille Mérite la Qualité Aylmer 114F

LES JUMELLES CLAREAU — Par Dick Brooks

LES AVENTURES DE PAULINE

EN VENTE DANS LE DÉPARTEMENT DES ÉCHANGES CHEZ LEGARE

Réfrigérateur Baby Astral. Régulier 179.00 pour..... $119.00

Mobilier de chambre 3 mcx, noyer. Rég. 81.75 pour $69.75

Lits en acier brun, 4'0 et 4'6" de largeur. Régulier 16.75 pour..... $13.75

Lit à panneaux, acier, 4'6" de largeur. Rég. 25.95 pr $19.75

Matelas à ressorts. Prix à partir de..... $19.75

Commode noyer. Régulier 27.50 pour..... $22.85

Commode noyer. Régulier 37.50 pour..... $29.90

Fournaise à l'huile. Régulier 116.00 pour.... $69.75

Miroir rond, 20". Régulier 8.50 pour..... $6.99

Miroir carré, 24 x 32. Régulier 17.95 pour..... $14.35

Glacière en bois..... $5.75

Glacière en métal..... $15.75

Glacière en métal blanc... $17.95

Glacière Monarch, 1 porte..... $29.75

Glacière Connor Thermos $39.75

LA COMPAGNIE LEGARÉ LIMITÉE

273, RUE ST-PAUL

NOCES D'ARGENT A MANSEAU : Photographie prise à la porte de l'église de Manseau ou monsieur et madame ANTONIO PAILLE (GERMAINE-L. AUGER) venaient d'entendre une messe célébrée par M. l'abbé BERNARDIN-L. AUGER, frère de madame PAILLE et vicaire à la cathédrale de Trois-Rivières, à l'occasion de la célébration des noces d'argent de M. et Mme PAILLE.
(Manseau — DNC)

Profession à Beauport

Le R. P. Lucien Metzinger, supérieur à Longueuil de la Congrégation des Pères des Sacrés-Coeurs de Jésus et de Marie et de l'Adoration Perpétuelle, a présidé mercredi à Beauport, en la chapelle des Soeurs Servantes du Saint-Coeur-de-Marie, une cérémonie de vêture, de profession et de voeux perpétuels. Il était assisté du R.P. Bourrin, m.s.c., aumônier de la communauté et de M. l'abbé P.-E. Gosselin, de Sainte-Anne de la Pocatière.

Le sermon de circonstance fut donné par le R. P. L. Metzinger, ss. cc. prédicateur de la retraite. La messe de profession fut célébrée par le R. P. F.-X. Bourrin, m.s.c.

Etaient présents MM. les abbés Paul Lefebvre, de Franquelin, directeur des Oeuvres, diocèse du Golfe St-Laurent; Alphonse Baumont, curé de St-Narcisse de Lotbinière; J.-C. Faucher, visiteur des écoles, Québec; Théodore Tépanier, curé de Notre-Dame d'Issoudun, Lotbinière; L.-B. Larivière, aumônier de l'Hôtel-Dieu de Québec; Lomer Gagné, desservant de St-Fidèle, Québec; les RR. PP. F.-X. Bourrin, m. s.c., aumônier de la communauté; L. Metzinger, ss. cc., supérieur à Longueuil; MM. les abbés P.-E. Gosselin, de Ste-Anne de la Pocatière; Robert Saindon, eccl. St-Modeste; les RR. Frères James Byrne, ecc. m: c., Ruelland, M.S.C.

Onze postulantes ont revêtu le saint habit; Mlles Liliane Veilleux, de St-Louis de Gonzague, en religion Soeur Louis-Hélène; Augustine Pageau, de Limoilou, Québec, en religion, Soeur Benoit-Marie; Solange Grenier, de Ste-Clotilde, en religion, Soeur Marie-Suzanne; Raymonde Boutin, de St-Evariste, en religion, Soeur Marie-Roland; Céline Dionne, de St-Philippe, Kamouraska, en religion Soeur Ste-Louise-de-Marillac; Marguerite Roy, de Notre-Dame de Guadeloupe, Frontenac, en religion Soeur Marie-Magdaléna; Gurty Grant, de Franquelin, Côte Nord, en religion Soeur Marie-Christiane; Agathe Trottier, de St-Ubald, Portneuf, en religion, Soeur Ste-Bernadette Soubirous; Adele Herbert, de St-Bruno de Guigues, Témiscamingue, en religion Soeur Ste-Cécile-Marie; Délicika Pilote, de Frampton, Dorchester, en religion Soeur Marie de la Sagesse; Jeannine Vachon, de St-Just, Montmagny, en religion, Soeur Marie-Clémence.

Six novices ont prononcé leurs premiers voeux: Soeur Ste-Jeanne de Domremy, née Thérèse Gagnon, de St-Georges, Beauce; Soeur St-Isidore, née Emilienne Leclerc, de Notre-Dame d'Issoudun, Lotbinière; Soeur Marie-Blanche, née Bernadette Moore, de Frampton, Dorchester; Soeur Marguerite Bourgeoys, née Jeannette Noël, de Ste-Euphémie, Montmagny; Soeur Anita-Marie, née Eliane Cauchon, de St-Ubald, Portneuf; Soeur Marie-Tharsicius, née Madeleine Gervais, de St-Rémi, Portneuf.

Vingt-trois professes ont émis les voeux perpétuels; Soeur Ste-Justine, de St-Roch des Aulnaies, l'Islet; Soeur St-Jean-Denis, de Ste-Apolline, Montmagny; Soeur Ste-Jeanne de Lorraine, de Rivière-à-Pierre, Portneuf; Soeur Marie-Irénée, de Notre-Dame d'Issoudun, Lotbinière; Soeur St-Léopold, de St-Modeste, Témiscouata; Soeur Céline-Thérèse, de Ste-Clotilde, Beauce; Soeur Marie-Camille, de St-Ephrem, Beauce; Soeur Ste-Alberte, de St-Ubald, Portneuf; Soeur St-Bertrand, de St-Pascal, Kamouraska; Soeur Ste-Thérèse de la Ste-Face, de St-Georges, Beauce; Soeur Marie-Georgiana, de St-Victor, Beauce; Soeur Emma-Marie, de St-Ephrem, Beauce; Soeur St-Joseph de la Providence, de Ste-Claire, Dorchester; Soeur Marie-Régina, de Thetford; Soeur Marguerite du Sacré-Coeur, de Rivière-à-Pierre, Portneuf; Soeur St-Paul, de St-Charles de Limoilou, Québec; Soeur Bernadette de l'Immaculée; de St-Ephrem de Beauce; Soeur Ste-Lucie, de Coaticook, Stanstead; Soeur St-Norbert, de Notre-Dame des Anges, Portneuf; Soeur Ste-Rose de l'Eucharistie, de St-Fidèle, Québec; Charles Charles-Eusèbe, de Ste-Anne de la Pocatière; Soeur Madeleine de Béthanie, de Ste-Anne de la Pocatière; Soeur St-Joseph du Sacré-Coeur, de Beauport, Québec.

Moyen original de percevoir des fonds

Paris (Collaborateur spéciale) Dans un petit village du département du Doubs qui ne compte pas plus de 800 habitants, le curé l'abbé Simon n'a pû obtenir de ses paroissiens les fonds indispensables pour effectuer dans son église, les réparations d'urgence. Ses ouailles ne sont pas fortunées, certes, mais aucune ne s'est avisée du moyen ingénieux et sportif, adopté par leur curé.

Ce dernier est excellent nageur: il a décidé de tirer parti de son "entraînement" et de prendre part à des compétitions sportives, pour se procurer les moyens de réparer son église.

C'est ainsi que M. l'abbé Simon plongeait, un de ces dimanches récents dans les eaux du Doubs, devant une nombreuse assistance qui, connaissant les motifs de cette exhibition ne lui ménagea pas son approbation et répondit généreusement à l'appel de ce prêtre en faveur de son église.

Cet exploit qui consistait à plonger d'une hauteur de 100 pieds dans les eaux très froides de la rivière sera renouvelé, a déclaré l'abbé Simon, "tant que les fonds nécessaires pour remettre le sanctuaire en état ne seront pas réunis".

Funérailles de Mlle Chamberland

D'imposantes obsèques ont eu lieu, vendredi le 10 août, à la mémoire de Mlle Rita Chamberland, fille de M. Lucien Chamberland et de dame Bernadette Ross, décédée le 6 août, à l'âge de 15 ans et six mois. Son service a été chanté en l'église de Jacques-Cartier.

A l'église, la levée du corps a été faite par Mgr J.-A. Chamberland, curé. M. l'abbé Lavigueur a chanté le service.

Au départ, sous la direction de M. Hubert Moisan, le deuil était conduit par son père M. Lucien Chamberland; ses frères: MM. Lucien, André et Gilles Chamberland; son grand-père, M. Napoléon Ross; ses oncles: MM. Edouard Chamberland, Alexandre, Gérard et Joseph Ross; ses cousins: MM. Marcel Chamberland, Jean-Claude et Yvon Ross.

A la suite des membres de la famille, nous remarquions MM. André Morency, Yvan Bouffard, André Patry, Joseph Siconnely, François Mockell, Maurice Mathieu, René Chamberland, Alfred Ross, Rosaire Gauvin, Joseph Légaré, Marcel Légaré, Louis Roberge, Raymond Normand, André Chartin, Jean-Marc Guillemette, J.-A. Pelletier, Adjutor Simard, Joseph Drouin, Omer Auclair, P.-E. Morissette, G. Denis, Noël et Roland Bouffard ainsi que plusieurs autres dont les noms nous échappent.

L'inhumation a eu lieu au cimetière St-Charles. La clé Hubert Moisan, 297 rue St-Joseph, avait la direction des funérailles.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Funérailles de Mlle A. Lefebvre

Un bel hommage a été rendu, vendredi le 10 août, en l'église du St-Esprit, à la mémoire de Mlle Anna Lefebvre, décédée lundi le 6 août, à l'âge de 65 ans.

A l'église la cérémonie religieuse fut très imposante. M. l'abbé H. Boulet fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Robert Jobin assisté de M. l'abbé A. Asselin, comme diacre, et de M. l'abbé R. Roy, comme sous diacre.

Au départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 1187, 1ère Avenue, le deuil était conduit par son beau-frère, M. Almanzor Thivierge; ses neveux, M. Gérard Villeneuve, M. Gerelie Villeneuve, M. Roger Villeneuve, M. Raymond Villeneuve, M. Albert Thivierge, M. Jacques Thivierge, M. Victor Thivierge, M. Ulric Lefebvre, le Rév. Frère Marcel Lefebvre (frère Célestin), M. Jacques Lefebvre, M. Jean-Paul Lapointe, M. Roland Pagé, M. Marcel Langlois, M. Armand Leclerc; son oncle, M. Gaudias Beaulieu; ses cousins, M. Albert Lefebvre, M. Odina Lefebvre, M. Philippe Lefebvre, M. Auguste Lefebvre, M. Arthur Beaulieu, M. Ubald Dorion, M. Ernest Savard, M. Charles Savard, M. François Ross.

On remarquait également M. N. Cockham, M. U. Dorion, M. J. Cloutier, M. A. Racine, M. S. Racine, M. O. Simard, M. J.-L. Morency, M. G. Beaulieu, M. E. Savard, M. J. Cloutier, M. A. Lefebvre, M. E. Connet, M. J.-A. Boulet, M. Ph. Morel, M. R. Terreau, M. A. Gravel, M. L. Marchand, M. E. Belleville, M. G. Belleville, M. E. Maurel, M. Y. Biron, M. B. Biron M. R. Perland, etc.

L'inhumation a eu lieu au cimetière St-Charles. M. Roger Cloutier, de la maison Arthur Cloutier & Fils, dirigeait les funérailles.

El Loco est mort

Cuba en deuil de son sensationnel sénateur

La Havane, Cuba, 17 (PA). — Le sénateur Eduardo Chibas, un héros, aux yeux de beaucoup de Cubains, en raison de ses attaques véhémentes contre le gouvernement, a succombé hier à des blessures qu'il s'est infligées lui-même.

Dans les maisons de cette île, les gens pleuraient et plaçaient des draperies noires sur leurs portes. Les démonstrations officielles et publiques ont été suspendues. Les stations de radio ont cancellé leurs émissions populaires.

Les Cubains l'appelaient affectueusement "El Loco" (le fou) pour la nature sensationnelle de ses attaques politiques. Beaucoup ont déclaré hier qu'il est devenu le symbole, non pas un martyr, d'un bon gouvernement. Chibas, célibataire, aurait eu 44 ans le 26 août. Il s'est tiré une balle au cours d'une émission radiophonique. Il a déclaré qu'il voulait lancer un dernier cri d'alarme au peuple de Cuba et "mettre le public en éveil contre le gouvernement corrompu".

Le corps a été déposé au grand auditorium de l'université de la Havane. Des milliers de personnes ont défilé quatre par quatre depuis le matin devant la dépouille mortelle. Un grand nombre de gerbes de fleurs furent déposées à ses pieds. Beaucoup provenaient d'anciens ennemis politiques. La famille a refusé une offre du gouvernement pour que Chibas soit inhumé au capitole national. Toutefois, elle a accepté qu'il reçoive des funérailles officielles comme sénateur. Elles auront lieu cet après-midi.

Chibas dirigeait le groupe de l'opposition et l'a dénommé le parti orthodoxe du peuple. Il devait être le candidat de son parti lors des élections présidentielles de 1952. Des amis du défunt ont déclaré que Chibas a dépensé la plus grande partie de sa fortune personnelle dans des campagnes contre le gouvernement

Funérailles de M. Victor Hudon

De nombreux citoyens parmi lesquels figuraient des hommes d'affaires, des professionnels, des représentants de firmes industrielles, commerciales, et financières et des amis ont assisté, mercredi matin, à St-Dominique, aux imposantes funérailles qui ont été faites à M. Victor Hudon, président de la Laiterie "La Suète" décédé subitement à l'âge de 48 ans.

M. Hudon était l'époux de dame Lilie Quéry, et le fils de feu le major Ls-A. Hudon et de madame L.-G. Simard, née Nélida Dussault. La disparition de cet homme d'affaires affecte une famille distinguée.

M. l'abbé C.-A. Giroux, curé desservant du lac St-Joseph, a chanté le service. Il était assisté de M. l'abbé Alfred Simard et de M. l'abbé V. Grégo.

Dans les stalles du sanctuaire, on voyait Mgr Elias Roy, P.A., du Collège de Lévis et M. l'abbé Gérard Fortier, de la même institution, ainsi que le R. P. Martineau, O. P.

Dans l'imposant défilé, à la suite du corbillard, que précédaient deux landaux de fleurs, le deuil était conduit par le beau-père du défunt, M. L.-G. Simard, sa mère beau-père, M. Jean Quéry; son beau-frère, M. Alphonse Fortin, son oncle, M. Edouard Dussault, ses neveux Jean et Yves Fortin.

Dans l'imposant défilé, on voyait M. Emile Boiteau, n. p., maire de Ste-Foy, le chevalier Alphonse Talbot, Jacques Gosselin, Arthur Savard, c.r., Wilfrid Boiduc n.p., le docteur Guy Paradis, le docteur H. St-Amand, le docteur J. Jobin, le notaire Morency, ainsi qu'un groupe de résidents du Lac St-Joseph, M. le maire Henri Giguère, MM. Thomas Maher, I.f., Luc Allard, René Giguère, E. Rochette, Roméo Roy, Plante, Louis Giroux, Roméo Leclerc, et Lucien Petrigrew.

On remarquait encore Me Gérard Lemay, président de la Commission des Services publics, MM. Marc Turgeon, Ernest Morency, J.-M. Turcotte, D. McNeil, C. Vallancourt, Chs Létourneau, J.-Y. Lesard, A. LeRoy, L. Brousseau, C. Douville, J.-Arthur Paquet, M. Desaulniers, J.-A. Rousseau, H. Raymond, L. Pinault, R. Gilbert, R. Renaud, M. Pageau, P.-E. Talbot, Frs Routhier, P.-A. Pelletier, Emile Routhier, L. Brochu, J.-M. Pouliot, Arth. Foucault, B. Marcotte, Léo Parent, Nap. Normand, Georges Paquet, H. Lussier, E. Lamontagne, M. Renaud, Lucien Larue, Max Audet, R. Gingras, L. Morency, L. Boucher, Félix Hudon, G. Comtois, Ros. Fortier, Paul Gingras, J.-A. Blouin, Georges Piamondon, J.-A. Blais, C. Veilleux, Gustave Turgeon, Eudore Robitaille, Gustace Vallerand, Ed. Grantham, Jacques Arseneault, L. Godin, Casault, Turcotte, Jos. Marchand, Louis Dion, C. Caron, J.-Emile Côté, Eug Boissinot, Ulric Bédard, Eugène Delisle, C. Delisle, G.-E. Drolet, Ph. Bolly, P.-M. Lacombe, Emile Robitaille, Rosaire Lemire.

On remarquait aussi M. Gérard Guay, m.p.p., Gédeon Langlois, J.-P. Faguy, J. Roullard, Ls-G. Michaud, G. Roberge, D. Barsetti, H. Fiset, Ernest Amyot, Ant. Paradis, R. Breton, M. Morel, Ludger Binet, Jos Renault, L.-O. Vallerand, Dan. Dussault, Roger Morency P.-E. Côté.

MM. Maurice et Roger Cloutier, de la maison Arthur Cloutier & Fils, dirigeaient les funérailles.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Découvrez son
GOÛT PLUS FIN
PLUS MOELLEUX!
Coronation
BONDED
Canadian Whisky
Distilled and Bottled under Canadian Government Supervision by Canada's Oldest Distillery
Goderham & Worts Limited
Toronto, Canada

PRINCEVILLE

Baptêmes

A M. et Mme Léon St-Pierre, née Georgette Laroche, est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Ginette-Murielle.

M. et Mme Roger Perreault, née Jeannette Poisson, annoncent la naissance d'un fils, baptisé: Joseph-Jacques-Claude.

M. et Mme Roger Bilodeau, née Jacqueline Sévigny, annoncent la naissance d'un fils, baptisé: Joseph-Roger-Yvan.

M. et Mme Onil Perreault, née Rolande Laroche, sont les heureux parents d'une fille baptisée: Marie-Thérèse-Odette.

A M. et Mme Mathias Bouffard née Suzanne Tavara est née une fille baptisée: Marie-Lorraine-Alphonsine.

M. et Mme Albert Dupré, née Germaine Raymond, sont les heureux parents d'une fille baptisée: Marie-Jeannette-Diane.

M. et Mme Lionel Lecours, née Simone Taillon, annoncent la naissance d'une fille, baptisée: Marie-Thérèse-Ginette.

A M. et Mme Jean-Marie Blanchette, née Marie-Paule Perreault, est né un fils, baptisé: Joseph-Marcel-Serge.

M. et Mme René Cloutier, née Antoinette Pelchat, sont heureux d'anoncer la naissance d'un fils baptisé: Joseph-François-Gaëtan.

M. et Mme Edouard Lecours, née Dolatrice Lecours, annoncent la naissance d'un fils, baptisé: Joseph-Gérard-Normand.

A M. et Mme Emile Allaire, née Juliette Dujuis, un fils baptisé: Joseph-Jean-Marc-Bertrand.

M. et Mme Fernando Girouard, née Delphine Provencher, sont les heureux parents d'un fils baptisé: Joseph-Renaud-Majella.

A M. et Mme Maurice Nadeau, née Lorraine Rivard, une fille baptisée; Marie-Madeleine-Lise.

M. et Mme Jacques Pellerin, née Simonne Vézina, sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils baptisé: Joseph-Maurice-Jean-Pierre.

A M. et Mme Patrick Charretier, née Anicette Beaudoin, une fille baptisée: Marie-France-Nicole.

M. et Mme Arthur Carignon, née Rita Giguère, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille baptisée: Marie-Cécile-Colette-Louise.

A M. et Mme Henri Roy, née Jeanne D'Arc Mailloux, est née une fille baptisée: Marie-Jocelyne-Ginette.

Mariages

Récemment ont été bénis les mariages de:

M. Florian Beaudet et de Mlle Louisa Gagnon.

M. Bruno Labbé et de Mlle Marie-Rose Belleau.

M. Paul Lacoursière et de Mlle Thérèse Jacques.

M. Clément Béchard et de Mlle Madeleine Bernier.

M. Guy Thiboutot et de Mlle Jacqueline Coulombe.

M. Robert Leblanc et de Mlle Monique Baillargeon.

M. Roméo Morin et de Mlle Jeannine St-Pierre.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

TROIS-PISTOLES

Va-et-vient

Mme Philippe Harton, de Montréal, est de retour en notre ville pour une quinzaine de jours.

—Mlles Françoise et Fabiola Michaud, g.m.g., étaient les invitées de M. et Mme Paul Meunier.

—M. et Mme Lawrence Fournier, de Rimouski, étaient, en fin de semaine, chez M. Gaston Ouellet.

—Mlle Gaby D'Anjou, de St-Jean-de-Dieu, était de passage chez son oncle, M. Philippe Beaulieu.

—M. et Mme Eugène Ouellet, de Neuville, Québec, étaient les invités de M. et Mme Paul Meunier.

ST-OCTAVE-DE-METIS

Décès

Lundi est décédée subitement Mme David Levesque, née Aurélie Dubé à l'âge de 72 ans.

Elle laisse outre son époux cinq fils et quatre filles.

Les funérailles ont eu lieu jeudi, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

Nos sincères condoléances aux familles en deuil.

Mariage

Samedi M. Gilbert Julien de Baie Comeau, épousait Mlle Rachel Savard, fille de M. et Mme Adélard Savard.

Noces d'Or

Jeudi dernier, M. et Mme François Paradis fêtaient leurs 50ème anniversaire de mariage. Après la cérémonie religieuse il y eut banquet auxquels assistaient, les enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants et un grand nombre de parents et d'amis.

Funérailles

Le 31 juillet, ont eu lieu les funérailles de Mme David Tremblay, née Emélie Ouellet, décédée le 29, à l'âge de 93 ans.

A la famille en deuil nos sincères condoléances.

Va-et-vient

Mlle Laurella Caron, institutrice, est revenue de Carleton où elle a suivi des cours d'études.

M. et Mme Xavier Paradis, d'Arvidas, à St-Octave, récemment, à l'occasion des noces d'or de M. et Mme François Paradis.

MM. Pierre Otis et Louis-J. Dassylvas sont de retour d'un voyage à St-Hyacinthe et Québec.

Mme Alphonse Vaillancourt et ses enfants sont retournés à Montréal, après un court séjour chez M. et Mme Alfred St-Laurent.

M. et Mme Cyprien Pelletier, de Charlesbourg, en visite chez M. et Mme Alphée Pelletier.

Mme Roger Morissette, de Montréal, de passage chez sa mère Mme Philippe Levesque.

Mlle G. Turgeon de St-Gabriel, a fait un bref séjour chez ses parents, M. et Mme Jean Turgeon.

ST-LEONARD de Portneuf

Baptêmes

Le 3 août a été baptisé Joseph-René-Donald, enfant de M. et Mme Urbain Morasse (Bernadette Cantin) Parrain et marraine, M. et Mme Mendoza Morasse, grands-parents de l'enfant.

Le 10 août a été baptisé Joseph-Yvon, enfant de M. et Mme Paul-Emile Paquet (Mariette Fiset). Parrain et marraine M. et Mme Raymond Paquet, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Arthur Côté, de Sainte Christine.

Mariage

Le 11 août a été béni le mariage de M. Odilon Frenette, fils de M. Charles Frenette, de Saint-Raymond, et de Mlle Cécile Trudel, fille de M. et Mme Joseph-Ulric Trudel, de Saint-Léonard. Les nouveaux iront demeurer à Saint-Eloi les Mines.

Va-et-vient.

M. et Mme Armand Rodrigue, de Saint-Anselme, de passage à Saint-Léonard.

Mme Arthur Paquet, de Québec, était en visite chez Mme Jos-Ed. Hardy.

Le Dr et Mme Léo Benoit, de Saint-Hyacinthe, ont rendu visite à leurs enfants en vacances à l'Oasis du Lac Simon.

M. et Mme Antoine Tardif, de Saint-Félicien, du Lac Saint-Jean, passent quelque temps dans leur famille chez M. et Mme Borromée Gilbert.

Mlles Cécile et Aurore Frenette, étaient de passage à Saint-Léonard de Portneuf à l'occasion du mariage de leur frère, M. Odilon Frenette.

M. et Mme Wilfrid Huard, de Montréal, ont visité leur soeur, Mme Ovila Cantin.

M. et Mme Arthur Sicard, de Montréal, étaient de passage à Saint-Léonard, chez les familles Cantin et Côté.

M. et Mme Germain Perron, de Shawinigan, ainsi que leurs enfants, étaient de passage chez Mme Ph. Lortie, maître de poste de Saint-Léonard.

Les étudiants aux E.-Unis

Le Consulat des Etats-Unis d'Amérique, 65 rue Ste-Anne, Québec, désire attirer l'attention de tous les étudiants qui proposent de se rendre cette année aux écoles ou université aux Etats-Unis que certaines catégories d'étudiants devront obtenir un visa pour entrer aux Etats-Unis. Le Consulat recommande fortement aux étudiants de s'informer le plus tôt possible si un visa sera requis dans leurs cas afin d'éviter tout retard dans leurs entrées à l'école cet automne.

A cette fin ils devront fournir les renseignements suivants au Consulat par écrit ou en personne:

a) Lieu et date de naissance; b) nationalité; c) nom et adresse de l'école aux Etats-Unis; d) nom du cours qui doit être suivi; e) preuve que l'étudiant a été accepté par l'école, tel que carte d'inscription ou reçu de droits; f) l'étudiant travaillera-t-il ou non aux Etats-Unis? Si oui, le genre de travail et rémunération et g) durée de temps des études aux Etats-Unis. L'étudiant devra aussi indiquer s'il retournera au Canada pour les vacances de Noël, Pâques ou autres, c'est-à-dire s'il ne restera pas aux Etats-Unis plus que six mois à la fois.

SIROP
DE BLÉ D'INDE DORÉ
BEE HIVE
21F
- un aliment très ÉNERGÉTIQUE

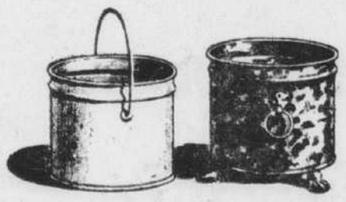
AUTOUR DU FOYER...

BOÎTE À TISSUS
BOÎTE À BONBONS DE FANTAISIE. FAITES UNE OUVERTURE AU CENTRE AVEC UN RASOIR ET DÉCOUPEZ UN DEMI-CERCLE.

BUREAU OU COIFFEUSE
TIROIRS - BOÎTES À BEURRE D'ENVIRON 13"², SABLÉES ET PLACÉES SUR DES GLISSIÈRES DE 1". HAUT EN CONTRE-PLAQUÉ DE 5/8". FRANGE DU DEVANT: CONTRE-PLAQUÉ DE 1/4". HAUSSEZ LE BUREAU SUR DES PLANCHETTES DE BOIS CORROYÉ. L'OUVERTURE AU CENTRE DOIT AVOIR AU MOINS 20" DE LARGEUR.

COUCHES FROIDES ET COUCHES CHAUDES
avec des contre-fenêtres et des caisses d'emballage

MONTANTS DE 2x4'. HAUT: 14" À L'AVANT, 20" À L'ARRIÈRE. CONSOLIDEZ LE FAÎTE ET LES CÔTÉS AVEC DES SUPPORTS. DISPOSEZ À L'EXTÉRIEUR LE CÔTÉ MASTIQUÉ DU CHÂSSIS.



RÉCIPIENT À BOIS DE CHEMINÉE
SEAU À SAVON EN ACIER — ENLEVEZ L'ANSE — ÉMAILLEZ EN NOIR ET GRENEZ AVEC DE LA PEINTURE OR.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR
Molson's
COMME SERVICE AU PUBLIC

le carnet de Jean Bricole

La nécessité est mère de l'invention. Je l'ai constaté l'autre jour alors que je passais la soirée avec un jeune couple que j'avais rencontré lors de leur voyage de noces, l'été dernier. A l'époque, j'avais admiré le courage dont ils faisaient preuve en prenant maison malgré le peu de meubles dont ils disposaient. J'étais curieux de voir comment ils s'en tireraient.

Leur ameublement n'est pas luxueux mais il règne dans la maison une atmosphère de cordialité et de gaieté qui vous fait sentir à l'aise immédiatement. Malgré les sacrifices qu'ils ont dû faire, ils restent pleins d'enthousiasme et leur foyer est vraiment heureux.

Le mari partage mon opinion sur les boîtes à beurre. Il a fabriqué de nombreux meubles, dont un divan, et il a constaté que ces boîtes peuvent être utilisées de bien des façons. Un exemple: il a fabriqué pour sa femme une magnifique coiffeuse — faite entièrement de boîtes, de contre-plaqué et de planchettes de bois de 2 x 4; même le miroir est une vieille glace qu'il a "rajeunie" en l'étamant et en la montant dans un nouvel encadrement.

Récipient pour les bûches

J'ai aussi remarqué une "boîte à bois" fabriquée avec un seau à savon, émaillé en noir et grené à l'intérieur et à l'extérieur avec de la peinture or, et muni de pattes et poignées venant d'une vieille jardinière en cuivre. Ce récipient est placé près d'une cheminée en pierres des champs, que mon jeune ami a lui-même construite.

Ils n'ont pas embelli uniquement l'intérieur. Leur terrain, qui était auparavant absolument nu, est devenu magnifique et rehausse l'aspect de leur maison. Le mari m'a montré avec fierté des boîtes à couches froides faites avec des caisses d'emballage et des contre-fenêtres. Les légumes qu'ils récolteront cet automne contribueront à réduire leur budget alimentaire l'hiver prochain.

En les quittant, j'avais la conviction que cette maison sera un actif pour la communauté et le pays.

JOE PALOOKA — Vous aussi ! — Par Ham Fischer

DONALD DUCK — Par Walt Disney

Une exposition à La Malbaie

La Malbaie, Cté Charlevoix, — (DNC) — La seconde exposition de fleurs et légumes a obtenu à la Pointe-au-Pic un succès sans précédent. Grâce aux bons arrangements de Mme G. W. Blaikie, aidée d'un comité, de nombreux et beaux exhibits avaient été étalés et les juges des prix ont fait face à une situation très embarrassante.

Lors de la distribution des prix aux exhibits gagnants, dimanche le 12 août, Mme Blaikie, présidente du comité, a souhaité la plus cordiale bienvenue aux visiteurs et a remercié les exposants.

Elle a souligné le plaisir d'avoir comme invité d'honneur le colonel George Drew, chef du parti conservateur fédéral, lequel a fait la distribution des prix. Elle a de plus adressé un remerciement spécial à M. le curé de la Pointe-au-Pic, M. l'abbé A. Larouche, au colonel Marshall, des Canada Steamship Lines, à M. F.-L. Abel, gérant du Manoir Richelieu de Pointe-au-Pic, à MM. Hector Warren, Jos. Bergeron et François Lavoie pour leur aide efficace, et leur patronage.

Voici la liste des gagnants des prix offerts pour les meilleurs exhibits :

Pour arrangement de fleurs diverses :

1er prix : Mme A.-F. Culver, 2e prix : Mme Henderson-Robb, 3e prix : Mme A. R. Gillespie. Mention honorable à M. François Lavoie.

Pour spécimen spécial de fleurs : 1er prix : Mlle Irma Du Berger, 2e prix : M. Antonio Tremblay, jardinier de Mme Graves, 3e prix : M. François Lavoie. Mention honorable : Mme Paul Simard.

Pour arrangement miniature : 1er prix : Mme McGrath, 2e prix: Mme Rodolphe Bouchard, 3e prix : Egalement Mme Rodolphe Bouchard. Mention honorable à Mme Whittaker.

Pour arrangement de nouveauté : 1er prix : Mme John N Cole, 2e prix : M. et Mme Tom Carrew, 3e prix : Mme G. W. Blaikie. Mention honorable à Mme Henry M. Elliott.

Pour fleurs sauvages : 1er prix : Mlle Palmer.

Légumes mélanges : 1er prix : M. Wilbrod Thibeault, jardinier de Mme Sidney Dawes, 2e prix : Mme Perron, de Baie-St-Paul, 3e prix : M. Adjutor Tremblay, de La Malbaie. Mention honorable à Mme G. Boillet, de Rivière-Mailloux.

Pour spécimen spécial de légumes: 1er prix: Mme Samuel Warren.

Arrangement pour fleurs d'autel: 1er prix: Mlle Hermine Bouchard, Mention honorable à Mme Graves.

Arrangement pou étalage de vitrines: 1er prix: Mlle Anita Savard; 2e Mlle Hermine Bouchard. Mention honorable à Mlle Luce.

Arrangement de fleurs par enfants au-dessous de 12 ans: 1er prix; Mlle Penny Cole, 2e, Mlles Marguerite et Julie Laidlaw, 3e, Charles Ourrier, 4e, Roland Boudreault, 5e, Tommy Hale.

Pour légumes de jardin: 1er prix: Ghislain Tremblay, (9 ans..

Pour la propreté la mieux entretenue: Deux noms ont été tirés au hasard parmi ces premiers prix : M. Philippe Tremblay, jardinier de M. le curé de Pointe- au Pic, MM. Sam Warren, Alain Villeneuve, Jos Bergeron, Mme Roland Gagné, Mlles Du Berger, M. Emile Boily, M. Paul Imbeault, du Château Murray.

Pour les propriétés de Bellevue: Egalement deux noms ont été tirés parmi ces premiers prix: MM. Stanislas Tremblay, Victor Tremblay, Trefflé Bergeron, Adrien Tremblay, Adjutor Tremblay et Ernest Gagné, 2e, Mme Egan, de Clermont et 3e, M. Stanislas Bhérer. Mentions honorables à Mme Trump, de Clermont, Mme Johnny Bergeron, la Malbaie, Mme Boillet, de Rivière-Mailloux, MM. Gérard Boulianne, Wilfrid Bergeron, Paul Couturier, de Pointe-au-Pic, M. Louis Savard et Ulysse Tremblay, de Bellevue.

Pour résidence d'été avec grands jardins: 1er prix: M. Antonio Tremblay, jardinier de Mme Graves, 2e, Mme Archibald Gray, 3e. M. Elie Murray, jardinier de Mme R.P. Kernan.

Petits jardins: 1er prix Mme Swan, 2e, Mme Paul Simard, 3e, Mme Charles Donohue. Mentions honorable à Mme Fairbanks. Egalement mention spéciale à Mme Pierre Sévigny et à M. J.-C. Coffin pour parterres.

Enfin une dernière mention honorable pour le meilleur exhibit à l'exposition des jardins à Mme G.-W. Blaikie.

Mort de monsieur Joseph Blanchette

Thetford-Mines, (DNC) On apprendra avec regret la mort de M. Joseph Blanchette, époux de feu Anna Morin, survenue subitement à Victoriaville chez son fils, Ronaldo, où il était en visite depuis quelques jours. Le défunt était âgé de 65 ans.

La dépouille mortelle fut exposée aux salons mortuaires Lavallières et Fils et ses funérailles eurent lieu en l'église St-Alphonse de Thetford, le 8 août, parmi un imposant cortège de parents et d'amis.

Il laisse dans le deuil ses enfants: MM. Roméo Blanchette, de Watertown, Conn., Roland, de Val d'Or, et Ronaldo, de Victoriaville, Mme Paul Garon (Juliette), Mme Lucien Bolduc (Gertrude), Mme Florian Beaudoin (Gilberte), de Thetford-Mines; sa soeur, Mme Aurore Chainey, de Waterbury, Conn. ; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Honoré Couture, de St-Elzéar, M. et Mme Alphonse Morin, de Thetford-Mines, M. et Mme Raphaël Gonthier, de Québec ; ses gendres et belles-filles: MM. Paul Garon, Lucien Bolduc, Florian Beaudoin, Mme Roméo Blanchette (Germaine Hébert), Mme Ronaldo Blanchette (Hélène Beaudoin); ses petits-enfants: Georgette et Marcel Garon, Lise Bolduc, Jean-Claude, Marc-André et Gaëtan Beaudoin, de Thetford-Mines, Johanne et Jean-Yves Blanchette, de Victoriaville, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Le Soleil offre à la famille en deuil ses plus sincères condoléances.

Au couvent de Bienville

Une cérémonie présidée par Mgr Georges Grandbois, vicaire général, a eu lieu mercredi dans la chapelle des Soeurs de la Charité de Saint-Louis, à Bienville. Mgr Grandbois était assisté du R. P. A.-M. Parent, C.Ss.R., et de l'abbé Jean-Paul Gravel, curé de Valcartier.

Le sermon de circonstance fut donné par le Révérend Père A.-M. Parent, C.Ss.R.

Etaient présents au choeur MM. les abbés J.-Alfred Côté, ptre, curé de N.-D. de Recouvrance; Maurice Martineau ptre, Charny; P.-L. Murphy, C.Ss.R. Wilfrid-Henri, f.m.; Zéphirin Raymond de Bienville.

Ont revêtu l'habit religieux, mesdemoiselles Madeleine Bisson, St-Zacharie, Beauce, Soeur Marie-Louis; Louisette Rémillard, Québec-Ouest, Québec, Soeur Louise-de-la-Croix; Norma Kaek, Valcartier, Soeur Harold Maria; Louisette Marceau, Honfleur, Soeur Ste-Françoise-Cabrini; Gisèle Poulin Saint-Gédéon, Beauce, Soeur Marie-Raymond; Juliette Rancourt, St-Georges, Beauce, Soeur St-Bernard; Gisèle Chevalier, Val d'Or, Soeur Suzanne-Thérèse; Lucine Grodin, Saint-Martin, Beauce, Soeur Lucie-de-la-Trinité; Angéline Poulin, St-Georges, Beauce, Soeur Louise-Albert; Georgette Morissette, Saint-Côme, Beauce, Soeur Saint-Raymond, Marie-Rose Boutin, Breakeyville, Soeur Sainte-Reine.

de KUYPER
Blended GIN
DISTILLÉ AU CANADA
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

M. George Drew parle à Percé

Percé, 17 (Spéciale) — "Nous préconisons dans notre programme, des allocutions familiales uniformes accordées par enfants, quel que soit le nombre d'enfants dans une famille. Si nous sommes portés au pouvoir, nous n'hésiterons pas à corriger cette situation en rendant justice aux familles nombreuses".

C'est ce qu'a déclaré hier M. George Drew, leader national du parti conservateur, qui parlait au palais de justice de Percé devant un auditoire de plusieurs centaines de personnes. M. Drew était accompagné de MM. Léon Balcer, député des Trois-Rivières, Frédéric Dorion, de Québec, René Gobeil, organisateur provincial du parti conservateur, Joseph Meagher, et Howard Brochet.

M. Drew a discuté du problème des allocations familiales, après avoir déclaré qu'il a été maintes fois accusé d'être contre ce système de législation sociale.

Je tiens à déclarer publiquement, dit M. Drew que j'ai toujours été pour les allocations familiales. Lorsque j'étais premier ministre de la province de l'Ontario, j'ai préconisé un système social beaucoup plus complet que celui établi à date par le gouvernement libéral actuel.

Les allocations familiales ne consistent pas simplement en un acte de justice auquel ont droit les citoyens de ce pays. Je crois, de plus, dit M. Drew, que la meilleure réfutation apportée contre les communistes russes ou d'ailleurs c'est de montrer ce que le régime fait pour les différentes classes de la population et particulièrement pour les familles nombreuses.

Au cours de l'avant-midi d'hier, le chef du parti conservateur a fait une longue visite au sanatorium de Gaspé, qui sera inauguré officiellement le mois prochain. M. Drew a déjà visité plusieurs sanatoria de la province, entre autres celui de Mont-Joli et de Ste-Germaine de Dorchester.

Aujourd'hui, l'hon. Drew participera à New-Carlisle au seul ralliement politique de sa tournée en Gaspésie. Il sera assisté à cette assemblée par M. Henri Courtemanche député du comté de Labelle, M. Léon Balcer, député des Trois-Rivières et président de la Jeunesse progressive conservatrice.

Mort de monsieur J.-B. Picard

St-Raphaël, (DNC) — C'est avec regret qu'on apprendra la mort subite de M. J.-Baptiste Picard, époux de feu dame Léda Roy, survenue, récemment, à l'âge de 70 ans.

Le défunt laisse dans le deuil ses fils et ses belles-filles : M. et Mme Gér. Picard (Fernande Breton), M. et Mme Léopold Picard (Blanche Théberge), M. et Mme Trefflé Picard (Cécile Breton) ; ses filles et gendres : M. et Mme Adélard Latulippe (Yvonne), M. et Mme Léopold Simard (Albertine), M. et Mme Lauréat Labrecque (M.-Ange), M. et Mme Léandre Gauthier (Jeannette), M. et Mme Normand Rémillard (Rita) ; ses frères : Chrysolophe, des Etats-Unis, Antoine, Xavier, de Sault-Montmorency ; sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Arthur Richard (Dallia) ; ses belles-soeurs : Mmes Chrysolophe et Xavier Picard ; ses petits-enfants : Gilles, Yvon, Denis, Nicole, Guy, Marcel, Hélène, Laurent, Gaston, Réal, Yolande, Denise, Marguerite et Pauline Picard ; Fernande, Thérèse, Jeanne-d'Arc, Denise, Ghislaine, Léandre, Armand et Fernand Latulippe, Françoise et Florence Simard, Aline et Lucille Labrecque, Lise et Doris Gauthier, et plusieurs autres parents.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale, M. l'abbé P.-H. Audet, curé a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre assisté de MM. les abbés J.-Lacroix et D. Roy. Au cours de la cérémonie religieuse, la quête a été faite par MM. Joseph Beaudoin et J. Breton, tous deux membres de la ligue du Sacré-Coeur auquel le défunt faisait partie.

Au départ de la maison mortuaire pour l'église, le cortège était précédé de la croix que portait M. Adélard Roy. La bière était portée par MM. Hector, Elzéar, Théophile, Arbour, Raphaël Guillemette, Cyrille Dubreuil et Georges Labonté.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Innovation au Canadien National

Montréal, 17 (Spéciale) L'installation de ponts-lévis à la gare de marchandises du Canadian National à Montréal a donné un nouvel essor au transport rapide des marchandises. Ces ponts-lévis qui s'étendent au-dessus de deux ou de quatre voies facilitent l e mouvement des camionnettes utilisées dans le chargement des wagons. Ils permettent de passer d'une plateforme à l'autre au-dessus des voies sans avoir à parcourir de longues distances.

Ces nouveaux ponts-levis qui sont en usage depuis une semaine ont déjà prouvé leur efficacité. Ils permettent la manutention des marchandises qui entrent ou qui sortent de Montréal d'être répartie à deux endroits différents. Jusqu'ici cette répartition se faisait dans les deux entrepôts. Depuis hier, toute la marchandise à destination de Montréal sera manipulée aux hangars de la rue St-Jacques et celles destinées à l'extérieur à ceux de la rue Notre-Dame.

Les nouveaux ponts-lévis sont mus par l'électricité et peuvent être soulevés dans quelques secondes en pressant un commutateur pour permettre la libre circulation sur les voies. Un feu rouge à l'extrémité de la voie indique que les ponts sont abaissés. Un système de téléphone permet de communiquer avec le contremaître des entrepôts pour lever les ponts, et faire circuler les wagons.

Il existe deux de ces ponts avec chacun quatre tabliers. Ils sont à 750 pieds de distance chacun et chaque tablier mesure 18 pieds de large. Tous ces tabliers sont munis de système d'alarme qui sonnent continuellement lorsque le tablier monte ou descend.

ST-HENRI-DE-TAILLON

Mariages :

Le 1er août M. Gilles Larouche, fils de M. J.-L. Larouche, a épousé Mlle Mariette Hudon, d'Hébertville.

Fortin-Simard

Le 30 juillet, M. Paul Fortin, de Larouche, a épousé Mlle Rose-Ida Simard, fille de M. et Mme François Simard de cette paroisse. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par M. le chanoine J.-Bte Simard, curé de Dolbeau, oncle de la mariée.

Royer-Dallaire

Le 6 août, M. Arthur Royer, de Ste-Jeanne d'Arc, a uni sa destinée à celle de Mlle Fernande Dallaire, fille de M. Jean Dallaire, de St-Henri.

Delisle-Tremblay

Le 9 août M. Paul-Yvan Delisle, de Ste-Monique, a contracté mariage avec Mlle Marie-Jeanne Tremblay, fille de M. Arthur Tremblay, de St-Henri.

Bouchard-Gauthier

Le 11 août, M. Frs-Xavier Bouchard, fils de M. et Mme David Bouchard a épousé Mlle Cécile Gauthier, fille de M. et Mme David Gauthier, tous deux de St-Henri.

Retraite :

M. le curé Henri Larouche, de cette paroisse, est allé à Chicoutimi cette semaine, afin de suivre la retraite des prêtres.

Baptême :

Le 8 juin, a été baptisé un enfant de M. et Mme Edmond Fortin (M.-Marthe Gilbert). Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Tremblay.

Accident :

Un pénible accident est survenu récemment à un jeune enfant Bertrand, âgé de 5 ans, qui s'est fait couper presque complètement une jambe par une faucheuse mécanique, alors qu'il était dans le champ avec son père, M. Léonidas Tremblay.

On le transporta immédiatement à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi où il reçut les soins nécessaires à son état. On espère que le garçonnet conservera sa jambe malgré ses graves blessures.

La retraite ecclésiastique

La seconde retraite ecclésiastique débutera lundi le 20 août, à 10 h. 30, sous la présidence de Mgr A. Gagnon, et le prédicateur en sera le R. P. E. Muller, s.j.

Voici la liste de MM. les abbés qui prendront part à cette retraite: Barry, J.; Beaudoin, E.; Bélanger, G.; Brisson, M.; Blais, A.; Blais, E.; Blanchet, G.; Bouchard, L.; Boucher, R.; Boulet, H.; Boutin, M.; Cannon, Mgr W.; Caron, L.; Carrier, L.N.; Chaudonnet, L.; Châteauneuf, A.; Chénard, S.; Chouinard, A.; Cloutier, A.; Cloutier, P.; Couture, A.; Després, A.; Dion, G.; Dionne, M. Dorval, J.; Dorval, R.; Doyle, R.; Doyon, R.; Dubord, L.; Duchesneau, J.-C.; Duclos, J.P.; Dugal, L.; Durand, R.; Duval, G.; Emond, G.; Falardeau, A.; Fortier, J.-M.; Fortin, V.; Gagné, N.; Gagnon, Mgr A.; Garant, E.; Garneau, J.; Giguère, G.; Giguère, R.; Godbout, B.; Gravel, P.; Grégoire, L.; Grenier, Mgr A.; Guay, A.; Hallé, J.-M.; Houde, C.-E.; Jobin, E.; Labbé, A.; Labrie, V.; Lachance, J.; Lachance, J.-P.; Laforest, J.; Laliberté, Chan. M.; Lamontagne, L.; Langlois, A.; Lapointe, O.; Larochelle, J.; Larochelle R.; Lavoie, R.; Leclerc, C.-A.; Lemay, E.; Lemay, F.; Lemay, G.; Lemay, L.-P.; Lessard, A.; Létourneau, C.; Létourneau, E.; Malouin, R.; Maranda, A.; Marcotte, A.; Marcoux, J.; Masson, A.; Mercier, M.; Michaud, J.-E.; Morsand, A.; Moreau, W.; Morin, C.-A.; Nadeau, E.; Nadeau, Chan. R.; Ouvrard, P.-E.; Pageot, T.; Painchaud, A.; Painchaud, F.; Papineau, M.; Petit, G.; Poirier, O.; Poulin, E.; Poulin, L.-P.; Rancourt, R.; Roberge, L.; Rochette, B.; Ruelland, R.; Savard, O.; Turgeon, P.-H.; Veilleux, R.; Vézina, H.; Villeneuve, L.

Mort de monsieur Léger Jacques

Thetford-Mines, (DNC) — Une famille bien connue de St-Maurice vient d'être éprouvée par la mort de M. Léger Jacques, survenue subitement à Lyster, le 3 août dernier, alors qu'il était en visite chez des parents.

Le défunt était âgé de 55 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, née Anna Daigle : sept enfants: Mme Oniphase Lachance (Rose-Aline), Mme Donat Vallières (Jeannette), de Thetford-Mines, Mme Conrad Labonté (Laurette) et Mme Maurice Tremblay (Gemma) de Drummondville, Mme Léopold Roy (Gaëtane), de Thetford-Mines, MM. Lauréat et Roger Jacques, de notre ville ; son père et sa belle-mère, M. et Mme Louis Jacques, de Deschambault ; son beau-père, M. Théodore Daigle, de St-Flavien ; ses frères et soeurs : MM. Wilfrid Jacques, de Plessisville, Charles Jacques, de Laurierville, Arthur Jacques, de New-Bedford, Mass., Mme Vve William Côté, de Thetford-Mines, Mme Alphonse Cayer, (Laura), de Dosquet ; ses gendres et sa belle-fille : MM. Oniphase Lachance, Donat Vallières, Conrad Labonté, Maurice Tremblay, Léopold Roy, Mme Lauréat Jacques (Denise Roy). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Josaphat Dubois, M. et Mme Henri Daigle, de St-Flavien, M. Alphonse Cayer, Mmes Wilfrid, Charles et Arthur Jacques ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Ses funérailles eurent lieu en l'église St-Maurice de Thetford, mardi parmi une assistance considérable de parents et d'amis.

M. l'abbé Edwin Doyle, curé de la paroisse fit la levée du corps et chanta aussi le service assisté, comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés G. H. Marois et Gérard Turgeon, vicaires.

La dépouille mortelle fut portée par MM. Jos. Gagné, Emile Lessard, Cyprien Roy, Maurice Desrochers, Georges Desrochers, Pierre Fradette. Les porteurs d'honneur étaient : MM. Gérard Nadeau, Roland Garneau, Paul Doyon, Philippe Bertrand, Emilien Labonté et André Gingras.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière paroissial.

Le Soleil offre à la famille en deuil ses sincères sympathies.

Rafraîchissez-vous avec la GAGNANTE du GRAND PRIX

*Jugée la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.

Jugée la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

SOYEZ LE JUGE—ESSAYEZ-LA AUJOURD'HUI ET VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE

BRADING

c'est la BIÈRE des BIÈRES

WOODHOUSE

LE NOUVEAU RÉFRIGÉRATEUR ÉLECTRIQUE DE LUXE

ALBION

AVEC

9.5 pieds cubes d'espace réfrigéré

- INTERIEUR EN PORCELAINE VERITABLE D'UNE SEULE PIECE.
- ISOLATION DE FIBRE DE VERRE (Fibre Glass de 3 POUCES.
- DEUX GRANDS HUMI-TIROIRS.
- TABLETTES COULISSANTES AMOVIBLES.
- DEGAGEMENT INSTANTANE DES MOULES A GLACE.
- 9.5 PIEDS CUBES D'ESPACE REFRIGERE.
- PORTE PLEINE GRANDEUR DE 9.5 PIEDS CUBES.
- GARANTIE DE 5 ANS.
- UNITE SCELLEE SILENCIEUSE.
- PLAT A VIANDE.
- LUMIERE A L'INTERIEUR.
- MECANISME SILENCIEUX.

PRIX RÉGULIER DE $349.

VOUS ÉPARGNEZ $81.

3 MODES DE PAIEMENT

$5 de dépôt retiendra votre achat selon notre plan de mise-de-côté

Ouvrez un compte courant aucun dépôt nécessaire

Termes en conformité avec les règlements du gouvernement

PRIX DE VENTE

$268.

Woodhouse Co., Limited.

65 RUE DE LA COURONNE

Funérailles de Mme L.-J. Mathieu

Mme Liliane Joncas Mathieu, de Québec bien connue dans les cercles musicaux de Sherbrooke et de Québec est décédée le 26 juin dernier à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, à la suite d'une longue maladie. Elle était âgée de 42 ans.

Elle laisse dans le deuil son époux, M. René Mathieu, de Québec, deux enfants Claudette et José, ses parents M. et Mme J.-E. Joncas, de Sherbrooke, quatre frères: Alfred et Emery, de Sherbrooke, Oscar, de Bromptonville et Jean, de Verdun. Trois soeurs: Mme J.-Alf. Salvail (Cécile), Mme Lorenzo Desruisseaux (Jeannette) et Yolande Joncas. Beaux-frères et belles-soeurs, Mme J.-Alf. Salvail, Lorenzo Desruisseaux, Mmes Alfred Joncas, Sylva Joncas, Oscar Joncas, Jean Joncas et plusieurs neveux et nièces: Jacques et Richard Joncas, Renaud Louis et André Salvail, Jean-Pierre et France Desruisseaux.

Les funérailles ont eut lieu en l'église du Très Saint-Sacrement de Sherbrooke, en présence d'un grand nombre de parents et amis.

La levée du corps fut faite par le Rév. Père Allard, s.s.s. Le Rév. Père Morissette chantait le service, assisté des Révds Pères Audet et Lebrun.

Conduisait le deuil, le notaire Georges Sylvestre. Porteurs d'honneur, MM. Gérard Bourque, son beau-frère, Paul Gagné ,son cousin, Charles Courchesne, Louis Lambert, Ant. Bernier, Cecil Campbell, porteurs du corps, MM. Frank Conway, Raoul Blais, Camille Dufresne, Alexandre Lafontaine, Adrien Martel, Maurice Beauchesne.

Dans le cortège que précédait un landau de fleurs, on remarquait: M. René Mathieu, son époux, Claudette, sa fille José, son fils, son père et sa mère M. et Mme J.-E. Joncas, ses frères et soeurs M. et Mme Alfred Joncas, Mme Sylva Joncas, M. et Mme Oscar Joncas, M. et Mme J.-Alf. Salvail, M. et Mme Lorenzo Desruisseaux, Mlle Yolande Joncas, M. Emery Joncas, M. et Mme Jean Joncas, ses oncles et tantes, Dr et Mme Adrien Bérubé, de Sherbrooke, M. et Mme N.-A. Hallé, de Cowansville, Mme Maria Croteau, de St-Elie, Mme Aanna Gravel, de Montréal, Mme Louise Fréchette, de Montréal et plusieurs autres parents et amis dont les noms nous échappent.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Les écoles françaises de Maillardville

La question des écoles françaises de Maillardville a provoqué divers remous dans l'opinion canadienne-française. Le Comité de la Survivance Française vient de recevoir plusieurs dons pour les écoles de Maillardville.

Deux de ces dons viennent de groupes français qui sont eux-mêmes aux prises avec de graves problèmes dans le domaine scolaire: ceux de l'Ontario et de l'île du Prince-Edouard. Nos compatriotes de ces deux provinces ont voulu montrer leur solidarité avec le groupe français de la Colombie-Britannique.

Les personnes ou les sociétés qui voudraient les imiter n'ont qu'à envoyer leurs offrandes au secrétariat du Comité de la Survivance Française à Québec. Celui-ci se chargera de les faire parvenir directement au Comité canadien-français des écoles de Maillardville.

L'entrée des classes

M. O.-J. Desaulniers, surintendant de l'Instruction Publique de la province de Québec, vient de fixer officiellement la date de la rentrée des classes dans les écoles appartenant aux Commissions scolaires: les quelque six cent mille élèves de l'enseignement primaire, qu'ils soient de Québec, de Montréal, de toute autre ville ou de la campagne, recommenceront à travailler le 4 septembre, soit le lendemain de la Fête du Travail.

A Québec et à Montréal, il est traditionnel qu'après les grandes vacances, les écoles primaires ouvrent leurs portes le lendemain de la Fête du Travail, soit le premier mardi du mois de septembre. Il n'en est pas de même ailleurs où l'an dernier par exemple, la rentrée avait eu lieu la journée même de la Fête du Travail.

Pénurie de papier en Suède

Stockholm, 17 (PA) Le "Journal de la pulpe suédoise" s'est excusé récemment auprès de ses lecteurs pour le retard de deux semaines dans la livraison de son numéro d'août. Le directeur s'en prend à la pénurie de papier. Cette publication est l'organe de l'Association des producteurs de pulpe dont les membres comptent parmi les principaux producteurs de cette matière première de la fabrication du papier. "Nos fournisseurs sont en retard de plusieurs mois dans leurs livraisons", explique le "Journal".

Mort de monsieur André Tavaras

On apprendra avec regrets la mort de M. André Tavaras, employé du Canadien National, décédé subitement à Rivière-du-Loup, à l'âge de 50 ans. M. Tavaras a été trouvé mort dans sa chambre d'hôtel. Il était domicilié à 86 rue Napoléon, Québec.

Le regretté défunt laisse dans le deuil: son épouse, née Rosanna Breton; son fils, M. André Tavaras; ses filles, Mme Albert Paquet (Maggie) ainsi que Milles Cécey et Willy; ses frères, MM. Robert Tavaras, Willam Tavaras et sa soeur, Mlle Nelley Tavaras; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Robert Tavaras, Mme William Tavaras, M. et Mme James Bowen, Mme Amédée Roy, de St-Vallier, Antonio Breton, de St-Vallier, Jérôme Breton et Edmond Breton, aussi de St-Vallier, Joseph Breton, de St-Hyacinthe, Miles Marie-Jeanne et Ludivine Breton; sa belle-mère, Mme veuve Joseph Breton, de St-Vallier; ses oncles, M. Wellie Ahern, de Lévis; Robert Ahern, de Sault Ste-Marie, Georges Ahern, de Québec; ses tantes, Mme John Johnson, de Sanford, Maine, Ovide Lachance, de St-Romuald.

Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu demain matin à St-Sauveur. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison J.-Wilfrid Dubois, 2 rue Durocher.

Problème à solutionner

South Kirby, Yorks, Angleterre, (PC) Le plus récent problème que l'on doit résoudre à une manufacture de brosses ici est celui d'extirper les poils de queues de vaches. Les autorités de l'industrie ont adopté cette sorte de poils parce que le poil de queues de chevaux est devenu rare.

Des voeux au Bon Pasteur

Des cérémonies de profession et de prise d'habit ont eu lieu, ces jours-ci, chez les Soeurs du Bon Pasteur. Mercredi, les religieuses dont les noms suivent ont prononcé leurs voeux perpétuels ou annuels :

Yolande Bérubé, de St- Mathias, Cabano, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Nicole ; Lucille St-Louis, de Matane, en religion Soeur Marie-Edithe ; Jacqueline Desjardins, de Rivière-du-loup, en religion Soeur Marie-Alfred ; Yvonne Lapolice, de St-Sauveur, Québec, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Reine-de-la-Paix ; Pauline Laberge, de Giffard, Québec, en religion Soeur Marie-de-Saint-Paul-de-la-Croix ; Hélène Létourneau, de St-Laurent, I. O., en religion Soeur Marie -Mathilde ; Irma Lepage, de St-François, I. O., en religion Soeur Marie-de-Saint-Jérôme; Françoise Morisset, de St-Michel, Bellechasse, en religion Soeur Marie-de-Saint-Jérôme ; Anna-Marie Larivière, de Saint-Prosper, en religion Soeur Marie-de-Jessé ; Madeleine Morinville, de Champlain, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Madeleine de Pazzi ; Gilberte Dubé, de la Baie-des-Sables, en religion Soeur Marie-Lionel; Thérèse Lalancette, de Chicou-Prime, en religion Soeur, de St-Sainte-Virginie ; Thérèse Gaudreault, de St-Joseph-d'Alma, en religion Soeur Marie-Jean-Roch ;Lorraine Gauthier, de Jonquière, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Lutgarde ; Blanche Blackburn, de Chicoutimi, en religion Soeur Marie-Lucien ; Yolande Gilbert, de St-Prime, en religion oSeur Marie-de-Sainte-Julienne ; Marthe Dorval, de Larouche, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Marthe-de-la - Trinité ; Gisèle Delisle, de Larouche, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Jacinthe; M.-Bernardin Doucette de Fort Kent, Maine, en religion Soeur Marie-Bernardin ; Claire Pelletier, de Lawrence, Mass., en religion Soeur Marie-Eva ; Lina Cormier, de Lille, Maine, en religion Soeur Marie-de-Saint-Louis-Bertrand ; Rita Ouellette, de Lawrence, Mass., en religion Soeur Marie Dorothée; Anita Therrien, de Lawrence, Mass., en religion Soeur Marie-de-Sainte-Pauline-du-Rédempteur ; Cécile Plante, de Lawrence, Mass., en religion Soeur Marie-Angéla ; Murielle Côté, de Woonsocket, R. I., en religion Soeur Marie-Raymond.

Ont émis les voeux annuels: Cécile Rouleau, de St-Laurent, I. O., en religion Soeur Marie-de-Sainte-Jeannette ; Madeleine Alain, de Macamic, Abitibi, en religion Soeur Marie-de-Saint-Désiré ; Fernande Lepage, de St-François, I. O., en religion Soeur Marie-de-Sainte-Vitaline ; Solange Abel, de Lotbinière, en religion Soeur Marie-Solange.

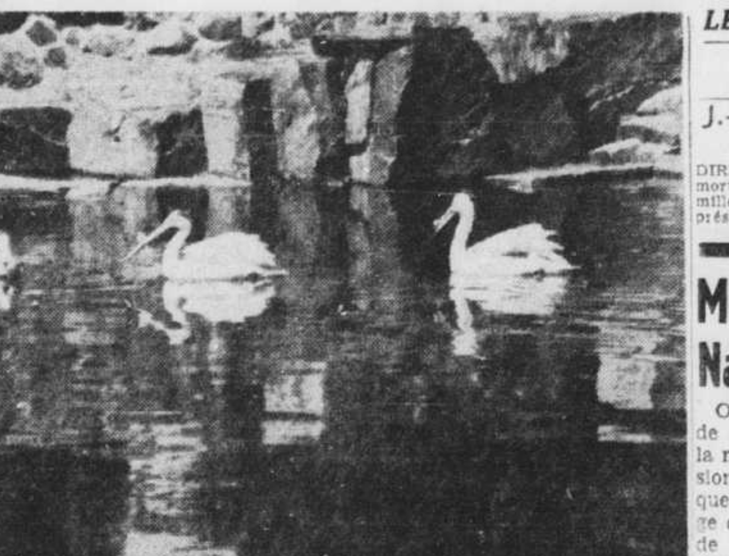
Ida Lafrance, de Port Kent, Me., en religion Soeur Marie-de-Saint-Jean-Léonardi; Yolande Rhéaume, de N.-D.-des-Laurentides en religion Soeur Marie-de-Saint-Lin ; Denise Rodrigue, de St-Georges, Beauce, en religion Soeur Marie-Denise ; Rollande Maltais, Grandes-Bergeronnes, en religion Soeur Marie-Renée; Cécile Richer, de St-Jean-Deschaillons, en religion Soeur Marie-Imelda ; Gisèle Bilodeau, de St-Jean-Baptiste, Québec, en religion Soeur M.-da-Saint-Pierre-Claver ; Jeanne Gagnon, N.-D.-du-Bon-Désir, en religion Soeur Marie-du-Bon-Désir ; Alexandrine Bouchard, de St-Henri, Lévis, en religion Soeur Marie-Rachel ; Marguerite Dubé, de St-Antonin, en religion Soeur Saint-Alphonse-Marie ; Jeannine Bélanger, de St-Cléophas, Rimouski, en religion Soeur Marie-de-Saint-Cléophas ; Claire Bouchard, de Dolbeau, Lac-Saint-Jean, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Claire-de-la-Paix ; M.-France Harvey, de Jonquière, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Bathilde ; Cécile Tremblay, de Chicoutimi-Ouest, en religion, Soeur-Marie-de-Sainte-Nathalie ; Jeannine Gagnon, de Jonquière, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Scholastique ; Noëlla Martin, de Chicoutimi, en religion Soeur Marie-de-Saint-Martin ; Irène Imbeau, de Chicoutimi, en religion Soeur Marie-de-la-Providence ; Laurette Gaureault, de St-Charles-Borromée, en religion Soeur Marie-de-Saint-Ubald ; Madeleine Salois, Willimansett, Mass, en religion Soeur Marie-Paula ; Edwina Turcotte, de Caswell, Me., en religion Soeur Marie-de-Sainte-Cabrini ; Ancilla Vermette, de Caribou-Nord, Me., en religion Soeur Marie-Ancilla ; Vivian Franck, de Van Buren, Me., en religion Soeur Marie-Viviane.

Le Révérend Père Armand Lepage, C. F. S. a présidé la cérémonie. Assistaient au choeur, M. l'abbé Louis Caron, aumônier de la Maison-Mère; le R. Père Gaston Pontbriand, curé de St-Vincent-de-Paul; le R. Père Louis-Gosselin, C. SS. R., Ste-Anne-de-Beaupré; le R. Père Léonidas Lachance, m.s.c., St-Laurent, I.O.; le R. Père Alexandre Beaudet, A.A., Sillery; le R. Père Jean Morinville, P. B. Scolasticat des Pères Blancs, Eastview, Ont. M. l'abbé Georges-E. Abel, du Séminaire de Québec; M. l'abbé Dominique Côté, de St-Pierre, I.O.; M. l'abbé Paul-Eugène Roy, ecc. St-Georges, Bce; le R. Frère Roland Vidal, f.s.v., Patronage St-Vincent-de-Paul, Québec.

Le révérend Père L. Gagnon, C. SS. R., d'Ottawa, a donné le sermon de circonstance.

Voici le nom des nouvelles élues:

Denyse Pelletier, St-Aubert, L'Islet, en religion Soeur Marie-de-Saint-Sébastien; Yolande Hardy, St-Basile, Portneuf, en religion Soeur Marie-de-Saint-Yvon; Germaine Gagnon, N.-D. de Betsiamits, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Céline-du-Carmel; Francine Beaudoin, Capucins, Matane, en religion Soeur Marie-de-Saint-Clément; Denise Thibaudeau, Québec, en religion Soeur Marie-de-l'Espérance; Claire Gendron, Capucins, Matane, en religion Soeur Marie-de Saint-Aurélien; Rolande Gagnon, St-Jérôme, Matane, en religion Soeur Marie-de-Saint-Jean-Berchmans; Ghislaine Thivierge, Québec, en religion Soeur Marie-Ulric; Solange Tremblay, Limoilou, Québec, en religion Soeur Marie-de-Cana; Ruth Gaudreault, Abitibi, en religion Soeur Marie-Ange; Juliette St-Pierre, Tourville, en religion Soeur Marie-de-Saint-Genès; Jacqueline Nadeau, Sillery, en religion Soeur Marie-de-Saint-Serge; Françoise Richard, St-Pamphile, L'Islet, en religion Soeur Marie-de-Saint-Pamphile; Rita Pelletier, Ste-Perpétue, L'Islet, en religion Soeur Marie-de-Saint-Valère; Renée Fréchette, N.-D. du Chemin, Québec, en religion Soeur Marie-de-Saint-Addée; Hélène Rousseau, St-Narcisse, Lotb., en religion Soeur Marie-Hélène; Georgette Côté, St-Joseph-d'Alma, Lac St-Jean, en religion, Soeur Marie-de-Saint-André Corsini; Angèle Drouin, Inverness, Mégantic, en religion Soeur Marie-Jean-Dominique; Angéline Drouin, Inverness, Mégantic, en religion Soeur Harie-Dominique-Savio; Graziella Rajotte, St-Nazaire, d'Acton, en religion Soeur Marie-de-Saint-Damase; Rita Couture, Ste-Anastasie, Lyster, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Rose-Hilta; Cécile Mercier, Ste-Anastasie, Lyster, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Catherine-de-SaintAugustin; M.-Aimé Larouche, St-Fulgence, Chicoutimi, en religion Soeur Marie-de-Saint-Régis; Thérèse Tremblay, Chicoutimi, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Thérèse-du-Christ-Roi; Marguerite Bouchard, St-Félix-d'Otis, en religion Soeur Marie-Geneviève; Blanche-Yvonne Gaudreault, St-Charles Borromée, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Lydie; Sarah-Mae Stewart, Van Buren, Me, en religion Soeur Marie-deeSainte-Géraldine; Jeannette Labrecque, Lawrence, Mass., en religion Soeur Marie-de-Saint-Albert; Dorothée Violette, Van Buren, Me, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Viola; Anita Dumond, Van Buren, Me, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Stéphanie; Dorothée Bossé, Ste-Agathe, Me, en religion Soeur Marie-Helèna; Priscille Michaud, Van Buren, Me, en religion Soeur Marie-Rédempta; Marcella Ayotte, Hamlin, Me, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Marcia; Irène Lavertue, Van Buren, Me, en religion Soeur Marie-de-Sainte-Mathilda; Marcella Chasse, Grand'Isle, Me, en religion Soeur Saint-Lionel; Monique Riopelle, Methuen, Mass., en religion Soeur Marie-de-Sainte-Célinie; M. l'abbé J.-Gérard Fortin, vicaire à St-Patrice, Rivière-du-Loup, a préside la cérémonie. Assistaient au choeur, M. l'abbé Louis Caron, aumônier de la Maison-Mère du Bon-Pasteur; M. l'abbé J.-Alph. Beaumont, curé de St-Narcisse de Lotbinière; le R. Père Albert, o.f.m. curé de St-Charles, Limoilou; le R. Père Alphonse Etienne, vicare au St-Coeur-de-Marie, Québec; le R. Père Conrad Brunet, m.s.c., Waterloo, Québec.



AU JARDIN ZOOLOGIQUE : On vient d'y terminer la construction du bassin inférieur de la rivière Duberger, afin d'y garder certains oiseaux aquatiques, tels que les goélands, les cormorants et les pélicans, qui pratiquent entre eux une politique de bon voisinage mais qui, dans l'étang supérieur, cherchaient souvent querelle aux oiseaux d'un tempérament plus pacifique. (Photo de la Société Zoologique)

Retrouvé en forêt

Bingham, Maine, 17 (PA) Après avoir erré pendant une semaine dans les forêts du Maine, le bûcheron Odisal Bizier, 65 ans, de St-Georges de Windsor, P. Q., a été retrouvé la nuit dernière "apparemment bien et sain". Bizier était parti depuis une semaine du camp de bûcherons où il travaillait près de Greenville, soit à une distance de 30 milles du lieu où il a été retrouvé près du village de Chesuncook.

L'évadé Williams a été capturé

Chicago, 17. (PA) Harry Williams, le meurtrier qui a tué un de ses gardes pour prendre la fuite du pénitencier où on le gardait jusqu'à son exécution pour un autre meurtre, a été capturé hier soir, dans un tramway, sans offrir aucune résistance. Williams, un nègre, avait réussi à se procurer un habit. Il commença par nier son identité mais il fut positivement identifié plus tard par sa mère et par ses empreintes digitales. Deux policiers l'aperçurent dans le tramway et ils s'emparèrent du jeune nègre sans qu'il oppose la moindre résistance.

La bombe à hydrogène

Knoxville, Tennessee, 17 (PA) — Un porte-parole de la Commission de l'énergie atomique a déclaré, hier que l'usine présentement en construction pour la fabrication de la bombe à hydrogène, près d'Aiken, C.-S. coûtera $900,000,000. George-D. (Gus) Robinson, agent des relations extérieures, a dit à un diner d'un club civique qu'aucune "arme atomique de ce genre ne sera fabriquée en Caroline du sud". "En fait, c'est à tort que l'on parle d'une usine pour la fabrication de la bombe à hydrogène. Ce qu'on y produira sera utilisé ailleurs, tout comme c'est le cas pour l'uranium 235 produit à Oak Ridge et utilisé ailleurs". Robinson a également précisé que depuis 1945 "14 bombes atomiques ont explosés lors d'expérience".

Parade des jeunes du Patro Laval

La traditionnelle "parade des petits chars allégoriques" des enfants et jeunes gens du Patro Laval aura lieu ce soir. Le défilé commencera à 7 heures. L'ordre du parcours est le suivant: Bigaouette, St-Agnès, Carillon, Falardeau, St-Ambroise, de Mazenod, Franklin, Montmagny, Napoléon, Marie de l'Incarnation, Ste-Thérèse, St-Germain et Bigaouette.

Services spécialisés
J.-WILFRID DUBOIS, INC.
TEL.: 5-5298
DIRECTEUR DE FUNERAILLES, salons mortuaires gratis à la disposition des familles. Embaumeur gradué. L.-H. BUREAU, prés.-gérant, 2 DUROCHER. rés.: 7-5781.

Mort de monsieur Napoléon Paquet

On apprendra avec regrets la mort de M. Napoléon Paquet, survenue à la maison Nazareth. Le défunt, pensionnaire de cette institution depuis quelques années, a succombé à l'âge de 86 ans 2 mois. Il était l'époux de feu dame Célina Drolet et cordonnier de son métier. Sa mort affecte une famille estimée.

M. Paquet laisse dans le deuil : ses fils, MM. Almanzor, Wilfrid et Arthur Paquet ; ses filles, Mme Ls-Auger (Blanche) et Mme Joseph Gariépy (Yvonne) ses belles-filles, Mme Wilfrid Paquet (Yvonne Bédard) et Mme Arthur Paquet (Cécile Maheux) ; ses gendres, MM. Louis Auger et Jos. Gariépy ; ses petits-enfants, Jean-Marc, Jean-Claude, Fernand, Guy et Yves Paquet.

Le défunt laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Louis Drolet, M. et Mme Joseph Drolet, M. et Mme Octave Vaudreil, M. et Mme Théophile Fortin, Mme Vve Arthur Drolet ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles de M. Drolet auront lieu à St-Joseph demain matin. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Mort de monsieur Alphonse Coulombe

Beaumont, 17. (DNC Un des derniers survivants de la campagne de 1885 contre la rébellion de Louis Riel vient de disparaître en la personne de M. Alphonse Coulombe, décédé à Beaumont à l'âge de 88 ans et 8 mois. M. Coulombe était également le plus vieux citoyen de cette paroisse.

M. Coulombe était né à St-Laurent, I.O., et il fit partie du 9ème bataillon du Régiment des Voltigeurs de Québec. Il avait également reçu une décoration pour sa participation à cette campagne.

M. Coulombe laisse pour pleurer sa perte sa femme, née Béatrice Baudouin; ses beaux-frères, Edwidge Baudouin, de Beaumont; Arsène Baudouin, de Lauzon; ses neveux : Aimé Coulombe, de Québec; Henri et Horace Coulombe, de la maison E.-T. Coulombe.

Les funérailles auront lieu lundi, à Beaumont, et l'inhumation au cimetière paroissial.

A la famille en deuil nos plus vives condoléances.

Départ de colons

La famille de M. David Savard, de Roberval, est partie hier soir de Québeo pour l'Abitibi. M. Savard et ses cinq enfants s'installeront sur leur lot à Champneuf où la maison a déjà été construite selon les plans et devis du ministère de la Colonisation.

Avant le départ, ils ont été invités par l'hon. J.-D. Bégin, ministre de la Colonisation à un souper au Jardin du Gouverneur, où ils furent reçus par M. P.-E. Boutin, chef du service du Placement des Colons, et M. Albert Letarte. Les frais de la musique pendant le souper avaient été confiés à M. Charles Gingras.

Décès de madame M. Saint-Arnaud

Mademoiselle Irène Saint-Arnaud, L.L., vient d'être cruellement éprouvée par la mort de Madame Martial Saint-Arnaud, originaire de France.

Mlle I. Saint-Arnaud est une jeune poétesse qui a remporté récemment un grand prix en littérature française. Elle s'embarquera prochainement pour un voyage à Paris où elle demeurera quelques mois dans une université française.

A Monsieur Martial Saint-Arnaud et sa fille Irène nous offrons donc nos sincères condoléances.

Nouveau coup à l'Eglise Catholique en Hongrie

Budapest, Hongrie, 17. (Reuter) La hiérarchie catholique romaine approuvée par le gouvernement déclarait, hier soir, que tous les terrains des églises paroissiales doivent être remis à l'Etat communiste d'ici la fin du mois. Cet ordre a été publié par l'évêque André Hamvas, de Csanad, administrateur des biens de l'Eglise catholique romaine en l'absence du cardinal Josef Mindszenty, condamné à la prison à perpétuité.

Dôme de festival

Le dôme de la découverte, au festival d'Angleterre, est large de 365 pieds. On croit qu'il est le plus grand du monde.

Funérailles de M. Alfred Huard

Paspébiac, (DNC) D'imposantes funérailles ont été faites, samedi le 11 août, en l'église paroissiale, à M. Alfred Huard, décédé à l'Hôtel-Dieu de Campbellton, à la suite des multiples brûlures qu'il s'était infligées lors d'un récent accident de la route. Le défunt, âgé de 31 ans, était célibataire.

Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, M. et Mme Alfred Huard, née Elisabeth Castilloux, deux frères et sept soeurs: M. Omer Huard, de Buffalo, et M. Théodore Huard, de Paspébiac, Mme Alcide Délarosbil (Victoire), Mme Arthur Chapados (Elisabeth), de Paspébiac, Mme Roland Lemay (Albertine), Mme Armand Martel (Agnès), Mme Arthur Lahaie (Béatrice) de Montréal, Mme Léo Athot (Marie-Jeanne), de Marcil, Bon., et Mme Albert Thibault (Adélia) de Ste-Thérèse, Terrebonne.

Le service fut chanté par M. le curé Arthur Rioux. La chorale paroissiale chanta la messe de requiem, en grégorien. A l'orgue, Mlle E. LeBrasseur.

Les funérailles étaient sous la direction de M. André Bourdages, de Bonaventure. Un grand nombre de paroissiens étaient venus rendre un dernier hommage au regretté disparu.

M. Philibert Lebrasseur portait la croix. Portaient le cercueil, ses deux frères: MM. Omer et Théodore Huard, ses beaux-frères MM. Alcide Délarosbil et Arthur Chapados, ses cousins MM. Delphis Huard, Emile Delarosbil, Philippe Huard et Aurélien Castilloux.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

In Memoriam

APRIL — A Rivière-du-Loup, le 15 août 1951, à l'âge de 78 ans 7 mois, est décédé M. Tancrède April, demeurant No 15, rue Roberval, Québec, époux de feu dame Marie-Luce Lemieux.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 15.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 1187, 1ère Avenue, à 9 heures, pour l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles.
16août-2fs—H81267

BELANGER — A Québec, le 16 août 1951, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Lucien Bélanger, employé de la Brasserie Boswell, époux de dame Antoinette Emond.
Les funérailles auront lieu lundi, à 8 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 35 rue St-Nicolas, à 7 heures 45, pour l'église N.-D. de la Paix, et de là au cimetière St-Charles. 17août-2fs—H81600

BOUCHARD — A Québec, le 15 août 1951, à l'âge de 17 ans 8 mois, est décédé M. Réginald Bouchard, fils de M. Joseph Bouchard, de Trois-Pistoles.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 30, pour l'église de Trois-Pistoles, et de là au cimetière de la paroisse.
16août-2fs—H81144

FAUCHER — A Québec, le 15 août 1951, à l'âge de 64 ans 3 mois, est décédée Mary Chamberland, épouse de M. Adélard Faucher, épicier, demeurant 123, rue St-Luc.
Les funérailles auront lieu samedi, à 8 heures 30.
Départ des salons mortuaires de la maison Sylvio Marceau Enr., No 800 rue St-Vallier, à 8 heures 15, pour l'église St-Sauveur, et de là au cimetière St-Charles.
16août-2fs—H81100

PAQUET — A Québec, le 16 août 1951, à l'âge de 86 ans 2 mois, est décédé Napoléon Paquet ,cordonnier, époux de feu dame Célina Drolet, demeurant au No 166 St-Germain.
Les funérailles auront lieu samedi, à 7 heures 45.
Départ des salons mortuaires de la maison Sylvio Marceau Enr., No 800 rue St-Vallier, à 7 heures 30, pour l'église St-Joseph, et de là au cimetière St-Charles.
—H81330

RAYMOND — A St-Télesphore, le 15 août 1951, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Elmire Duchaine, épouse de feu M. Pierre Raymond.
Les funérailles auront lieu samedi matin, à 9 heures.
Départ des salons funéraires de la maison J.-P. Thibault Enr., 9 rue Commerciale, à Lévis, à 8 heures 35, pour l'église de St-David, et de là au cimetière de Bienville. 16août-2fs—H81179

TAVARAS — A Rivière-du-Loup, le 15 août 1951, à l'âge de 50 ans, est décédé subitement M. André Tavaras, employé du Canadien National, époux de dame Rose-Anna Breton, demeurant à 86 rue Napoléon.
Les funérailles auront lieu samedi matin, à 9 heures 15.
Départ des salons mortuaires de la maison J.-W. Dubois Inc., No 2 rue Durocher, à 9 heures, pour l'église St-Sauveur, et de là au cimetière St-Charles. —H81429

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Services anniversaires

SAVARD — Samedi, le 18 août 1951, à 9 hres, en l'église du Sacré-Coeur de Jésus, sera chanté le service anniversaire de M. Jean-Paul Savard, décédé accidentellement à l'Ange-Gardien l'an dernier. Il était le fils de M. et Mme Omer Savard, épicier de Québec, 152 rue Carillon, et le frère de Louis-Philippe Savard.
11 août 6fs—H79674

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Funérailles de Mme J. Bourget

St-Michel, (DNC) D'imposantes funérailles ont été faites dernièrement, à St-Michel, à la mémoire de dame Marie Gagnon, épouse de feu Jules Bourget, décédée chez son gendre M. Léonidas Robitaille, à l'âge de 80 ans.

A l'église la levée du corps a été faite par M. l'abbé Giguère, curé de Ladurantaye. Le service a été chanté par M. l'abbé S. Cantin, assisté de MM. les abbés Giguère et Pageau, curé de St-Vallier.

Conduisaient le deuil: ses fils, Philippe, Alphonse et Emile Bourget, tous de St-Michel, et Paul Bourget, de Québec; ses filles: Mme Adjutor Fiset, née Yvonne, de Québec, Mme Norbert Poiré, née Alma, de St-Michel, Mme Roméo Martineau, née Julienne, Mme Léonidas Robitaille, née Antoinette, toutes de St-Michel; ses cousins et cousines: M. et Mme Eugène Robitaille, de Québec, Camille Berthiaume, de Québec, Lucien Robitaille, de St-Lambert, Lévis, Noël Robitaille, de Québec, Maurice Robitaille, de Québec; ses petits-enfants: M. et Mme Albert Gagné, de Charlesbourg, M. et Mme Paul Drapeau, de Québec, Antonio Brindamour, de Québec, M. et Mme Jean-Marie Drapeau, Charles-Eugène Maheux, M. et Mme Maurice Fiset, MM. Jules, Marcel et Jean-Claude Fiset, tous de Québec, Milles Rose-Aimée, Gertrude, Gabrielle et Pierrette Poiré, M. et Mme Ambroise Dumais, MM. Marcel Poiré, Lucien Bourget, Benoit Martineau, Milles Germaine Bourget, Monique Martineau, Guy, Gaston et Jeannine Robitaille, Gilles et André Bourget, tous de St-Michel.

Les porteurs étaient: MM. Henri Corriveau, Emile Gagnon, Wilfrid Martineau, Joseph Goupil. La croix était portée par M. Emile Ross. La quête a été faite par Mmes Edgard Quéret et Wilfrid Martineau.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Funérailles de M. E. Chouinard

Un bel hommage a été rendu, mercredi dernier, à la mémoire de M. Eugène Chouinard, citoyen estimé, décédé à l'âge de 57 ans 11 mois. M. Chouinard était l'époux de dame Juliette St-Cyr. Ses funérailles ont eu lieu en l'église St-Fidèle et elles ont donné lieu à une touchante cérémonie, à laquelle participaient de nombreux citoyens et amis du défunt.

En l'église St-Fidèle, ou a été chanté le service la cérémonie religieuse fut imposante. M. l'abbé A. Labadie a chanté le service. Il était assisté de M. l'abbé Cliche et de M. l'abbé Talbot.

Dans les stalles du sanctuaire on voyait le R. P. Métayer, P.B., le R. P. Babin, c.j.m. et le R. P. Hubert, c.j.m.

Dans le défilé, à la suite du corbillard que précédait un landau de fleurs, le deuil était conduit par le fils du défunt: Pierre-Paul Chouinard; ses petits-fils, Serge et Yvanhoe Cloutier; son gendre, M. Arsène Cloutier; ses frères, MM. Amédée et Raoul Chouinard; ses beaux-frères, MM. Antoine, Camille, Charles, Raymond et Georges St-Cyr; son oncle, M. Alfred Boyte; ses neveux, MM. J.-M. Blanchet, René Brodrique, Denis Blanchet, M. Gingras, Jean St-Cyr; ses cousins, MM. J.-A. Chouinard, L.-A. Belleau, L.-P. Boyte.

On remarquait encore, MM. Roméo St-Pierre, le docteur Antoine Couture, M. Trudel, J.-E. Richard, André Marquis, Ad. Cloutier, Rod. Cloutier, Eugène et Joseph Drolet, Alb. Dussault, le notaire Roland Huot, Jos. Labranche, O. Marceau, P. Lemieux, J.-O. Hallé, Albert Avard, René St-Pierre, Marcel St-Pierre, Roger Bigras, Georges Emond, Arthur Verreault, Joliet Lemieux, J.-A. Mercier, R.-L. Belleau.

Le bureau de Québec de l'Assurance-chômage, où M. Chouinard travaillait, était représenté par MM. Lionel Fleury, Lucien Gagné, Aimé Deraspe, Gérard Laliberté, Léon Savard, Robert Poulin, Richard Plamondon et Horace Tousignant.

M. Raoul Bouchard, de la maison Bouchard et Fils, dirigeait les funérailles.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Funérailles de M. L.-P. Dorion

Un bel hommage a été rendu en l'église St-Vincent de Paul, à la mémoire de M. Louis-Philippe Dorion, époux de dame Eva Lemieux, décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 10 août 1951, à l'âge de 67 ans et 8 mois. M. Dorion, ex-employé civil, était aussi un ancien instituteur de la ville de Québec.

A l'église la cérémonie religieuse fut imposante. Le R. P. Pontbriand, curé de la paroisse, fit la levée du corps et chanta le service funèbre, assisté du R. P. Paul-E. Blais, cofme diacre et du R. P. Raymond Boutet, comme sous-diacre.

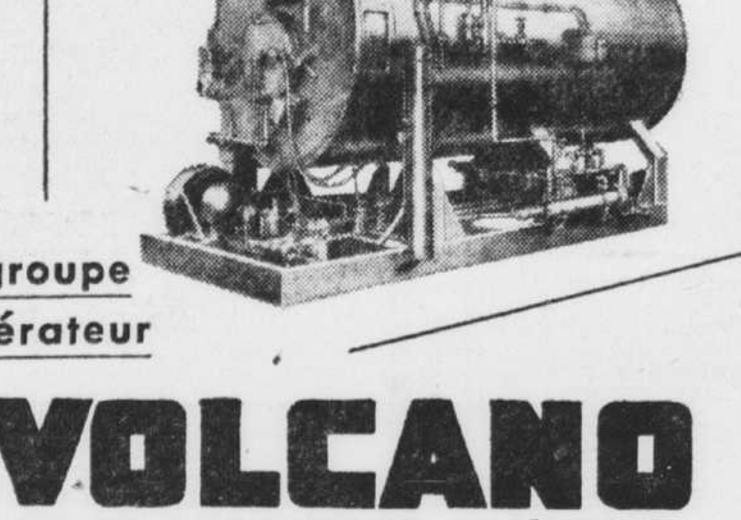
Au départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 252 rue d'Aiguillon, venaient les membres de la famille en deuil, son fils, M. Louis-Philippe, jr, Dorion, du service civil de Valcartier; son frère M. Jos.Edouard Dorion, vétéran des deux guerres; son gendre M. Armand Laporte, du dépt. des Recherches de Valcartier et sergent instructeur de la Royale Air Force; ses petits-enfants, Jacques Dorion, Jean-Guy et Gaston Laporte; ses beaux-frères: M. W. Lemieux, ex-conducteur du C.N.R., de Lévis, M. J.-A. Lemieux, du Pacifique Canadien, ainsi que plusieurs neveux.

On remarquait également, M. Lucien Robitaille, M. F. Paradis, M. A. Esculier, M. J.-A. Dubé, M. D. Loupret, M. Réjent Delisle, M. Gilles Delisle, M. Eugène Vézina, M. Edmond Poulin, M. J.-W. Labbé, etc.

L'inhumation a eu lieu au cimetière St-Charles. M. Roger Cloutier, de la maison Arthur Cloutier & Fils, dirigeait les funérailles.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Besoin de vapeur ?.. Installez



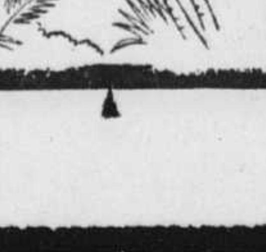
Le groupe générateur
VOLCANO
POUR CHAUFFAGE A L'HUILE
Entièrement automatique — facile à installer — bas prix de revient — 80% d'efficacité — ne requiert pas de cheminée — facile à déplacer — Installation effectuée par une seule maison responsable et non par plusieurs — le groupe générateur de vapeur VOLCANO AMESTEAM porte l'approbation de la C.S.A. et des Autorités provinciales. PUISSANCE: 10 CV à 500 CV. PRESSION: 15 lbs à 200 lbs. Combustible: huile lourde ou légère.
VL 50-12F
VOLCANO LIMITEE Téléphone
96 Côte d'Abraham Québec, Qué. 3-2572

MARISE DUCLAU et sa famille — Temps expiré ! — Par McEvoy et Striebel

RIP LE DETECTIVE

LE SAINT — Par Leslie Charteris

Exigez toujours le nom
JAMAÏQUE
sur l'étiquette pour vraiment savourer la finesse du
RHUM
S'il vient de la Jamaïque, soyez certain que ce rhum sera délicat, velouté et *différent*. Légers ou corsés, les rhums de la Jamaïque, servis nature ou en cocktail, sont incomparables.
Il existe de nombreux types et marques de rhums de la Jamaïque. Servez-les de cent façons différentes . . . ils seront toujours accueillis avec enthousiasme.
THE SUGAR MANUFACTURERS' ASS'N. (OF JAMAICA) LTD.
Kingston, Jamaïque (Antilles)
IMPORTÉ!



En été, offrez à vos invités de délicieux et frais Collins ou punchs préparés avec l'incomparable rhum de la Jamaïque.

Inspection des pièces du pont Duplessis

Un groupe d'ingénieurs américains et canadiens arriveront la semaine prochaine à Trois-Rivières dans ce but — Un rapport qui sera donné à l'enquête.

Trois-Rivières, 18. (DNC) — Un groupe imposant d'ingénieurs consultants venus au Canada et même des Etats-Unis, sera aux Trois-Rivières la semaine prochaine, probablement lundi, pour préparer les rapports à l'enquête sur l'écroulement du pont Duplessis. Les consultants, apprenons-nous de bonne source, inspecteront ce qui reste du pont, sur le Saint-Maurice, et les pièces d'acier qu'on a renflouées de la rivière et qui ont été déposées sous bonne garde sur un lot de la commune, aux limites ouest de la ville.

Cette inspection constituera une sorte de prélude à l'enquête qui doit débuter en septembre sous la présidence de M. le juge René Lippe avec M. J.-Lucien Dansereau, I.C., comme commissaire, et M. Robert-J. Clark, des Trois-Rivières, comme secrétaire.

Le Saint-Maurice est maintenant complètement libéré, des travées écroulées dans la nuit tragique du 31 janvier. La Dominion Bridge et la Foundation Company of Canada procèdent depuis quelques semaines à la démolition des autres travées restées debout après la catastrophe. Ce travail durera encore environ deux mois et une soixantaine d'hommes y sont occupés. Ils séparent d'abord le béton de l'acier. Quand le métal aura été dégagé, on le déposera sur des chalands, accomplissant ainsi à l'inverse l'ouvrage qu'on a fait, quand on a bâti le pont.

Banquier accusé

New Kensington, Pen., 17. (PA) Le bureau fédéral d'enquête a opéré hier l'arrestation de L. R. Schlekat, président de la Banque Nationale de Parnassus, sous l'accusation d'avoir fraudé la banque pour une valeur de $600,000 en 16 ans. Certaines irrégularités dans les livres de la banque ont été découvertes per Edward Tefft de la Federal Deposit Insurance Corporation. Schlekat, âgé de 40 ans est président depuis 1947.

Une belle fête au lac Sergent

Par une température idéale, les résidents du Lac Sergent ont tous coopéré afin de faire un succès de la Journée de l'Orphelinat.

La présence de Jean Béliveau, officier des relations extérieures de la Laiterie Laval, a été tout un événement. Il est devenu parrain du petit Laurent Garneau.

On remarquait aussi MM. les abbés Raymond Potvin, desservant de la mission; Léger Robitaille, curé à Château d'Eau, et A. Robitaille; le R. P. Ernest Marcoux, eudiste; le Frère Michel, directeur de l'Orphelinat, et les Frères enseignants.

Quarante-cinq des résidents du Lac sont devenus parrains des orphelins présents; trente-trois attendent le retour des vacances pour donner quelques douceurs à ces malheureux encore inconnus.

Le comité d'organisation de cette fête et l'Association Nautique remercient tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué au succès de cette fête annuelle.

Le Frère directeur invite tous les résidents du Lac à venir visiter l'Orphelinat dimanche prochain, le 19 août, de 1 h. à 5 h. p.m.

UN JEUNE COREEN DEBROUILLARD : Plus de 80 enfants coréens demeurent actuellement dans un orphelinat improvisé à Séoul, sous la garde d'un jeune homme de 18 ans, CHUNG KYONG-NYANG, qui est à la fois administrateur général, infirmier en chef, quartier-maitre, diététicien, surintendant de dortoir et directeur des récréations de l'établissement. Ce jeune garçon, qui s'est consacré au soin de sa jeune soeur de 15 ans depuis qui leurs parents sont disparus, apparait sur la rangée d'arrière, le deuxième de droite à gauche. (Photo Presse Canadienne)

Un orphelinat dirigé par un jeune Coréen

(Par Bill Boss)

Séoul, Corée, 17. (PC) Chung Kyong-Nyang, 18 ans, a gardé sa soeur auprès de lui depuis le jour où il l'a trouvée dans une station des champs de bataille.

Chung servait une unité des Nations-Unies quand il fut atteint par un tir de mortier au cours d'une patrouille. Le shrapnel est encore implanté dans sa poitrine et son dos. Evacué à Uijongbu, il retrouva sa soeur. Elle lui dit que leur mère avait été blessée dans un barrage et évacuée en un endroit qu'elle ne connaissait pas. Leur père, avec leurs trois jeunes frères et deux jeunes soeurs, avaient été également évacués. Elle ne savait pas où.

Depuis lors, Chung a pris soin de sa soeur et l'a reconfortée. Sa joue a été arrachée par un shrapnel. Quand le commandement des services de secours des Nations-Unies les envoya dans un orphelinat, Chung garda sa soeur auprès de lui. Dans leur ville natale, Yunchon, en Corée du Nord, Chung n'a jamais été à l'école. Il y a trois ans, il apprit par lui-même à lire et écrire dans ses moments de loisir sur la ferme paternelle.

Son orthographe est tellement bonne que les officiers de l'U. N. C. A. C. lui ont donné le soin des registres des enfants et des informations qu'il pouvait recueillir sur eux. Certains sont des orphelins. D'autres ont perdu leur famille quand les troupes les ont évacués du front et séparés de leurs parents. Certains sont trop jeunes pour pouvoir s'identifier ou raconter leur histoire. Chung dirige le bureau. Sa responsabilité augmente. Actuellement, il est administrateur de l'établissement et infirmier en chef. Il contrôle les approvisionnements, surveille la cuisine, les dortoirs et les récréations. Mais son principal soin est celui de sa soeur Nok-Hyon.

Amos n'est pas au nord-ouest de la province

MM. les députés Jacques Miquelon (Abitibi-Est), Emile Lesage (Abitibi-Ouest), Nil Larivière(Témiscamingue et Guy Dallaire (Rouyn-Noranda) ont un compte à régler avec la phraséologie traditionnelle.

Dans le langage courant, on parle fréquemment du "Nord-Ouest de la province" pour désigner leurs circonscriptions.

Or il se trouve que la latitude de villes comme Macamic, Taschereau, Amos, Senneterre en Abitibi est de moins de quarante-neuf degrés alors que la latitude de Cap-Chat et Mont-Louis en Gaspésie est de plus de quarante-neuf degrés.

C'est dire que Cap-Chat et Mont-Louis en Gaspésie sont plus près du pôle nord que Macamic, Taschereau, Amos et Senneterre en Abitibi. Et pourtant les gens qui situent Amos dans le Nord-Ouest de la province ne songent pas à dire que Mont-Louis est dans le Nord-Est du Québec. Alors pourquoi parler du Nord-Ouest de la province pour désigner Abitibi et Témiscamingue?

Sait-on encore que la latitude de Ville-Marie, chef-lieu du Témiscamingue est la même que celle de la Baie de Plaisance dans les Iles de la Madeleine, situées au Sud-Est de la Baie des Chaleurs?

—"Quand on regarde la carte de la province de Québec, a déjà remarqué le député Nil Larivière, Abitibi et Témiscamingue sont nettement situés au Sud-Ouest... alors pourquoi parler de Nord-Ouest de la province ?"

Riche industriel devenu moine

Eugene, Orégon, 17 (PA) Un ancien magnat du pétrole de Pasadena, en Californie, ordonné prêtre mercredi, célébrera dimanche sa première messe à la chapelle McKenzie River, 50 milles à l'est d'Eugene.

Le R.P. Kenyon L. Reynolds, ordonné au monastère bénédictin de New-Westminster, en Colombie canadienne, est âgé de 59 ans. Après la mort de son épouse en 1945, il décida de donner sa fortune à l'Eglise et de devenir prêtre.

Il entra dans l'Ordre des Bénédictins à New-Westminster et fit ses études théologiques à Mt. Angel, Orégon.

Au cours d'un voyage de pêche en 1937, il trouva un endroit sur les bords du fleuve McKenzie, et y construisit trois ans plus tard un établissement bénédictin.

Le Père Reynolds, converti à la foi catholique en 1930, étudiera encore un an à Mt. Angel, puis il recevra une obédience permanente au monastère de New-Westminster.

Refard au projet d'une convention concernant la liberté de la presse

Genève, 17. (AFP) En raison des divergences de vues qui se sont manifestées à propos de la question de la liberté de la presse, le comité économique et social, par 10 voix contre 7, a renoncé à préconiser la convocation d'une conférence de plénipotentiaires qui devait considérer et améliorer un projet de convention sur la liberté de la presse.

En revanche, une résolution présentée par la délégation des Etats-Unis a été adoptée par le comité, moins les voix de la Pologne, de la Tchécoslovaquie et de l'Union soviétique.

Cette résolution déclare notamment que le conseil économique et social, estimant que la liberté de l'information est une des libertés fondamentales mentionnées dans la charte et conscient de la nécessité d'affirmer sans cesse l'importance primordiale que présentent la sauvegarde et le développement de cette liberté essentielle, "considère avec une vive préoccupation toute action gouvernementale visant à exclure systématiquement les correspondants de bonne foi, à imposer des contraintes personnelles arbitraires et à infliger des sanctions à ces correspondants uniquement parce qu'ils essaient de s'acquitter fidèlement de leurs fonctions.

"Recommande instamment que ces contraintes personnelles soient supprimées et que les sentences infligeant des sanctions arbitraires soient rapportées.

"Adresse un appel aux gouvernements pour qu'ils fassent tout ce qui est en leur pouvoir afin de sauvegarder le droit des correspondants de recueillir et de transmettre librement et fidèlement les informations".

La Fédération du Cuir en congrès à Québec

Un grand nombre de délégués de la Fédération nationale du cuir et de la chaussure du Canada Inc., assisteront demain et dimanche, au 20ème congrès annuel qui se tiendra au secrétariat des Syndicats catholiques de Québec, à 555, Blvd Charest. On attend des délégués de Montréal, Québec, Chambly, Sherbrooke, Grand-Mère, Plessisville, Beauceville, Valley-Jonction, St-Hyacinthe, Loretteville, St-Jérôme, Victoriaville et l'Assomption.

Voici le programme des journées de samedi et dimanche:

Samedi, d'une heure à deux heures de l'après-midi, il y aura enregistrement des congressistes. Cet enregistrement sera suivi à deux heures par la séance d'ouverture au secrétariat, qui comprendra l'adoption des procès-verbaux, la formation de comités et le rapport du président. A cinq heures, aura lieu la visite de la Cie Ludger Duchaine, qui sera suivie à huit heures par la seconde séance du congrès durant laquelle seront étudiées des résolutions. Demain se terminera la première journée par une soirée récréative.

Dimanche, les congressistes assisteront à une messe à neuf heures à la chapelle de Notre-Dame de Jacques-Cartier. A 10 heures, aura lieu la troisième séance du congrès, comprenant les rapports des comités et l'adoption de résolutions. Un banquet sera donné à l'hôtel St-Roch, à midi. La quatrième séance du congrès aura lieu à deux heures, de l'après-midi, et se terminera par les élections qui marqueront aussi la clôture du congrès.

Chez les Soeurs de Ste-Jeanne-d'Arc

Le jour de la fête de l'Assomption, à la maison-mère des Soeurs de Ste-Jeanne d'Arc, le R. P. Hermès Fuchs, a.a., aumônier de la communauté, donna l'habit religieux à neuf postulantes dont les noms suivent: Thérèse Poirier, de Woonsocket, en religion Soeur Clément du S.-C.; Antoinette Lord, des Trois-Rivières, en religion Soeur Marie-Thérèse du S.-C.; Julienne St-Hilaire, de Sillery, en religion Soeur Julienne du S.-C.; Denise Laflamme, de Québec, en religion Soeur Jean-Michel du S.-C.; Rita Quirion, de St-Jean-de-la-Lande, Beauce, en religion Soeur Praxède du S.-C.; Alice Loignon, de Rigaud, en religion Soeur Anna du S.C.; Françoise Beaulé, de Marieville, en religion Soeur Marie-Françoise du S.-C.; Rose-Ange Cossette, de La-Sarre, en religion Soeur Marie-Laure, du S.-C.; Lucie Binet, de Beauport, en religion Soeur Elise du S.-C.

Le célébrant prononça lui-même le sermon de circonstance.

Les parents et amis des heureuses élues assistaient nombreux à la cérémonie.

Au sanctuaire, on remarquait: Mgr Cyrille Deslauriers, p.d., curé de Notre-Dame-du-Chemin; le R. P. André Godbout, a.a., supérieur du noviciat des RR. PP. de l'Assomption de Bergerville; MM. les abbés Emile Turgeon, curé de St-Jean-Baptiste; Albini Brazeau, curé de Rigaud; Léo Chabot, N.-J. Proulx et le R. P. Xavier Vandermeersschen, a.a., de Bergerville, ainsi qu'un groupe de religieux Assomptionnistes.

La cérémonie se termina par le salut solennel du T. S. Sacrement que présida Mgr Cyrille Deslauriers, p.d., assisté des RR. PP. Hermès Fuchs, a.a., et Xavier Vandermeerschen, a.a., comme diacre et sous-diacre.

AVIS DIVERS

LES LOCATAIRES. — Assemblée à la salle paroissiale de Notre-Dame-des Victoires, à 8 heures 15 p.m.

Un précieux objet

Le Canada a maintenant son kilogramme standard

Ottawa, 17 (PA) Le Canada s'est finalement procuré son kilogramme standard. Il servira à déterminer la précision de toutes les balances du pays. Il n'en existe que 51 dans le monde entier. Le bureau international des poids et mesures l'a fait parvenir récemment à Ottawa. Le kilogramme officiel a été confié aux voûtes du Conseil national des recherches, gardien des poids et mesures du pays.

Le nouveau standard national est un cylindre en platine et iridium d'environ un pouce et demi de hauteur, son diamètre a sensiblement cette dimension et ses rebords sont légèrement recourbés afin qu'ils ne s'effritent pas et ne diminuent le poids officiel. Il remplace le poids officiel utilisé jusqu'ici, la livre standard, un poids fait également de platine et d'iridium et utilisé depuis 1873. Il sera conservé dans un musée.

Mais l'adoption d'un kilogramme comme poids officiel ne signifie pas l'abandon de la livre au Canada; le kilogramme servira simplement de standard; il pèse environ 2 livres et un cinquième.

Le Canada s'est rallié en 1906 à la Convention internationale qui a établi le kilogramme comme standard de l'unité internationale de masse. Notre pays ne s'était pas soucié jusqu'ici de se procurer le kilogramme officiel.

Le Parlement a adopté à la dernière session une loi qui définit la livre canadienne comme une fraction, exactement 0.45359243 du kilogramme international. Le Canada est le 50ème pays qui possède ce standard. Le prototype porte simplement la lettre "K" et est conservé au Bureau international des poids et mesures en France.

Le kilogramme officiel à Ottawa est si délicat qu'il sera manié le moins souvent possible et encore va-t-on utiliser des pincettes spéciales garnies de chamois doux. Si les manipulations étaient plus fréquentes et moins méticuleuses, son poids pourrait en être réduit. Il coûte $5,000 et servira de standard à la fabrication des poids d'acier ou de bronze utilisés par les inspecteurs. La précision de leur poids diffère seulement d'un cent-trente-millionième de gramme.

Devêtu ,il poursuit un bandit

Montréal, 17 (PC) La victime d'un vol à main armée, forcée de se dévêtir, poursuivit son assaillant sur le boulevard St-Laurent en criant "Hold-up".

Le bandit s'engouffra dans un taxi. Deux hommes, vêtus cette fois, hélèrent un autre taxi et continuèrent la poursuite qui se termina lorsque le voleur quitta son véhicule en tirant trois coups de feu, qui manquèrent leur but. Il fut ensuite arrêté.

La victime travaillait dans un casino français, lorsque l'apache entra et lui ordonna de lui remettre ses vêtements, sauf sa culotte. Le voleur s'enfuya ensuite avec un montant d'argent inconnu.

Plus vite que le son

Londres, 17. (Reuters) Le Daily Express a déclaré hier que pour la première fois en Angleterre un pilote d'essai de la R. A. F. a exécuté un vol plus rapide que le son, soit plus de 700 milles à l'heure.

Sauvée par un massage du coeur

Greensboro, Caroline du Nord, 17 (PA) Deux chirurgiens de Greensboro ont ravi une femme de 60 ans à la mort, hier, en lui ranimant le coeur qui avait cessé de battre pendant 29 minutes au moment où elle était anesthésiée avant l'opération d'une hernie.

Les chirurgiens ont massé le coeur de la patiente une minute et demie après qu'il eut cessé de battre; ils ont maintenu l'action stimulante pendant 27 minutes et demie jusqu'à ce que l'organe batte de nouveau.

La patiente, dont le nom n'a pas été révélé, de même que ceux des médecins, a une pression et une circulation sanguine presque normale, mais n'est pas tout à fait hors de danger.

De nouvelles hausses

Timmins, Ont., 17 (PC) — Le comité de coordination du Congrès Canadien du Travail a annoncé hier que toutes les unions affiliées vont exiger une nouvelle hausse de salaire, à cause de l'augmentation du coût de la vie et de l'effet que cette hausse a sur le standard de vie des travailleurs. Le S. S. T., dit avoir 350,000 membres.

Coca-Cola à un prix modique 7¢

CHARLESBOURG
PREMIERE AVENUE
Magnifiques terrains à vendre, vingt-cinq cents le pied carré — Grandeur 120' x 118'.
TELEPHONE: 2-5915

TEL-A-SERV
Peut aider vos affaires en répondant à votre téléphone quand vous êtes absent. Service de 24 heures par jour.
2-2024

BUREAUX À LOUER
pour deux médecins, rue St-Jean, finis au goût du locataire.
Téléphone: 4-4785

Pour l'achat de votre BAGUE DE FIANÇAILLES vous obtenez toujours de FORTS ESCOMPTES ainsi que sur tout autre article de bijouterie.
le plus grand choix en ville
La bijouterie RENÉ MARCOUX
BIJOUTIER EN GROS
Edifice Guillemette — Ch. 215
37 de la Couronne — Tél.: 4-8722

LOCATION DE MACHINES A ECRIRE
Gérald Martineau
93 St-Pierre Tél.: 5-5158

SAINT-SACREMENT
À VENDRE
POSSESSION IMMEDIATE
Téléphone : 7-1732

POUR TOUTE LA FAMILLE
"ça ravigote"

"CA RAVIGOTE" BON POUR VOUS 7UP BON POUR TOUS
36¢ la carton de 6 bouteilles, plus le dépôt pour les bouteilles
C25FR SI PUR...SI BON...ET SAIN POUR TOUS

Demande espace de 1800 pds
N'importe lequel quartier pour atelier propre. Ecrire mentionnant prix et location.
Case postale 1182, Québec

MODISTE 1ère CLASSE
Exiger votre salaire. Correspondance confidentielle.
Ecrire case 5037 "Le Soleil"

COTTAGES A VENDRE
Magnifiques cottages de 6 pièces; système de chauffage; planchers bois dur; cave de ciment 7' hauteur; intérieur fini plâtre. Situé ave des Chênes (est). Visible le jour et le soir. Téléphoner 62-2514 ou 3-4285 (entre midi à 1 h. 30),
ALBERT NOEL, 725, 21e RUE.

GARAGE LESSARD & GIGUERE
79 rue Fleurie — Tél.: 2-1028
Réparations générales. Lavage, graissage, mécaniciens 18 ans d'expérience. Ouvrage garanti.

SERVICE D'URGENCE MÉDICO-DENTAIRE
TELEPHONEZ: 4-3537 JOUR ET NUIT
organisé conjointement par les sociétés médicale et dentaire

Quel goût savoureux!
Toujours délicieusement sucrés à point! La céréale de riz la préférée au Canada par plus de 5 contre 1!
Cric! Crac! Croc!
et quelle économie!
Elle est extraordinairement nourrissante! Pas de cuisson, pas de préparation! Portions supplémentaires dans la nouvelle grande boite plus économique!
Elle chante joyeusement
CRIC CRAC CROC
LA PLUS "JOYEUSE" CÉRÉALE AU CANADA CHOIX DE 2 FORMATS: NOUVEAU format économique de 9½-oz. Format ordinaire et commode de 5½-oz.
-elle est si croustillante!
Seuls les Rice Krispies chantent "Cric! Crac! Croc!" lorsqu'on les arrose de lait.
Savourez les Rice Krispies aujourd'hui même!
Kellogg's RICE KRISPIES
"Rice Krispies" est la marque déposée de la Kellogg Co. of Canada, Ltd., pour sa délicieuse céréale: le riz soufflé au four. Droits réservés pour 1951 par la Kellogg Co. of Canada, Ltd.

UNE FEMME SAUVE SON MARI DES CORNES D'UN TAUREAU

Mme Lucien Bédard, de Ste-Justine de Newton, s'attaque à un taureau qui encornait son mari

1. Tandis que Lucien Bédard réparait une clôture, un des taureaux de sa ferme, pour une raison qu'on ignore, l'attaqua soudainement par derrière. Surpris, le fermier ne sut pas se défendre et la bête enragée l'attaqua à plusieurs reprises. M. Bédard cria à l'aide tandis que le taureau l'attaquait toujours, le foulant aux pieds et l'encornant.

2. De la ferme, Mme Bédard entendit les cris de son mari. Courant vers la cour elle le vit étendu par terre tandis que la bête continuait ses attaques. Avec une présence d'esprit remarquable Mme Bédard s'empara de la première arme venue, en l'occurrence une chaine qui traînait dans la cour, et en frappa l'animal à coups redoublés.

3. Finalement la courageuse femme parvint à enrouler la chaîne autour d'une des cornes de l'animal. Surpris, celui-ci se retira un moment et Bédard put, malgré ses blessures se relever et contrôler l'animal. A Mme Bédard dont le courage a sauvé son mari, nous sommes fiers de décerner le *Prix d'Héroïsme Dow.*

LE PRIX Dow

LE PRIX DOW est un témoignage d'admiration pour les actes de bravoure extraordinaires. Il est décerné sous la forme d'un certificat d'honneur qu'accompagne une obligation d'épargne du Canada de $100. Le Comité du Prix Dow, composé de rédacteurs de quotidiens importants, choisit les méritants suivant les recommandations d'une agence de nouvelles nationale.

Pour recevoir gratuitement "l'Historique du Prix Dow" écrivez au "Comité du Prix Dow", ch. 410, Edifice Dominion Square, Montréal.

LA BRASSERIE DOW • MONTRÉAL

Ecoutez l'émission du "PRIX D'HEROISME DOW" tous les samedis soir à 8.00 h. — Poste CHRC